Towarzystwo Łączności Polonijnej Zagranicznej "Polonia" Biblioteka

POGODA

Dzis pogoda będzie przeważnie słoneczna, cieplej. Temperatura najwyższa 65 stopni, w nocy 38 stopni. Wiatry południowo-zachodnie 8-12 mil na godzinę. W niedzielę słonecznie i ciepło. Temperatura około 70 stopni.

Wschód: — 5:52. Zachód: — 7:53.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908
AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

CENA 25c

No. 105 Rok (Vol.) LXVI CHICAGO, ILL, Sobota-Niedziela, 4-5 Maja (Saturday-Sunday, May 4-5), 1974 Telephone BRunswick 8-8700

ZSRR PRZECIWNE REDUKCJI WOJSK

Arcydzieła Skradzione w Gdańsku

Ultimatum Sowieckie Do Pekinu

Moskwa. (ST) — Rząd sowiecki opublikował oficjalny tekst ultimatum, skierowanego do "towarzyszy" chińskich w Pekinie.

Moskwa domaga się natychmiastowego zwrotu helikoptera, który w dniu 14-go marca został wraz z załogą zmuszony przez Chińczyków do wylądowania na terytorium chińskim, nad którym przelatywał.

Jeżeli żądanie to nie zostanie spełnione "Chiny będą w pełni odpowiedzialne i poniosą nieuchronne konsekwencje tego prowokacyjnego stanowiska" — stwierdza oficjalna nota sowiecka, którą ambasadorowi chińskiemu w Moskwie odczytał sowiecki wiceminister spraw zagranicznych Leonid Iljiczow.

Na uwagę zasługuje fakt, że nota została odczytana w czasie urzędowego czterodniowego święta, obchodzonego w ZSRR w związku z 1 Majem, kiedy to wszystkie urzędy sowieckie są nieczynne.

Kategoryczny ton noty stawia przywództwo pekińskie wobec wyraźnego wyboru — albo zwrócenie helikoptera i załogi — albo poniesienie "nieuchronnych konsekwencji" ,których nota nie precyzuje.

Do tej pory, przez sześć tygodni, Moskwa ostrożnie traktowała incydent z helikopterem i wszystkie oświadczenia sowieckie wskazywały — że strona sowiecka pragnie uniknąć jakiejkolwiek konfrontacji.

Podtrzymywana była także wersja, że helikopter przewoził "ciężko chorego", że nie miał zadań wywiadowczych i że nad terytorium chińskim znalazł się w wyniku trudnych warunków atmosferycznych i wyczerpania paliwa.

Sadat o "Cudotwórcy" Kissingerze

New York, (UPI) — Prezydent Egiptu, Anwar Sadat, przemawiając na programie telewizyjnym — "Issues and Answers", wyraził zaufanie dla zabiegów Kissingera, w doprowadzeniu do umowy między Izraelem i Syrią, dla obopólnego wycofania wojsk z Wyżyn Golan. Sadat nazwał Sekr. Stanu dr. Henryka Kissingera "mężem cudów", który doprowadzi do jeszcze jednego cudu dyplomatycznego na Bliskim Wschodzie. Sadat omówił szereg kwestii odnośnie kryzysu na Bliskim Wschodzie, kładąc większy nacisk na stosunki deplomatyczne Egiptu ze Stanami Zjednoczonymi i Sowietami.

Sadat przyznał, — że "nasze stosunki z Moskwą są obecnie lekko naprężone, a między Egiptem a Stan. Zjedn., uległy znacznej poprawie."

Konkurent Scheela

Bonn (DP) — Pierwszym i dotychczas jedynym konkurentem Waltera Scheela w wyborach na prezydenta NRF 15 maja jest chrześcijański-demokrata (CDU) Richard von Weizsacker.

Walter Scheel, przywódca liberałów (FDP) jest obecnie ministrem spraw zagranicznych. Kandydat opozycji jest prawnikiem i świeckim działaczem chrześcijańskim (protestanckim), ma lat 54.

Skandaliczne Stosunki w Muzeum

Oryginały Mistrzów Zastąpiono Kiepskimi Reprodukcjami

Londyn. (DP) — Dwa cenne arcydzieła—"Kobieta niosąca żar" Brueghela młodszego i "Zmartwychwstanie" Van Dycka — skradziono z Muzeum Narodowego w Gdańsku. Obecnie nadeszły wraz ze świeżą prasą krajową szczegóły tej skandalicznej kradzieży.

Jeśli chodzi o dzieło Antona Van Dycka, to "Życie Warszawy" określa je jako "szkic ołtarza." Wykrycie kradzieży nastąpiło całkiem przypadkowo. W ub. środę podczas sprzątania sal spadła ze ściany rama w której znajdował się niewielki okrągły obraz Brueghela. Sprzątaczka zwróciła się do stolarza który stwierdził że w ramie zamiast oryginału umieszczono kiepską reprodukcję "Kobiety" wyciętą z tygodnika i z grubsza tylko podkolorowaną farbami.

Wezwany na miejsce kurator stwierdził że w innej ramie w podobny sposób zamieniono obraz Van Dycka na kiepski falsyfikat. Co najdziwniejsze personel Muzeum już w poniedziałek zwrócił uwagę na brak oryginału. Nikomu jednak nie przyszło do głowy że obraz został skradziony. Nie zawiadomiono nawet dyrektora.

Śledztwo wykazało że sprawcy dostali się do muzeum przez okno klatki schodowej. Na parapecie znaleziono grudki błota. Z ulicy dostęp do okna na 1 piętrze był

(dokończenie na str. 20ej)

Majątek Wallace'a Wart $150,000

Montgomery, Ala. (UPI). Gubernator George Wallace, który przygotowuje się do kampanii prezydenckiej w 1976 roku oświadczył, iż wartość jego majątku wynosi około $150,000.

"To nie jest wiele jak na kogoś, kto tyle lat piastował urząd co ja", powiedział gubernator. "I podatki płacę także", dodał.

Wallace złożył specjalne zeznanie o stanie majątkowym przed stanową komisją etyczną, z którego wynika, iż posiada jeszcze długi wobec trzech banków w sumie "przynajmniej $25,000 a na pewno mniej niż $50,000." Komisja nie wymaga dokładnych danych cyfrowych.

Nieruchomości, akcje udziałowe oraz oszczędności w gotówce jakie posiada gubernator Alabamy są ogólnej wartości ok. $125,000 plus dodatkowe odszkodowanie równe $25,000, jakie otrzymał po nieudanym zamachu na jego życie w 1972 roku. W wyniku odniesionych ran Wallace jest częściowo sparaliżowany.

W roku 1968 Urząd Skarbowy zwrócił mu część podatków, które Wallace nadpłacił. Ofiarował on wówczas swoje papiery związane z kampanią prezydencką w 1968, w sumie około 300,000 stron. Zródła nie podają dokładnie jaką sumę potrącił od podatku wówczas gub. Wallace z tego tytułu, aczkolwiek twierdzi się, iż znacznie mniej niż prez. Nixon za ofiarowane papiery z okresu swojej kadencji jako wiceprezydent.

Czy Nie Skończy Się Pranie Brudów?

Z Uroczystości Złożenia Wieńca u Stóp Pomnika Kościuszki

Dziś o 12-ej Początek Parady w Śródmieściu Na Wacker Dr. i State Ul.— Program Przed Civic Center Około 2ej Ppł.

Wczoraj, w 183 rocznicę uchwalenia Konstytucji 3-go Maja odbyła się o 1-ej po południu uroczystość złożenia wieńca przed pomnikiem Kościuszki w Humboldt Parku. Podniosłej ceremonii dokonał prezes ZNP i Kongresu Polonii mec. Alojzy A. Mazewski z wiceprezeską ZNP Heleną Szymanowicz, przewodniczącą dzisiejszej parady, w obecności cenzora ZNP Kazimierza Lotarskiego i całego Zarządu Centralnego, honorowych gości i zebranej publiczności. Pogoda, wbrew przepowiedniom dopisała rozjaśniając promieniami słońca pomnik bohatera Polski i Ameryki u stóp którego złożono wieniec z biało - czerwonych kwiatów.

Prezes Mazewski wygłosił piękne okolicznościowe przemówienie, z którego wyjątki podajemy.

"W rocznicę Konstytucji 3-go Maja składamy hołd gen. Kościuszce, był on bowiem i jest wcieleniem umiłowania pokoju, założeń demokracji i sprawiedliwości, które są pomnikiem chwały w historii zarówno Stanów Zjednoczonych jak i Polski. Budowniczy fortyfikacji w Saratodze, które zdecydowały o zwycięstwie Ameryki, wielki nasz Rodak uważany jest przez historyków za jednego z architektów Niepodległości Ameryki. W latach późniejszych, gdy walczył w obronie Konstytucji 3-Maja i o wolność Polski, Kościuszko, pomimo klęski zadanej przze przeważające liczebnie wojska rosyjskie, nie ugiął się, a imię jego jako geniusza militarnego i wielkiego męża stanu zapisane jest złotymi zgłoskami w historii Polski. Jego częsta, obszerna korespondencja z Tomaszem Jeffersonem przyczyniła się do łączności duchowej i politycznej Stanów Zjednoczonych i Polski. Testament Tadeusza Kościuszki należy do niepisanych rozdziałów w historii Ameryki. Gdyby jego sugestie wprowadzono w życie, może nie byłoby Wojny Domowej w Stanach Zjednoczonych, a istniejący dziś problem rasowy byłby znacznie łatwiejszy do rozwiązania. W majestatycznej panoramie wolności, łączącej oba kontynenty — zakończył prezes Mazewski — postacie Tomasza Jeffersona i Tadeusza Kościuszki są spowite aureolą wielkości, jaka cechuje nieliczne tylko jednostki".

Po przemówieniu, prezes Mazewski zwrócił się do zebranych z apelem o liczny udział w dzisiejszej paradzie i programie przed Civic Center. "Mamy okazję dowieść — mówił prezes — że istotnie jesteśmy silni i zwarci". Po przedstawieniu przez prezesa członków Zarządu Centralnego i honorowych gości, odśpiewaniem "Jeszcze Polska nie Zginęła" zakończono uroczystość.

Obecni

Prezes Mazewski, cenzor ZNP K. Lotarski, wiceprezeska H. Szymanowicz, wiceprezes ZNP Fran. Prochot, sekretarz ZNP A. Pachucki, dyrektorka Melania Winiecka, dyr. Florentyna Wiatrowska, dyr. Józef Dancewicz z New Bedford, Mass.; dyr. Jan H. Radzyminski, z Pittsburgha, Pa.; dyr. Tadeusz Radosz, dyr. Mieczysław Odrobina, Hamtramck, Mich.; dyr. Henry J. Burke, Schenectady, N. Y.; dyr. Hilary Czaplicki, Filadelfia, Pa.; dyrektorka Stanisława Nieder, Passadena, Kalifornia; dyr. Emil Kolasa, komisarz Okr. 12 ZNP Tomasz Paczyński, komisarka Okr. 13 ZNP Zofia Buczkowska, komisarz Okręgu 13 ZNP Piotr Kaczmarek.

Honorowy gość, alderman 26-ej wardy S. Zydlo, Józef Osajda, prezes Zjednoczenia Polskiego Rzym. Katolickiego; Helena Zielińska, prezeska Związku Polek w Ameryce; p. Blikowska, kasjerka Zw. Polek; Walenty Janicki, prezes Macierzy Polskiej, trustys Dystryktu Sanitarnego; Józef Gajda, zarządca Wydawnictw Związkowych; dr. Włodzimierz Sikora; b. komisarz Okr. 13 ZNP, b. senator stanowy Zygmunt Sokolnicki, dyrektor Społecznej Łączności ZNP E. Dziewulski i wielu innych.

Edith Irving Na Wolności

Genewa. (UPI) — Skazana przez sąd szwajcarski na dwa lata więzienia pani Edith Irving, żona autora sfałszownej autobiografii multimiliardera Howarda Hughes, została "za dobre sprawowanie" zwolniona przedwcześnie po odsiedzeniu 14 miesięcy.

Peter Widmer, adwokat uwolnionej — powiedział że wyjedzie ona do rodzinnej rezydencji letniej na hiszpańskiej Ibizie. Dodał on też, że nie może potwierdzić pogłosek, jakoby pani Irving zamierzała rozwieść się ze swoim mężem Cliffordem. Edith Irving skazana została na dwa lata więzienia za posługiwanie się sfałszowanym paszportem przy składaniu na konto bankowe sumy — $650,000, otrzymanej przez jej męża za sfałszowaną autobiografię.

W czasie pobytu w więzieniu pani Irving namalowała 40 obrazów i ma zamiar pokazać te obrazy na wystawie w Zurichu.

Wojsko Poluje Na Tajnych Agentów

Lizbona (UPI) — Rzecznik junty portugalskiej powiedział, że wojsko nadal tropi agentów tajnej policji politycznej poprzedniego reżymu, skrajnie prawicowych działaczy oraz członków Portugalskiego Legionu. Ponadto żołnierze mają za zadanie wykrycie tajnych magazynów broni.

Mjr. Mariz Fernandez powiedział, że "wielka liczba" tajnych agentów politycznych już znajduje się pod kluczem, w wyniku obławy lub poddania się. Część — po przesłuchaniu — została zwolnioną i stąd nie można określić dokładnej liczby uwięzionych.

Mjr. Fernandez stwierdził, że nie może podać dokładnej daty utworzenia rządu cywilnego, ale przypomniał obietnicę przywódcy junty gen. Antonio de Spinola z dnia 26 kwietnia, że nowy rząd powstanie w trzy tygodnie.

Samosąd Nad Agentami Bezpieki

Lizbona (UPI). — Portugalska junta wojskowa, która pięć dni temu dokonała zamachu stanu i objęła władzę, wezwała społeczeństwo — do powstrzymania się przed "próbą zbiorowego wymiaru sprawiedliwości".

Jest to — innymi słowy — apel o powstrzymanie się przed samosądem na znienawidzonych członkach portugalskiej bezpieki, czyli tajnej policji politycznej obalonego premiera Marcelo Caetano.

Na placu Rossio w śródmieściu Lizbony wojsko musiało strzelać w powietrze,— aby rozpędzić tłum, który chciał zlinczować osobnika, — rozpoznanego, jako tajnego agenta politycznego.

Dzienniki portugalskie opublikowały fotografie oficerów tajnej policji z opuszczonymi spodniami, którym tłum wymierzał sprawiedliwość.

Około 180 agentów portugalskiej bezpieki zamkniętych jest w więzieniu Caixas, w tych samych celach, w których jeszcze niedawno siedzieli przeciwnicy polityczni reżymu, — z komunistami włącznie.

Z czteroletniego wygnania politycznego we Francji powrócił przywódca socjalistów portugalskich Mario Soares, którego społeczeństwo powitało entuzjastyczne. — Soares udał się natychmiast do ministerstwa obrony, — gdzie przywódca junty gen. Antonio de Spinola powitał go serdecznym uściskiem.

Lotnisko lizbońskie zostało już uruchomione wszystko wskazuje, że życie w Portugalii wraca do stanu normalnego.

Jedynie kluczowe punkty w mieście nadal znajdują się pod strażą spadochroniarzy.

Odnalazł Samochód

Tuscon, Arizona. (UPI) — Thomas K. Villa jadąc taksówką w granicznym mieście meksykańskim Nogales, doszedł do wniosku że taksówka wygląda jak jego ukradziony przed miesiącem samochód. Villa udał się na stację policyjną gdzie potrafił udowodnić — że samochód jest jego własnością i odzyskał skradziony mu samochód.

50 Wypadków Zachorowania Na Odrę

Camden, N. J. (UPI) — Władze zdrowotne New Jersey, przeprowadzają masową szczepionkę dzieci szkolnych, po zapadnięciu 50 dzieci na chorobę odry w pow. Camden.

Chore dzieci przewieziono do szpitali, gdzie wolno przychodzą do zdrowia.

Państw Bloku Sowieckiego

Chce Zachować Swoją Przewagę Liczebną

Londyn. (UPI) — Związek Sowiecki, w opublikowanej ostatnio nocie, zdeklarował swoją silną opozycję wobec dyskutowanych na konferencji w Wiedniu planów równorzędnej redukcji wojsk Paktu Warszawskiego i NATO. Stanowisko to bez wątpienia będzie główną przeszkodą na drodze do jakiegokolwiek porozumienia kiedy zostanie wznowiona konferencja w tym miesiącu.

Oleg Khlestow, przewodniczący sowieckiej delegacji na rozmowy wiedeńskie oświadczył, iż zostanie utrzymane bezkompromisowe stanowisko ZSRR. Stanowisko to przyczyniło się w ubiegłym roku do przerwania konferencji w Wiedniu.

Khlestow złożył oświadczenie podczas wywiadu udzielonego oficjalnej kremlowskiej agencji prasowej. Wywiad ten został opublikowany w Londynie przez wydawnictwo dyplomatyczne.

Zasadniczym problemem jest to, że aliancj paktu NATO chcą aby komuniści dokonali istotnych redukcji, aby zmniejszyć liczebną przewagę wojsk Paktu Warszawskiego w Europie. Sowieci chcąc zachować tę przewagę, oponują.

"Jest to oczywiście nierealistyczne liczyć na przyjęcie (przez Sowiety) nierównorzędnych propozycji w toku rozmów wiedeńskich" powiedział Khelstow. Zdecydowanie wykluczył on w swej wypowiedzi możliwość jakichkolwiek redukcji wojsk "opartych na bezproporcjonalnym koncepcie."

Inne różnice dotyczą ewentualnej procedury dokonania tych redukcji. Strona Zachodnia proponuje rozpoczęcie zmniejszania stanu swych wojsk w Europie przez supermocarstwa. Sowieci domagają się objęcia redukcją sił lotnictwa oraz strategicznych sił nuklearnych.

NATO sugeruje wycofanie przez USA i ZSRR 15 proc. swoich sił na początku, po czym redukcją objęte byłyby wszystkie państwa członkowskie Paktu Warszawskiego i NATO, aż do osiągnięcia równego poziomu 700,000 ludzi po każdej stronie. Obecnie wojska Paktu Warszawskiego liczą 925,000 podczas gdy NATO 780,000.

Sowieci proponują zmniejszenie wojsk obu paktów w Europie najpierw o 20,000, w roku 1975, następnie zredukowania wojsk przez obie strony o dalsze 5 procent w 1976, i o dalsze 10 procent w 1977 roku. Redukcja procentowa— bez ustalonego limitu cyfrowego — zapewniłaby Sowietom utrzymanie przewagi liczebnej.

Narada Tito-Kadar

Belgrad. (DP) — Po 2-dniowych rozmowach z węgierskim dyktatorem Janosem Kadarem w jego położonym niedaleko od Budapesztu dworku myśliwskim Tito powrócił koleją do Belgradu.

Rozmowy które miały się odbyć przed paru miesiącami lecz zostały z nieznanych powodów odroczone, dotyczyły spraw europejskich, bliskowschodnich i stosunków bilateralnych między Jugosławią i Węgrami. Jugosłowiańska agencja Tanjug określiła wynik konferencji w tej formie, że dwaj przywódcy "osiągnęli znaczny stopień zbliżenia swych poglądów na różne sprawy."

Pijąc Zioła Zakonnika — Chorób Się Unika

Z całego świata nam dziękują i chwalą ZIOŁA ZAKONNIKA. Naukowo stwierdzono, że ziołowe herbaty pomagają przy różnych dolegliwościach. Polecamy **specjalne mieszanki herbat ziołowych ZAKONNIKA** w dużych paczkach: **Nr. 1** HERBOVIT na artretyzm, "złą krew", wątrobę, żółć i serce $2.50; **Nr. 2** GASOL — niestrawność, zgaga, gazy $2.20; **Nr.3** HERBOLAX łagodnie przeczyszczające, $2.00; **Nr. 4** NERVOL na nerwy, bezsenność, zmęczenie, $2.30; **Nr. 5** UROL na nerki, pęcherz, $2.50; **Nr. 10** REUMOL specjalne na reumatyzm, serce, $2.50; **Nr. 11** FIGOL ułatwiające chudnięcie bez głodowania, $2.50; **Nr. 12** aromat. mieszanka ziół zamiast herbaty, $2.20.

NOWOŚĆ: ZIOŁOWE Herbaty Zakonnika INSTANT TEA gotowe w parę sekund—do wyboru—**Rumiankowa, Miętowa, KOPERKOWA** lub z **Dzikiej Róży.** Pudełko na 30 szklanek, $1.75. Polecamy też zdrowotne **Herbaty Ziołowe W TOREBKACH** (Herb Tea Bags) pud. 24 torebki $1.45; **Nr. 37W** Witaminy "E" na serce 100 kaps. 200 un. **$5.50.**

Wszystko dla zdrowia! Prosimy zaraz podać wybrane numery herbat, załączyć M.O. lub czek i **doliczyć po 15c od każdego dolara na przesyłkę.** Bez wpłaty i na C.O.D. **nie posyłamy.** Ale darmo wyślemy broszurę "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA?" (10c na znaczek). Adres: **MONK'S HERB CENTER, 2924 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60618**

JUŻ CZAS PLANOWAĆ
WAKACJE W POLSCE

TANIE WYCIECZKI
DO POLSKI
24 DATY DO WYBORU

Atrakcyjna Wycieczka:

POLSKA — GRECJA (WYSPY GRECKIE) —
JUGOSŁAWIA — WŁOCHY
Odlot 15 Lipca

PEŁNY ZAKRES USŁUG

PEKAO

Przedłużanie wiz, paszportów, tłumaczenia dokumentów, sprowadzanie krewnych na pobyt stały i czasowy— sprawy imigracyjne.

FALCON TRAVEL
2727 North Milwaukee Avenue
Chicago, Illinois 60647
Tel. 276-2100—276-2101

GODZINY: Poniedz. i Czwart. 9 a.m.—8 p.m.
Wtorki, Piątki 9 a.m.—6 p.m. — Soboty 9 a.m.—4 p.m.
Środy zamknięte.

SŁYNNE ZIOŁA KS. FRANCISZKA NA NERKI i PĘCHERZ

Aby nerkom przywrócić właściwe działanie, zestawiliśmy w najlepszy proporcji bardzo skuteczną mieszankę pod nazwą "Zioła No. 4" w celu zwiększenia odpływu uryny i sprawnego wydalania trucizn, które jeśli w czas nie są wydalone, sprowadzają groźne następstwa i sprawiają często boleści nie do zniesienia. Otóż Zioła No. 4" oczyszczają nerki z brudu i piasku, uśmierzają bóle w nerkach. Wskazane są też przy dolegliwościach prostaty.

Zapalenie pęcherza zwykle jest spowodowane przez bakterie przedostające się doń z zewnątrz. Aby skutecznie działać na zapalenie pęcherza, zastosowaliśmy specjalnie zioła o właściwościach odkażających i przeciwgnilnych, jak również zioła ułatwiające odpływ uryny "Zioła No. 4" są zadziwiająco kojącym lekiem na zaziębienie, pieczenie, katar pęcherza.

Pomocne są też przy prostacie.

Duża paczka kosztuje $3.00 z przesyłką $3.45.

Jeśli więc cierpicie na nerki i pęcherz, zamówcie sobie jeszcze dziś niczym niezastąpione "Zioła No. 4", telefonując: — HEmlock 4-2766 lub pisząc na adres:

FATHER FRANCIS HERBS
6951 So. Maplewood Ave.
Chicago, Illinois 60629

(Ogł.)

Line Up Flattery!

PRINTED PATTERN

4972
SIZES 10½-18½

by Anne Adams

LINE UP FLATTERY in this sleekly, slenderizing shape to wear to luncheons, lectures, parties, vacation places all spring-summer! Send now.

Printed Pattern 4972: Half Sizes 10½, 12½, 14½, 16½, 18½. Size 14½ (bust 37) takes 2½ yards 45-inch.

Send **$1.00** for each pattern. Add 25c for each pattern for first class mail and special handling. Send to **Anne Adams** c/o Polish Daily Zgoda, Pattern Dept. 243 West 17th St., New York, N.Y. 10011. Print **NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE** and **STYLE NUMBER.** DOUBLE BONUS! Choose one pattern free in New SPRING-SUMMER Pattern Catalog. Get one free pattern printed inside. 100 beautiful fashions, all sizes. Send 75c now.

New! Sew + Knit Book has basic tissue pattern **$1.25**
Instant Sewing Book **$1.00**
Instant Fashion Book **$1.00**

Głos Polonii z Cleveland i Okolicy

Eugenia i Jerzy Stolarczyk
KORESPONDENCI:
9421 Alexander Road
Cleveland, Ohio 44125
Telef. Area Code 216: 641-7528

Od Redakcji:—Gminy i Grupy Z.N.P., oraz Towarzystwa i Kluby polonijne proszone są o przysyłanie wszelkich zawiadomień i wiadomości do Kroniki z Cleveland i okolicy wprost do korespondenta Dziennika Zw. pp. Eugenii i Jerzego Stolarczyk pod wyżej podany adres.

Z Życia Polskiej Szkoły

W niedzielę 28 kwietnia odbyło się zakończenie roku szkolnego w Polskiej Szkole Przedmiotów Ojczystych prowadzonej przez Tow. Jutrzenka, Grupę 1786 ZNP. Rozdanie świadectw i wyróżnień poprzedziły program artystyczny, na który złożyły się śpiewy, tańce i recytacje zbiorowe i indywidualne.

Wszystkie dzieci uczęszczające do szkoły, miały okazję popisać się swoimi zdolnościami i wiedzą zdobytą w szkole. Sala parafi Bożego Ciała była wypełniona — rodzicami, krewnymi przyjaciółmi Polskiej Szkoły, którzy nie szczędzili dzieciom oklasków. — Szczególnie dobrze wypadł śpiew.

Cały program artystyczny odbył się pod kierownictwem Stanisława Filipkowskiego. — Przewodniczyła kierowniczka szkoły Maria Gołębiewska. — Oprócz wyżej wymienionych w szkole uczą języka polskiego Krystyna Prelewicz, a historii Polski — Tadeusz Nowakowski. Nagrody za napisanie wypracowań z zakresu historii Polski otrzymali: Joanna Uniatowski, Anna Syroney, Kamila Maskow i Józef Uniatowski.

Wyróżnienie — za napisane wypracowania o Bitwie pod Grunwaldem otrzymała Cyndi Bartosik, za wypracowanie o Kazimierzu Wielkim Teresa Zavada, a o Polsce — Janice Uniatowski.

Kierownictwo szkoły, nauczyciele i Rodzice usłyszeli — wiele pochlebnych słów i gratulacji. Jedni za prowadzenie szkoły i uczenie dzieci mowy polskiej, a drudzy za posyłanie dzieci do polskiej szkoły. Te pełne życzliwości i troski o wychowanie dzieci w duchu polskim słowa, mieli okazję przekazać — kierowniczka szkoły Bożego Ciała siostra Theotane, ks. Marian Kęcik, asystent parafii św. Kazimierza i Roman Kozłowski prezes Okręgu 3 Związku Śpiewaków.

Podczas programu artystycznego obecny był ks Józef Jarzyński, proboszcz parafii Bożego Ciała, w której szkoła znalazła swoje pomieszczenie.

Komitet Rodzicielski — Maria Zavada, przew.; Tadeusz Szczęśniak, wiceprzew.; Joanna Uniatowski, sekr.; Zofia Mager, kasjerka; oraz Franciszka Blazik i Andrzej Perkowski, członkowie zarządu— zajęli się przygotowaniem poczęstunku dla dzieci i zorganizowali sprzedaż pieczywa, aby zebrać pieniądze na potrzeby szkoły.

Oficjalnie rok szkolny został zakończony, jednak dzieci będą w dalszym ciągu spotykać się co tydzień na próbach i śpiewu i tańca w celu przygotowania się do Krajowego Zjazdu Młodzieży w Kolegium Związkowym w dn. 12-13 i 14 lipca br. 2 czerwca odbędzie się generalna próba w Youngstown, Ohio, na którą przyjedzie młodzież — ze wszystkich Kółek Młodzieżowych Okręgu 9 ZNP.

Poza tym młodzież czeka jeszcze kilka publicznych występów. 12 maja starsza grupa młodzieży wystąpi w hotelu (Statler) Cleveland Plaza na imprezie konkursowej wyboru "Miss Cleveland". 19 maja wezmą udział w imprezie na cześć Matek w klasztorze — "Marymount". 30 czerwca pojadą do Belevue, Ohio — na "Cherry Festival", a 4 lipca wezmą udział w programie patriotycznym "Festival of Freedom".

Polska Szkoła jest bardzo aktywną i potrzebną instytucją, naszym wspólnym obowiązkiem jest pomóc jej, aby się mogła rozwinąć, powiększyć ilość uczniów i dobrze prosperować z korzyścią dla naszych dzieci i przyszłości Polonii.

Posiedzenia Grup Gminy 88 ZNP

Grupa 2584 ZNP — Posiedzenie w środę 8 maja o godz. 8 wieczorem w domu Czytelni Polskiej — 1108 Kenilworth Ave. — Robert Sindyla, prezes; Jan Zakrzewski, sekr. fin.

Grupa 2657 ZNP — Posiedzenie w czwartek 9 maja o godz. 7:30 wieczorem w domu Czytelni Polskiej. — Elaine Banaś, prez.; Molly Sindyla, sekr. fin.

Grupa 2657 ZNP — Posiedzenie w piątek 10 maja o godz. 8 wieczorem w Ampol Club, 4737 Pearl Rd. — Józef March, prezes; Anna Woźniak, sekr. fin.

WYCIECZKI DO POLSKI

NEW YORK — Warszawa — NEW YORK
na 22 do 45 dni . . . $506.00
Odlot 25 czerwca pod kierownictwem
JERZEGO I EUGENII STOLARCZYK
Odlot 6 sierpnia pod kierownictwem
LEONARDA J. WOŁODZKO
Dżetem 747 Skandynawskich Linii Lotniczych — SAS

GROGER TRAVEL BUREAU
152 The Old Arcade, Cleveland, Ohio 44114
Tel. (216) 621-6036

POLSKA 1974

Nowe atrakcje - ta sama polska gościnność!

W całym kraju rosną nowe hotele i motele. W styczniu 1974 otworzył swoje podwoje supernowoczesny hotel Intercontinental "Forum—Warszawa". Rok 1974 — to najlepsza okazja by odwiedzić Polskę, spotkać się z bliskimi, poznać Kraj czy też odpocząć w jednym ze słynnych polskich uzdrowisk. A zwiedzając Polskę najlepiej to uczynić korzystając z jednej z "Orbisowskich" 8 tur (już od $16 — dziennie — all inclusive) lub samochodem "Orbisu" wynajętym na zasadzie "Unlimited mileage".

A warto przy tym pamiętać, iż w tych latach niepewności walutowej, ceny naszych usług są konkurencyjne.

Po dalsze informacje zwróć się do swego agenta lub do nas:

ORBIS
POLISH TRAVEL OFFICE

333 North Michigan Ave., Chicago, Ill. 60601 (312) 236-3388

Zabawa Akademików

Polski Związek Akademików w Cleveland — urządza wiosenną zabawę w sobotę 11 maja, początek o godz. 8 wieczorem. Atrakcją będzie występ 40 osobowego zespołu "Polanie" — z Youngstown, Ohio.

Zabawa odbędzie się w audytorium Związku Polaków przy Broadway i Forman. Rezerwacja stołów do 8 maja — przy równoczesnym zakupieniu biletów. Informacje — telefonicznie 641-3304 i 8866121.

Zabawa Karciana Ligi Morskiej Oddział 59

Liga Morska oddział 59 w Cleveland — urządza zabawę karcianą w niedzielę 12 maja o godz. 4 po poł. w sali Gminy 6 ZNP, 7205 Fullerton Ave. Zarząd postarał się o dużo pięknych nagród wejściowych i stoliczkowych — i przygotowuje smaczną zakąskę. Wszyscy proszeni.

Helena Ositkowska, prez.: Mary Myślińska, przew.

K. Wiseman

FABIOLA

POWIEŚĆ
Z CZASÓW PRZEŚladowania CHRZEŚCIJAN

19——— (Ciąg dalszy)

— Wybacz mi, Sebastyanie — rzekł młodzieniec z tem samem spojrzeniem, wlepionem w przyjaciela, jakiem patrzał niedawno w natchnioną twarz matki — wybacz mi, że gdy ty mądrze przemyśliwasz nad mającą powstać w przyszłości bramą tryumfu chrześcijaństwa, ja już widzę przed sobą zbudowaną i otwartą bramę, przez którą my słabi i ułomni możemy wkrótce poprowadzić Kościół do tryumfu i chwały, a siebie do szczęścia.

— Gdzie ją widzisz, drogi chłopcze, gdzie?

Pankracyusz bez namysłu wskazał ręką na lewo i rzekł:

— Tam, szlachetny Sebastyanie; mówię o tej otwartej bramie amfiteatru Flawiańskiego, prowadzącej do Areny, a nad Areną owa zasłona między niebem a ziemią, o której mówiliśmy dopiero, a przedrzeć się prawie przez nią do nieba tak łatwo, jak przedrzeć tę kurtynę z rzadkiego płótna w amfiteatrze, dzielącą widzów od męczenników. Lecz słuchaj!

— Słyszę ryk lwa u podnóża Celianu! — zawołał zdziwiony Sebastyan. — Dzikie zwierzęta musiały przybyć do vivarium[1]) amfiteatru. Wiem, że żadnych nie było onegdaj.

— Tak, słuchaj! — mówił dalej Pankracyusz, nie zważając na przerwę. — Oto trąby, wzywające nas do boju: rycerska nuta, która nam przewodniczyć ma do zwycięstwa!

Obadwaj zamilkli na chwilę — Pankracyusz pierwszy przerwał milczenie, mówiąc:

— To mi przypomina, że muszę zasięgnąć twej rady w pewnym przedmiocie, mój wierny doradco; czy twoi goście nieprędko nadejdą?

— Nie zaraz, i będą się schodzić jeden po drugim, dopóki się nie zgromadzą; pójdź do mego pokoju, gdzie nikt nam nie przeszkodzi.

Poszli wzdłuż tarasu do pokoju ostatniego z rzędu. Pokój ten był na samym kraju pagórka naprzeciwko fontanny, oświecony jedynie promieniami księżyca, wkradającymi się przez okna otwarte z tej strony. Żołnierz stanął przy oknie a Pankracyusz usiadł na wązkiem żołnierskiem łożu.

— Jakaż jest ta ważna sprawa, Pankracyuszu — rzekł żołnierz z uśmiechem — w której chcesz zasięgnąć mej mądrej rady?

— Fraszka, przyznam — odrzekł młodzieniec nieśmiało — dla człowieka tak śmiałego i wielkodusznego jak ty, lecz ważna sprawa dla niedoświadczonego i słabego chłopca jak ja.

— A dobra i Bogu miła niezawodnie; powiedz tylko, a obiecuję ci wszelką pomoc.

— Dobrze więc Sebastyanie, tylko nie śmiej się ze mnie — mówił Pankracyusz nieśmiało i rumieniąc się za każdem słowem. — Wiesz, że mam w domu wielką liczbę naczyń stołowych, zupełnie nieużytecznych; prawdziwe zawady, zaśmiecające drogę żywota, a moja droga matka na żadne moje prośby nie chciałaby używać tych staroświeckich świecideł, zapakowanych i pozamykanych bez użytku. Nie mam nikogo, komubym mógł po śmierci zostawić te sprzęty. Jestem i będę ostatnim potomkiem rodu mego. Często mówiłeś mi, kto w podobnym razie powinien być spadkobiercą chrześcijanina: wszakże wdowa i sinerota, ubodzy i niedołężni. A czemuż mieliby czekać mej śmierci na odebranie tego, co im się należy prawem spadku. A jeśli prześladowanie się zbliża, czemu te sprzęty chować, aby po naszej śmierci ze szkodą naszych spadkobierców stały się rządowego zaboru łupem, lub życia naszego i majątku spragnionych liktorów.

— Pankracyuszu — rzekł Sebastyan — słuchałem, nie przerywając żadną uwagą twego szlachetnego pomysłu. Pragnąłem, aby twoją była cała zasługa. Teraz powiedz mi, co cię w niepewność wprowadza w wykonaniu tego zamiaru?

— Oto, jeżeli mam prawdę powiedzieć, obawiałem się, aby nie było rzeczą wielce zuchwałą i niestosowną w moim wieku popisywać się z ofiarą, która w oczach wielu wyda się może czynem wielkim i wspaniałomyślnym, a tymczasem, drogi Sebastyanie, zapewniam cię, że wcale tak nie jest, bo te rzeczy zupełnie mi są niepotrzebne i żadnej nie mają wartości dla mnie, a dla ubogich mogą być zasiłkiem, szczególnie w zbliżających się ciężkich czasach.

— A Lucyna przystaje na to?

— O bądź spokojny! nie naruszyłbym pyłku złota bez jej zezwolenia. Lecz powiem ci w czem najbardziej potrzebuję twej pomocy. Nie radbym, żeby ludzie mniemali, żem uczynił coś nadzwyczajnego, szczególniej jak na młodzieńca. Rozumiesz mię? Dlatego potrzebuję twej pomocy i proszę cię, aby rozdanie mogło się uskutecznić w jakim obcym domu; jako ofiara (powiedz) osoby bardzo potrzebującej wsparcia modlitwą wiernych, szczególnie ubogich, i pragnącej pozostać nieznaną.

— Z rozkoszą będę ci pomagał, mój dobry i prawdziwie szlachetny młodzieńcze! Cicho! czy słyszyz, że ktoś mówi o Fabioli, i znowu ktoś wymawia to samo imię, ale z dodatkiem, który coś niedobrego wróży.

Pankracyusz zbliżył się do okna; dwa głosy dawały się słyszeć w rozmowie tak blizko pod domem, że gzyms dolnego piętra nie dozwalał im widzieć osób mówiących, ale poznać tylko po głosie kobietę i mężczyznę. Po kilku minutach rozmawiający wysunęli się dalej przy świetle księżyca prawie tak jasnego jak słońce.

— Znam tę murzynkę — rzekł Sebastyan — to Afra, niewolnica Fabioli.

— A mężczyzna — dodał Pankracyusz — mój dawny współuczeń Korwin.

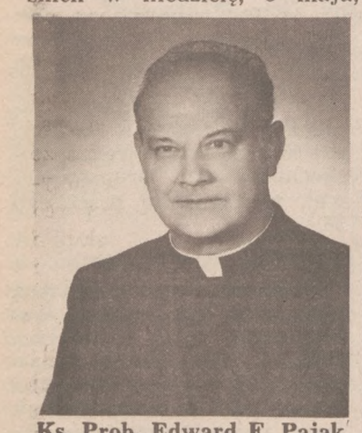
Uznali za obowiązek swój starać się rozumieć, o czem ułamkami, opowiemy mu całą rozmowę; lecz pierwej słówko o osobach rozmawiających. Z niewolnicą na teraz dosyć mamy znajomości. Korwin, jakeśmy już mówili, był synem Tertulusa, prefekta w Pretoryum. Ten urząd nieznany za czasów przechadzali się wzdłuż i wszerz, słowa ich tylko urywkowo dolatywały młodzieńców. Nie chcąc czytelnika zbywać tymi te konszachty i na kogo spisek; ale ponieważ rozmawiający rzeczypospolitej i dzieło cesarzów od panowania Tyberyusza, stopniowo połączył w sobie wszystkie cywilne zarówno jak wojskowe władze, i piastujący ten urząd często wypełniał powinności najwyższego sędziego karnego w Rzymie. Niepospolitej siły nerwów trzeba było do sprawowania tego urzędu po myśli despotycznych i nieubłaganych panów.

[1]) Miejsce, gdzie żywe zwierzęta utrzymywane były dla widowisk. (Przyp. autora).

(Ciąg dalszy nastąpi)

Ks. Proboszcz Edward F. Pająk Obchodzi 25-Lecie Kapłaństwa

Ksiądz proboszcz Edward F. Pająk będzie obchodził 25-tą rocznicę święceń kapłańskich w niedzielę, 5 maja,



Ks. Prob. Edward F. Pająk

1974 roku. Z tej okazji tego dnia zostanie odprawiona uroczysta Msza święta dziękczynna o godzinie 12-ej w południe, w kościele Świętych Młodzianków, 743 N. Armour Street. Po Mszy św. odbędzie się przyjęcie w sali parafialnej, — a wieczorem bankiet jubileuszowy w Antoines Grand Ballroom.

Ksiądz Pająk pracował w charakterze wikarego w par. Najśw. Marii w dzielnicy Bridgeport przez dziesięć lat, następnie w parafii św. Floriana w Hegewich przez siedem lat, a potem w parafii św. Brunowa, przez dwa lata. W czerwcu, 1968 roku został mianowany proboszczem parafii Świętych Młodzianków, gdzie dotychczas dzielnie duszpasterzuje.

Ks. prob. Edward Pająk urodził się 6 stycznia, 1923 r. Wychował się na Fidelisowie. Kształcił się w Archidiecezjalnych Seminariach: Quigley Seminary w Chicago, i St. Mary of the Lake Seminary w Mundelein, Ill. Święcenia kapłańskie otrzymał z rąk Kardynała Samuela Stritch, Arcybiskupa chicagoskiego, 7-go maja, 1949 r.

W. Wiesiołłowski — Gwiazda Bostońskiego Baletu!

Wiadomość tą, odświeżająca zainteresowanie publiczności obchodzącym właśnie swe dziesięciolecie Baletem Bostońskim, już na kilka tygodni przed pojawieniem się w nim polskiego tancerza obiegła prasę bostońską, która przygotowała iście amerykański grunt, dla przyjęcia głośnej, europejskiej gwiazdy baletu, nadając mu pseudonim sceniczny Woytek Lowski.

Jak się bowiem okazało, po krótkiej współpracy z Baletem Marsylskim Rolanda Petit, po udziale w spektaklu inaugurującym działalność Teatro Regio w Turynie i występach gościnnych w Lizbonie u boku włoskiej primabaleriny Elisabetty Terabust, Wojciech Wiesiołłowski przyjął zaproszenie dyrektorki Boston Ballet — Wirginii Williams i sprowadzony do Ameryki przez Radę Sztuki i Literatury stanu Massachusetts, podjął od września 73 pracę pierwszego tancerza tego siódmego co do wielkości zespołu baletowego w USA.

Balet jest stosunkowo młody, ale w ostatnich szczególnie latach, coraz lepiej notowany przez krytykę amerykańską. Wyjątkowo wysoko ocenia się w nim poziom techniczny tancerek, doskonalonych na repertuarze George'a Balanchine'a, który jest konsulantem artystycznym Boston Ballet.

Mimo swej 10-letniej zaledwie historii, zespół zdążył się już dorobić pokaźnego, ponad 50 tytułów liczącego repertuaru, zdominowanego przez choreografie tradycyjne i Balanchine'owskie, choć stale wzbogacanego przez prace amerykańskich choreografów tańca współczesnego.

Wiesiołłowski zadebiutował w Balecie Bostońskim popisem indywidualnym we fragmencie znakomitego baletu Bejarta *Łabędź* i czołową partią w kompozycji Balanchine'a *Wariacje Donizettiego*, w towarzystwie bostońskiej solistki Laury Young.

Wieczorem po premierze komentowano jego występ w telewizji ,a na drugi dzień ukazały się pierwsze recenzje . . . W dwa dni później wysprzedano wszystkie bilety na najbliższe występy.

Oto najbardziej reprezentatywne głosy prasy. "The Christian Science Monitor": *W "Łabędziu" objawił wspaniałą precyzję, opanowanie techniki i jedwabistą miękkość ruchu. W olśniewającym finale "Wariacji Donizettiego" ginął prawie we własnym wirze podczas zawrotnych piruetów. Jego skoki były fantastyczne . . .*

"Boston Evening Globe": *Jest utalentowanym aktorem o żywej osobowości. Ale przede wszystkim tancerzem, który kontrolując doskonale swoje ruchy, potrafi jednocześnie sprawiać wrażenie spontaniczności. Jest doskonały w ruchu wirowym, upadku, nagłym zatrzymaniu się lub błyskawicznym przenoszeniu ciężaru ciała . . . Artyzm Lowskiego, wdzięk, urok i skromność, którą zyskuje sobie wielbicieli, czynią go tancerzem rzadko spotykanym, modelem dobrego smaku . . .*

W pierwszych dniach lutego, wraz z partnerką Edrą Toth, występował Wiesiołłowski w tradycyjnej inscenizacji *Giselle* jako Albert. W marcu natomiast, tańczył Księcia w *Dziadku do orzechów* podczas tournee zespołu po Kalifornii.

Lydia Pucińska 'Matką Roku 1974'

Doylestown, Pa. (KW) — Lydia Pucińska, znana działaczka polonijna, kierowniczka polskich programów radiowych, artystka sceny polskiej, została wybrana "Matką Roku 1974" i będzie wyróżniona w dniu 12 maja, w Amerykańskiej Częstochowie w Doylestown, Pa.

Wiadomość o wyróżnieniu pani Pucińskiej, podał ks. Michał E. Zembrzuski O.S.P., — założyciel Sanktuarium Matki Boskiej Częstochowskiej w Doylestown i generalny wikary Ojców Paulinów w Stanach Zjednoczonych.

Nabożeństwo na intencję pani Pucińskiej i wszystkich matek — będzie odprawione przez Ojców Paulinów w dniu 12 maja, o godzinie 12 w południe w Sanktuarium, z udziałem chóru liczącego 75 członków — Po nabożeństwie odbędzie się przyjęcie dla uhonorowanej "Matki Roku 1974" pani Pucińskiej, której towarzyszyć będzie rodzina,— wraz z najstarszym synem aldermanem 41 wardy, byłym kongresmanem z 11 dystryktu, Romanem Pucińskim.

Nadanie odznaczenia nastąpi w specjalnym programie jaki rozpocznie się o godzinie trzeciej po południu.

Wśród wyróżnionych przez Seminarium Matki Boskiej Częstochowskiej w latach poprzednich, znajdowały się wybitne Polki i Matki — Józefa Czarnecka Muskie, matka sen. Edmund Muskie z Maine — (1972) i Franciszka Cuchowska Liberace, matka sławnego pianisty Liberace (w roku 1973).

Ald. Puciński będzie głównym mówcą uroczystości w których nastąpi wyróżnienie jego matki.

Lasery Dla Potrzeb Kosmonautyki

Przed urządzeniami laserowymi stoją ogromne perspektywy m.in. w dziedzinie łączności na wielkich dystansach. Planuje się wykorzystanie ich w przyszłości do przekazywania transmisji telewizyjnej z lądowania na Marsie, kiedy odległość kamer od Ziemi wynosić będzie 80-100 mln km. Technika laserowa zastosowana w łączności kosmicznej pozwoli znacznie zmniejszyć rozmiary anten, a w konsekwencji i ciężar statków kosmicznych.

Amerykańscy specjaliści przygotowują się do przeprowadzenia pierwszego eksperymentu "łączności laserowej"; przeprowadzony on ma zostać na satelicie ATS. W 1974 r. — jak podaje prasa — przewidziane jest przeprowadzenie eksperymentalnych seansów łączności między satelitą a statkiem kosmicznym: za pośrednictwem laserowych urządzeń nawiązywana będzie łączność głosowa, teleksowa, radio-foto oraz telewizyjna.

Międzynarodowe Targi Książki w Warszawie

Zbliża się doroczna światowa prezentacja nowości ruchu wydawniczego, zwłaszcza z zakresu nauki i techniki — XIX Międzynarodowe Targi Książki, które odbędą się w Warszawie od 19 do 24 maja.

W targach zapowiedziało udział 274 wystawców z 26 państw; wielu przywiezie swe nowości do Warszawy po raz pierwszy. W tym roku zainauguruje udział w MTK Mongolia, po kilkuletniej przerwie znów wystawiać będzie swe książki Kuba.

Ekspozycja polska, która będzie największa na targach, pomyślana jest jako przekrój dorobku polskich edytorów w ostatnim 30-leciu.

M. PRZEMYSKI

PODRÓŻE PACZKI PEKAO

NAJLEPIEJ ZAŁATWIĆ przez 3 BIURA

BALTIC TRAVEL

1246 Milwaukee Ave. 235-2444 — 5317 W. Lawrence Ave. 286-8484

3017 Milwaukee Ave. Tel. 235-6050

PONAD 20 BARDZO TANICH WYCIECZEK. od 3 tyg. do 3 mies. — Wysyłamy samochody do Polski.

All Continents Travel Service

ZYGMUNT J. GÓRALCZYK

5213½ W. 25th St., Cicero, Ill. 60650

Telefony: 863-1311 oraz OL 2-9021

Otwarte codziennie, od godziny 10 rano do 8 wieczór, w soboty do 6-ej.

WYJAZDY GRUPOWE I INDYWIDUALNE. PO CENACH REWELACYJNIE NISKICH. Przygotowaliśmy już WYCIECZKI DO POLSKI na rok 1974 w dogodnych terminach.

★ Rezerwacje na polski statek "Stefan Batory"
★ Przedłużanie wiz i paszportów oraz akty notarialne
★ Jesteśmy autoryzowanym dealerem PEKAO
★ Wysyłamy do Polski paczki żywnościowe, lekarstwa, węgiel, maszyny rolnicze i auta marki FIAT.

COSMOS TRAVEL AGENCY

ZAŁATWIA SZYBKO i SOLIDNIE

★ Wyjazdy grupowe i indywidualne drogą lotniczą po najniższych cenach.
★ Załatwiamy sprawy emigracji na pobyt stały i z wizytą.
★ Przedłużania paszportów i wizy.
★ Sprawy notarialne i prawne łącznie z adoptacją dzieci.
★ Wysyłkę pieniędzy, samochodów i lekarstw.
★ Wyjazdy na pobyt stały do Polski z zachowaniem upoważnienia do renty starczej i inwalidzkiej.

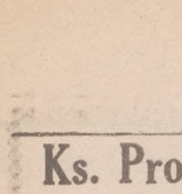
★ Rezerwacje miejsc na statku "Stefan Batory".
★ Wysyłka paczek do Polski — Tanio — bez ograniczenia wagi.

Dwa Biura:

5050 S. ASHLAND AVE. Tel. 436-4031-2 — 7146 W. CARMEN Tel. 763-3422

WANDA BULANDOWA i ANDRZEJ METELSKI, Właś.

Ogłaszajcie Się w Dzienniku Związkowym!



PO PIĘKNE CZARUJĄCE KOLOROWE FOTOGRAFIE UDAJCIE SIĘ DO Polskiego Pierwszorzędnego Zakładu Fotograficznego

GUSEK'S STUDIO

3084 Milwaukee Ave. Tel. AV 3-5000

BOLESLAW i ANNA GUSEK Właściciele

NASZĄ SPECJALNOŚCIĄ TO ŚLUBNE ZDJĘCIA ORAZ CAŁYCH ORSZAKÓW WESELNYCH GRUP RODZINNYCH — INDYWIDUALNE FOTOGRAFIE DO KOMUNII ŚWIĘTEJ OSÓB DOROSŁYCH i DZIECI. TAKŻE PIĘKNE ZDJĘCIA PASZPORTOWE. PO BARDZO PRZYSTĘPNYCH CENACH.

Możecie przyjść do naszego zakładu i zobaczyć w naszym Studio inne te piękne kolorowe zdjęcia, które były przez nas wykonane.

NAUKA JAZDY AUTEM

ZACZYNAMY PRZY DNIOWY KURS TEORII JAZDY AUTEM DO OTRZYMANIA "INSTRUCTION PERMIT"

Zapisy codziennie od 9 rano do 7 wieczór.

Telf. 685-3344

Cosmopolitan Driver Training School

UWAGA PANIE i PANOWIE!

Jeśli chcecie oczyścić cerę, odmłodzić swoją twarz odpowiednimi zabiegami kosmetycznymi Dzwońcie do Polskiego Zakładu Kosmetycznego

MAGIC OF EUROPE

Właścicielki KLARA SZELLER i KRISTINA POTYŃSKI Dyplomowane Kosmetyczki z Polski i U.S.A.

Mamy również duży wybór najnowszych fasonów peruk dla pań i panów.

TEL. 453-9611 Bezpłatne Parkingi 2426 N. HARLEM

FRANK LAS

HAWAJE I LAS VEGAS

NA SŁOŃCE i WYPOCZYNEK PRZEZ LAS TRAVEL

24 WYCIECZKI DO POLSKI OD 3 TYG. DO 3 MIESIĘCY.

Każdy znajdzie dla siebie odpowiedni termin.

Przyjmujemy zamówienia na wysyłkę do Polski: szwedzkich palników na ropę, maszyn do liczenia Facit i wiele innych atrakcyjnych i dochodowych artykułów. Wysyłamy paczki do Polski. PRZEZ PEKAO WYSYŁAMY DO POLSKI AUTA PACZKI ŚWIĄTECZNE, SPRZĘT ROLNICZY, MATERIAŁY BUDOWLANE, PRZEKAZY PIENIĘŻNE

Las TRAVEL BUREAU

AUTORYZOWANY AGENT I.A.T.A.

2615 W. FULLERTON CHICAGO, IL.

Tel. 276-1451-2-3 Frank i Helena Las, włas.

JUŻ TERAZ JEST CZAS

Robić Rezerwacje Na Wyjazd Do

POLSKI

T. KUCZEWSKI, Kierownik

Ponad 25 BARDZO TANICH WYCIECZEK Na 3-4-5-6 Tygodni oraz 2 i 3 Miesiące

- Załatwiamy Wszelkie Sprawy Wchodzące w Zakres Usług Pekao.
- Sprowadzamy Rodziny na Stałe lub z Wizytą.
- Załatwiamy Wszelkie Dokumenty, Wizy, Afidawity.
- Jedyny upoważniony Dealer PEKAO na Archer Avenue.

Pekao

CENTRAL TRAVEL, INC.

T. KUCZEWSKI, Kierownik

4102 Archer Ave. Telefon 254-4144

STATE FARM INSURANCE®

ABY UBEZPIECZYĆ

SWOJE AUTO
SWÓJ DOM
SWOJE ŻYCIE
SWOJE ZDROWIE

wszystko, co potrzebujecie wiedzieć o ubezpieczeniu,

TO STATE FARM

Wstąpcie Do Mnie:

FRANK KUCZKA

3657 West Division Street

Telefon:

276-6676

STATE FARM INSURANCE COMPANIES

Home Offices: Bloomington, Illinois

LORENZETTI

RESTAURANT and COCKTAIL LOUNGE

Featuring PRIME RIBS OF BEEF PRIME STEAKS BAR-B-QUE BABY BACK RIBS RED SNAPPER FINE FOOD and COCKTAILS

Open 7 days, Hours from 11 A.M. to 2 A.M.

17309 ASHLAND HAZELCREST, ILL. 799-3130

A TERAZ JUŻ

3

RAZY W TYGODNIU

NOWY JORK–WARSZAWA

NON-STOP–TYLKO 8½ GODZINY

W KAŻDY WTOREK, CZWARTEK, NIEDZIELĘ

APRIL

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	GOOD FRIDAY	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

MAY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	MEMORIAL DAY	28	29	30	31	

JUNE

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29

JULY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AUGUST

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

SEPTEMBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	LABOR DAY	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

LOTEM LEPIEJ

•LOT• POLSKIE LINIE LOTNICZE

New York: 21 East 51st Street, New York, N.Y. 10022 • Tel: (212) 371-1260
Chicago: 333 North Michigan Avenue, Chicago, Ill. 60601 • Tel: (312) 236-3388
Washington: 1100 Fidler Lane, Suite 1401, Silver Spring, Md. 20910 • Tel: (301) 589-3460

Dziennik Związkowy POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Sundays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
1201 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60622

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny JÓZEF H. GAJDA, Zarządca
Telefon do Redakcji przed 7:30 rano BRunswick 8-8707
Telefon wszystkich Biur BRunswick 8-8700. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ W STANACH ZJEDN. i W KANADZIE

Codzienne i Sobotnie		Tylko Sobotnie Wydanie	
Rocznie (1 yr.)	$31.50	Rocznie (1 yr.)	$10.25
Półrocz. (6 mos.)	18.00	Półrocz. (6 mos.)	6.75
Kwartal. (3 mos.)	10.50	Kwartal. (3 mos.)	4.00
Miesięcz. (1 mo.)	5.00		

CODZIENNIE (bez soboty) W STANACH ZJEDN. i W KANADZIE

Rocznie (1 yr.)	$21.00	Kwartal. (3 mos.)	8.50
Półrocz. (6 mos.)	13.50	Miesięcz. (1 mo.)	4.00

DO INNYCH KRAJÓW:

Codzienne i Sobotnie		Tylko Sobotnie Wydanie	
Rocznie (1 yr.)	$41.00	Rocznie (1 yr.)	$13.00
Półrocz. (6 mos.)	25.00	Półrocz. (6 mos.)	9.50
Kwartal (3 mos.)	15.00	Kwartal. (3 mos.)	6.00

W kioskach (News-Stands) — pojedyńczy Numer Codziennie (Single Daily Copy) 20c
W kioskach (News-Stands) — pojedyńczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy) 25c

Konstytucja 3-go Maja

Wiekopomny akt ustawodawczy Konstytucji 3 Maja Rzeczypospolitej Polskiej z 1791 r., gdy Rzeczpospolita Narodów podjęła samodzielną, a jakże znamienną próbę przebudowy ustroju wewnętrznego, aby ratować się przed zmową zachłannych potęg ościennych, wszedł na trwałe do historii narodu i podtrzymywał go na duchu przez okres rozbiorów, jak i do dnia dzisiejszego służy jako wskazanie wywołujące dumę.

Dzieło reform konstytucyjnych zostało zniszczone przez zaborców i nie rozwiązało problemów wewnętrznych ówczesnej Polski, ale nie zostało wymazane ze świadomości narodu, który w okresach tragicznych czerpał z niego wskazania, umacniał nim swoją wolę do niepodległego życia, uświadamiał sobie, że naród potrafi nawet w wyjątkowo skomplikowanych warunkach politycznych wydobywać swoje najlepsze wartości, aby krzepić nimi współczesnych i potomnych.

Słusznie więc Konstytucja 3 Maja jest aż do chwili obecnej symbolem tych wartości narodu polskiego, które ukształtowały patriotyczne zrywy w późniejszych dziesiątkach lat, choć trzeba było wielu poświęceń, zmagań i trudów, aby wartości te zakwitły Niepodległością.

Społeczność polsko-amerykańska, która rozwinęła się w swoich odczuwaniach ideowych i patriotycznych w oparciu o polskie dziedzictwo, bardzo trafnie i bardzo rozumnie podtrzymuje od dziesiątków lat świadomość wartości duchowych Konstytucji 3 Maja, manifestując obchodami publicznymi więź duchową z tym jednym z najszlachetniejszych aktów ustawodawczych.

Tak było w okresie, gdy nie istniało państwo polskie, a emigracyjne rzesze z trzech zaborów nawiązywały na amerykańskiej ziemi do myśli politycznej tej Konstytucji, aby wśród nowego, a obcego przecież otoczenia nie zagubić się i nie wtopić w społeczność ogólnoamerykańską.

Tak było w latach Niepodległości Polski, gdy naród na własnej ziemi tworzył formy życia w ramach własnej państwowości, pamiętając zawsze, że idee samodzielności zasiane zostały właśnie projektowanymi, a zniszczonymi przez obcych reformami ustrojowymi Ustawy Majowej.

I tak jest obecnie, gdy naród polski żyje znowu w warunkach, które ustalone zostały z pominięciem zasad sprawiedliwości w życiu międzynarodowym, wbrew jego woli, rozstrzygnięciami możnych tego świata, po myśli dziedziców jednego z mocarstw rozbiorczych.

Od dziesiątków lat na terenie Chicago pochodnię wiary w historyczne marzenia i dążenia narodu polskiego wznosi publicznie, w formie dorocznych Manifestacji Majowych, Związek Narodowy Polski, mający w swojej historii—prawie już stuletniej—piękne karty patriotyzmu polskiego oraz bojowania o prawa narodu do urządzania własnego życia według własnych ideałów narodowych. I właśnie ZNP i w tym roku przygotował uroczystości na dzisiaj i na jutro, aby znowu na amerykańskiej ziemi manifestować na cześć Konstytucji 3 Maja, jako symbolu woli narodowej do życia według własnych ideałów, wypracowanych tysiącletnią historią.

Gdy bowiem na polskiej ziemi wciąż ciasnota doktrynerów komunistycznych usiłuje przesłonić doniosłość Ustawy Majowej, a wszelkie manifestacje i obchody na cześć idei konstytucyjnych są zakazane, tylko społeczności polskiego pochodzenia, podobnie jak w okresie rozbiorów, podtrzymują w świecie historyczną świadomość o zasadach wolności i niepodległości.

I w tym tkwi podstawowa wartość Majowych Manifestacji, jakie w Chicago corocznie organizuje Związek Narodowy Polski.

Niech więc święci się Trzeci Maj! Niech jaśnieje w naszych sercach i w naszych umysłach jako demonstracja wiary w nieprzemijające wartości Ustawy Majowej, nie w sensie urządzania współczesnego życia, ale w sensie dokumentowania, że naród żyje pełnią swoich sił jedynie w pełni wolności.

Niebezpieczna Pustka

Odejście sekretarza skarbu G. Schultza, który był także głównym doradcą ekonomicznym Prezydenta, osłabiło poważnie ośrodek podejmowania decyzji na odcinku dziś najważniejszym, jakim jest gospodarka kraju, zagrożona recesją i trapiona inflacją. Nominacja "cara" energetyki William Simona sekretarzem skarbu wypełni jedno stanowisko zajmowane przez Schultza. Trzeba przyznać, że stanowisko mniej ważne, bo zadaniem sekretarza skarbu jest przede wszystkim podpisywanie banknotów i administrowanie sprzedaży bondów na pokrycie chronicznych niedoborów budżetowych.

Simon ma ambicję wypełnienia również drugiego stanowiska jakie zajmował Schultz, mianowicie doradcy Prezydenta w sprawach ekonomicznych. Tu ma jednak poważnego konkurenta w Białym Domu w osobie dyrektora biura budżetowego Roy Ash, który jest bliżej Prezydenta i ma do niego łatwy dostęp. Nie obsadzenie stanowiska doradcy ekonomicznego stwarza niezdrową atmosferę tarć między czołowymi osobistościami w Białym Domu i rządzie, co, szczególnie w obecnej sytuacji gospodarczej kraju, jest zjawiskiem bardzo niepożądanym.

Z Białego Domu wychodzą informacje, że Prezydent zamierza osobiście zająć się gospodarką kraju i spełniać rolę "szefa ekonomistów" rządu. Wobec tego, że inflacja przybiera galopujące tempo a gospodarka znalazła się między zastojem a recesją, polityka ekonomiczna rządu powinna znaleźć się w rękach fachowca, który by jej poświęcił 24 godziny dziennie.

Prezydent Nixon zajęty polityką zagraniczną i zmuszony do odpowiadania na co raz to nowe aroganckie pytania oskarżycieli w związku z aferą "Watergate", nie ma czasu i sił do zajęcia się gospodarką kraju tak jak wymaga tego sytuacja.

Wydaje się, że powołanie "szefa ekonomistów" z uprawnieniami Schultza jest w obecnej sytuacji zadaniem bardzo pilnym.

Przeciw "Nasseryzmowi"

W Egipcie pod rządami prez. Sadata następują godne uwagi zmiany polityczne. Chodzi tu nie tylko o nową postawę Egiptu w sprawach dotyczących konfliktu z Izraelem, ale też o przemiany w polityce wewnętrznej, które obserwatorzy zachodni uważają za przekreślanie 'nasseryzmu".

To właśnie zmarły Nasser, który obalił rządy króla Faruka, nadawał przez kilka lat kierunek rządów, prowadząc kraj do socjalizmu, zacieśniając silną ręką kontrolę wewnętrzną, stosując metody prawie totalitarne, skoro 80% życia gospodarczego poddano kontroli państwa.

Prez. Sadat zmierza wyraźnie do przekreślenia nasseryzmu. Nie osiąga tego gwałtownie, gdyż wprowadza reformy stopniowo. Gdy jednak w lutym prasa egipska, radio i telewizja zostały zwolnione z cenzury, podjęta została wyraźna kampania przeciw nasseryzmowi w życiu wewnętrznym, co nasuwa przypuszczenie, że nie jest to jedynie przypadkowy krytycyzm środków masowego przekazu. Gdy bowiem weźmiemy pod uwagę, że środki te są własnością, bezpośrednio czy pośrednio, państwa czy też jednej tylko działającej w Egipcie partii politycznej, likwidowanie nasseryzmu jako postawy ideowo-politycznej trzeba uważać za nowy kierunek polityki wewnętrznej Sadata. Jest oczywiste, że środki masowego przekazu wyrażają idee rządzącego prezydenta, bo chociaż cenzorzy nie dyrygują nimi, to jednak redaktorzy i pisarze "wyczuwają" nastawienie rządzącej na zasadzie monopolu politycznego partii.

Nazwisko Nassera nie jest wspominane w komentarzach i oświetleniach spraw egipskich, ale z tonu wystąpień prasowych wynika, że odpowiedzialność za wszystkie trudności i kłopoty Egiptu przesuwana jest wyraźnie na konto poprzedniego prezydenta. Trzeba przyjąć, że prez. Sadat zmierza do osłabienia sentymentów, jakie zakorzeniły się w społeczeństwie egipskim w związku z Nasserem, który — co trzeba przyznać — pchnął kraj z zastoju w okresie rządów niefortunnego króla Faruka.

TO i OWO

Ogłoszenie w duńskim piśmie:

"Jestem młoda, wysportowana, lubię jazdę konną, gram w tenisa. Poznam młodego człowieka w celach matrymonialnych. Warunek — musi dobrze gotować".

INNI PISZĄ:

Umieszczone poniżej opinie innych czasopism nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Niezdecydowany Sąd

THE NEW YORK TIMES — Odmawiając wydania decyzji na temat pytania, czy uniwersytet waszyngtoński pogwałcił konstytucję, gdy odmówił przyjęcia białego kandydata na studenta, przyjmując natomiast murzyńskich aplikantów, choć ich stopnie przy egzaminie były gorsze, Sąd Najwyższy zdawał się po prostu unikać tego emocjonalnego problemu.

Sprawa ta dotyczyła białego kandydata Marco DeFunis, kótrego przyjęcia odmówił — mimo dobrych jego stopni — fakultet prawny uniwersytetu waszyngtońskiego, ale który został następnie przyjęty wobec nakazu sądowego niższej instancji. Skończy on swe studia w czerwcu br.

Niemniej zarówno opinia większości członków Sądu jak wypowiedź nie zgadzającego się z nią sędziego Williama Douglasa, świadczyć się zdają, że trybunał ten nie miał zamiaru umywać rąk wobec tego nieprzyjemnego problemu. Sąd podkreślił bowiem, że "Jeżeli procedura przyjmowania (studentów) w fakultecie prawnym (uniwersytetu) pozostanie bez zmiany, nie ma powodów do przypuszczenia, że następny atak na taką procedurę nie dojdzie we względnie szybkim czasie do tego trybunału". Czy nie wygląda to na aluzję do władz uniwersyteckich, by poddały rewizji swą obecną politykę?

Bardziej jeszcze znamienna jest wypowiedź sędziego Douglasa, który stwierdza bez ogródek, że jakakolwiek polityka, nie prowadzona w sposób "rasowo neutralny", stanowi pogwałcenie przepisów o jednakowej ochronie praw obywatelskich, bez względu na jej socjalnie dobre intencje. Klauzula o równiej ochronie — pisze Douglas — "nakazuje wyeliminowanie barier rasowych, a nie ich stwarzanie dla zadowolenia naszych teorii na temat właściwej organizacji społeczeństwa".

Pośrednio więc Sąd Najwyższy zaleca uniwersytetom, aby same wypracowały lepszą procedurę dla ochrony praw wszystkich aplikantów. Dla przyszłej niezależności wyższych uczelni jest na pewno lepiej, by same one dążyły do rozwiązań, które będą zarówno "niedykryminacyjne" jak humanitarne, niż by opierały się na sztywnej administracyjnej procedurze, jaka zaprasza po prostu do sądowego kierownictwa akademicką wspólnotą.

* * *

THE WALL STREET JOURNAL — Sąd Najwyższy postąpił może rozsądnie unikając na razie wydania orzeczenia w sprawie "dyskryminacji na odwrót", ale problem ten pozostanie aktualny przez przyszłe jeszcze pokolenie. Idzie o szeroko rozpowszechnioną praktykę uprzywilejowania członków mniejszości (to jest Murzynów) przy przyjmowaniu na wyższe uczelnie. W ubiegły poniedziałek Sąd Najwyższy odmówił też rozpatrzenia zakwestionowanej konstytucyjności stanowej ustawy w Massachusetts, wedle której władze tamtejsze mają prawo wymagać od kontraktorów, by najmowali do pracy co najmniej 20 procent swych robotników spośród mniejszości rasowych.

Są to oczywiście bardzo drażliwe problemy i można na tym tle bronić Sądu, że nie śpieszy się z wydawaniem decyzji na ten temat. Niemniej sprawa ta musi być kiedyś załatwiona.

Federalne agencje na niższym szczeblu często wydają decyzje, sprzeczne z duchem, jeżeli nie z literą, kongresowego zakazu stosowania "kwot" rasowych. Uniwersytety i wyższe szkoły zawodowe pragnące dopomóc mniejszościom, stosują zwykle politykę uprzywilejowanego przyjmowania "mniejszościowych" kandydatów.

Konieczne jest oczyszczenie tej atmosfery przez określoną decyzję Sądu Najwyższego — czy to za "dyskryminacją na odwrót", czy też (jak mamy na to nadzieję) przeciw niej.

"Wiarogodne Źródła"

NOWY DZIENNIK — W amerykańskiej prasie przybierać zdaje się ostatnio na sile praktyka powoływania się, przy podawaniu wiadomości, na anonimowe raczej źródła informacji. W miejsce prostego stwierdzenia, że taki czy inny funkcjonariusz czy działacz polityczny oświadczył to i to, spotykamy się coraz częściej z frazesami w rodzaju "wedle dobrze poinformowanych źródeł", "zgodnie z wiarogodnymi informacjami", czy "autorytatywne koła są zdania, że....", albo "wysoko postawiony funkcjonariusz (oczywiście anonimowy) wyraża przekonanie, że...." itd.

W ciągu jednego np. dnia, nowojorski "Times" podał cztery wiadomości, bez konkretnego wyjawienia, skąd one pochodzą, zadowalając się frazesami "reportedly", "well-placed sources said" (dwukrotnie), "according to the well-informed sources", które znów mówią o tym, że tacy czy inni działacze "now believe that...."

Oczywiście, praktyka ta nie jest nowa, wynikająca często z niechęci urzędowych kół czy funkcjonariuszy publicznych, do ujawnienia się, jako źródło danej informacji. Same te wiadomości mogą zresztą odpowiadać całkowicie prawdzie — i w wielu przypadkach doznają później potwierdzenia.

Niemniej, coraz ogólniejsze stosowanie takich metod kryje w sobie wyraźne niebezpieczeństwa. Mniej skrupulatni czy to goniący za wszelką cenę za sensacjami, czy kierowani politycznymi sympatiami lub antypatiami dziennikarze wykorzystywać mogą — i na pewno część z nich wykorzystuje — taką możliwość zrzucenia z siebie odpowiedzialności za prawdziwość podawanych informacji, zwłaszcza jeżeli dotyczą one drażliwych politycznie spraw. Szczególnie ostatnio na tle afery Watergate mieliśmy przykłady publikowania sensacyjnych wiadomości — przy powoływaniu się na sakramentalne "wiarogodne koła", które później okazywały się nie tak znów wiarogodne.

Manewrowanie takimi frazesami jest tym bardziej ułatwione, że ze wściekłymi atami ze strony liberalnych kół spotykają się wszelkie próby ustawowego zmuszania reporterów do wyjawiania źródła swych informacji, jeżeli okażą się one nie tylko fałszywe, ale wprost krzywdzące dla wymienianych w nich osób. Przypomnieć można na tym tle choćby słynną "wiadomość" opublikowaną w czasie kampanii wyborczej 1964 roku, a według której, ówczesny republikański kandydat na prezydenta senator Barry Goldwater uznany został za umysłowo niezrównoważonego przez "dziesiątki" psychiatrów, przy czym, oczywiście, nie ujawniono nazwisk tych ekspertów, którzy mieli rzekomo udzielić tej wiadomości.

"Wiarogodne źródła" okazały się w tym wypadku wprost wyssane z palca. A zastanawiać się można, ile podobnych wypadków kryje się za tą praktyką anonimowości.

Komunistyczne "Chwyty"

N. Y. DAILY NEWS — Przez całe lata Kreml stosował różnego rodzaju "chwyty" dla obejścia amerykańskiego zakazu sprzedaży Związkowi Sowieckiemu materiałów o znaczeniu strategicznym. Ostatnio więc jedna z firm w Colorado sprzedała bardzo "sofistyczny" generator neutronowy nie istniejącemu uniwersytetowi tureckiemu. Po drodze generator ten skierowany został przez Wiedeń do Londynu i stamtąd do Moskwy.

Departament Handlu donosi, że każdego roku wychodzi na jaw dziesięć do piętnastu takich transakcji" — a nikt nie wie, ile z nich pozostaje nie wykrytych.

Należy natychmiast położyć kres temu szmuglowaniu nowoczesnego wyposażenia o potencjalnym znaczeniu strategicznym. Rząd powinien co najmniej narzucić amerykańskim eksporterom ścisłe przepisy, wymagające od nich, by "znali swego kupca". Należy też przykładnie karać tych z nich, którzy dopuszczają — czy to z niedbalstwa, czy celowo — do "prześlizgiwania" się takich zakazanych artykułów poprzez żelazną kurtynę.

Tadeusz Zawadzki

Nowy Atak Na Kulturę

Gierek i Szydlak Idą Za Wzorem Gomułki

"Malowana" konstytucja PRL uroczyście zapewnia obywatelom prawo zwracania się do wszystkich władz ze skargami i zażaleniami. Nie popełniał więc aktu antypaństwowego czy kontrrewolucyjnego pewien starszy pan, gdy przed 10 laty, 14 marca, znalazł się w Prezydium Rady Ministrów i w urzędzie tym doręczył petycję adresowaną do ówczesnego premiera — Józefa Cyrankiewicza. Tekst jej był krótki, rzeczowy i nieobraźliwy. A tymczasem to pismo obywateli do premiera wywołało wielką burzę w kraju i rozległe, mocne echa za granicą.

Tym skromnym doręczycielem pisma był Antoni Słonimski. Od ilości złożonych pod nim podpisów zrodziła się głośna nazwa "listu 34".

Tekst listu składał się z dwóch zdań. Pierwsze stwierdzało, że zaostrzenie cenzury i ograniczenie przydziału papieru zagraża rozwojowi kultury narodowej. W drugim zdaniu autorzy listu, uważając za niezbędny element postępu rzetelną informację, swobodną dyskusję i prawo do krytyki, "powodowani troską obywatelską domagają się zmiany polskiej polityki kulturalnej w duchu praw zagwarantowanych przez konstytucję państwa polskiego i zgodnych z dobrem narodu".

Wśród 34 podpisów wybitnych pisarzy i profesorów widniały m. in. takie nazwiska jak: Maria Dąbrowska, Mieczysław Jastrun, Paweł Jasienica, Stefan Kisielewski, Tadeusz Kotarbiński, Stanisław Pigoń, Władysław Tatarkiewicz, Wacław Sierpiński, Edward Lipiński.

"Odpowiedź" Na List

Adresat list otrzymał, ale sygnatariuszom nie odpowiadał. Zamiast od niego — odpowiedź przyszła z ulicy Rakowieckiej. Agenci UB aresztowali 26 marca krytyka literackiego Jana Józefa Lipskiego, który nie był współautorem listu. Oskarżono go o zorganizowanie przestępstwa, jakim — w ocenie Cyrankiewicza i Moczara — był "list 34". Dopiero ten akt bezprawia poruszył lawinę wydarzeń. Wiadomość o aresztowaniu młodego pisarza rozeszła się po całej Warszawie i wtedy opinia publiczna dowiedziała się o petycji intelektualistów. Dowiedział się o niej Zachód z depeszy Reutera, a cała Polska — z Radia Wolna Europa. Wystąpienie intelektuallistów w obronie wolności kulturalnej nabrało powszechnego rozgłosu.

Lipskiego zwolniono z aresztu. Zarządzono represje wobec podpisanych pod listem. Jednych pozbawiono możliwości występowania w telewizji i w radio, innych objęto zakazem drukowania, niektórym profesorom zabroniono przez pewien czas wykładania. Natomiast studenci Uniwersytetu Warszawskiego na masowym wiecu wyrażali swą solidarność z autorami petycji.

"Ideolog" Gomułka

Bezpośrednia geneza protestu intelektualistów wywodzi się z lipcowego, XIII plenum KC PZPR w 1963 r. Partia proklamowała wówczas podjęcie gwałtownej ofensywy ideologicznej, której ostrze wymierzone było przede wszystkim w pisarzy i naukowców-humanistów. Mówcy prześcigali się w nawoływaniu do położenia kresu "liberalizmowi" w polityce kulturalnej przy zastosowaniu korupcyjnych przynęt i administracyjnych sankcji. Rej wodził w tej akcji ówczesny sekretarz KC, Artur Starewicz (dzisiejszy ambasador PRL w Londynie), a wtórował mu gorliwie Wincenty Kraśko. W roli intelektualisty i znawcy problemu wystąpił oczywiście Gomułka, rozstrzygając linię polityki kulturalnej partii w sposób równie prosty co prostacki.

Sztuka — mówił szef partii — ma być realistyczna w swej formie, a socjalistyczna w swej wartości ideowej. Nasi twórcy muszą być zaangażowani po stronie socjalizmu i tylko takich będziemy popierać. Nie dopuścimy do rozpowszechniania "treści wrogich socjalizmowi".

Protest Zachodu

Odpowiedzią na próby dalszych ograniczeń swobód twórczych i zagrożenie kultury był list 34. Cała prasa światowa podchwyciła ten głos alarmowy polskich intelektualistów. Dzienniki i tygodniki we wszystkich niemal krajach obszernie o tej sprawie pisały, nie szczędząc ostrych słów krytyki wobec polityki partii i władz PRL. Nieudolne próby warszawskiego MSZ nakłonienia prasy zachodniej do milczenia wywołały skutek wręcz przeciwny. Gomułka musiał — chociaż doraźnie i przejściowo — ustąpić. Cofnięto sankcje wobec sygnatariuszy listu, obiecano większe przydziały papieru i złagodzenie cenzury. Ale na scenie krajowej nie poniechano akcji propagandowej, wymierzonej przeciwko 34.

Posłuszni "Kontestatorzy"

Najbardziej spektakularną tego formą było zorganizowanie akcji tzw. kontr-listu. Związek Literatów z Iwaszkiewiczem i Putramentem na czele wysłał do wszystkich pisarzy imienne wezwania, by podpisywali oświadczenie, protestujące formalnie przeciwko "oszczerczej kampanii" wobec Polski Ludowej, prowadzonej przez prasę zachodnią i "Wolną Europę". Faktycznie miało to być czymś w rodzaju zbiorowego potępienia tych pisarzy, którzy podpisali list 34.

Dzięki sprawnej technice nacisków na paru listach zebrano kilkaset podpisów, wśród których przeważały nazwiska "nieznanych pisarzy". Pierwszą listę otwierała Halina Auderska (zabiegająca dziś w partii o prezesurę Związku Literatów po Iwaszkiewiczu), a zamykał Wojciech Żurkowski (faktyczny autor "Barw Walki" Mieczysława Moczara). Forma tej kampanii i masowość podpisów przeróżnych kategorii zawiodły oczekiwania partii. Akcja spaliła na panewce, opinii nie zdobyła, a sławy podpisującym — nie przysporzyła.

Odpowiedź Pisarzy

Pisarze (ci z charakterem) nie dali się zastraszyć. Świadczą o tym choćby niektóre tylko przykłady. W maju 65 r. zebranie Warszawskiego Oddziału Związku Literatów olbrzymią większością głosów uchwaliło demonstracyjne wnioski, żądające zniesienia tzw. małego kodeksu karnego, kary śmierci i postępowania doraźnego. W 66 r. po dyscyplinarnym usunięciu z partii prof. Leszka Kołakowskiego za jego referat w X-lecie polskiego Października zaprotestowało przeciwko tej decyzji 22 znanych pisarzy, należących do PZPR.

Zaskoczone kierownictwo partii chciało zastraszyć protestujących pisarzy, wzywając ich na rozmowy ze specjalną inkwizycyjną komisją KC, której przewodził Zenon Kliszko przy udziale Kraśki, Starewicza i Stefana Olszowskiego (dzisiejszego ministra spraw zagranicznych). Żaden z przesłuchiwanych pisarzy nie wycofał swego podpisu pod protestem w obronie Kołakowskiego. Niektórzy rzucali na stół, za którym siedział Kliszko i inni kontrolerzy ideologii partyjnej, swoje legitymacje PZPR. Zrobił tak m. in. Igor Neverly i Roman Karst. Wobec opornych partia zastosowała sankcje natury materialnej i organizacyjnej (zawieszanie w prawach członkowskich).

Pamiętna też była postawa pisarzy po zdjęciu ze sceny "Dziadów" i w czasie zajść studenckich. Mocnym jej wyrazem stało się nadzwyczajne zebranie Warszawskiego Oddziału Zw. Literatów w lutym 68 r. Rezolucja potępiająca postępowanie władz była odważną demonstracją, głośną w kraju i poza jego granicami.

Nowy Atak Partii

Obecnie partia znów zapowiada ostry kurs w polityce kulturalnej. Główne linie tego programu nakreślił przed rokiem ideolog Politbiura, Jan Szydlak, określając z brutalną szczerością, jakie funkcję partia wyznacza pisarzom i na co nie pozwoli. Choć w innych słowach — powtarzał główne wytyczne i "złote myśli" Gomułki.

Intelektualiści, a zwłaszcza pisarze, muszą być niemal funkcyjnie zaangażowani w propagowaniu haseł partyjnych. Muszą wyrzec się wolnościowych fanaberii, a przyjąć postawę "zaangażowaną", czyli pisać produkcyjniaki. Właśnie niedawno, w lutym— również jak w 63 r. XIII plenum KC PZPR zapowiedziało wzmocnienie walki ideologicznej, wyznaczając w niej określoną rolę pisarzom. Mają służyć partii a nie — narodowi.

Tym razem zapowiedzi tej lekceważyć nie można. Jest ona groźniejsza niż kiedykolwiek. Wieloletnia, metodyczna działalność partii zdołała osiągnąć znaczne 'zmiękczenie" środowiska literackiego. Dawni niezłomni nie ugięli karku, ale są zmęczeni ustawiczną walką bez szerszego poparcia. Po liście 34 pomoc taką natychmiast wyczuli. Wiedzieli,

(dokończenie na str. 18-ej)

Adrian Czermiński

Pamiętny Dzień 3-go Maja 1791

Od samego rana niepokój ogarnął całe miasto. Tłumy mieszczan i szaraczkowej szlachty, kierowane przez patriotów, którym przewodził Hugo Kołłątaj, zdążały ze wszystkich stron ku Zamkowi, w którym po raz ostatni obradował Sejm Czteroletni. Wśród tłumów uwijali się również przeciwnicy reform, wysłannicy magnatów mających na celu zachowanie jedynie swych przywilejów i pomnożenie dóbr. Zachęcali pieniężnym datkiem, obiecankami i pogróżkami hołyszy podszytych wiatrem, ażeby demonstrowali przeciwko zniesieniu liberum veto — prawa, pozwalającego jednym głosem jakiegoś warchoła czy zdrajcy zrywać Sejm i obalać uchwały większości.

W sali obrad rozsiedli się posłowie. Przeciwnicy konstytucji, chcąc tym większy siać niepokój i hałas czynić, poumieszczali się tu i tam, niby chwasty w zbożu, aby głosy ich, padając z różnych stron, tym liczniejszymi się zdawały Ale zostali otoczeni wianuszkiem patriotów tak skutecznie, że w końcu ujrzeli się rozbici i niezdolni do opozycji.

* * *

Naraz Małachowski uderzył laską marszałkowską z taką siłą, aż odprysnął z niej kawałek słoniowej kości i zawołał:

— Sekretarz Stanu Sierczański ma głos!

Na galerii, otaczającej salę obrad dał się słyszeć pomruk zgromadzonego mieszczaństwa. Twórcy Konstytucji nie poprzestali jednak na wprowadzeniu na galerię swych zwolenników, ale cały Zamek otoczyli własnymi sympatykami. Jednakże groźba rozpędzenia Sejmu przez prywatne wojska Branickich i Kossakowskich wymagała jeszcze energiczniejszych posunięć. Stanisław Potocki, generał artylerii konnej wydał mieszczanom broń z arsenału, a wojsko królewskie wraz z armatami od samego świtu 3-go maja postawił w pogotowiu przed Zamkiem. Jednak i oponenci nie zasypiali sprawy. Część ich, z bronią, przedostała się na salę obrad.

Gdy król zasiadł na tronie i marszałek sesję zagaił, zebrani spostrzegli Branickiego, otoczonego swymi rębaczami. Jeden z jego najpoufalszych, zbliżywszy się rzekł hetmanowi do ucha:

— A cóż panie Xawery, machniemy?

— Wara! — jednym tylko słowem odpowiedział pomieszany Branicki.

* * *

Rozpoczęło się czytanie jedenastu artykułów Uchwały Rządowej — jak brzmiała oficjalna nazwa Konstytucji.

Konstytucja gwarantowała nowe prawa dla szlachty, mieszczaństwa i chłopów. Szlachta zatrzymywała wprawdzie wszelkie dawne przywileje, ale do współrządzenia państwem dopuszczała mieszczan.

"Lud rolniczy spode którego ręki płynie najobfitsze bogactw krajowych źródło, który najliczniejszą w narodzie stanowi ludność, a zarazem najdzielniejszą w kraju siłę, pod opiekę prawa i rządu przyjmujemy" — czytał sekretarz Sejmu.

Kiedy przyszedł do słów: "wszelka władza społeczności ludzkiej początek swój bierze z narodu", rozległy się radosne okrzyki. Naród miał powoływać Sejm, rząd z królem na czele i sądy.

"Naród winien jest sobie samemu obronę od napaści i dla przestrzegania całości swojej, wszyscy przeto obywatele są obrońcami całości i swobód narodowych — czytał dalej Sierczański. — Wojsko nic innego nie jest, tylko wyciągnięta siła obronna z ogólnej siły narodu". Znosi się wszelkie konfederacje, będące przejawem złotej wolności szlacheckiej, nie oglądającej się na dobro ogółu. Znosi się liberum veto...

Wśród ogólnego poruszenia marszałek Machałowski zapytał:

— Czy Izba projekt aprobuje?

Sto czterdzieści kilka rąk podniosło się i posłowie, czyniąc powszechny rumor, powstali wołając:

— Zgoda! Zgoda! — a Zabiełło ruszył ku tronowi, domagając się natychmiastowego zaprzysiężenia ustawy.

* * *

Wtedy poseł kaliski Suchorzewski wyszedł z miejsca swego, a pośród Izby Sejmowej padłszy jak długi na ziemię i machając nogami i rękami, jak gdyby pływał, czołgał sie do tronu wrzeszcząc na króla aby nie dopuścił gwałcić świętych Rzeczypospolitej wolności. Porwawszy się potem na nogi i uchwyciwszy dziewięcioletniego syna za rękę, wołał:

— Sobie i synowi śmierć zadam, gdyby wolność szlachecka zginąć miała!

Odciągnięto warchoła, a pod ścianą wyprężył się oddział gwardii z księciem Józefem, otaczając tron.

— Mości królu! — zawołał Zabiełło. — Prosimy Waszą Królewską Mość, abyś wezwał Stany do zaprzysiężenia Konstytucji!

Powszechny okrzyk głos jego powtórzył Senat i posłowie ruszyli do tronu, wszyscy z niewymownym zapałem podnosząc ręce.

Opozycja z Branickim chyłkiem wymykała się z sali. Króla wyniesiono na rękach do katedry Św. Jana, w której odśpiewano "Te Deum laudamus" przy huku dział i radosnych okrzykach niezliczonego ludu, otaczającego katedrę i Zamek.

* * *

Tegoż jeszcze wieczoru, "Gazeta Narodowa" dała publiczności wiadomość o przyjęciu Konstytucji. Warszawę ogarnęło radosne uniesienie Cały nakład rozchwytano w mig i bito się o rozrzucone pomiędzy tłum ulotki z wydrukowanym tekstem Konstytucji.

Nazajutrz złotnicy nie mogli podołać grawerowaniu i sprzedawaniu pierścieni z wyrytą na nich datą: "3-ci Maj". Cyfrę tę ryto na karabelach i na szablach, na guzach od kontuszów, na tabakierkach, haftowano na chusteczkach i na koszulach. Rzęsista iluminacja i transparenty, przedstawiające cyfrę królewską SAR splecioną z 3-ci Maj i słowo "Konstytucja" widniały w oknach kamienic niektórych pałaców.

Konstytucja 3-go Maja stała się wydarzeniem, o którym mówiono w całym kraju, a w krótce w całej Europie. Wszystko, co tylko było cnotą, światłem i zasługami znakomitych, nie szczędziło pochwał za dokonane tak ważne dzieło".

Adrian Czermiński

Adam Mickiewicz

Polonez 3-go Maja

. . . . . Razem ze strun wiela
Buchnął dźwięk, jakby janczarska kapela
Ozwała się z dzwonkami, zelami, z bębenki:
Brzmi Polonez trzeciego maja — Skoczne dźwięki
Radością oddychają, radością słuch poją:
Dziewki chcą tańczyć, chłopcy w miejscu nie dostoją —
Lecz starców myśli z dźwiękiem w przeszłość się uniosły,
W owe lata szczęśliwe, gdy senat i posły
Po dniu trzeciego maja, w ratuszowej sali,
Zgodzonego z narodem króla fetowali,
Gdy przy tańcu śpiewano: Wiwat król kochany!
Wiwat sejm, wiwat naród, wiwat wszystkie stany!
Mistrz coraz takty nagli i tony natęża:
A w tem puścił fałszywy akord, jak syk węża,
Jak zgrzyt żelaza po szkle, przejął wszystkich dreszczem
I wesołość pomieszał przeczuciem złowieszczem
Zasmuceni, strwożeni słuchacze zwątpili,
Czy instrument niestrojny? czy się muzyk myli?
Nie zmylił się mistrz taki! On umyślnie trąca
Wciąż tę zdradziecką strunę, melodię zmąca,
Coraz głośniej targając akord rozdąsany,
Przeciwko zgodzie tonów skonfederowany:
Aż klucznik pojął mistrza, zakrył ręką lica
I krzyknął: "Znam! znam głos ten! to jest Targowica!"
I wnet pękła ze świstem struna złowróżąca . . .

KATOWICE. — Fragment parku.

Roman Buczek

Porwanie Szesnastu Przywódców Polski Podziemnej

Po upadku powstania Warszawskiego, polskie władze podziemne rozlokowały się w miejscowościach podwarszawskich, położonych wzdłuż linii EKD. NKWD wiedząc o tym, na siedzibę swoją wybrało Pruszków, również położony przy tej linii. Tutaj wszedł z nimi w kontakt sztab Armii Ludowej, która ściśle współpracowała z sowieckim okupantem. Charakterystyczne jest jednak, że dla nawiązania kontaktu z przywódcami niepodległościowymi nie użyto ludzi z AL, lecz z organizacji wojskowej występującej pod nazwą Polska Armia Ludowa (PAL).

Kierownictwo tej organizacji w tym okresie czasu spoczywało w rękach gen. Juliana Skokowskiego ("Skała"), ponieważ faktyczny dowódca — płk Henryk Borucki ("Czarny") ukrywał się, będąc już poszukiwany przez NKWD. Drugą osobą po gen. Skokowskim w PAL był niejaki płk "Róg", Żyd z pochodzenia o nieustalonym nazwisku. Do PAL wszedł dopiero w okresie powstania, ale od dawna był agentem NKWD. Wiedział o tym gen. Skokowski i dawał temu wyraz w rozmowach z ludźmi z dawnego swojego otoczenia. W ogóle organizacja ta była nasycona agentami i w szerszym zakresie prowadziła działalność wywiadowczą niż wojskową. Tak np. Armię Krajową rozpracowywała Janina Święcicka ("Ciotka"), bardzo wpływowa osoba w organizacji PAL. Głównym łącznikiem pomiędzy PAL i NKWD był wspomniany płk "Róg". Przy pomocy PPR i PAL główna sieć NKWD w Polsce rozpracowała Delegaturę Rządu i sztab AK.

Przygotowania do nawiązania kontaktu z głównymi ośrodkami Polski Podziemnej, NKWD podjęło na początku lutego 1945 r. W tym okresie czasu wywiad sowiecki był już w posiadaniu rysopisów i różnych szczegółów odnoszących się do personaliów wszystkich osób postawionych najwyżej w życiu konspiracyjnym. Zadanie to zlecono gen. Skokowskiemu. Ten wezwał za pośrednictwem "Ciotki" majora "Wiciaka" i udał się z nim do Pruszkowa. Major "Wiciak" należał poprzednio do AK i dopiero na początku 1945 r. przeszedł do PAL-u. Kim był faktycznie ten oficer — dotychczas dokładnie niewiadomo. W każdym razie w PAL należał do pionu wywiadowczego.

Misję zwabienia polskich przywódców do Pruszkowa NKWD powierzyło osobnikowi przedstawiającemu się jako pułkownik gwardii Pimienow. Do pomocy dodano mu, jako adiutanta, rzekomego profesora z Taszkentu występującego pod nazwiskiem Chodkiewicz. Był on nieodłącznym towarzyszem Pimienowa i podawał się za Polaka, chociaż języka polskiego zupełnie nie znał.

Pimienow zwrócił się do "Wiciaka" z zapytaniem czy mógłby on wykorzystać swe dawne kontakty w Komendzie AK dla pośredniczenia w nawiązaniu rozmów między marszałkiem Żukowem a gen. Okulickim i Delegatem Jankowskim. Pimienow wyjaśnił, że celem tych rozmów byłoby doprowadzenie do osiągnięcia porozumienia, na którym dowództwu sowieckiemu bardzo zależy, ponieważ pragnie ono spokoju na zapleczu frontu. Porozumienie takie, zgodne z uchwałami konferencji krymskiej, przyniosłoby oczekiwane przez wszystkich odprężenie i spowodowałoby uwolnienie z więzień i obozów tysięcy aresztowanych żołnierzy Armii Krajowej. Z przebiegu całej rozmowy wynikało, że kładzie on większy nacisk na spotkanie z gen. Okulickim niż z Delegatem Jankowskim, o którym wspominał tylko marginesowo.

Odpowiedź "Wiciaka" jest pełna rezerwy. Zaznacza on, że nie jest pewien czy będzie mógł się wywiązać z zaproponowanej mu misji, gdyż koledzy i przełożeni z Armii Krajowej, po jego przejściu do PAL, stracili do niego zaufanie i pozrywali z nim wszelkie kontakty. Zawsze jednak w swojej działalności kierował się dobrem kraju, więc i teraz mając na uwadze zasadnicze znaczenie sprawy, z którą się do niego zwrócono, podejmuje się próby odszukania kogoś ze swych dawnych współpracowników, aby mu przekazać propozycje płk Pimienowa.

W kilka dni później "Wiciak" zgłasza się bezpośrednio u gen. Okulickiego i referuje mu przebieg rozmowy w Pruszkowie. Gen. Okulicki poleca mu zakomunikować ustnie, że wobec rozwiązania AK, przestał być jej dowódcą. Obecnie nie pełni żadnej funkcji i jest osobą całkowicie prywatną. Ponieważ marszałek Żukow pragnie rozmawiać z dowódcą AK, wobec jej rozwiązania, taka rozmowa, byłaby zupełnie bezprzedmiotowa. Ale gdyby jednak marszałek Żukow chciał z nim konferować jako z osobą prywatną i gdyby przed tym określił cel i temat takiej konferencji, to wówczas może ewentualnie przyjąłby tę propozycję.

"Wiciak" jedzie do Pruszkowa. Pimienow po wysłuchaniu relacji "Wiciaka" nie zajął żadnego stanowiska. Przez pewien okres czasu sprawa pozostała w zawieszeniu. Ale nie na długo.

W dniu 6 marca 1945 r. gen. Skokowski wzywa "Wiciaka" i doręcza mu dwa listy od Pimienowa: jeden adresowany do Delegata Rządu w Kraju, drugi do gen. Okulickiego. Obydwa listy posiadają treść niemal identyczną, wystosowane przez płk Pimienowa w imieniu przedstawiciela dowództwa I Frontu Białoruskiego, gen. płk Iwanowa.

Przez kilka dni trwają gorączkowe narady nad zaproszeniem sowieckim. Ścierają się różne poglądy, ale ostatecznie przeważa zdanie, że rozmowy należy podjąć. Decyzja ta była zresztą zgodna z depeszą rządu poskiego w Londynie z dnia 27. II. 1945 r. w sprawie ujawnienia się najwyższych władz podziemnych. W tym czasie w Londynie przewidywano ewentualność propozycji sowieckich co do nawiązania rozmów. W związku z wystąpieniem Pimienowa cały ciężar rokowań przeszedł zupełnie na Kraj. Rząd uznał to i zaakceptował podjęcie rozmów depeszą z dnia 23. III. 1945 r., w której napisano: "Uważamy (...), że rozmowy trzech powinny być prowadzone przede wszystkim z Wami i niezależnie od naszego zasadniczego stanowiska w sprawie uchwał krymskich". Niezależnie od tego już uprzednio przekazano do Londynu nazwiska przywódców życia podziemnego, którzy mieli się ujawnić, celem prowadzenia jakichkolwiek rokowań. Dla uzyskania odpowiednich gwarancji nazwiska te zakomunikowano rządom Wielkiej Brytanii i Stanów Zjednoczonych.

Następują ostatnie przygotowania i narady.

Rozmowy zapoczątkował 17 marca Delegat Jankowski spotkaniem z Pimienowem. Jankowski podkreślał gotowość wyjścia z konspiracji wszystkich organizacji politycznych w każdej chwili, ale rzeczywistość polska, którą Rosjanie stworzyli to uniemożliwia. I tylko od władz sowieckich zależy wytworzenie warunków zabezpieczających możność prowadzenia jawnej pracy politycznej przez ogół obywateli w Polsce. Dalej Jankowski poprosił o wyjaśnienie u gen. Iwanowa:

a) jaki jest zakres kompetencji PKWN oraz tzw. Politycznego Uprawlenia Frontu,

b) dlaczego zwraca się do Delegata i gen. Okulickiego dowództwo I Frontu Białoruskiego a nie naczelne dowództwo oraz

c) czy Pimienow i Iwanow działają za wiedzą komisji trzech (Mołotow, Harriman i Clark Kerr)?

W końcu Jankowski oświadczył, że w czasie spotkania z Iwanowem będzie się domagał stworzenia możliwości wyjazdu polskiej delegacji do Londynu celem porozumienia się z rządem i działaczami politycznymi. Jeżeli gen. Iwanow przyjmie tak sformułowane zagadnienia, Delegatów jest kontynuować rozmowy.

Następnego dnia odbyła się konferencja Pimienowa z przedstawicielami Stronnictwa Ludowego. Delegacji SL było znacznie łatwiej prowadzić rozmowy z Sowieciarzami niż przedstawicielom innych ugrupowań politycznych, ponieważ ludowcy w Londynie nie zasiadali w rządzie i bojkotowali także Radę Narodową. Zaś Stanisław Mikołajczyk, cieszący się zaufaniem kraju, dążył wytrwale do jakiegoś modus vivendi z Sowietami. Ponadto krajowi ludowcy w tym czasie podjęli już decyzję (15 marca) o ujawnieniu stronnictwa nie zważając na okoliczności. Oczywiście Pimienow doskonale o wszystkim wiedział, gdyż cała organizacja, zarówno w Londynie jak i w kraju, była naszpikowana agentami NKWD.

W następnych dniach Pimienow rozmawiał kolejno z delegacjami Stronnictwa Narodowego, Stronnictwa Pracy i Zjednoczenia Demokratycznego. Chociaż tematy na ogół te same, to jednak przywódcy polskiego życia politycznego wynosza jak najlepsze wrażenie. Pimienow okazał się partnerem dużego formatu. Był gładki, wyrobiony i inteligentny. Wykazywał duże zrozumienie dla polskiego ruchu podziemnego i wyrażał się krytycznie o rządzie lubelskim. Oświadczył nawet, że władze sowieckie, widząc rażącą nieproporcjonalność i brak oparcia tego rządu w społeczeństwie polskim, pragną doprowadzić do jak najszybszego porozumienia w myśl konferencji jałtańskiej i utworzenia rządu jedności narodowej.

Niezależnie od prowadzonych rozmów z Pimienowem, tendencje do ujawnienia swojej działalności są w tym czasie powszechne we wszystkich ugrupowaniach politycznych. Jedynie w PPS-WRN zdania były podzielone. Kazimierz Pużak uzależniał swoją zgodę od stanowiska gen. Okulickiego, Zygmunt Zaremba był zdecydowanie przeciwny rozmowom, podejrzewając podstęp. Natomiast Antoni Pajdak, zasiadający w Krajowej

(Ciąg dalszy na str. 6-ej)

Stanisław Wasylewski

Pierwsza Rocznica Konstytucji 3-go Maja

Wjeżdżali w rogatki. Dworki podmiejskie wyszły naprzeciw nich z krzewów pachnącego bzu, który w tym roku rozwinął się bardzo wcześnie. To też jechali jakby jednym ogrodem.

Janek patrzył po wszystkich ciekawie.

— To już ta Warszawa? — pytał niecierpliwie ojca.

— A cóżby?—odpowiedział pan Stogowski i nuż dawać nauki woźnicy, bo się zaczynało koło nich robić ciasno.

Tam stał mosterdziej w rogatej czapce; ówdzie przysłoniła ręką babina w wytartej jupce. Jakaś bryczuszka wyminęła ich. I znowu zakołysał się wspaniale pojazd pański z parą wypasionych koni.

— I wacpan się z domu ruszył? — rzucił zeń ktoś pytanie.

— Tego tu oto wiozę, żeby zobaczył rocznicę — odrzucił pan Stogowski.

Janek był czerwony jak burak. Wiedział, że o nim mowa. Co to za rocznica, tłumaczył mu ojciec w drodze. — Tłumaczył, że akurat rok temu, w sam trzeci maj zaprzysiągł król konstytucję i że dopiero dzięki temu może być w Polsce dobrze. Że nikt w niej nikogo nie ukrzywdzi i wszyscy będą sobie równi, a nad wszystkim będzie tylko Ojczyzna.

Z panem Stogowskim witali się coraz gęściej znajomi, jezdni i piesi. Wszyscy ci panowie byli jakgdyby czemś bardzo ucieszeni. Co chwila padały z ich ust nazwiska, które i Jankowi nie były obce. Wiedział przecież, pod czyją łaską obradował Wielki Sejm. Słyszał o mądrości Staszica i Kołłątaja i o patriotyźmie Ignacego i Stanisława Potockich. Znana mu też była zacność burmistrza Warszawy, Dekerta, współpracownika tamtych, któremu niestety śmierć nie pozwoliła doczekać ustawy majowej.

— Papo, spóźnimy się — przynaglał ojca chłopiec, zniecierpliwiony przedłużającą się rozmową.

Przy pożegnaniu jeden ze znajomych pana Stokowskiego wetknął Jankowi do ręki śliczną gałązkę białego bzu.

Naści, żebyś i ty wiedział, że to maj.

Już się ściemniało, gdy stanęli w mieście. Na ulicach tłok. Wszystkie twarze przystroiła radosna powaga. Ledwo przecisnąć się mogli przez gwarną ciżbę. Noga za nogą postępowały konie, strzygąc uszami na widok długiego łańcucha uroczystych karet, chudych koczów ospałych landar i kusych tarantasów, które ze wszech stron zdążały do teatru.

Otarła się o nich w pędzie pozłocista karoca księdza prymasa. Zaraz za nią sunął poważny wóz pana marszałka Małachowskiego. Stangreci na kozłach zapalali kagańce, z których wrząca smoła padała na ziemię ognistymi kroplami. Latarnicy z lampionami w ręku roświecali drogę przechodniom.

Łap, cap przebrali się w zajeździe ojciec ze synem, po czem pośpieszyli do Teatru Narodowego. Janek wziął ze sobą gałązkę bzu.

Budynek teatralny był jakby w oblężeniu.

Papo, nie puszczą nas.

— Nie bój się!

Gdy weszli wydawało się, że w widownię nie wetknąłbyś szpilki. Janek w życiu nie widział tak dużej sali. Zdumionymi oczami patrzał w barwisty strop i na zwieszone z niego świeczniki gorejące, to znów na schowane w głębi loże i ich fasady, u których płonęły sześcioramienne kandelabry, a potem patrzał na ludzi, wypełniających wszystkie miejsca i przejścia między niemi.

Aż jasno od delij, kontuszów i żupanów. A wszędzie karabele, pyszne lśniące pasy słuckie i buty, to czerwone, to żółte. Ale i panowie inaczej ubrani, jakby cudzoziemcy. Co paradują w obcisłych, kolorowych fraczkach w pończochach i pantofelkach ze wstążkami. Jak dziwnie wyglądają tamci sumiaści wąsale we fryzowanych, niby śniegiem obsypanych perukach.

— Ci noszą strój francuski, a tamci nasz dawny — objaśnił ojciec.

— To ci we frakach nie są dobrymi patriotami.

— Skądże znów! Co to suknie stanowi człowieka!

Z kolei zauważył Janek, że panie w teatrze poubierały się jednakowo; w białe kontusiki i z amarantowem obramieniem. I wszystkie miały kwiaty w rękach. Chłopiec się ucieszył, że on ma także kwiatek.

— Papo, a kto jest ten ogolony z taką nalaną twarzą, o tam, w parterowej loży, któremu się wszyscy kłaniają?

— To Julian Urszyn Niemcewicz. On napisał sztukę, którą za chwilę zobaczysz.

— Co za sztukę?

— "Powrót posła".

Janka znów zajęło co innego.

— Powiedz mi, papo — męczył pana Stogowskiego—dlaczego wszystkie loże są wypełnione, a jedna, największa stoi pustką, a ta na pierwszem piętrze.

— Zaczekaj, dowiesz się zaraz.

Nagle niespodziewany grzmot. To orkiestra, umieszczona w zagłębiu pomiędzy sceną a widownią, zagrała huczną fanfarę. Teatr powstał z miejsca. W pustej loży pojawił się teraz jakiś człowiek. Biały, atłasowy frak na nim błyszczał złocistemi dekoracjami, a przez pierś zwieszała się błękitna wstęga Białego Orła.

Janek szarpnął ojca za rękaw.

— Kto to? — pytał patrząc na piękną twarz przybyłego.

— To król.

Janek nie miał czasu pomyśleć nad tem, bo zaraz kurtyna poszła w górę. Na scenie rozpoczął rozmowę jakiś służący z pokojówką, tylko że nieprawdziwi. Oklaski i wesołe śmiechy widzów przerywały grę aktorów. Chłopak patrzy, ile mu oczu starczyło.

Nagle znowu burza oklasków na widowni. To król wychylił się z loży i oklaskiwał gorąco grających. Potem wśród powszechnego zapału coś mówił. Janek zdołał ułowić uchem tylko ostatnie słowa:

— Przysiągłem i dotrzymam.

A wówczas cały teatr: strojne panie, wąsata szlachta, eleganci z lóż, jak też i aktorowie na scenie, a nawet rozradowani muzykanci zjednoczyli się w triumfalnym okrzyku:

— Wiwat król, wiwat naród, wiwat wszystkie stany!

— Wiwat! — huczał koło Janka pan Stogowski.

W stronę loży królewskiej padać poczęły kwiaty ze wszystkich stron. Sypały się przylaszki, sasanki i bzy. Janek rzucił także swoją gałązkę. Loża królewska zamieniła się w kwietny majowy wirydarz. Stanisław August dziękował skinieniem. Jedną z gałązek bzu trzymał w ręce. I to białą. Janek był święcie przekonany, że to niczyja inna, tylko jego gałązka.

— Poznajesz ją papo? — wyszeptał. — A teraz król się śmieje do mnie. Widzisz? I do innych się śmieje. To pewnie ze szczęścia.

Naraz chłopiec zauważył, że pan Stogowski chrząka dziwnie i ściera coś z twarzy rękawem.

— Ty płaczesz papo?

— Cóż znowu . . . — bronił się ojciec. — A jeżeli nawet, to także, jakeś mówił . . . ze szczęścia.

Antoni Bogusławski

Uparty Mazurek

Nie lubił Moskal z Zamku słowików w Łazienkach:
gdy ptak na 3-ci Maja turląco zaciurkał,
to go i ta perlista z topoli piosenka
kołłątajowskim rytmem drażniła mazurka.

Szły lata. Bzy pachniały, kląskały słowiki;
Po Moskalach na Zamku nie zostało znaku.
Przetrwał niewielki kopczyk wśród drzew Botaniki,
i ciągle 3-ci Maja był świętem Polaków.

Szły klęski. Zamek — w gruzach, z Warszawy — ruina;
co jeden zbójca sczeźnie, panoszy się drugi —
Lecz znów 3-go Maja słowik lać zaczyna
perłowego mazurka rozmajone strugi.

Wzbroń słowikowi śpiewu, zakaż bzom rozkwitać!
Niech by wróg w krwawy łachman place powystraja!
— co roku wraca wiosna.
Wraca, aby witać słowiki, wierne serca i dzień 3 Maja.

Jerzy Pietraszewski

Sygnał "V" w Zatoce Riviery

Było to latem 1942 roku. Na polecenie Londynu miał się tam zameldować generał polski Juliusz Kleeberg — rodzony brat generała Franciszka Kleeberga, słynnego dowódcy w bitwie pod Kockiem w 1939 roku. Generał Władysław Sikorski wyznaczył gen. Juliusza Kleeberga na opiekuna i dowódcę zdemobilizowanych żołnierzy polskich, którzy nie zdążyli wyjechać do Anglii i pozostawali na terytorium Wolnej Francji. Niektórzy z nich przebywali w różnych ośrodkach i obozach uchodźców polskich, inni, bardziej zaradni, urządzili się jakoś i samodzielnie sobie radę dawali.

Po porozumieniu się drogą radiową naszej organizacji z Londynem otrzymałem zawiadomienie, że w określonym dniu przybędzie wojenny okręt brytyjski na Morze Śródziemne w okolicę Riviery francuskiej, wyśle motorówkę do brzegów małej zatoki w pobliżu miejscowości Bandal i zabierze na swój pokład generała Kleeberga, Wojciecha Wasiutyńskiego — poszukiwanego przez policję rządu Vichy, dziennikarza, porucznika marynarki wojennej — niejakiego Jakiela, który uciekł z więzienia z Marsylii i był poszukiwany, oraz jeszcze dwóch Francuzów, których personaliów nie pamiętam.

Na parę dni przed wyznaczonym terminem przybicia do brzegu motorówki wyjechałem do Bandol, aby zorientować się w terenie, wybrać najlepsze punkty obserwacyjne na brzegu, wynaleźć dobre ukrycie dla przyszłych pasażerów i nawiązać łączność z dwoma Francuzami z naszej sieci, którzy nosili pseudonimy Fauche i Volta; oni to mieli dostarczyć dwóch "spalonych" albo też może potrzebnych generałowi de Gaulle'owi Francuzów.

W Bandol musiałem pozostać dwa dni, gdyż nie zdołałem nawiązać kontaktu z dwoma naszymi agentami francuskimi. Nocowałem u nadzwyczaj przyjemnej staruszki-Francuzki, której mieszkanie było naszą skrzynką kontaktową. Staruszka była wdową po oficerze francuskim poległym pod Verdun w roku 1918. Była to siwiutka, przygarbiona osoba lat siedemdziesięciu, jednak pełna żywotności, o światłym umyśle i ogromnym patriotyzmie. Gościnność jej była aż krępująca, a przygotowana przez nią wytworna — jak na ówczesne możliwości aprowizacyjne — kolacja z butelką bardzo starego czerwonego wina "Chateau Neuve du Papa" dopełniała reszty. Spędziłem z tą prawdziwą matroną francuską bardzo miły i pełen wspomnień wieczór.

Dnia następnego odnalazłem poszukiwanych Francuzów i to w dość oryginalny sposób, bo po prostu zaczepiłem w miniaturowym porcie rybackim dwóch młodych ludzi, którzy — nie wiem dlaczego i nigdy tego nie potrafię wytumaczyć — wyglądali właśnie na Fauche'a i Voltę. W małym bistro przy aperitifie St. Raphael omówiłem z nimi termin i miejsce spotkania w dniu planowanego przybycia motorówki do brzegu. Pokazałem im wybrane miejsce obserwacyjne dla nas i miejsce, w którym czekać będą ci, którzy mieli opuścić Francję oraz wydałem inne szczegółowe instrukcje.

W umówionym dniu wyjechałem najwcześniejszym pociągiem osobowym z Nicei do Marsylii i w Bandol byłem już o godzinie dziewiątej rano na spotkanie dwóch francuskich łączników do naszej skrytki pocztowej, czyli do mieszkania wspomnianej już gościnnej staruszki. Tu omówiliśmy resztę szczegółów, ustaliliśmy godzinę, miejsce spotkania, sposób doprowadzenia pasażerów i sygnały świetlne nadawane latarkami do dobijającej do brzegu motorówki.

Tu muszę dodać, że brzeg, do którego miała dobić motorówka, był skalisty, bardzo stromy i porośnięty krzewami, których nazwy nie pamiętam, a właściwie chyba nigdy nie znałem. Pamiętam, że niektóre z tych kłujących roślin miały na jesieni owoce podobne do żołędzi, które Francuzi odpowiednio palili i używali do robienia kawy, tak jak w Polsce niektórzy wykorzystywali do tego celu jęczmień. Ale dość o krzewach i kawie.

O omówionej godzinie spotkałem się z jednym z naszych kurierów — Polakiem, który Kleebergiem i Wasiutyńskim z Nicei. Trzeci z Polaków czekało na mnie w mieszkaniu wdowy po bohaterze spod Verdun. Motorówka — według wiadomości radiowych, podanych oczywiście szyfrem z Londynu — miała się zjawić w umówionym miejscu w zatoczce o godzinie jedenastej wieczorem. Dłuższy czas w portowej kafejce rozmawiałem z generałem i Wojtkiem Wasiutyńskim. Obydwaj byli w dobrym nastroju i już z góry obliczali, kiedy będą w Londynie. Co tu dużo gadać, w duchu bardzo im zazdrościłem wyjazdu. Generał Kleeberg — po rozmowie z Naczelnym Wodzem — generałem Sikorskim i prawdopodobnie z ówczesnym Prezydentem RP — Raczkiewiczem, miał wrócić z powrotem z nowymi instrukcjami do Francji, Wasiutyński zaś spodziewał się, że jako podporucznik wejdzie do służby w Polskiej Dywizji Pancernej, a potem obejmie funkcję korespondenta wojennego.

Zapadł wieczór. Postanowiliśmy jeszcze o zmroku dotrzeć do naszych stanowisk i obsadzić je, gdyż brzeg był tu skalisty i stromy; chodziło również o to, żeby ktoś nie upadł i nie obsunął się, bo mogło się to skończyć złamaniem lub w najlepszym wypadku zwichnięciem nogi. Szedłem pierwszy. Gdy dotarliśmy — oczywiście nie całą grupą, lecz gęsiego, w dość dużych odstępach, gdzie należało zejść w dół ku morzu, dałem znak porucznikowi Jakielowi, który szedł bezpośrednio za mną i skręciłem w dość gęste w tym miejscu krzewy. W piętnaście minut później wszyscy zajęli swoje stanowiska. Pięciu zajęło miejsca najniżej, to znaczy najbliżej morza, ja zaś i dwaj Francuzi usadowiliśmy się dość wysoko, aby stamtąd dawać latarkami umówione sygnały zbliżającej się motorówce. Wieczór był pochmurny i taka również miała być zbliżająca się noc. Ciemno choć oko wykol, a poza tym zaczął siąpać drobny, lecz bardzo przenikliwy deszcz. Oczekiwanie dłużyło się, tym bardziej, że nie mogliśmy ani komunikować się między sobą, ani — oczywiście — palić.

Po przeszło dwóch godzinach oczekiwania wydało mi się, że słyszę jakieś bulkotanie, jakiś odłos chyba pracującego motoru. Z początku myślałem, że to szosą jedzie w naszym kierunku silny motocykl o głębokim brzmieniu. Lecz nie — coraz wyraźniej słyszę warkot motoru od strony morza. Wyjąłem latarkę z kieszeni i dałem sygnał świetlny: trzy krótkie zapalenia i jedno długie, sygnał oznaczający według kodu Morse'a literę V — Victoire (zwycięstwo), już wtedy znany z radia BBC w Londynie. Dwaj moi towarzysze Francuzi, usadowieni na tym samym poziomie co ja, również dali sygnały w umówionych odstępach czasu. Warkot był bliższy, wyraźniejszy. Poczułem w sercu ogromną radość, już nie zwracałem uwagi na to, że deszcz gęstnieje. Dałem jeszcze parę sygnałów świetlnych, po czym zacząłem karkołomny bieg w dół do pięciu pozostawionych blisko brzegu przyszłych pasażerów nadpływającej motorówki. Nastąpiła cisza i tylko szemrały nikłe fale opłukujące skalny brzeg małej zatoczki. Daliśmy we trzech parę sygnałów naszymi latarkami i dosłyszeliśmy plus wody, którą rozpychała podpływająca do brzegu motorówka.

Serdecznie całując się z dubeltówki pożegnaliśmy odjeżdżających.

— Szczęśliwej drogi, bonne chance, czołem panu generałowi!

Po jednym zsuwali się do łodzi. Słyszałem, że jakiś marynarz zakładając wiosła do dulek powiedział: "Gotowe, Polak?"

Za chwilę łódź odpłynęła w ciemność. Było słychać tylko chlupot wody, to uderzały wiosła. Jeszcze długo we trzech staliśmy na skale, wpatrując się w niezgłębioną ciemność. A więc rzeczywiście udała się akcja "Viktoria", w którą tyle włożyłem starań, pracy, przygotowań i troski. To było częściowo i moje zwycięstwo.

Motorówka, która zabrała naszych pięciu klientów, należała do polskiego ścigacza, którym dowodził porucznik Marynarki Wojennej — Buchowski. Ścigacz ten właściwie stacjonował w Gibraltarze i utrzymywał stałą łączność między Reseau F2 a Anglia. Zabierał na swój pokład ludzi poszukiwanych przez gestapo czy policję Vichy lub zdekonspirowanych członków podziemia.

Porwanie Szesnastu Przywódców Polski Podziemnej

(Ciąg dalszy ze str. 5-tej)

Radzie Ministrów uważał, że rozmowy należy podjąć i kończyć z konspiracją. Na stanowisku gen. Okulickiego w znacznym stopniu zaciążyła przeszłość i jego doświadczenia z NKWD w okresie konspiracyjnej działalności we Lwowie.

Pużak jeszcze w czasie konferencji zorganizowanej przez WRN w Krakowie (15-20. III. 45) był zdecydowany popierać stanowisko gen. Okulickiego, ale zaraz po przyjeździe do Warszawy i porozumieniu się z Delegatem Jankowskim, zmienił zdanie i uznał, że jako przewodniczący Rady Jedności Narodowej nie może się uchylać od rozmów z Rosjanami.

Pomimo zbliżających się świąt Wielkanocnych rozmowy prowadzono dalej. Odbywały się nadal w siedzibie NKWD w Pruszkowie.

W czasie spotkania 21 marca Pimienow proponuje Jankowskiemu zwołanie konferencji w większym gronie celem omówienia całokształtu zagadnień interesujących obie strony. Delegat Rządu się godzi i zostaje ustalone, że ze strony armii czerwonej wystąpią gen. Iwanow i płk Pimienow. Stronę polską reprezentować mieli: Delegat Jankowski, gen. Okulicki, przewodniczący RJN Pużak oraz przedstawiciele stronnictw wchodzących w skład Komisji Głównej Rady Jedności Narodowej. Tak więc w składzie delegacji polskiej znalazło się całe kierownictwo władz krajowych. Jako termin naznaczono dzień 28 marca. Równocześnie umowiono się, że zasadnicze obrady poprzedzi konferencja w mniejszym składzie, która zbierze się dzień wcześniej. Polaków miało reprezentować trzy osoby: Delegat Jankowski, komendant AK gen. Okulicki i przewodniczący RJN Pużak.

Większość delegacji polskiej podchodziła z pełnym zaufaniem do sowieckiego partnera i była przekonana, że po rozmowach z Sowietami będą mogli udać się do Londynu na konsultacje z rządem polskim. Jedynie tylko gen. Okulicki otwarcie nadal wzbraniał się przed udziałem w delegacji. W końcu i jego przekonano. Prawdopodobnie stało się to pod presją Delegata Jankowskiego. Zachowała się pewna relacja, według której przebieg rozmowy między nimi był następujący:

— Pan, Panie Generale jest szefem Departamentu Wojskowego w Delegaturze Rządu, zatem jako taki winien Pan wziąć udział w rozmowach.

— No tak, słusznie. Pójdę— odpowiedział Okulicki.

Jankowski wychodził z założenia, że skoro rząd londyński stoi na straconej pozycji, a w świetle zabiegów Mikołajczyka są możliwości nie tylko znalezienia z Rosją kompromisu, lecz także stworzenia rządu reprezentatywnego dla całego społeczeństwa, to licząc się nawet z aresztowaniem, rozmowy należy podjąć.

Tak jak było uzgodnione, 27 marca rano udali się do Pruszkowa Jankowski, gen. Okulicki i Pużak. Jako tłumacz towarzyszył im Józef Stemler-Dąbski. Po ich powrocie z Pruszkowa miało się odbyć ostatnie przed wyjazdem ogólne posiedzenie Krajowej Rady Ministrów i Rady Jedności Narodowej. Zebrani czekali kilka godzin, ale nikt z Pruszkowa nie powrócił. W tej sytuacji posiedzenie nie doszło do skutku. Fakt ten wzbudził liczne wątpliwości, ale pomimo to następnego dnia wszyscy przywódcy stronnictw politycznych udali się gromadnie do willi Pimienowa. Tam oświadczono im, że Jankowski, Okulicki i Pużak pojechał do Włoch na spotkanie z gen. Iwanowem. Wobec tego i ich tam zawieziono.

Zniknięcie szesnastu przywódców Polski Podziemnej wywołało w opinii publicznej zupełną konsternację i było przedmiotem najróżniejszych domysłów. Przez kilka tygodni los zaginionych Polaków był nieznany. Dopiero przybycie do USA Mołotowa w związku z konferencją w San Francisco, wyjaśniło tę "tajemnicę". Interpelowany przez dziennikarzy Mołotow początkowo odpowiadał, że sprawa ta jest mu nieznana i nie wchodzi w zakres jego zainteresowań. Przyciśnięty do muru obiecał zasięgnąć informacji w Moskwie. W wyniku tego nastąpiło ujawnienie przez Sowiety faktu aresztowania szesnastki.

Przebieg tego wydarzenia był następujący. Po obiedzie w dniu 4 maja 1945 r., w którym wzięły udział delegacje trzech zwycięskich mocarstw, Sobolew (radca ambasady sowieckiej w Londynie) i Pawłow tłumacz, powiedzieli ambasadorowi Clark Kerr'owi, że właśnie otrzymali wiadomość z Moskwy, która niewątpliwie ambasadora zainteresuje. Chodzi mianowicie o to, że "notoryczni dywersanci" Okulicki i towarzysze są zaaresztowani. Obaj Rosjanie przedstawili sprawę w sposób pozwalający im przypuszczać, że incydent ten przejdzie bez wrażenia. Wobec jednak "nieuniknionej niedyskrecji" dziennikarskiej, wiadomość ta natychmiast doszła do Edena i Stettiniusa. Następnego dnia "niedyskrecje" te potwierdził także Mołotow i agencja TASS. Wobec tego w ministerstwie spraw zagranicznych Anglii i Stanów Zjednoczonych zdecydowano się wydać oświadczenie, którego strona sowiecka nie oczekiwała. Spowodowało to usztywnienie stanowiska Rosji sowieckiej w sprawie polskiej.

Po kilkutygodniowym śledztwie — 16 przywódców Polski Podziemnej postawiono w Moskwie przed sądem. Proces rozpoczął się 18 czerwca w Sali Październikowej Domu Związków Zawodowych przed najwyższym sądem wojskowym Związku Sowieckiego. Przewodniczył gen. W. Ulrich, dobrze znany z procesów przeciwko "trockistom" w latach trzydziestych. Oskarżonych obciążono odpowiedzialnością za śmierć 594 oficerów i żołnierzy armii czerwonej, których rzekomo wymordowały oddziały AK na tyłach wojsk sowieckich. Akt oskarżenia zarzucał także Polakom utrzymywanie nielegalnej łączności radiowej z rządem polskim w Londynie. Według tegoż oskarżenia władze sowieckie unieruchomiły w okresie od sierpnia 1944 do maja 1945 r. 25 nielegalnych radiostacji nadawczych. Z tego 15 na terytorium Polski i 10 na obszarze Zachodniej Ukrainy, Zachodniej Białorusi oraz Litwy.

Trudno tutaj opisywać wszystkie elementy tego procesu, ponieważ były już wielokrotnie omawiane na łamach różnych publikacji. Warto natomiast dodać, że liczba 594 oficerów i żołnierzy, gdyby nawet była prawdziwą, nie przedstawia żadnego dowodu, gdyż w czasie akcji bojowej na tyłach armii sowieckiej działały liczne niemieckie oddziały dywersyjne, które z pewnością wystrzelały dużo więcej żołnierzy sowieckich. Nie można też wykluczyć, by w wypadkach aresztowań i terroru nie dochodziło do aktów samoobrony. Natomiast jest absolutnie wykluczone prowadzenie jakichkolwiek akcji zorganizowanych przez Armię Krajową. Wprost przeciwnie, wydawano instrukcje zachowania się poprawnego, aby uniemożliwić NKWD i UB stosowanie terroru politycznego czy też wywożenia ludności polskiej. To był instynkt samozachowawczy narodu. Co się zaś tyczy łączności ze światem, to była utrzymywana za czasów okupacji niemieckiej. Przy jej pomocy organizowano sabotaż przeciw Niemcom, pomagając armii czerwonej. Później zaś, jeżeli łączność tę utrzymywano, kierowano się przekonaniem, że Polska ma prawo utrzymywać kontakt ze światem zachodnim. A jeżeli nie można było tego czynić jawnie — czyniono to tajnie.

Cały proces miał zresztą znaczenie symboliczne, gdyż nie chodziło o skazanie oskarżonych, lecz o uderzenie w organizację państwa polskiego, jego rząd i stronnictwa polityczne będące poza zasięgiem sowieckich władz. Proces ten, wbrew oczekiwaniom sowieckiego sądu, wykazał jednak światu, jak wielki wpływ na społeczeństwo polskie miały główne władze i jaką popularnością cieszyli się żołnierze AK, gdyż bez tego prowadzona przez nich działalność konspiracyjna nie mogłaby objąć całego obszaru Rzeczpospolitej.

Orzeł Biały

"Halka" w Holandii Wspaniałym Sukcesem

(O.B.)—Wystawienie "Halki" w Holandii było wspaniałym sukcesem i wielką kulturalną sensacją. Premiera odbyła się w Tilburgu w dniu 8 stycznia. Recenzje w dziennikach holenderskich były pełne zachwytu i uznania dla wykonawców. Przede wszystkim dla subtelnego sopranu Bożeny Kinasz-Mikołajczak w roli "Halki". Największy dziennik "Telegraaf" pisał: "Od pierwszej do ostatniej nuty była ona centralną figurą, która tę Halkę, uczynika najbardziej dramatyczną kreacją, jakiej od wielu lat nie widzieliśmy na scenie. . ."

Obok utalentowanej Bożeny Kinasz-Mikołajczak, z dużym talentem w niewdzięcznej roli Jontka wystąpił wybitny tenor Tadeusz Kopacki z Teatru Wielkiego w Łodzi. W roli Stolnika wystąpił zamieszkały w Holandii bas-baryton Tadeusz Dutkiewicz. Reżyserował Polak-emigrant Robert Sauk. Niespodzianką, był Bernad Krujisen w roli Janusza. Śpiewał z taką swadą i tak czysto po polsku, że nie można było na scenie odróżnić, czy śpiewa to Polak czy Holender. Podobnie było z Holenderką p. Cocky van der Brekel, która wystąpiła w roli Zofii. Orkiestrą symfoniczną "Brabant" dyrygował p. Jan Jansen. Następne przedstawienie "Halki" odbyło się również w teatrze w Tilburgu w dniu 10 stycznia. Potem było przedstawienie w Eindhoven w dniu 12 stycznia i ostatnie w Holandii w dniu 19 stycznia w Bredzie.

Byłem na tym ostatnim przedstawieniu w Bredzie i jestem nim zachwycony. Pierwszy raz byłem świadkiem, żeby publiczność po przedstawieniu przez piętnaście minut, stojąc, bez przerwy biła brawa. Dla publiczności holenderskiej "Halka" była objawieniem. Sądzę, że wprawi w zachwyt również publiczność angielską, gdy "Halka" wystawiona zostanie w Londynie. I wierzę, że to nastąpi. Byłoby bowiem niepowetowaną stratą i niewybaczalnym błędem, gdyby nasze czynniki teatralne i organizacje kombatanckie ze Związkiem 1 Dywizji Pancernej i SPK na czele, umożliwiły naszym oddanym holenderskim przyjaciołom, wystawienia "Halki" w Londynie! Tym bardziej, że jest to ze strony holenderskiej akt hołdu i wdzięczności wobec generała Maczka, (który w Holandii uważany jest za bohatera narodowego) i żołnierzy zwycięskiej 1 Polskiej Dywizji Pancernej.

Armeńska Mapa Nieba"

Odkrycie dokonane w ciąku lat ostatnich na terytorium Armeńskiej SSR w pasmach górskich Gegan i Wardenis doprowadziły do ujawnienia ponad 6 tys. rysunków-petroglifów pochodzących z wczesnego okresu epoki brązu i epok późniejszych.

Te dzieła sztuki z zarania dziejów ludzkości rozszerzają znacznie dotychczasową wiedzę o faunie i florze starożytnej Armenii, o kulturze materialnej i duchowej najdawniejszych jej ludów.

Do szczególnie interesujących odkryć w górach Armenii należy zaliczyć rysunki o tematach astronomicznych. — Sensacyjny charakter ma odkrycie "mapy nieba": — potwierdza ono hipotezę wielu uczonych o Armenii sprzed tysiącleci jako kolebce wiedzy astronomicznej. Odkryto również mnóstwo piktogramów pisma obrazkowego na górze Szehi-Czyngiel, gdzie zachowały się na wysokości 3300 m relikty potężnej budowli-twierdzy z murem cyklopowym, ścianami grubymi na 3 m i głębokimi fosami.

Jest to pierwsze w Związku Sowieckim odkrycie podobnej budowli ufortyfikowanej na tak znacznej wysokości.

Aleksander Klugman

Język Polski Nad Jordanem

Nawet w swych najśmielszych marzeniach Adam Mickiewicz nie wyobrażał sobie, że jego księgi zawędrować mogą nie tylko pod strzechy w jego ojczyźnie, ale także nad Jordan i Grób Pana. A tymczasem nie tylko wśród Izraelczyków starszego i średniego pokolenia, wychowanych w Polsce, gdzie pokończyli szkoły, ale także wśród młodzieży Adam Mickiewicz i jego twórczość są znane i nader bliskie.

W publicznych bibliotekach i czytelniach spotkać można wielu młodych ludzi, wypożyczających utwory nie tylko Mickiewicza, ale i wielkich pisarzy polskich, jak Kochanowskiego, Słowackiego, Orzeszkowej, Sienkiewicza, Prusa, Konopnickiej i innych.

Język polski jest bowiem— na mocy zarządzenia izraelskiego Ministra Oświaty—jednym z języków obcych, które trzeba znać, by zdać egzamin maturalny. Ponieważ do matury potrzebna jest znajomość dwu języków obcych, można wybrać polski jako język pierwszy lub jako drugi. Różnica polega na wymaganiach, jakie stawiane są maturzyście.

Okólnik Ministerstwa Oświaty z października 1973 określa, jakie wymagania będą stawiane na egzaminie eksternistycznym z języka i literatury polskiej. A wic: wypracowanie w języku polskim na temat dowolny lub literacki; wyjaśnienie semantyczne i literackie fragmentów "Trenów" Kochanowskiego, "Pana Tadeusza", "Dziadów", "Poezji wybranych," lub "Ojca zadżumionych" Słowackiego, "Meira Ezefowicza" Orzeszkowej, "Wesela" Wyspiańskiego i innych; odpowiedzi — w języku polskim—na temat fragmentów wspomnianych utworów; pytania z dziedziny historii literatury polskiej oraz pytania z dziedziny języka polskiego.

Nader ciekawie przedstawia się wykaz literatury, zalecanej a właściwie obowiązkowej, dla maturzysty. A więc oprócz wspomnianych już utworów znajdujemy na spisie lektury obowiązkowej "Ogniem i mieczem," "Potop" i "Pana Wołodyjowskiego" Sienkiewicza "Lalkę," "Emancypantki" i "Faraona" Prusa, "W piwnicznej izbie" Konopnickiej, "Popioły" i "Przedwiośnie" Żeromskiego, "Chłopów" Reymonta, "Kwiaty polskie" Tuwima, "Wiersze i poematy" Broniewskiego oraz "Żywe i martwe morze" Adlofa Rudnickiego. Ponadto zaleca się maturzystom izraelskim zdającym język polski przeczytanie "Zarysu dziejów literatury polskiej" Juliusza Kleinera oraz "Dziejów literatury polskiej" Konstantego Wojciechowskiego.

Polski jako język maturalny otrzymał "legalizację" zarządzeniem Ministerstwa Oświaty w roku 1963, ale wielką popularność zdobył sobie dopiero po roku 1967, gdy do Izraela napłynęła nowa fala emigracji z Polski. Było wśród tych nowych emigrantów wielu młodych ludzi, którym wyjazd przerwał naukę. Matura polska jest uznawana przez wyższe uczelnie i dla przyjęcia na studia trzeba tylko zrobić kurs przygotowawczy z języka hebrajskiego. Ale ci, którzy wyjechali przed zdaniem matury, byli w sytuacji o wiele trudniejszej, gdyż musieli nadrobić braki, wynikające z całkowicie odmiennej struktury materiału maturalnego. Przede wszystkim—przedmioty hebraistyczne i judaistyczne, jak język i literatura hebrajska, Biblia, historia Żydów, geografia Izraela itd. Nauczyć się tego wszystkiego w krótkim czasie i do tego jeszcze w języku, który się dopiero poznaje—jest zadaniem ponad ludzkie możliwości. Dlatego też Ministerstwo Oświaty umożliwiło, specjalnym zarządzeniem, zdawanie niektórych egzaminów w języku polskim, np. z Biblii, historii powszechnej itd.

Ogromnym ułatwieniem jest możliwość zdania egzaminu z języka i literatury polskiej i zaliczenie polskiego w poczet "obowiązkowych języków obcych." Od roku 1967 do roku 1973 egzaminy z języka polskiego zdało na terenie Izraela ponad 100 maturzystów!

Wszystko to dzieje się w czasie, gdy nie ma stosunków dyplomatycznych — ani też kulturalnych —— między Izraelem a Polską, gdyż zerwane one zostały w roku 1967 przez Warszawę. — Logicznie rzecz biorąc, w Warszawie powinno się odczuwać zadowolenie z popularności języka polskiego za granicą, ale fakt, że w krajach arabskich, które są wynoszone do rangi "zaprzyjaźnionych państw" nie tylko znajomość polskiego równa się zeru, ale też nikomu na myśl by nie przyszło uczyć się języka polskiego, natomiast że w "imperialistycznym i agresywnym" Izraelu młodzi chłopcy i dziewczęta uczą się na pamięć "Pana Tadeusza" i "Kwiatów polskich"—nie jest "politycznie" wygodny dla komunistycznych władców warszawskich. Ktoby pomyślał że na Bliskim Wschodzie język polski znajdzie tylu nowych miłośników! Ale nie wszystko, co jest z korzyścią dla Polski przypada do gustu warszawskim politykierom od kultury i jej upowszechnienia za granicą.

Więc Mickiewicz, Słowacki, Sienkiewicz, Prus i Żeromski torują sobie drogę nad Jordan bez pomocy Warszawy.

Maria Konopnicka

Witaj Trzeci Maju!

Na warszawskim rynku
chorągwie się chwieją
Zajaśniała wiosna
Majową nadzieją!

Zajaśniała wiosna
nad Ojczystym łanem,
Dziś się w służbie dla
Ojczyzny
Chłop porównał z panem!

Na warszawskim rynku
tam naród zbratany,
idą karmazyny,*
idą i mieszczany.

Idą do katedry
do Świętego Jana
Złoto przy kapocie
Przy delii — sukmana!

O ty dniu radosny
O ty, 3 Maju!
Zapachniałeś kwieciem
W całym polskim kraju.

Zapachniałeś kwieciem
Najsłodszej wonności:
— Miłością Ojczyzny
I bratniej jedności.

*karmazyny — szlachta, panowie.

Góry Stołowe za Kudową, Dolny Śląsk.

ZENON KWIATKOWSKI PRESIDENT
AVIATA TRAVEL AGENCY INC.
3232 W. FULLERTON AVE CHICAGO, ILLINOIS 60647 PHONE 342-2881

AVIATA
TRAVEL AGENCY, INC.
3232 W. Fullerton Ave. Tel. 342-2881
pod kierownictwem
ZENONA KWIATKOWSKIEGO

WSZYSTKIE SPRAWY ZWIĄZANE Z PODRÓŻĄ, WIZY, PASZPORTY, SPROWADZANIE KREWNYCH, PACZKI LOTNICZE

WYJĄTKOWO TANIO DO POLSKI NA 6 TYGODNI
przez Czechosłowację.
Z Bratisławy autobusami do Krakowa. Odlot 28 czerwca.

Nasza doroczna wycieczka do Europy na 22 dni — Polska, Wiedeń, Dubrownik i Split w Jugosławii, Rzym z audiencją u Papieża. Odlot 18 lipca.

OTWARTE CODZIENNIE OD 10 DO 7 — W SOBOTY DO 2.

ARCADIA, NEB. — "Właściwie nie ma gdzie wracać i po co" — powiedział jeden z mieszkańców niewielkiej osady w stanie Nebraska, która ostatnio nawiedzona została straszliwym huraganem. Na zdjęciu jedno z domostw dotknięte niebezpiecznym żywiołem. (UPI)

SEE ALL THE GLAMOR OF THE FASHION WORLD
In Formals, Pant-Suits Dresses And Spring Coats...
Selected For Discriminating Women

We speak Polish.
Verlene's Fashions
"MILADY'S"
5708 W. BELMONT
Chicago, Ill. 60634
Phone 286-4464

KLUB ZIEMI BRZESKIEJ
— zaprasza—
Byłych Mieszkańców Powiatu Brzesko (Woj. Krak.)
Sympatyków oraz Całą Polonię
NA SWĄ DOROCZNĄ
WIOSENNĄ ZABAWĘ TANECZNĄ
DNIA 11 MAJA, GODZ. 9 WIECZ.
w Sali Danish American Athletic Center, 4624 N. Pulaski Road
Przygrywać Będzie Doborowa Orkiestra "KUJAWIAK"
Bufet we Własnym Zarządzie
Bilety Do Nabycia Przy Wejściu
Donacja $2.50 od Osoby
Tadeusz Grzyb
Prezes

Sztuka Kulinarna w Domu Groźbą Dla Restauracji

Co Raz Więcej Smakoszy Uczęszcza Na Kursy Gotowania

Sztuka przyrządzania wyszukanych potraw w domu obca do niedawna wielu gospodyniom amerykańskim, a szczególnie młodszemu pokoleniu, stwarza od pewnego czasu konkurencję restauracjom. Pisze o tym korespondent "Wall Street Journal" Joseph M. Winski w artykule pt. "More People prepare Fancier Home Meals."

Na wstępie autor doradza tym, którzy zamierzają zjeść obiad w restauracji, a nie wiedzą dokąd pójść bo kilka razy mieli przykre doświadczenie—niesmaczne potrawy, marną obsługę i b. wysokie ceny — aby skorzystali z zaproszenia sąsiadów. Co raz więcej Amerykanek "odkrywa" sztukę gotowania dla smakoszy. Przyrządzają potrawy, które dawniej zamawiały w ekskluzywnych restauracjach, dokładają nawet starań by przygotowując codzienne posiłki użyć nieco imaginacji.

Ekspert sztuki kulinarnej, James Beard mówi, że tendencja gotowania w domu spowodowana została zmianą systemu odżywiania w Stanach Zjednoczonych. Amerykanie traktują obecnie problem gotowania z większą powagą.

Lucia Brown z Madison, Wisconsin mówi z lekceważeniem o mięsie i kartoflach. Owszem, przyrządza od czasu do czasu takie "pospolite" dania, ale należy obecnie do jednej z grup, organizowanych w całym kraju, których zadaniem jest opanowanie sztuki kulinarnej do takiego stopnia, aby można było zrezygnować z restauracji. Członkinie klubu w Madison poświęcają kilka godzin na naukę jak np. przyrządzić kuropatwę nadziewaną grzybami i duszoną w winie. . . . Już w ubiegłym roku zwiększyło się o 21% wydawnictwo książek kucharskich. Należą one obecnie do najbardziej pożądanych i wyprzedzają nawet wszelkie sensacyjne powieści.

Mnóstwo osób, zwłaszcza kobiet, uczęszcza na kursy gotowania. Według statystyki Rady Szkolnej w New Yorku, zapisy dorosłych na te kursy zwiększyły się trzykrotnie. Klasa pani Beard nie przyjmuje uczniów do października 1975, gdyż wszystkie miejsca do tego okresu są wypełnione.

W związku z nowym prądem zwiększył się import różnych sprzętów potrzebnych do przyrządzania potraw "gourmet" (dla smakoszy). Przed 5-ciu laty — mówi zarządzający największej firmy, która sprowadza naczynia i sprzęty kuchenne z zagranicy, Hoan Products Co., Hy Grandall, że przed pięciu laty przemysł ten właściwie nie istniał. W ciągu 6 miesięcy, do 30 listopada ub. roku dochód zwiększył się o 65 procent. Specjalne naczynia do gotowania szparagów na parze, bez wody itp. zostały wyprzedane błyskawicznie i trzeba było sprowadzać nową partię.

Większe sklepy spożywcze oferują importowane smakołyki, gdyż jak mówi szef zakupów żywności dla Marshall Field & Co. w Chicago, konsumenci żądają nowości i kupują je. Dotychczas wszelkiego rodzaju delikatesy z zagranicy kupowali Amerykanie, którzy w okresach podróży zapoznali się z zagraniczną kuchnią. Obecnie, z powodu drożyzny, smakosze wolą przygotować posiłek w domu, tym bardziej iż przekonali się, że przy znajomości sztuki kulinarnej i poświęceniu dodatkowej godziny czasu będą mieli nie tylko znacznie tańszy, lecz smaczniejszy i zdrowszy obiad w domu.

Earle R. MacAsland, wydawca Gourmet Magazine, o rekordowym nakładzie 550,000 egzemplarzy mówi, że zaczęło się podobnie jak w okresie racjonowania żywności w czasie wojny: ludzie powrócili do gotowania w domu, aby oszczędzić i przekonać się co można zrobić, mając do dyspozycji ograniczoną rozmaitość produktów. Po krótkim czasie doszli do przekonania, że z codziennych, pospolitych produktów można sporządzić wyszukane potrawy, które zaspokoją najbardziej wybrednego smakosza.

Nie oznacza to bynajmniej —pisze Winski, że Ameryka jest krajem wybitnych kucharzy, jak niektóre kraje europejskie. Do tego nam jeszcze daleko.

Oczywiście nasi kucharze i kucharki nie traktują sztuki kulinarnej tak poważnie, a niekiedy nawet tragicznie, jak Francuzi. W 19-ym wieku sławny kucharz francuski popełnił podobno samobójstwo, gdyż rybę zamówioną na obiad, a przez niego przyrządzoną, podano zbyt późno.

W 1956 roku Paryżanin Noel Carriou, uderzył swoją żonę tak mocno, że złamał jej szyję. Powodem furii było niedopieczone mięso. Drugą żonę ugodził nożem i omal nie zabił za przegotowanie mięsa. W obu wypadkach ława przysięgłych zaleciła ułaskawienie oskarżonego.

Spożywanie posiłków w domu, zdaniem krytyków i ekspertów—pisze Winski—staje się co raz bardziej popularne, gdyż w najlepszych restauracjach nie dostaniemy w dzisiejszych czasach dobrych potraw, a już w żadnym wypadku, po przystępnych cenach. W Nowym Yorku smaczny obiad dla czworga osób kosztuje obecnie drożej niż tydzień wakacji w jakimś uzdrowisku.

W wielu miastach z wyjątkiem New Orleans, San Francisco i Chicago, przemysł restauracyjny ustępuje na rzecz kuchni domowej. Czy zmierzch restauracji w Ameryce? Autor zapewnia, że tak źle nie jest. Słynna kuchnia francuska zawdzięcza swój największy rozwój Francuskiej Rewolucji, w okresie której kucharze arystokratów utracili pracę i zaczęli otwierać restauracje, udostępniając swą wiedzę sztuki kulinarnej szerokim masom.

K. Cz.

Na Centrum Zdrowia Dziecka

Ku uczczeniu pamięci naszej ukochanej matki, — ś.p. Bronisławy Natali Grzegorzewskiej, zmarłej dnia 23-go kwietnia, br., na naszą prośbę zamiast kwiatów, nasi drodzy przyjaciele i znajomi złożyli $920 (dziewięć-set dwadzieścia dolarów) na Centrum Zdrowia Dziecka Polskiego pod Warszawą.

Za pośrednictwem poczytnego Dziennika Związkowego, pragniemy z głębi naszych serc podziękować wszystkim tym, którzy nam okazali tyle życzliwości w tak smutnych dla nas chwilach.

Świadomi, że serca zdobywa się sercem a prawdziwych przyjaciół poznaje się w chwilach smutku i bólu, pozostajemy wdzięczni i w smutku pogrążeni.

Adam Jerzy Grzegorzewski, syn i Irena Grzegorzewska-Dubińska, córka.

NOVAK AND COMPANY
SHEET METAL WORKS
LICENSED ROOFERS GENERAL JOBBING
FURNACE INSTALLERS "ANYTHING IN METAL"
We Carry Compensation and Public Insurance
1926-28 FULLERTON AVE.
HUmboldt 6-4588
THOMAS NOVAK, SR. and THOMAS, JR. SON, Proprietors

THE NEW VELVET COACHMAN
Banquet Rooms For Private Parties To 300
PHONE 586-7600
6250 W. 63rd ST.
Visit Our New Red Lion Pub.
CATERING SERVICES FOR WEDDINGS, BANQUETS ETC. ALWAYS AVAILABLE

WYJAZDY do POLSKI
SAMOLOTAMI: na różne okresy pobytu w Polsce — każdego dnia.
SPROWADZANIE Waszych krewnych i znajomych z Polski na stałe lub z wizytą.
P E K A O, przekazy do wyboru, paczki żywnościowe odzieżowe, maszyny rolnicze, materiały budowlane, lekarstwa i inne.
Sprawy notarialne i spadkowe w Polsce załatwi
POLSKIE BIURO PODRÓŻY
STAUDACHER & RATKE
1650 W. 48th STREET
Chicago, Illinois Tel. YA 7-2324

SPECJALNIE NA ŚWIĘTO
"DZIEN MATKI"
DLA WASZEJ NARZECZONEJ, NA GRADUACJE ORAZ DLA DROGICH WAM OSÓB
2.5 Karata Sztuczne Diamenty w "Diamentowym Sercu... Idealny Prezent Na Każdą Okazję!

Składa się z idealnie dobranych 43 "DIAMENTÓW" wybranych aby błyszczały i lśniły . . . i ¼ karatowy "Marquise Diameniowy" wisiorek na łańcuszku z białego złota upiększającego tę piękną broszkę . . . wszystkie "diamenty" są oprawne w 4 uchwyty Tiffany z platynowym wykończeniem zapewniającym trwałość na całe życie . . . w pięknym ozdobnym opakowaniu.
$8.95
ZAMÓW I OSZCZĘDŹ! 2 za $15.90
Zaoszczędzicie $2.00
Przyjdźcie lub przyślijcie Money Order a my wyślemy Wam pocztą.
Jeżeli Się Wam Nie Będzie Podobać Zwrócimy Wam Pieniądze.
FINE ARTS STUDIO
1452 W. Chicago Ave. Chicago, Ill. 60622

OD CHOPINA DO NIEMENA
Płyty i kasety z muzyką polską: poważną religijną, rozrywkową, ludową, jazzową, oraz poezją, słuchowiskami dla dzieci itd.
BEZPŁATNY KATALOG!
MUSIC CLUB OF EUROPE
Department — Polish Sound
Andreasgasse 10/17
A-1070 Vienna, Austria

Kuhn
POLSKIE WINA
POLSKIE WÓDKI I LIKIERY
POLSKIE PIWO
POLSKIE KONSERWY MIĘSNE
POLSKIE WĘDLINY
POLSKIE DANIA GOTOWE
POLSKIE SERY
Kuhn's FOOD SHOP 3006 N. Lincoln Ave.
Kuhn's FOOD SHOP

HERE IS THE MAN

To see for all your family insurance needs.
STAN KAPKA
4325 N. WESTERN AVE.
CHICAGO, ILL. 60618
Tel. 784-1030 Bus.
Tel. 965-7488 Home
MÓWIMY PO POLSKU.
STATE FARM
Insurance Companies
Home Offices:
Bloomington, Illinois

CZY WASZ OIL BOILER POŻERA DOLARY?

TERAZ jest czas zainstalować
O POŁOWĘ tańszy opał
GAS HEAT
(DO 4 APT.)
INSTALACJA W KILKU GODZINACH BEZ ZNACZNEGO OCHŁADZANIA BUDYNKU.
Darmo Obliczenia w Chicago i Okolicy
Inż. MAJ
STATE OF ILLINOIS REGISTERED ENGINEERS
2858 N. Major Ul., narożnik George Ul.
BERKSHIRE 7-5050

PACZKI PEKAO
Lekarstwa Do Polski
WYSYŁA SZYBKO APTEKA
CABAŃSKI PHARMACY, INC.
M. Wieteska, R.Ph.G.
1147 N. ASHLAND AVE.
Tel. HUmboldt 6-9376 Chicago, Illinois 60622
WASZEJ RODZINIE: W POLSCE możecie wysłać każdy rodzaj paczki żywnościowej, przekazy do wyboru, maszyny rolnicze, materiały budowlane, aparaty telewizyjne, pralki, lodówki i samochody.
NAJTANIEJ: wykonujemy recepty tutejsze. Wysyłamy lekarstwa według recepty zagranicznej lub na podstawie opisu choroby gdyż załatwiają to Dyplomowani Aptekarze z długoletnią praktyką europejską i amerykańską.
DLA WASZYCH KREWNYCH
PACZKI DLA WASZYCH RODZIN W POLSCE
Paczka Nr. 90 — $10.70 Paczka Nr. 94 — $18.00
UWAGA: — TAKŻE WYSYŁAMY WĘGIEL DO POLSKI
GODZINY OTWARCIA APTEKI:
PONIEDZIAŁEK i CZWARTEK od 9:30 rano do 8ej wieczorem.
WTOREK, PIĄTEK i SOBOTA od 9:30 do 7ej wieczorem
ŚRODA, NIEDZIELE i ŚWIĘTA ZAMKNIĘTE.

FINER CANDID PHOTOS
WEDDING CANDIDS

Ask about our Special Brida and Groom Package.
1—11x14 PRINT FREE WITH WEDDING ORDER.
House — Church — Reception
Phone NA 2-3544
5925 West Fullerton

do POLSKI
LEKARSTWA ŻYWNOŚĆ PIENIĄDZE najtaniej
PRZEZ APTEKĘ W ANGLII
GRABOWSKI
175 DRAYCOTT AVENUE
LONDON S.W.3. ENGLAND

BILL'S TUXEDO RENTAL
2633 MILWAUKEE AVE.
WYPOŻYCZALNIA STROJÓW WIECZOROWYCH
Najnowsze fasony i kolory
Także Wielki Wybór Kolorowych Koszul.
CENY PRZYSTĘPNE.
Dla Pana Młodego z większą grupą, darmo smoking (Tuxedo)
Specjalne zniżki na bale, prom i graducje dla studentów.
AUGUST KOZA, Właściciel
Po informacje i umówienie się telefonować:
HUmboldt 6-5313

Ze Zjazdu Polskiego Instytutu Naukowego w Ameryce

W dniach 19 i 20 kwietnia odbył się walny zjazd Polskiego Instytutu Naukowego w Ameryce we własnej siedzibie w New Yorku. Jak relacjonuje wysłannik "Nowego Dziennika", Walnemu Zebraniu przewodniczył Wieńczysław Wagner, profesor prawa międzynarodowego na Uniwersytecie w Detroit, a na stanowisko prezesa P.I.N. w miejsce ustępującego profesora Mrozowskiego, wybrany został John Gronouski.

Oto obszerne fragmenty relacji dotyczącej przebiegu obrad oraz krótka charakterystyka członków nowego zarządu.

Zgromadzeni na sali uczestnicy zjazdu, — to wybitni przedstawiciele amerykańskiego świata naukowego. — Wśród nich takie nazwiska jak Zbigniew Brzeziński, typowany na polskiego Kissingera demokratycznego Białego Domu; Reliks Gross; profesor Tadeusz Gromada ze State College w Jersey City; Zofia Borowska, znany biochemik z Rockefeller University; prof. Eugeniusz Kleban; prof. Bolesław Łaszewski, prof. Ludwik Krzyżanowski i wielu innych.

ukowej staje nie tylko człowiek innej formacji, ale też innego pokolenia, — bo były Postmaster General i ambasador jest znacznie młodszy od doskonale trzymającego się i niezwykle podobnego do Lyndona Johnsona — profesora Mrozowskiego.

Czy zjazd okaże się rzeczywiście historyczny — pokaże przyszłość. Obecny na sali sceptyk mówi: "Zobaczymy za rok. Gronouski jest w Teksasie, Instytut w New Yorku".

Wydaje się, że nowy kierunek będzie mniej zależał od Gronouskiego i Brzezińskiego — a więcej od zespołu ludzi, którzy będą wykonywali codzienną robotę; od takich fanatyków "sprawy", jak Franciszek Pusłowski i Ewa Markowska. W praktyce to zawsze tak wygląda . . .

Drugim przełomowym faktem w egzystencji Instytutu jest donacja, którą otrzymał od Fundacji Rockefellera. Nie jest to olbrzymia suma, wszystkiego 32,000 dolarów na jeden rok, na studia etniczne. Ale jest początkiem. "Grant" od takiej instytucji jak Rockefeller Foundation dodaje prestiżu nawet w oczach Polonii która jak stwierdził auto-

cierpliwości. Zobaczymy, kto będzie miał rację — sceptycy czy też entuzjaści w rodza-

Przewodniczący Zjazdu, Prof. Wieńczysław Wagner

ju Tadeusza Gromady, biochemika Zofii Borowskiej z Rockefeller University, Bolesława Łaszewskiego, który bardzo słusznie powiedział, że nie tylko Polonia musi się zbliżyć do Instytutu, ale i Instytut musi się zbliżyć do Polonii.

Łaszewski należy wraz z doktor Danutą Daniec i redaktorem Bolesławem Wierzbiańskim do nowo utworzonej komisji finansowej, która postawiła sobie za cel zebranie miliona dolarów na nową drogę Instytutu.

Suma ta musiała się wydawać fantastyczna uczestnikom zjazdu w świetle aktualnego budżetu Instytutu, znajdującego się "in the range of five figures".

Zjazd wybrał na stanowiska wiceprezesów P.I.N. prof. Feliksa Grossa z Brooklyn College i Zbigniewa Brzezińskiego — profesora Columbia University — i eksperta od spraw wschodnio-europejskich. Dyrektorem wykonawczym Instytutu pozostał nadal prof. E. Kleban, a sekretarzem generalnym prof. Tadeusz Gromada.

Prof. Zbigniew Brzeziński, nowy wiceprezes Polskiego Instytutu Naukowego.

Gronouski jest pierwszym Amerykaninem polskiego pochodzenia na stanowisku prezesa Instytutu. Na czele naszej naczelnej instytucji naukowej rytatywnie profesor Gromada, nie brała dotąd zbyt poważnie Polskiego Instytutu Naukowego.

Uzbrójmy się w odrobinę

Prof. Tadeusz Gromada

Na stanowisko redaktora naczelnego "Polish Review" wybrano ponownie prof. Ludwika Krzyżanowskiego.

Ze Szkoły Polskiej Im. H. Sienkiewicza

Na dużej sali parafialnej kościoła św. Walentego ruch. Rodzice ustawiają stoły i nakrywają białymi obrusami. Przy poszczególnych stołach zbierają się grupki dzieci ze swoimi nauczycielkami. Każde coś niesie. Stoły zaczynają się zapełniać. Pośrodku stoi baranek wielkanocny z chorągiewką, obok śliczne pisanki.

(Każde dziecko musiało wykonać własnoręcznie choć jedną pisankę). Kiełbasa, chleb, szynka, nawet wspaniałe sałatki, babki i ciastka. Na niektórych stołach stoją przystrojone koszyki z przygotowanym jadłem do święcenia. Krzątają się dzieciaki, ustawiają, poprawiają, stroją stoły zielenią, bazkami i kwiatami.

Bo na dzisiejszą uroczystość Samorząd Szkolny ogłosił konkurs na najpiękniejszy stół ze święconym i najpiękniejsze pisanki. O godzinie dziewiątej wszystkie klasy zajęły miejsca przy swoich świątecznych stołach.

Zarząd Koła Rodzicielskiego i inni rodzice zasiedli przy oddzielnych stołach Weszli goście — Ks. proboszcz i kapelan szkoły R. Podgórski, oraz członkowie Zarządu Zrzeszenia Nauczycieli Polskich w Ameryce p. Fr Kokot i inżynier Wł. Werchun.

Przedstawiciel Samorządu Szkolnego Zb. Niemiro przywitał zebranych i krótko przedstawił program święconego. Rozpoczął Ks. Kapelan R. Podgórski modlitwą, okolicznościowym przemówieniem i poświęceniem stołów wielkanocnych, po czym cała sala odśpiewała pieśń kościelną "Wesoły nam dzień dziś nastał."

Teraz przyszła kolej na przedstawienie polskich tradycji w okresie świąt Wielkanocnych. Klasa I-sza pokazała koszyki ze święconym, nazywając wszystkie przedmioty, które się w nich znajdowały. Inne klasy recytowały wiersze wielkanocne, śmigus, inscenizowały zwyczaje ludowe jak gaik-maik, uczeń klasy IV wdzięcznie odczytał "Zwyczaj święcenia potraw," a najstarsze klasy VI i VII dały recytację z Dziennika Związkowego "Wielkanoc i poeci."

Następnie wszyscy zebrani, a więc dzieci, nauczyciele, rodzice i goście dzielili się jajkiem święconym i składali sobie życzenia "Wesołego Alleluja." Wreszcie można było zabrać się do przygotowanych przez dzieci i Koło Rodzicielskie, smakołyków.

Właśnie wtedy był najlepszy czas przejść dokoła, obejrzeć i ocenić z dużym trudem ale i z entuzjazmem, przygotowane stoły wielkanocne poszczególnych klas. Troje dzieci z zarządu Samorządu Szkolnego, Kierownik Szkoły, panie z Koła Rodzicielskiego i Wiceprezes Zrzeszenia Nauczycieli mieli trudne zadanie i niełatwy wybór. I tak w rezultacie konkursu na najpiękniejszy stół wielkanocny pierwsze miejsce otrzymały wszystkie klasy.

Na sali panował bardzo miły, podniosły i radosny nastrój, zarówno wśród dziatwy szkolnej jak rodziców i gości. Cała uroczystość trwała półtorej godziny. Była to prawdziwa lekcja praktyczna, której przeżycie, bezpośredni i żywy udział pozostanie na długo w pamięci uczniów.

Święcone szkolne, według pomysłu i projektu Samorządu Szkolnego odbyło się w sobotę 20 kwietnia 1974.

Kierownik Szkoły: Zofia Zioło.

Najbrudniejsze Morze Świata

Do pewnego czasu Bałtyk odróżniał się od innych mórz swoim wiekiem — liczy "zaledwie" około 15 tysięcy lat — i małym zasoleniem wód, wynoszącym około 8 procent, podczas gdy przeciętne zasolenie oceanów sięga 35 proc. Od niedawna najmłodsze i "najsłodsze" morze świata otrzymało nowy przydomek — najbrudniejsze.

Polska ma stosunkowo niewielki udział w zanieczyszczaniu swego morza. Łączne ilości wód rzecznych wpadających do Bałtyku z terenu naszego kraju wynoszą 11 procent ogólnej masy dopływu.

Bałtyk jest morzem niewielkim — łączny obszar wód wynosi około 420 tysięcy km kw. Jest to też morze płytkie — średnia głębokość nie przekracza 55 m. Położenie i warunki naturalne zdecydowały o ubogim życiu w tym zbiorniku wody. Zanieczyszczenia przyczyniły się do dalszego zahamowania życia biologicznego. Perspektywa martwego morza staje się tym bardziej realna, jeśli weźmie się pod uwagę jeszcze jeden fakt — całkowita wymiana wód w Bałtyku zachodzi w okresie 24 lat.

Ząbkowanie u Słoni . . .

Nie wszyscy zapewne wiedzą, że słonie przechodzą 6-8 razy ząbkowanie. Jest to bardzo przydatne w przypadku zwierząt, które przekraczają łatwo 100 lat życia. Pomimo tych licznych ząbkowań przychodzi jednak moment, że słonie zmuszone są poddać się zabiegom dentystycznym.

Tak właśnie postępuje Peggy, słonica żyjąca w Zoo w Pretorii. Cierpiąc na ból zęba, sama, z pomocą kija, wyrwała go. Opiekun słonicy, asystując pewnego razu przy takim zabiegu, zważył usunięty ząb — ważył on "tylko" trzy funty...

Z Działalności Polsko-Amerykańskiego Klubu Handlowego

Prezes Laskowski o ulepszeniach

Obecny Prezes Polsko - Amerykańskiego Klubu Handlowego jest również od roku 1955 aldermanem 35-ej wardy. Podczas ostatniego posiedzenia szczegółowo referował on sprawę kanalizacji. Faktem jest, iż podczas większych deszczów piwnice domów na północno - zachodniej stronie miasta są zalane często wodą ponieważ obecna kanalizacja nie może zmieścić nadmiaru wody.

Ald. Laskowski i wielu innych aldermanów czynią starania, aby rozpoczęto prace nad rozszerzeniem kanalizacji dla łatwiejszego przepływu wody deszczowej, a przez to wyeliminowanie zalewania piwnic domów.

Sprawa Członkostwa

W myśl Konstytucji Pol. - Am. Klubu Handlowego do tej organizacji mogą należeć nie tylko kupcy i przemysłowcy ale również i ci, którzy posiadają pewne zawody w różnych dziedzinach pracy. Dlatego też ostatnio na każdym posiedzeniu jest kilku nowych kandydatów na członków do naszego Klubu.

Uczczenie Ald. Laskowskiego

W środę, dnia 15-go maja, w sali Fontana D'Or, 6425 W. Grand Ave., odbędzie się bankiet, celem uczczenia Kazimierza Laskowskiego, jako aldermana 35-ej wardy, — celem wyrażenia Mu uznania, za pełną poświęcenia pracę dla mieszkańców 35-ej wardy od 1955 roku do chwili obecnej.

Bankiet ten jest przygotowywany przez kupców, przemysłowców organizacje cywilne i przyjaciół aldermana Laskowskiego. Przewodniczącym Komitetu bankietu jest Raymond S. Kalwajtys. Bilety na bankiet można otrzymać telefonując AN 3-6452.

Zaproszenie do Adwokatów

Na ostatnim posiedzeniu adw. Edward P. Wiszowaty, który jest dyrektorem Pol. - Am. Klubu Handlowego zaprosił członków Klubu na Święcone do Stow. Pol. Am. Adwokatów (Advocates Society). Adwokat Wiszowaty w roku ubiegłym był prezesem tej organizacji. Impreza odbyła się w piątek, 26-kwietnia, pnr. 6800 Archer Ave. Po kolacji i "cocktailu", odbyła się zabawa taneczna przy znanej orkiestrze Leona Adamczyka.

Hon. Prezes Adam Waśkowski

Adam Waśkowski ostatnio niedomagał na zdrowiu. Obecnie powoli przychodzi do zdrowia i był już na instalacji nowych urzędników Pol. Am. Klubu Handlowego i wraz z urzędnikami Klubu złożył przysięgę na rok 1974. — Adam Waśkowski jest już w starszym wieku. Posiada już poważny wkład pracy i duże zasługi dla naszej społeczności polonijnej i amerykańskiej.

Adam Waśkowski mieszka pnr. 2942 N. Kostner Ave., jest założycielem firmy Adams Auto Construction Co. pnr. 4116 W. Belmont Ave., której jest prezesem, a którą obecnie prowadzą jego synowie. Jest także organizatorem Pol. - Am. Klubu Handlowego i przez przeszło 30 lat był prezesem tegoż Klubu. W dowód uznania dla zasług dla Klubu członkowie nadali Mu tytuł honorowego prezesa.

Adam Waśkowski jest znany z pracy społeczno - narodowej, w której zawsze brał wybitny udział. Jest członkiem Tow. Orzeł Polski, Grupa 523 ZNP, Tow. Paderewskiego Nr. 1226 ZPRK, należy do Sokołów Gniazda Nr. 2 im. Świątkiewicza. Podczas II-ej wojny światowej był przewodniczącym Kontroli cen (Price Control) i za swoją wydajną pracę został odznaczony Dyplomem Uznania przez Prezydenta Franklina D. Roosevelta. Był przewodniczącym Cywilnej Obrony — za tę pracę został odznaczony Dyplomem przez Prezydenta Harry S. Trumana. Był również przewodniczącym zbierania funduszów na potrzeby Czerwonego Krzyża, za co również otrzymał wyróżnienie.

Nie wielu spotyka się tak pracowitych, ofiarnych i oddanych dla spraw społeczno-narodowych i polonijnych ludzi, jakim jest honorowy prezes Pol. - Am. Klubu Handlowego Adam Waśkowski.

Posiedzenie Klubu

Posiedzenia Polsko - Amerykańskiego Klubu Handlowego odbywają się w każdy drugi wtorek miesiąca w lokalu pnr. 6101 W. Belmont Ave., o godz. 8:30 wiecz.

W maju odbędzie się to posiedzenie dnia 14-go. Prosimy wszystkich członków, jak i kandydatów na członków, o przybycie.

Wł. Kuman, przew. Kom. Prasy.

Maj u Karmelitów w Munster, Ind.

Zwyczajem lat poprzednich u Polskich Ojców Karmelitów w Munster, Indiana, w każdą niedzielę maja odprawiać się będzie o godzinie 3:00 po południu nabożeństwo majowe ze śpiewem Litanii Loretańskiej i kazaniem na interesujące tematy Roku świętego i najnowszego Dekretu Stolicy Apostolskiej o kulcie Matki Bożej.

W maju, najpiękniejszym miesiącu wiosny, we wszystkich polskich katolickich kościołach odprawiają się podobne nabożeństwa ku czci Matki Bożej, ale urocza kaplica Litanii Loretańskiej w pięknych Grotach położonych w rozkwitłym już pełnią wiosny parku karmelitańskim w Munster, Indiana najbardziej pociąga Polaków. Uczcijmy zatem i w tym roku pacierzem swej Matki Królowę Polski i w mowie ojczystej wysłuchajmy Słowa Bożego.

Dojazd z Chicago Nr. "94" i potem skręcić w prawo na Calumet Ave., do Ridge Road 1628.

Pierwsza Gazeta

Pierwszą gazetą był dziennik "Acta diurna" założony przez Juliusza Cezara w 59 r. p.n.e. Zawierał artykuły polityczne, komentarze, a nawet ogłoszenia. Współpracownicy dyktowali teksty setkom niewolników, którzy przepisywali je w 5000 egzemplarzy, rozprowadzanych nie tylko w Rzymie, ale w całym Imperium. Istniał ponad 3 wieki, przestał wychodzić około 282 r.

* * *

W XVIII wieku szalała w całej Europie epidemia tyfusu plamistego, roznoszonego przez szczury. Katastrofalne skutki epidemii były potęgowane przez praktyki lekarzy, którzy w myśl ówczesnych metod terapeutycznych przepisywali pacjentom częste puszczanie krwi, co osłabiało chorych i uniemożliwiało przetrzymanie kryzysów.

BERLIN. — Były najbliższy współpracownik Hitlera, zbrodniarz wojenny i więzień aliancki skazany na dożywotnie więzienie, Rudolf Hess, obchodził 80-tą rocznicę urodzin. (UPI)

Poszukiwania Osób

Alicja Krygier ,córka Stanisławy z Gęborków Kalczyńskich, zamieszkała 33 lata w Londynie, 64 Stamford Brook Road, Londyn, W. 6., Anglia, poszukuje siostrzeńców: Haliny, Tadeusza i Janiny **Wardej,** zamieszkałych w Chicago, dzieci Władysławy Wardej-Katz.

Życzenia
Wszystkiego Najlepszego
Dla Naszych Matek
oraz
WIWAT 3-CI MAJ!

Brvenik Pharmacy
1918 Blue Island Ave.
EMIL BRVENIK, B.S., R. Ph
Właściciel
Telefon CAnal 6-0727

SKŁADAJĄC HOŁD TWÓRCOM
KONSTYTUCJI 3 MAJA

— życzymy —

jedności i solidarności całej Polonii dla osiągnięcia wspólnych nam wszystkim celów

ZARZĄD i DYREKCJA

KONGRESU POLONII AMERYKAŃSKIEJ
WYDZIAŁ NA STAN ILLINOIS

D-A BEAUTY & BARBER SALON
6722 NORTHWEST HIGHWAY **Tel. RO 3-8666**
PIOTR i ANIELA DOBROWOLSCY, Właściciele
D - A zakładu fryzjerskiego - damskiego
— życzą —
POLONII CHICAGOSKIEJ
sukcesów w zabiegach o zdobycie dla naszej grupy etnicznej należnego jej miejsca.

ŁĄCZYMY SIĘ Z CAŁĄ POLONIĄ W HOŁDZIE
DLA DEMOKRATYCZNYCH ZASAD
KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
ZOFIA i ZYGMUNT RYŻEWSCY, właściciele
POLSKIEJ KWIACIARNI
RAMSEY'S FLORIST
- **Kwiaty na święta, wesela i inne okazje**
- **Telefonujcie — dostarczamy**
- **Wysyłamy kwiaty do Polski i na cały świat**

5503 N. CLARK
Telefon LO 1-2253

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
We Wszelkich Poczynaniach Dla Spraw Polskich
Wiele Sukcesów i Jak Najlepszych Rezultatów;
Także z Okazji Przypadającego Święta Matki
dla Naszych Wszystkich Mateczek —
Wszystkiego Najlepszego i Wiele Dobrej Pomyślności
— zasyła —
Dr. Józefina V. Sobal
Specjalistka w Chorobach
KOBIECYCH i DZIECIĘCYCH
Także Leczenie Chorób Ogólnych
5545 W. Irving Park Road
Godziny Przyjęć:
Za umówieniem tylko (By Appointment) **Tel. SPring 7-0124**

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
Z OKAZJI ROCZNICY KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
I ŚWIĘTA MATKI
DALSZEJ WYDAJNEJ PRACY
DLA DOBRA POLONII
Najserdeczniejsze Życzenia Dalszego Rozwoju i Dalszej Zbożnej a Tak Owocnej Działalności we Wszelkich Kierunkach i Poczynaniach Dla Dobra Sprawy Polskiej i Całej Polonii — Zasyła
ADVANCE FEDERAL
SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
EDWARD J. WENCKOWSKI, President **Donald A. Tenczar, Secretary**
4363 S. ARCHER **FREE UTILITY SERVICE** **376-4880**

Z OKAZJI ROCZNICY KONSTYTUCJI 3 MAJA
— życzymy —
Polonii zjednoczenia wysiłków i solidarnych poczynań dla dobra Stanów Zjednoczonych, Narodu Polskiego i Polonii Amerykańskiej
CHESTER i LORAINE FALBORSCY, Właściciele
oraz
Wszyscy Pracownicy i Reprezentanci
Polsko Amerykańskiej Wytwórni Wędlin
GENERAL SAUSAGE CO.
2512 S. Western Ave. **Telefon 254-7734**
DZIĘKUJEMY ZA DOTYCHCZASOWE POPARCIE I POLECAMY NASZE USŁUGI NA PRZYSZŁOŚĆ.

Najserdeczniejsze Życzenia
Dla Naszych Matek w Dniu Ich Święta;
Dla Organizatorów Uroczystości Konstytucji 3-go Maja—
Wszelkiej Pomyślności Dla Dobra Spraw Polskich — zasyłają
STANLEY i JOANNE NIKLIŃSKI
Właściciele
PIĘKNEJ POLSKIEJ GOSPODY ŁOMŻA TAVERN
3231 Milwaukee Ave. **Tel. 777-1026**
ZAPRASZAMY WAS DO NAS

Z Okazji Zbliżającego się Święta Matki, jako też Święta Uroczystości Konstytucji 3-go Maja — wszystkiego najlepszego i powodzenia we wszelkich poczynaniach dla Matek i w pracy dla całej Polonii
— zasyła —
DR. WALTER ŚWIATEK
OPTOMETRYSTA
2209 West Cermak Road—Main Floor
Jeżeli potrzebujecie okularów, udajcie się do naszego Rodaka z całym zaufaniem, a da Wam szlachetną i dobrą obsługę w dobraniu i dopasowaniu okularów.
Telefon VIrginia 7-6592

Sukcesu Obchodu 3cio Majowego
Pacjentom, Przyjaciołom i Całej Polonii
— życzą —
Dr. and Mrs. Henry J. Zaluga

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
DLA WSZYCH MATEK Z OKAZJI ICH ŚWIĘTA oraz
Dla Przyjaciół, Znajomych, Klientów Naszych i Całej Polonii
— zasyła —
OLD PRAGUE RESTAURANT
5928 W. Cermak Road, Cicero, Ill.
Powiększony i Nowocześnie Urządzony "Dining Room" oraz Nowoczesny i Piękny "Bar"
Doskonała Domowa Kuchnia Zadowoli Najwybredniejszych Smakoszów.
Sale na Bankiety i Wesela — Air Conditioned.
Telefon TOwnhall 3-1106
ZAPRASZAMY WAS i PRAGNIEMY WAS GOŚCIĆ
W NASZEJ RESTAURACJI W DNIU ŚWIĘTA MATEK.

Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
Oraz Przypadającego ŚWIĘTA MATKI
Najserdeczniejsze Życzenia Wszelkiego Sukcesu w Waszych Poczynaniach, Dalszego Rozwoju i Kontynuacji Tej Pięknej a Tak Zbożnej Pracy, Oby Ona Wydała Jak Najobfitsze Plony — zasyła
Polska Spółka Oszczędnościowa
PARKVIEW SAVINGS
& Loan Association
3844 W. BELMONT AVE.
Belmont i Milwaukee Aves.
Tel. 282-3131
DLA BEZPIECZEŃSTWA i Lepszej Was i Waszej Rodziny Przyszłości Oszczędzajcie Stale i Systematycznie — Ponieważ Te Rodziny Są Szczęśliwe i Bogate, Które Regularnie Oszczędzają.
Theodore A. Siniarski, Sekretarz

PARAFIA ŚW. JACKA
3636 Wolfram Ulica
Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
Wiele sukcesów dla dobra Sprawy Polskiej i Polonii.
Dla Naszych Matek z okazji Ich Święta w niedzielę, 12-go maja, dalszej owocnej i chwalebnej pracy we wszelkich kierunkach dla dobra Waszych Rodzin Serdeczne Życzenia
— zasyłają —
KSIĘŻA Z PARAFII ŚW. JACKA
Ks. Franciszek Grzechowiak, C.R., Proboszcz
Ks. Józef Prusiński, C.R., Przełożony
Ks. Ludwik Gracz, C.R.
Ks. Hieronim Klingsporn, C.R.; Ks. F. Lapiński, C.R.;
Ks. Czesław Mitoraj, C.R.; Ks. Marian Gienko, C.R.;
Ks. Jan Szczepanik, Zarządca Kościoła Misyjnego;
Ks. Józef Samborski, C.R., Kapelan w Domu Starców
Św. Józefa przy Ridgeway i Schubert Aves.
Brat Tomasz Iwicki

Polska Gospodarzem "Operation Sail 1974"

Tuż przed drugą wojną światową Szwedzi zorganizowali zlot statków szkolnych i konferencję na temat dydaktycznych i treningowych walorów żeglarskiego szkolenia oficerów marynarki wojennej i handlowej. Polska miała też swój udział w tej imprezie. "Dar Pomorza" uczestniczył bowiem w sztokholmskim zlocie.

W 1955 r. powstała międzynarodowa organizacja Sail Training Association (STA)—Stowarzyszenie Szkolenia Żeglarskiego, które kontynuuje szwedzką inicjatywę, organizując co dwa lata spotkania wychowawców i załóg statków szkolnych oraz regaty pod nazwą "Operation Sail". W czasie Igrzysk Olimpijskich w 1972 r. polska fregata trójmasztowa "Dar Pomorza" zwyciężyła w "IX Operation Sail" i dostąpiła zaszczytu prowadzenia defilady żaglowców w Kilonii, a dla Polski wywalczyła prawo współorganizacji "X Operation Sail 1974".

Program imprezy przewiduje m. in. atlantyckie regaty La Coruuna — Salent, zbiórkę żaglowców w Kopenhadze, skąd 10 lipca br. odbędzie się start do następnych regat z metą na wysokości Helu oraz postojem w Gdyni i Gdańsku. Dla uczczenia 30-lecia PRL — 21 lipca br., w przeddzień Święta Narodowego odbędzie się wielka defilada statków i jachtów. Gdynia i Gdańsk przygotowują się na przyjęcie uczestników "Operation Sail 1974" i kilku tysięcy gości zagranicznych.

W regatach tych obok "Daru Pomorza", "Gorch Fock" z NRF, "Eagle" z USA, "Kruzensztern" z ZSRR, "W. Pieck" z NRD weźmie udział ponad 100 innych statków. Spodziewany jest również rzadko spotykany zlot jachtów kilkudziesięciu bander. Obok licznych imprez sportowo-rozrywkowych, w Gdańskim Ratuszu zorganizowana zostanie międzynarodowa wystawa książki morskiej. Uczestnikom "Operation Sail" zapewnia się bezpaszportowy wjazd do Polski na podstawie dokumentu wydanego przez Komitet Organizacyjny imprezy. Bezpłatnie też będą mogli korzystać z komunikacji miejskiej na Wybrzeżu.

Z Okazji Rocznicy Konstytucji 3-go Maja
Dla Sponsorów,
Dla Naszych Matek
w Dniu Ich Święta
Najserdeczniejsze Życzenia
Dalszej Owocnej Pracy
— zasyła —
JAN GILL Z RODZINĄ
Właściciele Pięknej Gospody
pnr. 859 N. WOLCOTT ULICA
Telefon HUmboldt 6-2275

Z Okazji Rocznicy Konstytucji 3-go Maja
Dla Sponsorów,
Dla Naszych Matek
w Dniu Ich Święta
Najserdeczniejsze Życzenia
Dalszej Owocnej Pracy
zasyła
CIVIC SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
3522 West 26th Street
Chicago, Illinois 60623
(pół.-wsch. róg Drake Ave.)
Telefon: LAwndale 1-6200
Robert L. Vanek, President

Wszystkiego Najlepszego
Dla Naszych Matek
i Powodzenia Dla Uroczystości
Konstytucji 3-go Maja — zasyła
Major Tavern and Hall
BRUNO ZAŁUCHA, Właściciel
5660 West Grand Avenue
Telefony:
BErkshire 7-8089 **TUxedo 9-9673**

Dla Naszych Matek w Dniu Ich Święta Wiele Pociechy i Zadowolenia ze Swych Dzieci; Wiele Sukcesów we Wszelkich Poczynaniach Manifestacji 3go Maja przesyła
EDWIN J. SZWEDA
Członek Chicago Society
Właściciel
Edwin's Market
963 W. ADDISON AVE.
WE 5-2231

Królowa Kinga

Najmłodszą królową polską była Kinga, córka Beli IV węgierskiego. Została ona poślubiona Bolesławowi Wstydliwemu w 1239 r. jako pięcioletnia dziewczynka, celem utrwalenia więzów małopolskich Piastów z węgierską dynastią Arpadów. Po śmierci Bolesława resztę życia spędziła jako ksieni klasztoru Klarysek w Starym Sączu, — gdzie zmarła w 1292 r.

Z królową Kingą związanych jest wiele legend i podań. Jedna z nich głosi, że po młodą księżniczkę, by ją jako królową przywieźć do Krakowa, zapytała ona, jakie wiano ma ze sobą zabrać, czego jej nowej ojczyźnie najbardziej trzeba. Panowie odparli, że w Polsce jest wszystko, z wyjątkiem soli, wtedy Kinga, wrzuciwszy pierścień do węgierskiej kopalni, po przyjeździe do Krakowa kazała kopać w okolicy Wieliczki. Jakież było zdumienie górników, gdy nie tylko bogate złoża soli, ale i pierścień królowej znaleźli.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA SUKCESU
Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
Dla organizatorów, oraz wszelkich dalszych pomyślnych poczynań dla dobra całej Polonii, jak również dla Naszych Matek w Dniu Ich Święta
Wszystkiego Najlepszego w Ich Życiu — zasyła
JÓZEF KWIT, Właściciel
Pięknej Gospody Zakopane
1734 WEST DIVISION ULICA
Zaprasza wszystkich do swej gospody, a każdy będzie ugoszczony i obsłużony znakomicie.
Szczególnie bardzo serdecznie zaprasza tych, co są zmęczeni i spragnieni, aby wstąpili i ugasili pragnienie i odpoczęli przed albo po uroczystości 3-cio Majowej, lub kiedykolwiek.

ŁĄCZYMY SIĘ Z POLONIĄ
W HOŁDZIE MAJOWEJ KONSTYTUCJI
Adwokat Stanley i Dr. Bruno
KRZEMIŃSKI
1351-53 WEST 51st STREET **VI 7-7367**

ŁĄCZĘ SIĘ Z CAŁĄ POLONIĄ W HOŁDZIE DLA DEMOKRATYCZNYCH IDEAŁÓW KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
Dr Irena Fischer - Cromartie
(Horoszowska)
LEKARZ - DENTYSTA
5700 N. SHERIDAN ROAD
Chicago, Ill. 60626
Tel. 784-5700

Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA ORAZ DNIA MATEK
Serdeczne życzenia, oraz dalszego powodzenia dla naszych Rodaków
— zasyła —
POLSKI ZAKŁAD KUŚNIERSKI i KRAWIECKI TAILORING SHOP
Karolina Huzior
i Jan Bogdanowski
WŁAŚCICIELE
Do Figury Szyjemy Kożuchy i Futra oraz Ubrania Męskie i Damskie.
Robimy Wszelkie Przeróbki i Poprawki.
Czyszczenie Chemiczne Wszelkiej Odzieży.
3053 N. Milwaukee Ave. Tel. 276-2441

Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA ORAZ DNIA MATEK
Serdeczne życzenia, oraz dalszego powodzenia dla naszych Rodaków — wszelkich sukcesów w Waszych poczynaniach oraz w Waszych wszelkich planach i zamiarach i dalszego rozwoju
— zasyła —
POLSK SPÓŁKA
Washington Savings
AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO
Wasze Wszelkie Oszczędności Są Zabezpieczone Przez Rząd Stanów Zjednoczonych Do Sumy $20,000.
Na Kontach Inwestycyjnych Na Certyfikatach Płacimy Najwyższe Dywidendy
2869 Archer Avenue **Tel.: 254-3422** **Chicago, Ill. 60608**
Udzielamy pożyczek na dogodnych warunkach na zakupno domów, jak również na reperacje domów.
Michał Oleszkowicz, prezes; Emil S. Gembara, egzekutywny sekr.
Dajemy za darmo podarunki przy otwarciu nowego konta.

Łączymy się z Polonią w hołdzie dla wolnościowych Ideałów Konstytucji 3-go Maja
ASHLAND SAUSAGE CO.
1009 N. Ashland Ave. — BR 8-8863
i 2713-15 W. Division St. — 278-6737
Na Letnie Pikniki oraz Na Codzienne Posiłki Polecamy Wszelkiego Rodzaju Doskonałe Wędliny, Polskie Kiełbasy Domowej Roboty, Szynki Importowane i Szynki Własnego Wyrobu w Polskim Stylu, Wszelkie Importowane z Polski Delikatesy, Flaczki, Sery, Soki Owocowe, Konserwy Mięsne i Rybne, Cukierki oraz Słynne Polskie Pierniki.

Na Wasz Stół
NA DZIEŃ ŚWIĘTA MATKI
Dla Waszych Kochanych Matek Zaopatrzcie się w Doskonałe Wędliny w

POLSKIM SKLEPIE WĘDLIN
MIKITA'S SAUSAGE SHOP
Janusz i Barbara Mikita, Właściciele
POD NOWYM ADRESEM
4410 MILWAUKEE AVE. **Tel. AV 3-4794**
Przygotowali Polską Kiełbasę Ręcznie Krajaną, Szynki Wędzone i Pieczone, Smaczne i Soczyste na Wasz Stół dla Waszych Matek i na Każdą Okazję.

Łączę Się z Polonią w Upamiętnieniu Rocznicy Majowej Konstytucji
JAPCZYK
FUEL OIL & MOVERS
4379 Scott Street **Schiller Park, Ill.**
KI 5-0406

Najserdeczniejsze Życzenia z Okazji Święta Rocznicy KONSTYTUCJI 3-GO MAJA i ŚWIĘTA DNIA MATEK
We Wszelkich Waszych Projektach i Zamiarach Powodzenia i Sukcesów
— zasyłają —

Weronika i Józef Pasterczyk, oraz Rodzina, Właściciele
MIKE'S FLOWER SHOP
POLSKA KWIACIARNIA
6500 N. MILWAUKEE AVE.
Kwiaty na Wszelkie Okazje jak Wesela, Bankiety, dla Waszych Drogich Zmarłych Osób — Wieńce Układane przez Ekspertów. Kwiaty Żywe, Cięte oraz Piękne Sztuczne Kwiaty.
Po informacje: Tel. NEwcastle 1-0040

W ŚWIĘTO KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
Wiele pomyślnych sukcesów dla Polonii oraz Narodu Polskiego ZAŚ W DNIU ŚWIĘTA MATEK — dla wszystkich naszych Matek najserdeczniejsze życzania — zasyła
POLSKA RESTAURACJA
EDWARDS
6359 W. DIVERSEY — przy Diversey i Narragansett ul.
Doskonała Kuchnia. Bardzo smaczne potrawy wszelkiego rodzaju.
Telefon: 889-1127
Serdecznie Zapraszamy Matki w Dniu Ich Święta na Doskonały Obiad z Całymi Rodzinami Do Nas.

Najserdeczniejsze Życzenia
Z Okazji
Święta Konstytucji 3-go Maja
jak też Święta Dnia Matek
Wszelkich sukcesów w Waszych wszelkich poczynaniach
dla całej Polonii w Chicago
i w Stanach Zjednoczonych

— składa —
BERNARD ARRIVO FLORIST, INC.
252 East 115th Street **Chicago, Illinois 60628**
Tel. WA 8-6800
PIĘKNE KWIATY NA JAKĄKOLWIEK OKAZJĘ
DLA WSZYSTKICH Z WASZEJ RODZINY

Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
Jak też ŚWIĘTA DNIA MATKI w niedzielę, 12-go maja,
Wszelkich Sukcesów w Waszych Wszelkich Poczynaniach
Dla Całej Polonii z Głębi Serc Naszych — zasyła
PRZYBYŁO'S
House of the WHITE EAGLE
6939 MILWAUKEE AVENUE
Telefon: 647-0660 **Niles, Illinois**
TADEUSZ PRZYBYŁO, Właściciel
Gospoda zaopatrzona w różnego rodzaju trunki.
Piękne Sale do wynajęcia na posiedzenia, bankiety, zabawy, wesela i inne rodzinne uroczystości.

Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA i DNIA MATEK
wszystkiego najlepszego w Waszych zamiarach i poczynaniach, oby Wasze wysiłki dały jak najlepsze owocne rezultaty.
AVONDALE SAUSAGE
Norbert J. i Patricia A. Sobczak, Właściciele
Zawsze Domowej Roboty Wszelkiego Rodzaju Wędliny Najlepszego Gatunku.
Polską Kiełbasę, Ręcznie Krajana, Szynki Wędzone, Smaczne i Soczyste
Specjalnie Do Wszego Stołu.
3028 MILWAUKEE AVE. **Telefon: AL 2-6151**

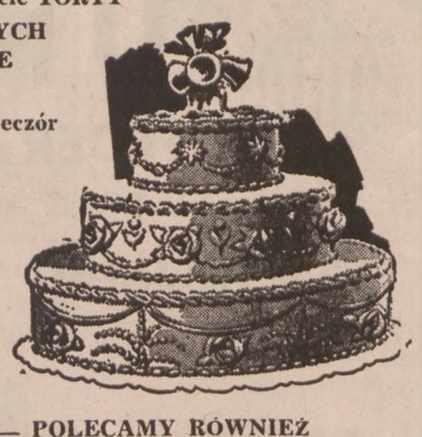
Łączymy Się z Polonią
w Hołdzie Majowej Konstytucji
LOYAL CASKET CO.
134-58 S. California Ave. **Chicago, Ill. 60612**
SAcramento 2-4065-6

Łączymy się z Polonią w Hołdzie dla Ideałów KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
JÓZEF WOJCIECHOWSKI i SYN, Właściciele
COLONIAL
FUNERAL HOME
6250 N. Milwaukee Ave. **Tel. SP 4-0366**
2129 W. Webster Ave. **Tel. AR 6-4630**

Z Okazji Zbliżającego Się Święta Matki, Jak Również Święta Uroczystości Konstytucji 3-go Maja
wszystkiego najlepszego i powodzenia we wszelkich poczynaniach dla Matek i w pracy dla całej Polonii — zasyła

BALTIC BAKERY
4627 S. HERMITAGE AVE. **CHICAGO, ILL. 60609**
Doskonałe pieczywo wszelkiego rodzaju, codziennie świeże i smaczne. Na Wasze rodzinne, wszelkiego rodzaju uroczystości zamawiajcie wcześniej, dzwoniąc:
LA 3-1510

ŁĄCZYMY SIĘ Z POLONIĄ W HOŁDZIE TWÓRCOM MAJOWEJ KONSTYTUCJI
POLSKIE BIURO PODRÓŻY
G. R. INTERNATIONAL TRAVEL BUREAU
DWA BIURA
3210 N. Central Ave. — i — **1948 W. 51-sza Ul.**
Tel. 777-8189 **Tel. 925-6200**
Kierowniczki: Ewa Rokossowska i Teresa Gardner

Na Święto Matki Dla Waszej Matki Jako Też
NA WASZE PRZYJĘCIE i UROCZYSTOŚCI POLECAMY
Najlepsze w Całym Mieście TORTY
ZAWIADAMIAMY WSZYSTKICH NASZYCH LICZNYCH POLSKICH KLIENTÓW ŻE NASZA PIEKARNIA
W dni powszednie otwarta od 6 rano do 10 wieczór
Jest Obecnie
w Niedzielę Otwarta od 6 rano do 6 pp.
W PONIEDZIAŁKI ZAMKNIĘTE
Na Wszystkie Wasze Rodzinne Uroczystości Przyjęcia Imieninowe, Weselne, oraz Zebrania i Bankiety Towarzystw i Klubów — Polecamy Najlepsze w Mieście

TORTY ROBIONE NA ZAMÓWIENIE — POLECAMY RÓWNIEŻ CIASTKA, BABKI, PAJE i CIASTA OWOCOWE, MAKOWCE, KOŁACZKI, CHAŁKI i CODZIENNIE ŚWIEŻE BUŁECZKI i CHLEBY
ROESERS
BAKERY — 3216 W. NORTH AVENUE
Tel. HUmboldt 9-6900 **MÓWIMY PO POLSKU**
SERDECZNE ŻYCZENIA i GRATULACJE Z OKAZJI ŚWIĘTA MATEK DLA NASZYCH WSZYSTKICH MATEK
W Latach Następnych Wiele Pomyślnych Sukcesu Dla Całej Polonii Dla Uczczenia Konstytucji 3-go Maja

Z Okazji Konstytucji 3-go Maja, Wiele Pomyślności i Sukcesów
w Pracy Dla Dobra Spraw Polskich.
Dla Naszych Matek w Dniu Ich Święta Wiele Pociechy i Zadowolenia
Ze Swych Dzieci — Wielu Sukcesu w Latach Następnych
— zasyła —
FAIKEL'S HALL & TAVERN
DOMOWE OBIADY
Całkowita Obsługa "Catering"
i na Przyjęcia, Wesela, Bankiety itp.
2128 N. Leavitt Street **Tel. AR 6-9000**

Łączymy się z Polonią w Hołdzie dla Twórców
KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
MICHELLE RESTAURANT
Zapraszamy całą Polonię do odwiedzenia naszej Restauracji,
w której . . .
Możecie zjeść smacznie, zdrowo i niedrogo w przyjemnej
atmosferze spotykając znajomych
POLSKO-AMERYKAŃSKA KUCHNIA
Polecamy PIEROGI domowej roboty z mięsem, serem i kapustą, GOŁĄBKI (kapusta faszerowana z mięsem), CZARNINĘ, ROSÓŁ z makaronem, BARSZCZ, ZUPĘ GRZYBOWĄ, FLACZKI, BIGOS, KOŁACZKI — wszystko domowej roboty. Przyjdźcie z całą rodziną na niedzielny obiad, żeby Żona odpoczęła od gotowania.
OTWARTE SIEDEM DNI W TYGODNIU
POD NOWYM ZARZĄDEM — MARIA CUKIER, właśc.
2658 MILWAUKEE AVE.
Bezpłatne parkowanie na pobliskiej parceli
tuż koło Logan Square blisko przystanku kolejki podziemnej
Telefon 384-7882

DLA NASZYCH WSZYSTKICH MATEK
Z OKAZJI ICH ŚWIĘTA DNIA 12-GO MAJA
Wiele radości i zadowolenia — Dla Organizatorów
Święta Konstytucji 3-go Maja — sukcesów w dalszej pracy
dla całej Polonii — zasyłają
ANDRZEJ i JANINA JACH
NOWI WŁAŚCICIELE SALI I GOSPODY COLUMBIA
1700 West 48-ma Ulica
Jest to piękna i obszerna Sala do wynajęcia na Wesela, Bankiety, Przyjęcia Rodzinne, Party i Posiedzenia Grup, Klubów oraz Organizacji.
Obsługujemy zawsze w naszej Gospodzie najlepszymi napojami.
Przyjmujemy zamówienia na różne przyjęcia sposobem CATERING
Po Więcej Informacji Telefonować:
247-9873 albo 247-9387
Jeżeli chcecie rozmówicie się po polsku.

Z OKAZJI KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
Wiele Pomyślności i Sukcesów w Pracy
Dla Dobra Spraw Polskich.
DLA NASZYCH MATEK W DNIU ICH ŚWIĘTA
Wiele Pociechy i Zadowolenia Ze Swych Dzieci;
Wiele Sukcesów We Wszelkich Poczynaniach Dla Całej Polonii
—— składa ——
E. Walter & Co.
Screw Machine Products
383 N. King Street
Elk Grove Village, Ill.
E. WALTER, President **Tel. 437-8080**

Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
Pomyślnych sukcesów, a dla Pań z okazji Dnia Matki chwalebnych poczynań i pomyślności we wszystkich zamiarach dla dobra swej rodziny i całej Polonii we wszystkich poczynaniach —
"Szczęść Wam Boże" — zasyła
GIL'S Liquor & Delicatessen
SKŁAD WĘDLIN, DELIKATESÓW i LIKIERÓW
4129 So. Archer Ave.
Tel. 247-2744
PIERWSZORZĘDNY i NOWOCZESNY SKLEP
Wszelkiego Rodzaju Wędlin, Delikatesów i Likierów tak krajowej produkcji jak też i innych krajów europejskich.
SERDECZNIE WAS ZAPRASZAMY DO NASZEGO SKLEPU i PRAGNIEMY BYĆ NA WASZE USŁUGI, ZAPEWNIAJĄC WAS O DOSKONAŁYCH NASZYCH WYROBACH i PRZYSTĘPNYCH CENACH.
JÓZEF i HALINA GIL, Właściciele
z którymi rozmówicie się po polsku
Tel. 247-2744

Z Okazji Święta
KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
Wiele Sukcesów Dla Dobra Sprawy
Polskiej i Polonii. Dla Naszych Matek
z okazji Ich święta w niedzielę, 12-go maja,
dalszej owocnej i chwalebnej pracy
we wszelkich kierunkach dla dobra
Waszych Rodzin i pociechy
z Waszych Dzieci
——— zasyła ———
RODZINA SZEKLUCKICH
Star Steel & Wire Co., Inc.
4425 WEST DIVISION STREET
HARRY S. SCHORR-SZEKLUCKI, Prezes i Zarządca
Telefon: BElmont 5-0707

SPECJALNIE PRZED DNIEM MATKI
DLA NASZYCH MATEK I PAŃ
Po Zniżonych Cenach
— w —

STEFANIA'S
Beauty Shop
4301 W. FULLERTON AVENUE
u STEFANII FLORCZAK
rozmówicie się po polsku.
Specjalizujemy się w nowoczesnym układaniu trwałej ondulacji, myciu włosów i kolorowaniu oraz podcinaniu włosów.
Uczynimy wszystko, aby każda z Pań, w każdej porze roku, na każdą okazję, wyglądała ładnie, uroczo — na przyjęcia, na zabawy, na spotkania towarzyskie oraz inne okazje.
Nasz Salon Piękności jest klimatyzowany dla Waszej wygody.
Prosimy Was, telefonujcie w jakim czasie pragniecie przybyć do naszego Salonu Piękności.
ZAPEWNIAMY WAS, ŻE BĘDZIECIE DOSKONALE OBSŁUŻONE.
Tel. SP 2-6055

Najserdeczniejsze Życzenia
z Okazji Święta Konstytucji 3-go Maja jak też Święta Matki
w Przyszłą Niedzielę,
Wszelkich Sukcesów w Waszych Wszelkich Poczynaniach
Dla Całej Polonii z Głębi Serca Naszych — zasyła
POLSKA SPÓŁKA
FIRESIDE FEDERAL SAVINGS
and LOAN ASSOCIATION
Corner 31st and 50th Ct.
TOwnhall 3-0780
BIshop 2-4218

Międzynarodowe Targi Techniczne w Poznaniu

30 państw — w tym m. in. ZSRR, NRD, Czechosłowacja, Austria, Francja, Japonia, Kanada, NRF, W. Brytania, Włochy i USA — weźmie udział w tegorocznych Międzynarodowych Targach Technicznych w Poznaniu, które odbędą się w dniach 9-18 czerwca. Na powierzchni ok. 144 tys. m kw. producenci i wystawcy zaoferują szeroki zestaw wyrobów, w którym dominować będą: obrabiarki, maszyny budowlane i drogowe, urządzenia dla przemysłu chemicznego, wyroby przemysłu motoryzacyjnego, sprzęt pomiarowy, laboratoryjny i elektroniczny oraz aparatura medyczna.

Ekspozycja polska zlokalizowana zostanie na obszarze ok. 8 tys. w kw. W centrum uwagi znajdzie się przemysł ciężki i maszynowy. M. in. zaprezentowanych będzie 21 modeli jednostek pływających, maszyny dla przemysłu energetycznego, kompletne obiekty do produkcji płyt pilśniowych i wiórowych, makiety fabryk kwasu siarkowego, cukrowni, kilka odmian Polskiego Fiata 125 p, Fiata 132 p, 126 p i 127 p, różne typy tokarek, frezarek, wytyczarek oraz koparki — znane i cenione na rynkach zagranicznych.

Masło w Proszku

W Australii uruchamia się obecnie fabrykę masła . . . w proszku. Masło w proszku może służyć do wielu celów kulinarnych. Sposób produkcji proszku maślanego opracowano już dawno, nie opracowano jednak sposobu oziębiania tego produktu. Obecnie metodę tę opanowano, dzięki czemu masło w proszku będzie można przechowywać w postaci świeżej przez parę miesięcy i transportować na bardzo duże odległości.

SERDECZNE ŻYCZENIA
Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3 MAJA
— wszelkiego możliwego sukcesu i powodzenia dla dobra spraw polskich.
Dla naszych Matek w dniu Ich święta — wiele radości i pociechy ze swych dzieci, za Ich troski i starania dla nich
— zasyła —
DR. HALINA KAY-KWIATKOWSKA
LEKARZ - DENTYSTA
Professional Building — 7100 W. Higgins Ave.
Chicago, Ill. 60656 **Tel. 775-3333**

Łączymy Się z Polonią w Hołdzie Demokratycznym
Ideałom Konstytucji 3-go Maja
POLSKI ZAKŁAD POGRZEBOWY
W POŁUDNIOWEJ DZIELNICY
FORTUNA
FUNERAL HOME
4401 S. Kedzie Ave.
Tel. LAfayette 3-7781

Dla Naszych Wszystkich Kochanych Matek z Okazji Ich Święta
Serdeczne Życzenia i Wiele Dobrego Zdrowia
— Także —
Dla Organizatorów Święta Obchodu Konstytucji 3-go Maja
Sukcesu i Powodzenia we Wszelkich Poczynaniach — Zasyła
CAPITOL BANK
of Chicago
4801 W. FULLERTON AVE.
SAFETY SERVICE
The big modern bank at Fullerton & Cicero • Phone 622-7100
Jerry R. Scandiff, President
FULL BANKING SERVICES INCLUDE:
No Minimum Balance Checking Accounts • Personnel and Commercial Checking • Personal and Commercial Loans Foreign Bank • Travelers Checks • Safety Deposit Boxes
NEW DRIVING FACITY — AMPLE FREE PARKING.
Member Federal Deposit Insurance Corporation.

Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
Wiele Sukcesów Dla Dobra Sprawy Polskiej i Polonii.
Dla Naszych Matek z okazji Ich święta w niedzielę, 12-go Maja, dalszej owocnej i chwalebnej pracy we wszelkich kierunkach dla dobra Waszych Rodzin i pociechy z Waszych Dzieci
— zasyła —
POLSKA SPÓŁKA OSZCZĘDNOŚCIOWA
Z CAŁYM ZARZĄDEM
COLUMBUS SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
2525 West 47th St — Chicago
LAfayette 3-4284
CHARLES J. KOZLOWSKI, Sekretarz-Zarządca
Płacimy
Najwyższe Dywidendy
Na Wszystkich
Oszczędnościach
Federalnie Ubezpieczenie Oszczędności
Pożyczki Na Domy
Pożyczki Udziałowe
Bezpłatne Parkowanie
Gwiazdkowy Klub
Oszczędzanie Pocztą

NA WASZ STÓŁ Z OKAZJI DNIA MATEK MIEJCIE PRODUKTY
Z POLSKIEJ FIRMY MARYNAT
PUDLO FOOD PRODUCTS CO.
Manufacturers and Distributors of
PICKLES, SAUERKRAUT, VINEGAR AND PRESERVES
PUDLO SYNOWIE, Właściciele
1651-53 W. HUBBARD STREET
Doskonałej Jakości Marynaty Słynne w Chicago i Okolicy
Przy zakupie żądajcie naszych marynat produkowanych przez Polską Firmę w waszym sklepie żywnościowym zakupów.
Telefon HAymarket 1-4862
— zasyłamy —
Najserdeczniejsze Życzenia z Okazji Święta Konstytucji 3 go Maja Jak Też Święta Dnia Matki w Przyszłą Niedzielę, Dnia 12-go Maja Wszelkich Sukcesów w Waszych Wszelkich Poczynaniach.

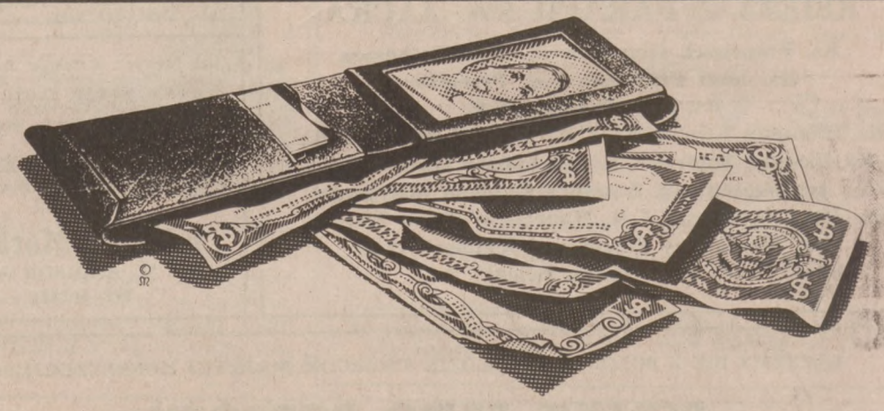
Na Doskonały, Wspaniały Obiad
W Dniu Święta Matek
Udajcie Się Do
Wyśmienitej Restauracji z Całą
Waszą Rodziną i Przyjaciółmi Do
NEW LITTLE BOHEMIA
Restaurant & Lounge
2700 SO. CHRISTIANA AVE.
Do pięknego i Nowoczesnego Naszego Lokalu. Domowa Kuchnia Na Sposób Amerykański, Polski i Czeski. Przybądźcie Sami, z Waszą Rodziną i Przyjaciółmi. Ceny Przystępne.
OTTO PEJSA, Właściciel
Także Piękna Sala do Wynajęcia na Wszelkie Okazje jak Bankiety, Przyjęcia, Party i Inne Okazje dla Waszych Rodzin, Klubów, Towarzystw i Organizacji.
Telefon 762-9537
Z Okazji Rocznicy Konstytucji 3-go Maja i Święta Matki 12-go Maja Zasyłamy Najserdeczniejsze Życzenia Dalszej Wydajnej i Owocnej Pracy Całej Polonii Chwalebnych Sukcesów i Pomyślności.

Z OKAZJI ROCZNICY i ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3 MAJA
i ŚWIĘTA MATKI
DALSZEJ WYDAJNEJ PRACY DLA DOBRA POLONII
Najserdeczniejsze Życzenia Dalszego Rozwoju i Dalszej Zbożnej a Tak Owocnej Działalności We Wszelkich Kierunkach i Poczynaniach Dla Sprawy Polskiej i Całej Polonii
— zasyła —
Polskie Biuro Adwokackie
KOENIG & KOENIG
2630 Milwaukee Ave., Chicago, Illinois
Telefon: EVerglade 4-1634
Rozmówicie się po polsku

Z Okazji Rocznicy
Konstytucji 3-go Maja
i Święta Matki
12-go Maja
Najserdeczniejsze Życzenia
Dalszej Wydajnej
i Owocnej Pracy Całej Polonii
Chwalebnych Sukcesów
i Pomyślności.
— zasyłamy —
Władysław Niemczura
z Żoną — Właściciele

UNITED PKG. CO.
FULCO
FULTON MEAT CO.
1152 WEST FULTON STREET
Tel. MO 6-8115-6-7
Z całym personelem, jeżeli chcecie możecie rozmówić się po polsku.

OAZA
PALM TERRACE
Właśc. IRENA i STANISŁAW IDZIK
ŁĄCZYMY SIĘ z POLONIĄ W HOŁDZIE
WOLNOŚCIOWYCH IDEAŁÓW KONSTYTUCJI 3 MAJA
i JEJ LIBERALNYCH TWÓRCÓW
UWAGA: Mamy Jeszcze Parę Sobót w r. 1974 Wolnych
NA PRZYJĘCIA WESELNE i INNE.
OAZA, 1250 Milwaukee Ave. Tel. 342-0180


Save For Your Future
With Us.
Cash on Hand for You
Anytime You Need It
For You or Your Family.
DLA NASZYCH MATEK
w Dniu ICH Święta
jak również z okazji
UROCZYSTOŚCI
KONSTYTUCJI 3 MAJA
Sukcesu, Powodzenia i Wszystkiego Najlepszego, Rozwoju, Dalszej Owocnej i Pożytecznej Pracy Dla Sprawy Polskiej we Wszelkich Poczynaniach Dla Całej Polonii i Stanów Zjed.
— składa —
UNION
FEDERAL SAVINGS
AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO
3430 S. Halsted St. Chicago, Ill. 60608
Tel. 523-2800
i
LINCOLN MALL SHOPPING CENTER
Matteson, Ill. Tel. 747-4100
GODZINY: poniedziałek — wtorek, 9 rano do 4 po poł.; środa zamknięte; czwartek, 9 rano do 8 wieczorem; piątek, 9 rano do 6 wiecz.; sobota, 9 rano do 1:00 po południu.
Czarter Federalny — Opieka Federalna
Wasze Inwestycje Są Zabezpieczone Do $20,000
Przez Rząd Stanów Zjednoczonych

Ogłaszajcie Się w Dzienniku Związkowym

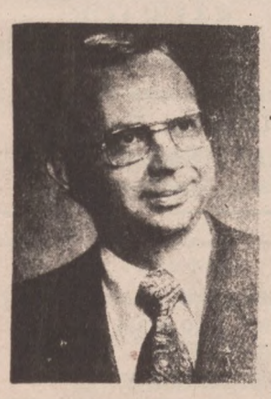
Z OKAZJI KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
Wiele Pomyślności i Sukcesów w Pracy
Dla Dobra Spraw Polskich.
DLA NASZYCH MATEK W DNIU ICH ŚWIĘTA
Wiele Pociechy i Zadowolenia Ze Swych Dzieci;
Wiele Sukcesów We Wszelkich Poczynaniach — przesyłają

DR. EDWIN J. ADAMSKI
3200 Milwaukee Ave. AVenue 3-7707

DR. RICHARD ADAMSKI
6400 S. Kedzie Ave. HEmlock 4-7553

Najserdeczniejsze Życzenia
z Okazji Święta Konstytucji
TRZECIEGO MAJA
Jak też Święta Dnia Matki
Wszelkich sukcesów
w Waszych poczynaniach
— zasyła —

OLD WARSAW DELICATESSEN
5721 SOUTH ARCHER AVE.
Właściciele To Polacy—Rozmówicie Się po Polsku
Zaopatrzcie się w Doskonałe Wędliny
Wszelkiego Rodzaju w Polskim Sklepe
DOSKONAŁY WYBÓR EUROPEJSKICH WĘDLIN
STAROKRAJSKICH PRZYSMAKÓW KUCHENNYCH
ORAZ BOGATY ASORTYMENT DELIKATESÓW
Z WSZYSTKICH KRAJÓW ŚWIATA
Tel. 582-7557



Z Okazji Święta
KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
Wiele sukcesów dla dobra
Sprawy Polskiej i Polonii.
Dla Naszych Matek z okazji
Ich święta w niedzielę, 12-go
maja, dalszej owocnej i chwa-
lebnej pracy we wszelkich kie-
runkach dla dobra Waszych
Rodzin Serdeczne Życzenia
zasyła

Stephen A. Kubiatowski
ADWOKAT
32 W. Washington Ul.
Tel. 641-1228
— i —
3233 N. Narragansett Ave.
Tel. 685-4341
TAKŻE NOWE BIURA ADWOKACKIE
5339 N. Milwaukee Ave. Tel. 631-2525

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA

wszelkich pomyślnych sukcesów dla dobra spraw polskich. Dla naszych Matek, z okazji Dnia Matki, wszelkiej pomyślności i zadowolenia ze swych dzieci. Cześć Im za ich pracę i starania, z Całego Serca Składają

SIOSTRY DOMINIKANKI
9000 West 81st Street Justice, Illinois
Telefon: GL 8-3040

NA DZIEŃ
ŚWIĘTA MATEK
Specjalnie na Wasz stół
zaopatrzcie się w doskonałe
pieczywa wszelkiego rodzaju
oraz wyśmienite torty doskonałej
Polskiej Piekarni

ORIGINAL BAKERY
1741 W. 51-sza Ulica
JULIA ROMANIEWICZ, Właścicielka
Wypieka Pierwszorzędne Pieczywo Wszelkiego Rodzaju
Na Wasze Rodzinne Uroczystości Zamawiajcie Wcześniej.
Telefonując PR 6-8414

Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
ORAZ DNIA ŚWIĘTA MATEK—
DLA NASZYCH MATEK
I CAŁEJ POLONII

Dalszej owocnej, wzniosłej i pożytecznej
pracy oraz dalszego rozwoju
i powodzenia we wszelkich
poczynaniach i zamiarach,
jak największych sukcesów.
Zawsze na Wasze Usługi.

JOHN G. FARY
REPREZENTANT DO LEGISLATURY STANOWEJ
Z 23GO DYSTRYKTU
KANDYDAT NA TO SAMO STANOWISKO
W OBECNYM ROKU W JESIENNYCH WYBORACH.

Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

Wszystkiego najlepszego wiele sukcesów i powodzenia dla dobra sprawy Polskiej i całej Polonii. Wydajnej pracy i dalszego rozwoju
— życzy —

ADWOKAT
CHESTER M. PRZYBYŁO
ATTORNEY AT LAW
32 W. Washington St.
Chicago, Ill. 60602
Biuro na Północnej-Zachodniej Stronie Miasta
2351 W. Augusta Blvd.
Chicago, Ill. 60622
Phone: 489-5040
TAKŻE NOWE BIURO ADWOKACKIE
5339 N. MILWAUKEE AVE. Tel. 631-2525

"Kłamstwo Oświęcimskie"

Sąd w Darmstadt odrzucił wniosek o wszczęcie postępowania karnego przeciw Manfredowi Roederowi, 43-letniemu adwokatowi, który prowadzi intensywną działalność, służącą wybielaniu hitleryzmu. M. in. rozpowszechnia on broszurę pod tytułem "Kłamstwo oświęcimskie". Już sam tytuł ma dobitną wymowę, ale treść broszury przechodzi wszelkie oczekiwania. Roeder "udowadnia", że w "Oświęcimiu nie było komór gazowych", że wymordowanie milionów Żydów to "oszczercza bajeczka światowego Żydostwa, które w ten sposób chciało wymusić na Niemcach odszkodowania". Broszura stwierdza, że "prawie wszystkie procesy tzw. zbrodniarzy wojennych prowadzone są przy pomocy nieuczciwych świadków i sfałszowanych dokumentów". Prokuratura w Darmstadt sporządziła akt oskarżenia przeciw Roederowi, zgodnie z przepisami prawnymi, które przewidują kary za uprawianie propagandy prohitlerowskiej.

Jednak sąd nie dopatrzył się w broszurze pod tytułem "Kłamstwo oświęcimskie" wykroczenia przeciw żadnym przepisom. W uzasadnieniu sąd stwierdził, że "przedstawione przez Roedera fakty są w tak oczywisty sposób fałszywe, iż żaden człowiek w nie nie uwierzy". Trudno wprost uwierzyć, że tego rodzaju fakty, o których z oburzeniem pisze postępowa prasa NRF mogą się zdarzyć w tym kraju. Pozostaje obecnie zaczekać, jaką postawę zajmie w tej sprawie Okręgowy Sąd Krajowy we Frankfurcie nad Menem.

Łączymy Się z Polonią w Hołdzie Ideałom
KONSTYTUCJI 3-GO MAJA

F. & T. SANDWICH SHOP
1182 Milwaukee Ave. EVerglade 4-9777
JOHN TRUTY, Właść.

SERDECZNE ŻYCZENIA
Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
Wiele Sukcesów Dla Naszych Matek z Okazji Ich Święta
Dalszej Owocnej Pracy Dla Dobra Waszych Rodzin
— zasyła —

BATORY LOUNGE
1824 WEST AUGUSTA BOULEVARD
Właściciele—JAN I WANDA KOT
Dancingi i Występy w Każdą Sobotę
Do tańca przygrywa zespół muzyczny Doborowej Orkiestry pod kierownictwem Władysława Chłopeckiego.
PO MANIFESTACJI 3-GO MAJA ORAZ W ŚWIĘTO DNIA MATKI ZABAWICIE SIĘ DOSKONALE
Tel. 227-9045

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA dla Organizatorów Święta Rocznicy Konstytucji 3-go Maja, jak również dla Naszych Matek wszelkiej pomyślności we wszelkich Waszych poczynaniach zasyłają

Właściciele — Józef i Franciszka Krupa
SIKORA HALL
4758 S. MARSHFIELD
SALA DO WYNAJĘCIA
Specjalizujemy się w Weselach i Bankietach
Jeszcze Są Wolne Daty — Oddzielne Jadalnie — Bar
Piękna Sala Do Tańca — Ochładzanie — Obszerny Parking
Na Miejskim Parkowisku
Po Informacje i Rezerwacje Telefonować
YA 7-4944 lub VI 7-8908

W ŚWIĘTO KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
Wiele pomyślnych sukcesów dla Polonii oraz Narodu Polskiego
ZAŚ W DNIU ŚWIĘTA MATEK — dla wszystkich naszych Matek najserdeczniejsze życzenia — zasyła
STANLEY LEŚNIAK, JR., Prezes

RAINBOW ROOFING CO.
NOWE DACHY—REPERACJA DACHÓW I IZOLACJA
Ceny Niskie, Obliczenia Darmo — Robota Gwarantowana
3413 North Central Avenue 777-4667

SERDECZNE ŻYCZENIA
Z OKAZJI ŚWIĘTA
KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
Wiele Sukcesów Dla Dobra
Sprawy Polskiej i Polonii.
Dla Naszych Matek z Okazji Ich
Święta
Dalszej Owocnej i Chwalebnej
Pracy we Wszelkich Kierunkach
Dla Dobra Waszych Rodzin
— zasyła —

DR. EDWARD J. KROL
WEST LAWN MEDICAL BLDG.
4255 West 63rd Street Telefon: RE 5-4884

Najserdeczniejsze Życzenia z Okazji Święta Konstytucji 3-go Maja we wszelkich poczynaniach dla spraw polskich wiele sukcesów i jak najlepszych rezultatów. — Także życzenia z okazji przypadającego Święta Matki dla wszystkich Matek—Zasyła

Ta Polsko-Amerykańska Spółka,
Która Obchodzi 84 Lat Swego Istnienia
Na Usługach Polonii i Cieszy Się
Wielkim Zaufaniem

PULASKI
SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
3156 South Morgan Street Telefon YArds 7-3500
JEŻELI KUPUJECIE DOM, MACIE BUDOWAĆ NOWY DOM
LUB ULEPSZYĆ WASZ STARY DOM
UDZIELAMY POŻYCZEK NA DOMY NA BARDZO
PRZYSTĘPNYCH WARUNKACH

ŁĄCZYMY SIĘ Z POLONIĄ W HOŁDZIE
DLA IDEAŁÓW DEMOKRATYCZNYCH
KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
Newspaper Drivers Union
Local 706—International Brotherhood of Teamsters of Chicago
TONY JUDGE, President
GEORGE M. FLANNERY, Secretary-Treasurer
300 S. Ashland Ave. Tel. 738-1190

Zapisujcie Dziatwę Waszą Do
Wydziału Małoletnich Z N. P

Rostenkowski o Eksporcie Złomu

Washington (KW). — Kongresman Dan Rostenkowski (D-Ill.) zaniepokojony zwiększającym się stale eksportem złomu żelaznego zagranicę, — wniósł do Izby Niższej Kongresu projekt ustawy, zalecający zaniechanie tej praktyki, dla uniknięcia wzrastającej inflacji i wzrostu bezrobocia w kraju.

Kongr. Rostenkowski wnosząc projekt ustawy twierdził że złom potrzebny jest w produkcji stali a w ostatnich piętnastu miesiącach eksport złomu zagranicę wzrósł w cenie o trzysta procent.

Wzrastający eksport złomu zagranicę, zmusił amerykański przemysł stalowy do ograniczenia swej produkcji. Do produkcji stu ton czystej stali potrzeba około 55 ton złomu żelaznego.

Projekt ustawy Rostenkowskiego przewiduje wstrzymanie eksportu złomu zagranicę na okres najmniej 180 dni, dla sprostania zapotrzebowaniom amerykańskiego przemysłu stalowego. Kongr. Rostenkowski jest jednym z czołowych członków Komitetu Finansów Izby Niższej, który posiada jurysdykcję w sprawach odnoszących się do międzynarodowego handlu.

Eksperyment

W pewnym koszalińskim przedsiębiorstwie (Polska) postanowiono sprawdzić jak pracownicy reagują na marnotrawstwo materiałów budowlanych. Na kupkę walających się cegieł, czy rozpruty worek cementu, kładziono po pięciozłotówce, żeby zobaczyć: schyli się też pracownik, czy też nie schyli. No i wszystkie pięciozłotówki zostały starannie wyzbierane, natomiast owe kupki cegieł, worki cementu itp. pozostały nienaruszone.

Wszystkiego najlepszego dla naszych Matek, jak również dla organizatorów Konstytucji 3-go Maja

ALL STATE LUMBER CO.
2939 SO. CICERO AVE.
CICERO, ILL.
Telefon 656-4400

Łączymy Się z Polonią
w Hołdzie Majowej Konstytucji

Archer-Kedzie Bowl
12 Automatycznych Torów
Brunswick — Cocktail Lounge
Bezpłatny obszerny Parking
i Darmo Instruktorzy
4300-06 S. Kedzie
VIrginia 7-9821—9120

Łączymy Się z Polonią
w Hołdzie Dla
Konstytucji 3 Maja

SLIZ
POLSKI SKLEP
WĘDLINIARSKI
3116 West 43rd Street
Tel. LAfayette 3-9533

Łączymy Się z Polonią w Hołdzie Twórcom
Konstytucji 3-go Maja
Zarząd i Pracownicy Polskiej Firmy

TESKO WELDING MFG. CO.
WALTER SKONIECZNY, Prezes
4612-18 W. MAYPOLE
216-5728 lub 626-6792

Łączymy Się z Polonią w Hołdzie Konstytucji 3go Maja
Polski Sklep Instrumentów Muzycznych i Płyt

SAJEWSKI MUSIC STORE
1227 Milwaukee Avenue Tel. AR. 6-3452

ŁĄCZYMY SIĘ Z POLONIĄ
W HOŁDZIE MAJOWEJ KONSTYTUCJI
Dwa Polskie Domy Pogrzebowe

B. F. MALEC SYNOWIE
834 N. Ashland Ave. Tel. 421-5800
6000 N. Milwaukee Ave. Tel. 774-4100
Obsługa Dniem i Nocą

Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA ORAZ DNIA MATEK,
Serdeczne życzenia, oraz dalszego powodzenia dla naszych Rodaków —wszelkich sukcesów w Waszych poczynaniach oraz w Waszych wszelkich planach i zamiarach — zasyłają

DR. KAZIMIERA J. SAJEWSKA
— oraz —
DR. KONRAD MAZESKI
BIURO OPTOMETRYCZNE
NORTHWEST SUBURBAN OFFICE
201 West Prospect Avenue—Mount Prospect, Illinois
Telefon 392-4900
Dokładna Egzaminacja Oczu Przed Dobraniem Okularów
Długoletnie Doświadczenie — Pierwszorzędne Przyrządy
Do Badania Wzroku i Grutowna Wiedza.

Najserdeczniejsze Życzenia Dla Naszych Matek w Dniu Ich Święta; Dla Organizatorów Uroczystości Konstytucji 3-go Maja — Wszelkiej Pomyślności — Zasyła

JÓZEF J. NOWORUL
Właściciel Dwóch Pięknych i Obszernych Kaplic Pogrzebowych
NOWOCZEŚNIE URZĄDZONYCH
Noworul Funeral Home
2656-58 SOUTH CENTRAL PARK AVENUE
2459 SOUTH CHRISTIANA AVENUE
Telefon: 762-2233

Łączymy Się z Polonią w Hołdzie Ideałom
Konstytucji 3-go Maja

FRANCISZEK KOZERA
z Rodziną
DOM POGRZEBOWY
1718 W. 48-ma Ulica
Telefon YArds 7-3388

Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
i DNIA MATEK,
Serdeczne Życzenia, oraz Dalszego Powodzenia Dla Rodaków i Rodaczek Naszych — Wszelkich Sukcesów w Waszych Poczynaniach oraz w Waszych Wszelkich Planach i Zamiarach — zasyłają

ZJEDNOCZONE POLKI W AMERYCE
ORGANIZACJA UBEZPIECZENIOWA BRATNIEJ POMOCY
Zofia Kuźniar, prezeska — Kazimiera Kulczewska, skarb.
Maria Brzezińska, hon. w-prez. — Stefania Sekula, 1-sza dyr.
Zofia Bieschke, wiceprezeska — Maria Zaworska, 2-ga dyr.
Maria Urbaszewska, sekr. gen. — Maria Kleszewska, 3-cia dyr.
Telefon: BRunswick 8-9048
GŁÓWNE BIURO: 1200 N. ASHLAND AVE.
Pokój 530-538 Chicago, Ill. 60622

Łączymy Się z Polonią w Hołdzie Twórcom Polskiej Konstytucji 3-go Maja Swym Wolnościowym Duchem Tak Pokrewnej Konstytucji Amerykańskiej

ZARZĄD I DYREKCJA

PLAZA *drive-in bank*
7460 W. Irving Park Rd. Norridge, Ill.
Telefon (Chicago) NAtional 5-4100
Telefon (Norridge) GLadstone 6-3440
Obecnie, dla wygody naszych klientów i mieszkańców północno-zachodnich dzielnic—mamy do dyspozycji dwa biura:
Główne biuro, 7460 W. Irving Park Rd.
oraz nowo-otwarta filia w Harlem-Irving Shopping Plaza.
Wszystkie depozyty ubezpieczone do sumy $20,000 przez Federal Deposit Insurance Corporation.

Z Głębi Serc Naszych Składamy Życzenia Dla Sponsorów Urządzania
OBCHODU ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
ORAZ DLA NASZYCH WSZYSTKICH MATEK
Wiele Szczęścia i Radości w Dniu Ich Święta — Zasyła

STANLEY ZIMA & CO.

WE MAKE AND SELL
FIRST MORTGAGE LOANS
REAL ESTATE — INSURANCE
9117 S. COMMERCIAL AVE.
Tel. ES 5-1600 or RE 4-4000

CARRY OUTS
Call In Order 434-8309
HOT DOGS & FRIES
HAMBURGERS
ITALIAN BEEF - SAUSAGE
We cater to Clubs, Churches and Organizations. Place your order early for pick-up service.
JOHNNY'S DOG HOUSE
2602 W. 59th St.
Open Mon.-Fri. 11 a.m.-10 p.m.
Sat. 12 Noon - 10 p.m.
Open Sun. 12 noon—10 p.m.

Konkurs Fotograficzny Na Zdjęcie Pomnika Kopernika

Do Komitetu Budowy Pomnika Kopernika wpływa tygodniowo po kilka zapotrzebowań z prasy i od osób prywatnych na zdjęcia **Pomnika przed Planetarium.**

Dotychczasowe zdjęcia — znajdujące się w posiadaniu Komitetu nie uwypuklają należycie artystycznych walorów pomnika na tle Planetarium, jak i otaczającego go horyzontu.

Z tego też powodu, Komitet ogłasza Konkurs fotograficzny w którym mogą wziąć udział wszyscy amatorzy pięknych zdjęć.

Zdjęcia biało-czarne należy nadsyłać na adres: Copernicus Monument Committee, 2424 N. Kedzie Blvd., Chicago, Illinois 60647.

Termin nadsyłania zdjęć upływa z dniem 15 maja 1974 roku. Prace winny być rozmiarów 8 x 10 cali. Załączyć należy także imię, nazwisko i adres.

Nadesłane prace rozpatrzy Podkomitet Artystyczny Komitetu Budowy Pomnika, — który zakwalifikuje prace do jednej z trzech nagród ($50, $30, $20).

Decyzja jury jest ostateczna i nieodwołalna.

Nadesłane w ramach konkursu prace stają się własnością Komitetu.

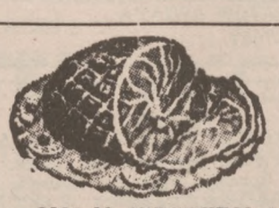
Z Okazji Konstytucji 3-go Maja, Wiele Pomyślności i Sukcesów w Pracy Dla Dobra Spraw Polskich.
Dla Naszych Matek w Dniu Ich Święta Wiele Pociechy i Zadowolenia Ze Swych Dzieci
— zasyła —
POLSKI SKLEP MEBLI
EDWARD'S FURNITURE
Piękne Nowoczesne Meble Do Całego Waszego Domu
2898 ARCHER AVE.
Ed Palarik, Właściciel Tel. LA 3-3300

Najserdeczniejsze Życzenia
z Okazji Święta Konstytucji 3-go Maja
Jak Też Święta Matki w Przyszłą Niedzielę
Wszelkich Sukcesów w Waszych Wszelkich Poczynaniach Dla Całej Polonii
z Głębi Serca Naszych — zasyła
POLSKA FIRMA
Jakacki Bag & Barrel Inc.
BARRELS BOUGHT AND SOLD
1463 Center Street
Des Plaines, Ill.
Warehouse: 1801 N. LEAVITT STREET
Frank J. Jakacki, President-Treasurer
Tel. 252-5380 lub RO 3-3566

Łączymy się z Polonią w Hołdzie dla Ideałów Wolnościowych,
Które przyświecały Twórcom Konstytucji 3 Maja
Której podstawy są tak bliskie Amerykańskiej Konstytucji
FIRMA
JAYS POTATO CHIPS
JAYS FOOD, INC.
CHICAGO, ILLINOIS
MILWAUKEE, WISCONSIN
LEONARD JAPP, Prezes
TOMASZ STANISŁAWSKI, Wiceprezes i Skarbnik
i Czynny Członek Chicago Society
EUGENIA JAPP, Wiceprezeska i Sekretarka
SILAS MARTTILA, Wiceprezes
i Zarządca Działu Sprzedaży
825 E. 99TH STREET Tel.: RE 1-8400

Dla Naszych Wszystkich Matek
z okazji Ich Święta
wiele radości i zadowolenia —
Dla Organizatorów
Święta Konstytucji 3-go Maja
— sukcesów w dalszej pracy
dla Całej Polonii — składa
BUSY BEE RESTAURANT
Zofia Madej z mężem Henrykiem
Właściciele

DOMOWA KUCHNIA, SMACZNE i ŚWIEŻE POTRAWY
ORAZ GRZECZNA POLSKA OBSŁUGA
1546 N. DAMEN AVENUE Tel. EVerglade 4-8775



Z OKAZJI
ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
I DNIA MATEK
wszystkiego najlepszego w Waszych zamiarach i poczynaniach, oby Wasze wysiłki dały jak najlepsze owocne rezultaty
WIŚNIEWSKI SAUSAGE
2336 N. WESTERN AVE. Tel. HUmboldt 6-0057
w Par. Św. Jadwigi
Wszelkiego Rodzaju Wędliny Najlepszego Gatunku
Polską Kiełbasę, Ręcznie Krajaną
Szynki Wędzone i Soczyste
oraz innego Rodzaju Wędliny

Łączymy się z całą Polonią w Hołdzie dla Ideałów Wolnościowych, które przyświecały Twórcom Konstytucji 3-go Maja.

POLSKO NARODOWA SPÓJNA w AMERYCE, OKRĘG 6-ty
WRAZ Z OSIEDLEM W McHENRY, ILLINOIS
STANISŁAW KACZOR, Dyrektor

MIECZYSŁAW BIALIC
KAZIMIERA WRÓBEL
Właściciele

"ROMANTIC CLUB"
4818 S. Pulaski Chicago, Ill. 60632
Tel. 247-1229
Najserdeczniejsze Życzenia z Okazji Święta Rocznicy
KONSTYTUCJI 3-GO MAJA I ŚWIĘTA MATEK
We wszelkich Waszych projektach i zamiarach
powodzenia i sukcesów — zasyłają
Właściciele: Kazimiera i Mieczysław
(CASEY i MATT)
Czysty, sympatyczny, nowocześnie urządzony Lokal otwarty codziennie od 12-ej do 2-ej w nocy.
Piątki, soboty i niedziele dancingi przy dźwiękach doborowych orkiestr, na które zapraszamy na przyjemne spędzenie czasu w miłej atmosferze.
PARCELA PARKINGOWA BEZPŁATNA OBOK LOKALU.

Dla Naszych Matek w Dniu Ich Święta jak również z Okazji Uroczystości Konstytucji 3-go Maja Sukcesu, Powodzenia i Wszystkiego Najlepszego We Wszelkich Poczynaniach Całej Polonii — zasyła
"JOE PAT" — PATEREK ORCHESTRA & MUSIC HOUSE
Phones: 522-7888 — 788-0077
2401 S. Home Ave. Berwyn, Ill. 60402

Dla Organizatorów Uroczystości Uczczenia
Polskiej Konstytucji 3-go Maja
SERDECZNE ŻYCZENIA
ORAZ WIELE SUKCESÓW
Wszystkim Matkom na Dzień Matek
We Wszystkich Ich Poczynaniach
— zasyła —
AMERICAN SPRING & WIRE SPECIALTY CO.
816 N. SPAULDING AVENUE
STANISŁAW P. DYBA Z RODZINĄ
Stanisław Dyba jest Założycielem i Prezesem
Tej Firmy.

Z Okazji Święta Matki, Jako Też Święta Uroczystości
Konstytucji 3-go Maja — Wszystkiego Najlepszego i Powodzenia
We Wszystkich Poczynaniach Dla Całej Polonii — Zasyła
RELIANCE FEDERAL
SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
2000 West
Cermak Road
Tel. FR 6-4600

ESTABLISHED 1908
EDWARD W. ROSS, President
Możecie Liczyć Na Najlepsze Zwroty Od Waszych Oszczędności.
Pieniądze złożone do 10-go każdego miesiąca zarabiają od 1go w miesiącu.
Zarobki są wypłacane kwartalnie.
LUB ZARABIAJCIE NAWET WIĘCEJ NA CERTYFIKATACH OSZCZEDNOŚCIOWYCH.

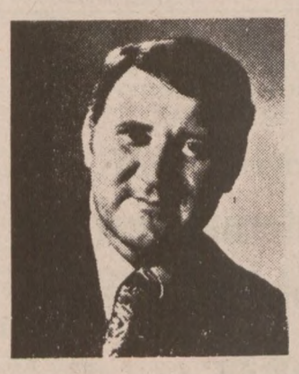
NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
i TAKŻE ŚWIĘTA MATKI
Wszelkiego Powodzenia i Sukcesów w Wszelkich Poczynaniach
— zasyła —
Diversey Sausage & Delicatessen
3427 W. DIVERSEY AVENUE Tel. 227-3049
Stanisław i Janina Nylec — właściciele wraz całą Rodziną.
Bardzo serdecznie Wam dziękujemy za dotychczasowe poparcie oraz łaskawie prosimy Was nie zapominajcie o nas. O Wasze poparcie bardzo serdecznie Was prosimy i wysoko je cenimy.

NA ŚWIĘTO MATEK SPECJALNE CENY
PO WYGLĄDZIE WAS OCENIAJĄ.
W każdej porze roku każda z naszych Pań pragnie wyglądać ładnie i uroczo. Szczególnie dla naszych Matek w Dniu Ich Święta.
Uczynią to dla Was Panie
w POLSKIM SALONIE PIĘKNOŚCI
COIFFURES de L'ELEGANCE
2741 WEST 59TH STREET
TERESA BONAWENTURCZAK, właścicielka
z którą rozmówicie się po polsku.
Telefon: 925-2657
Z Okazji Konstytucji 1-go Maja, Wiele Pomyślności i Sukcesów w Pracy Dla Dobra Spraw Polskich.
Dla Naszych Matek w Dniu Ich Święta Wiele Pociechy i Zadowolenia Ze Swych Dzieci.

Z głębi serc naszych składamy życzenia dla Sponsorów sukcesów w URZĄDZENIU OBCHODU ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3 MAJA
ORAZ DLA NASZYCH WSZYSTKICH MATEK,
wiele szczęścia i radości w Dniu Ich Święta,
Klubów i Polskich Organizacji oraz Całej Polonii — Zasyła
Rosebud Farm Poultry & Eggs
525 EAST 130th STREET
Call COmmodore 4-2634
Your Headquarters For
CHOICE FRESH POULTRY AND EGGS
CHOICE TURKEYS — FANCY FRYERS
Serving Parties and Banquets Our Specialty
CHICKEN PARTS — MEATY HENS — FRESH EGGS

Łączymy się z całą Polonią w Hołdzie dla Twórców Konstytucji 3 Maja i jej Ideałów Wolnościowych, tak pokrewnych Amerykańskim.
KAYLEN SPRING & MFG. CO.
PREZES ANDREW STROK
Z ŻONĄ HELENĄ i CÓRKĄ KATHLEEN
4248 NORTH KILPATRICK
Chicago, Ill. 60641 Tel. 545-1414

Z Okazji Święta Matki, Jak Również
Święta Uroczystości Konstytucji 3-go Maja
wszystkiego najlepszego i powodzenia we wszelkich poczynaniach dla Matek i w pracy dla całej Polonii — zasyła
GUARANTY SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
STANLEY DVORAK, Prezes
3854-56 W. 26th Street
CRawford 7-5300



NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA Z OKAZJI
ŚWIĘTA KONSTYTUCJI
3-GO MAJA
we wszelkich poczynaniach dla spraw polskich wiele sukcesów i jak najlepszych rezultatów. — Także życzenia z okazji przypadającego Święta Matki dla wszystkich Matek.
Oraz Wiele Szczęścia, Zdrowia i Dobrego Powodzenia Dla Przyjaciół, Dla Obywateli Polskiego Pochodzenia oraz Całej Polonii
— zasyła —
RICHARD J. MARTWICK, JR.
SUPERINTENDENT
POWITOWYCH SZKÓŁ PUBLICZNYCH
Obecnie Kandydat na to samo stanowisko w następnych wyborach jesiennych 1974 roku.

Najserdeczniejsze Życzenia
DLA ORGANIZATORÓW
ŚWIĘTA ROCZNICY KONSTYTUCJI 3-GO MAJA,
JAK RÓWNIEŻ DLA NASZYCH MATEK
WSZELKIEJ POMYŚLNOŚCI
WE WSZELKICH WASZYCH POCZYNANIACH.
Dla rodaków, obywateli polskiego pochodzenia, w następnym roku w dalszych poczynaniach Waszej pracy tak szlachetnej jeszcze większych sukcesów i tych pięknych osiągnięć dla dobra i rozwoju, dla sprawy polskiej i całej Polonii amerykańskiej i naszych Stanów Zjednoczonych
— zasyła —
JANITORS UNION
LOCAL No. 25
EUGENE P. MOATS, Prezes
509 South Wabash Ave. Chicago, Ill.
Telefon: WAbash 2-8873

Łączymy się z całą Polonią w Hołdzie
Twórcom Konstytucji 3 Maja

TERESA RESTAURANT

Nowa, mała, polska restauracja
z bardzo smaczną i zdrową kuchnią

Właścicielka Teresa Sikorska

SERDECZNIE ZAPRASZA WSZYSTKICH,
Którzy lubią dobrze jeść w przyjemnej atmosferze.

3031 MILWAUKEE AVE.
(Ćwierć bloku na północ od Avondale Savings)
Tel. 252-9300

DLA WSZYSTKICH MATEK
Z OKAZJI ICH ŚWIĘTA
wiele radości i zadowolenia dla Organizatorów Święta Konstytucji 3-go Maja, Sukcesów w dalszej pracy dla całej Polonii

—— składa ——

POLSKI SKLEP

DANDY MEAT MARKET

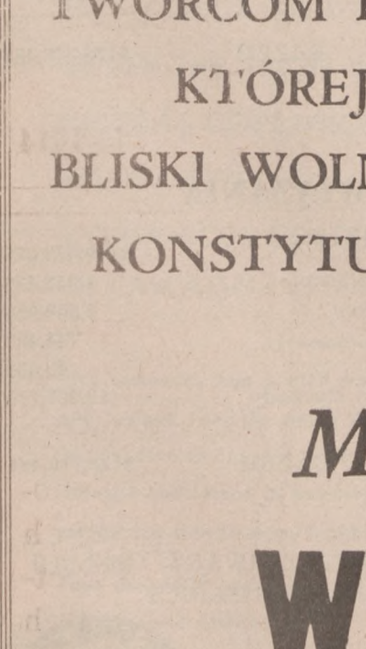
1023 N. WESTERN AVE. Tel. AR 6-0589
CENY PRZYSTĘPNE, WIĘC WIELE ZAOSZCZĘDZICIE.
NA WASZ STÓŁ zawsze możecie się zaopatrzyć u nas w doskonałe wędliny wszelkiego rodzaju oraz domowej roboty świeże, doskonałe kiełbasy.

NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA
w Uroczystościa Obchodu
Konstytucji 3-go Maja
Dla całej Polonii
doniosłych i chwalebnych
poczynań.
DLA NASZYCH MATEK
z okazji Ich Święta
"Dnia Matki"
w Dniu 12-go Maja
Sukcesów we Wszelkich
Poczynaniach.

THOMAS M. TULLY

THOMAS M. TULLY

Kandydat Partii Demokratycznej na Urząd
ASESORA POWIATU COOK
w Obecnych Jesiennych Wyborach w 1974 roku.
PROSI O PAMIĘĆ i POPARCIE.



Cześć i Uznanie
Dla Zasad Wolności
i Niepodległości,
Wyrażonych
w Konstytucji 3-go Maja
DLA
NARODU POLSKIEGO

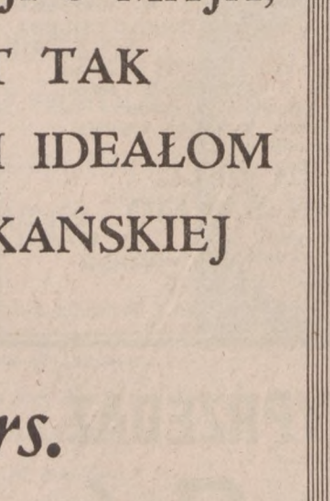
Wykażmy
Naszą Solidarność
Uczestnicząc Gromadnie
w
DZISIEJSZEJ
PARADZIE
KONSTYTUCJI
3-GO MAJA

EDWARD J.
DERWINSKI
KONGRESMAN 4-GO DYSTRYKTU
Oraz Kandydat na ponowny wybór na ten sam Urząd

Z Okazji Zbliżającego się Święta Matki, jako też Święta Uroczystości Konstytucji 3 Maja — wszystkiego najlepszego i powodzenia we wszelkich poczynaniach
oraz wszystkiego najlepszego
Dla Naszych Matek
z Okazji Ich Święta
— zasyła —

Kazimierz (Casey) Laskowski
Właściciel
CASEY FUNERAL HOME
LASKOWSKI
4540-50 W. Diversey Avenue
Róg Kolmar
Tel. 777-6300

Łączę Się z Polonią w Hołdzie
Dla Konstytucji 3-go Maja



Dr. Edward J.
WAJDA
Członek Rady Nadzorczej
Polskich Zakładów Naukowych
w Orchard Lake
5723 N. Milwaukee
774-4441

Kredyt z Japonii

Tokio (UPI) — Niezależnie od porozumienia podpisanego w dniu 26 kwietnia i dotyczącego finansowego udziału Japonii w zagospodarowaniu bogactw naturalnych na Syberii — podpisane zostało w Tokio porozumienie o przyznaniu japońskich kredytów w wysokości 450 milionów dolarów na rozwój zagłębia węglowego w regionie Jakucka w półn. Syberii.

Drobny procent tego kredytu wypłaci rządowy Bank Importowo - Exportowy, większość uzgodnionej kwoty wielkie banki prywatne w Tokio. Warunkiem umowy jest zakup za całą kwotę japońskiego ekwipunku przemysłowo- górniczego, potrzebnego do zagospodarowania zagłębia. Żadna część tego kredytu nie będzie wypłacona gotówką.

Uzgodniono, że zapłatą za kredyt będzie dostawa 104 milionów ton sowieckiego węgla w okresie od 1979 do 1998 roku.

Wielkanoc w Polsce

Od Wielkiego Czwartku wierni przygotowywali się do uczestnictwa w rezurekcji. W tym dniu biskupi, ordynariusze diecezji, dokonywali konsekracji olejów świętych. W bazylice archikatedralnej w Warszawie dokonał tego w obecności ks. kardynała S. Wyszyńskiego ks. biskup J. Modzelewski, natomiast wieczornej mszy św. zwanej Wieczerzą Pańską przewodniczył Ks. Kardynał.

W Wielką Sobotę w bazylice warszawskiej mszę św. wieczorną odprawił ks. biskup Miziołek. Tego dnia tłumy wiernych odwiedzały tradycyjnie groby Pańskie. Urządzone były one w świątyniach z dużą prostotą, pod hasłem odnowy i pojednania.

W wielu kościołach w Polsce, zwłaszcza na wsi, msza św. rezurekcyjna odprawiona została o północy. W Warszawie w bazylice archikatedralnej rezurekcje, odprawił o godzinie 6 ks. biskup Br. Dąbrowski. Sumę pontyfikalną w dzień Zmartwychwstania odprawił ks. kardynał S. Wyszyński, który przekazał wiernym życzenia z okazji Świąt Zmartwychwstania Pańskiego. W Krakowie rezurekcję odprawił wieczorem w Wielką Sobotę ks. kardynał Wojtyła.

Raki z Retorty

Niemieckiemu farmerowi Klausowi Strempelowi z Platjenwerbe koło Bremy udało się wyhodować sztucznie raki słodko wodne, które niemal zupełnie wyginęły w zachodniej Europie. Jeżeli uzyskane przez niego wyniki okażą się trwałe, planuje się utworzenie pierwszego na kontynencie europejskim zakładu hodowli raków. Małe raki "z retorty" mogłyby być wpuszczane do zek i jezior, co uczane do rzek i jezior, co uszy, ale również tych, którzy troszczą się o ochronę środowiska. Raki słodkowodne trzebią bowiem algi, rozmnażające się nadmiernie wskutek zanieczyszczeń wody przez ścieki fabryczne.

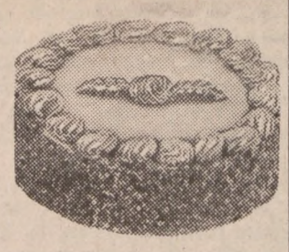
Z OKAZJI ŚWIĘTA
KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
I DNIA MATEK
wszystkiego najlepszego w Waszych
wszystkiego najlepszego w Waszych zamiarach i poczynaniach — Zasyła
Kruzel Centrella
FOOD MARKET
Mieczysław Kruzel, Właściciel
3837 W. Fullerton Ave.
Tel. 489-1888

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
DLA NASZYCH MATEK
Dla Waszych wszystkich poczynań, planów i zamiarów oraz osiągnięcia jak największych sukcesów w Waszej pracy, zadowolenia i radości życiowej
—— zasyła ——
ANN'S BAKERY
2158 W. CHICAGO AVE.
CODZIENNIE SMACZNE ZDROWE PIECZYWO
NAJLEPSZY I NAJSMACZNIEJSZY ŻYTNI CHLEB
W CAŁYM CHICAGO I OKOLICY.
Przyjmujemy Zamówienia na Wesela, Bankiety, Party i inne Rodzinne Uroczystości. Piękne Torty dla Waszej Matki oraz inne Pieczywo zamówicie wcześniej.
Telefon: EV 4-5562

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI
3-GO MAJA oraz DNIA MATKI
Wiele pomyślnych sukcesów we wszystkich Waszych zamiarach i we wszelkich poczynaniach — zasyłają —

GERTRUDE I KAZIMIERZ RUDNICKI, właściciele
THE BEAUTY MART SALON
3006 W. BELMONT AVE **Tel. 267-7052**
Przed Dniem Święta Matek zapraszamy Nasze Matki do naszego salonu piękności, abyście wyglądały uroczo oraz czarująco w Dniu Waszego Święta.

Z Okazji Święta Konstytucji 3-go Maja
Wszelkich pomyślnych sukcesów dla dobra spraw polskich.
Dla naszych Matek z Okazji Dnia Matki Wszelkiej pomyślności i zadowolenia ze swych dzieci.
Cześć Im za Ich pracę i starania.
—— zasyła ——



Pierwszorzędna Polska Piekarnia
DZIEDZIC BAKERY
Helena i Aleksander Dziedzic
Właściciele
5201 S. WOOD ULICA
DOSKONAŁE codziennie świeże pieczywo wszelkiego rodzaju, Na Wasze Rodzinne Uroczystości, jak: Wesela, Party, Urodziny, Graduacje czy inne okazje. — Po zamówienia telefonujcie:
GROVEHILL 6-3756 **CENY PRZYSTĘPNE**
Otwarte codziennie od godziny 5:30 rano do 7:30 wieczorem. — W niedziele zamknięte.

Z Okazji Zbliżającego Się
ŚWIĘTA MATKI
jako też
ŚWIĘTA UROCZYSTOŚCI
KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
Wszystkiego Najlepszego
i Powodzenia w Waszych
Wszelkich Poczynaniach
Dla Dobra Całej Polonii
—— zasyła ——
NAJSERDECZNIEJSZE
ŻYCZENIA
COLONIAL
SAVINGS
& Loan Ass'n
4740 W. 95th Street
(95-TA UL. i CICERO UL.)
Oak Lawn, Illinois
Tel. 425-7000
VINCENT BARCELONA
Prezes, Przewodniczący
Dyrekcji i Zarządca

Dr. Edwin J. Lukaszewski
Jest Dyrektorem
Tej Instytucji Finansowej

Łączę Się z Polonią
w Hołdzie
Demokratycznym Ideałom
Konstytucji 3-go Maja
EDWIN P.
FIFIELSKI

Alderman 45-ej Wardy
WRAZ Z CAŁĄ REGULARNĄ ORGANIZACJĄ
DEMOKRATYCZNĄ 45-EJ WARDY
Z KOMITYMANEM THOMAS G. LYONS,
SENATOREM STANOWYM 15 DYSTRYKTU
NA CZELE

ŁĄCZYMY SIĘ Z CAŁĄ POLONIĄ
W HOŁDZIE SKŁADANYM
TWÓRCOM KONSTYTUCJI 3 MAJA,
KTÓREJ DUCH JEST TAK
BLISKI WOLNOŚCIOWYM IDEAŁOM
KONSTYTUCJI AMERYKAŃSKIEJ

Mr. & Mrs.
WALTER
KOZIOŁ
ANTIOCH, ILLINOIS

ŁĄCZYMY SIĘ Z POLONIĄ W HOŁDZIE TWÓRCOM
WOLNOŚCIOWEJ KONSTYTUCJI 3 MAJA

R. C. COIL
SPRING MFG. CO., Inc.
Chester Sawko, prezes
Mitchell Sawko, vice prezes
Adw. Victor Sawko, sekretarz i radca prawny
1772 W. ARMITAGE CT. **Tel. 629-9550**
901 SOUTH KAY AVE. **Tel. 543-4200**
ADDISON, ILL. 60601

Najserdeczniejsze Życzenia Powodzenia i Sukcesu
Dla Polonii Chicagoskiej

Z Okazji Święta
Konstytucji
3-go Maja

tego największego Święta Narodu Polskiego, łączymy się z wysiłkami Związku Narodowego Polskiego i wzywamy wszystkich do najliczniejszego udziału w tych uroczystościach — wykazując swą solidarność przez udział swój w tej uroczystości i obecność w śródmieściu i na Civic Center Plaza.

Kazimierz R. Wachowski
111 West Washington Street
Telefon: FRanklin 2-5107

THE FOLLOWING MEMORIAL TRIBUTE TO HIS PARENTS WAS PREPARED BY COOK COUNTY CLERK STANLEY T. KUSPER, JR. FOR USE IN THE CENTENNIAL PROGRAM BOOK OF ST. ADALBERT'S CHURCH AND SCHOOL. WE THOUGHT SO HIGHLY OF IT THAT WE ASKED, AND RECEIVED PERMISSION TO PRINT IT IN THE DAILY ZGODA, SO THAT MANY MORE PEOPLE COULD SHARE IN THIS TRULY INSPIRED SENTIMENT.

In Memoriam

Mr. & Mrs. Stanley T. Kusper, Sr.

A TRIBUTE

You both gave me —
God's most precious gift . . . life
You supported my first faltering steps
You waited in suspense to hear
My first utterance.

You taught me my A B C's —
How to count up to ten
And unfolded before my wondering eyes
The miracles of color
Of lights, of shadows.

And you both told me of God —
Of my Guardian Angel
Then taught me my first prayer
A lisping plea for protection and help
For family, neighbor, and friend.

From you both I learned —
Of faith, of decency, loyalty, and compassion
There was no need to teach me love
Somehow, it always was there
In your eyes, from earliest recall.

Now you both have gone on ahead —
And I have grown to manhood
To live . . . through experience
The joys and sorrows that were yours yesterday,
Mine today.

And those feelings you shared with me —
I now share with my wife
And my three growing sons
You both shall live in our minds and our hearts
Down through the ages.

And all that love and affection —
You cherished for me,
and your teachings
Shall be passed on from
generation to
generation
For this was ordained
by God
This, His master plan.

And in His infinite
wisdom —
And from time to time
He will gather all of us
Into His own protecting
arms.

Your loving son,

Stanley T. Kusper Jr.

Wasz Klerk Powiatowy Powiatu Cook
OBECNIE KANDYDAT NA TO SAMO STANOWISKO
W JESIENNYCH WYBORACH 1974 ROKU

— zasyłam także —
NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
Z OKAZJI ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
We Wszelkich Poczynaniach Dla Spraw Polskich
Wiele Sukcesów i Jak Najlepszych Rezultatów;
Także z Okazji Przypadającego Święta Matki
dla Naszych Wszystkich Mateczek —
Wszystkiego Najlepszego i Wiele Dobrej Pomyślności.

JUŻ CZAS!!

ZAREZERWOWAĆ MIEJSCE NA WYJAZD NA WAKACJE

NAJTAŃSZE WYCIECZKI DO POLSKI

na czas od 3 tygodni do 3 miesięcy.

Wyjazdy statkiem lub samolotem do wszystkich części świata.

Autoryzowany DEALER PEKAO

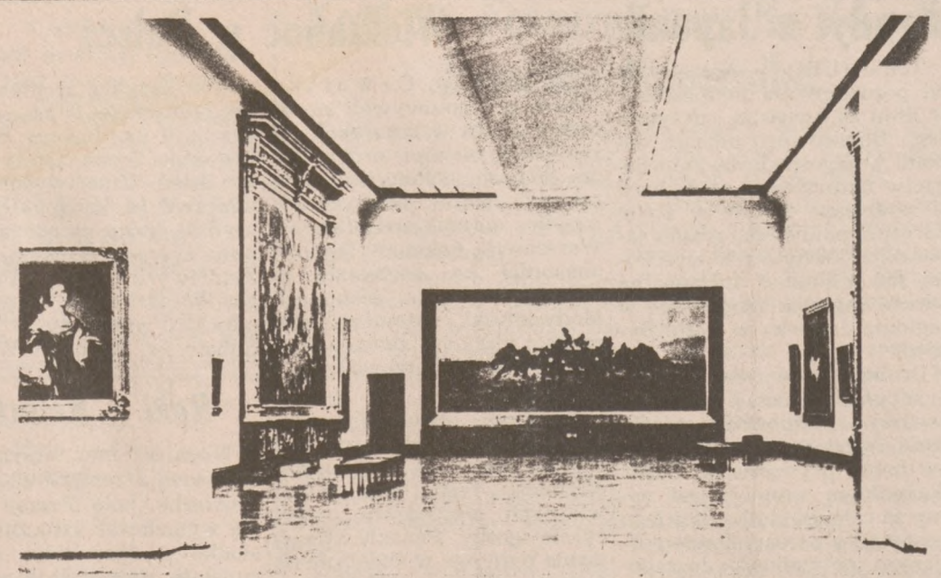
54 lata doświadczenia i tysiące zadowolonych klientów.

Po rezerwacje na samoloty, statek Stefan Batory oraz wszelkie inne informacje zgłaszajcie się do:

Biur Podróży

R. MATUSZCZAK & CO.

5736 W. Belmont Ave. Tel. 283-4511
1537 W. Division St. Tel. BR 8-6407



KRAKÓW — Wnętrze galerii w Sukiennicach, w której mieszczą się bezcenne wprost dzieła sztuki.

MOULIN ROUGE

PRESENTS

DANA LERSKA

and Her Quintet

CELEBRATE AFTER THE PARADE

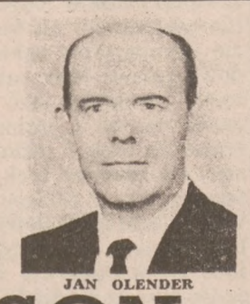
Open Wednesday through Sunday
8:00 P.M. till 4:00 A.M.

5667 N. Lincoln Ave. 728-1921

W 183-CIĄ ROCZNICĘ
WIEKOPOMNEJ KONSTYTUCJI 3-GO MAJA
ŻYCZYMY POLONII

Solidarności w wysiłkach i poczynaniach dla zdobycia należnej nam pozycji w życiu tego kraju.

JAN i STANISŁAWA OLENDER
z RODZINĄ — Właściciele



JAN OLENDER

CRAGIN–HANSON

Men's and Ladies' Wear

5317 W. FULLERTON AVE. Telefon BE 7-4231

ZAPRASZAMY POLONIĘ NA WIOSENNĄ WYPRZEDAŻ

Nowy Numer "Na Antenie"

Ukazał się kolejny, 132-gi, numer "Na Antenie" już po raz drugi jako odrębny dodatek do kwietniowego zeszytu miesięcznika "Orzeł Biały".

Korzystamy z tej okazji by przypomnieć, że dzięki inicjatywie Federacji Światowej Stowarzyszenia Polskich Kombatantów została utrzymana ciągłość "Na Antenie" i każdy kto pragnie w dalszym ciągu korzystać z wiadomości o sprawach pochodzących z Rozgłośni Polskiej Radia Wolna Europa może je otrzymywać abonując "Orła Białego".

Administracja Orła Bałego —Na Antenie pozostała pod tym samym adresem i kierownictwem w PCA Publications Ltd., 20 Queens Gate Terrace, London SW 75 PG. Także redakcja "Na Antenie" pracuje pod tym samym adresem: RFE Polish BD. 1 English Garden, Munich 22, Germany.

Kwietniowa "Na Antenie" przynosi następujące materiały: Andrzeja Pomiana—"Dlaczego Moskwa nie chce Panoramy Racławickiej"; artykuł o "Postawach Narodu" nadesłany z Kraju; Ignacego Szerfelda "Barwa nieba na wschodzie" o powieści sowieckiej na temat Armii Polskiej w ZSRR dowodzonej przez gen. Andersa; artykuł o działalności szpiegowskiej pracowników dyplomatycznych VSSR i PRL; Refleksje o juibileuszu Jarosława Iwaszkiewicza oraz wspomnienie — o kardynale Kominku.

W dziale "Dokumenty" — znajdujemy skargę robotników polskich zatrudnionych w Libii do Światowej Federacji Związków Zawodowych oraz postulaty załogi Stoczni im. Komuny Paryskiej w Gdyni z lutego br.

W stałej rubryce "Za kulisami", która przynosi wiadomości zatajane lub przeinaczane przez komunistyczne środki masowego przekazu znajdujemy m. in.: Jeszcze o wizycie Casarolego, Polscy spadochroniarze uczą się po duńsku, Franciszek Szlachcic wśród historyków, Obawy przed integracją, Walka z Sołżenicynem w PRL i inne.

Całość numeru uzupełnia szczegółowa Kronika wydarzeń krajowych z uwzględnieniem wiadomości zakazanych przez cenzurę.

Z Mieszczuchem

Królowa Danii, Małgorzata, poślubiła zwykłego francuskiego mieszczucha, a nie hrabiego. — Tak przynajmniej twierdzą francuscy znawcy heraldyki.

Książe małżonek Henryk,— były dyplomata, który przed ślubem z monarchinią używał tytułu hrabiego de Laborde de Monpezat, nie figuruje w leksykonie rodów arystokratycznych.

W wydanym niedawno w Paryżu "Dictionnaire de Vanites" (leksykon próżności) stwierdza, że dziadek księcia Henryka był zwykłym kupcem galanterii w mieście Pau.

Ludność Europy

Udział ludności naszego kontynentu w ogólnej liczbie ludności świata będzie się nadal zmniejszać. Wynika to z prognozy opracowanej przez Europejską Komisję Gospodarczą ONZ w Genewie. Obliczono mianowicie, że do roku 2000 ludność Europy wzrośnie wprawdzie o 135 mln i wyniesie 838 mln, ale wówczas stanowić ona będzie już tylko 14 procent ogółu mieszkańców świata, wobec 20 proc. w 1970 r. i 23 proc. w 1950 r.

W społeczeństwach Europy nastąpią także przemiany strukturalne, m. in. zanikną z czasem rodziny wielodzietne. Badania przeprowadzone we Francji, W. Brytanii, Danii, Finlandii, Czechosłowacji, Polsce na Węgrzech i w Jugosławii wykazały, że młode małżeństwa — pragną mieć przeciętnie tylko dwoje dzieci. Spadkowi przyrostu naturalnego towarzyszyła dawniej mała śmiertelność, co łagodziło negatywne skutki niższej liczby urodzin. Jednakże w ostatnich latach śmiertelność w niektórych państwach wzrosła wskutek starzenia się społeczeństw. (N)

SŁUŻY SPOŁECZEŃSTWU PONAD 40 LAT

Frank Bobrytzke

Prezes Komitetu Wykonawczego

Manufacturers Bank

1200 N. Ashland Ave.
Tel. 278-4040

CZŁONEK FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

Wszystkie Depozyty Zaasekurowane Do $20,000

ZASOBY PONAD $120 MILIONÓW

WONDERLAND BALLROOM

2940 Milwaukee Ave. Tel. 276-1355

POLECAMY:
CAŁKOWICIE ODNOWIONE, POŁOŻONE W SERCU POLONII, OCHŁADZANE PIĘKNE SALE NA BANKIETY
• WESELA • PRZYJĘCIA
GRADUACYJNE i WSZELKIE INNE OKAZJE

★ WYŚMIENITA POLSKO AMERYKAŃSKA KUCHNIA
★ PRZYJMUJEMY ZAMÓWIENIA OD 50 DO 1,000 OSÓB
★ PRZYSTĘPNE CENY i FACHOWA i UPRZEJMA OBSŁUGA

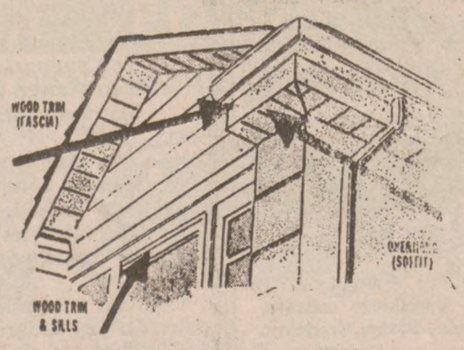
Zanim zamówicie gdzieindziej — zobaczcie nasze sale, porównajcie nasze ceny i nasze menu.

Prezenty Dla Nowożeńców TADEUSZ KOWALCZYK, Właściciel

POKRYJCIE TEN SZCZYT!

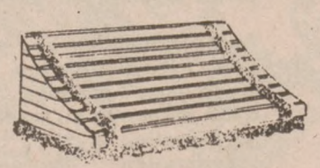
I WIĘCEJ NIE MALUJCIE!!

Całkowicie pokrywa aluminum eksponowane drewniane obicie. Fachowe wykonanie i najlepsze Całkowicie pokrywa aluminium

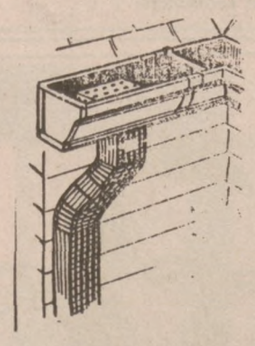


Specjalna Oferta
NA ALUMINIOWE OBICIA
50 ST. KW.
Alcoa Kaiser lub Reynolds $39.50
włączając pracę i materiał

DACHY
Zainstalujemy 18x45' Asphalt shingle roof
JUŻ OD $155



RYNNY

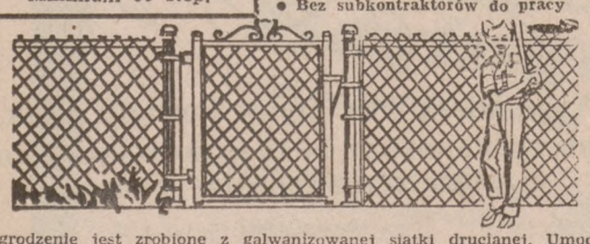


Rynny wam przeciekają? Pytajcie o bezpłatne kosztorysy na rynny z nieplamiwego aluminium. Rynny... 032 nieplamliwe. Duży wybór kolorów.

Oszczędźcie 25%
Na Daszkach i Markizach
OSZCZĘDZAJCIE NA OGRODZENIACH w CERTIFIED – PONIEWAŻ

MATERIAŁ $1.29 ZA STOPĘ 36" WYSOKO
Minimum 50 stóp.

- Załatwiacie bezpośrednio z właścicielami.
- Oszczędzacie na komisowym agentów
- Kupujemy towar w dużych ilościach na Trailery
- Kupowanie w dużych ilościach oznacza niższą cenę
- Stawianie tylko przez naszych ludzi
- Bez subkontraktorów do pracy



Ogrodzenie jest zrobione z galwanizowanej siatki drucianej. Umocowane i mocno dopasowane w betonowej podstawie i pionowe słupy. Słupy dodatkowe. BEZ WPŁATY.
KOSZTORYSY DARMO TEL. SP. 2-7470

Z FABRYKI DO WAS
ALUMINIOWE
OKNA I DRZWI KOMBINACYJNE ZIMOWE
OKNA i SIATKI
Z ALCOA ALUMINUM
$16.95 30 cali szerokości, 60 cali wysokości, 6 okien lub więcej.

CERTIFIED HOME IMP.
2932 MILWAUKEE AVENUE

OBECNIE POSIADAMY DUŻY WYBÓR IMPORTOWANYCH PRODUKTÓW ŻYWNOŚCIOWYCH Z POLSKI

Duży wybór polskiego pieczywa wypiekanego w naszej piekarni przez fachowców wyuczonych i z doświadczeniem z Polski

Zawsze Mamy Baumkucheny (Sękacze)

SPECJALIZUJEMY SIĘ W WYPIEKU ŻYTNIEGO ORAZ RAZOWEGO CHLEBA

Naszej własnej domowej roboty: PIEROGI z serem, kapustą, kartoflami, kartofle z "CHEDDAR" serem, mięsem, oraz mięsem-kapustą i grzybami. Ponadto świeże gołąbki, świeża kwaszona kapusta z polską kiełbasą

THE CRAGIN DELL i KLECZEWSKI BAKERY
5240 W. FULLERTON (Przy Laramie) 237-6181
EUGENIUSZ i IRENA KLECZEWSKI, właściciele
OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU.
Godziny:— Poniedziałek do Piątku 6-9; Sobota i Niedziela 6-6

WIELKA WYPRZEDAŻ

Tiffany Sale

Wszystkie najnowsze rodzaje Tiffany

Przyjmujemy bankowe karty kredytowe

Od $29 Do $99

Otwarte codziennie 10-6:
Niedz. 12-5;
Pon., czwart., piat. do 9 wiecz.

622-8200 848-3100

Caravelle Lighting Galleries

6200 W. North Ave., Chicago Bring This Ad For Free Gift 3/30

Avondale

SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

2965 MILWAUKEE AVE.
CHICAGO, ILL. 60618

Ogólne Sprawozdanie Finansowe

MARZEC 31, 1974

ZASOBY

Gotówka na ręku i w bankach	$ 3,785,904
Obligacje Skarbu U.S. i Federalne	19,023,699
Akcje Federal Home Loan Bank	954,900
Pierwsze Pożyczki Hipoteczne i Realności	101,079,009
Pożyczki Na Ulepszenie Domów	110,304
Realności Sprzedane Na Kontrakt	241,206
Posiadłości Zatrzymane Do Sprzedaży (Przed Zamknięciem Transakcji)	38,121
Lokal Biurowy i Wyposażenie (Netto)	1,213,487
Odłożone Obciążenia i Inne Zasoby	1,929,851
RAZEM	$128,376,481

ZOBOWIĄZANIA

Konta Oszczędnościowe	$110,698,075
Pożyczki w Trakcie Wypłacania	1,353,423
Zaliczki Od Pożyczających	2,569,080
Inne Zobowiązania	744,489
Niepodzielone Zyski	43,639
Rezerwy i Niepodzielone Dochody	12,967,775
RAZEM	$128,376,481

63 LATA STAŁEJ I NIEPRZERWANEJ OBSŁUGI DLA TEJ SAMEJ DZIELNICY

FEDERAL HOME LOAN BANK SYSTEM

FEDERAL SAVINGS AND LOAN INSURANCE CORPORATION — SAFETY OF YOUR SAVINGS INSURED UP TO $20,000

URZĘDNICY I DYREKTORZY
AVONDALE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

Julius M. Boberski — Prezes i Zarządca
Dr. Józef Ulis — Wiceprezes
Konrad Nadowski — Sekretarz
Alicja Pociask — Skarbnik

Dyrektorzy:—
Henryk C. Pociak
Chester Chesney
Irving Boberski

ABY SŁUŻYĆ WAM LEPIEJ

LOOMIS SAVINGS and Loan Association

6350 West 63rd St.
Chicago, Illinois 60638
Tel. 586-6900

OPEN MON. & THURS. 9-5
TUES. & FRI. 9-8; SAT. 9-12
CLOSED ALL DAY WED.

1359 West 51st
Chicago, Ill. 60609
Tel. 927-6701-2

OPEN MON., TUES., THURS. 9:30 to 4:30; FRI. 9:00 to 8:00
SAT. 9:00 to 12:00
CLOSED WED.

FEDERAL HOME LOAN BANK SYSTEM MEMBER — FEDERAL SAVINGS AND LOAN INSURANCE CORPORATION — SAFETY OF YOUR SAVINGS INSURED UP TO $20,000

5¼% NO MINIMUMS Add to or withdraw from account any time. Interest compounded quarterly, paid quarterly.

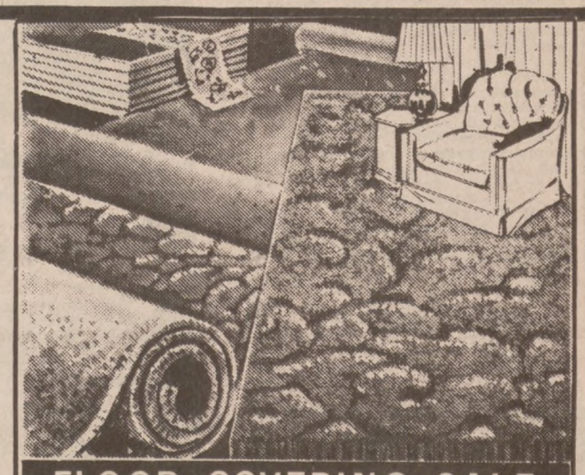
6½% ON $1,000 ONE YEAR MATURITY Interest compounded quarterly

6¾% ON $5,000 30 MONTH SAVINGS CERTIFICATES

7% ON $10,000 MIN. 4 YEAR SAVINGS CERTIFICATE

KRAKÓW. Ulica Kanoniczna, kamieniczki renesansowe w starej, królewskiej stolicy Polski.

OTWARCIE W NIEDZIELĘ, 7 KWIETNIA 1974
• Narzędzia Ogrodnicze
• Czarna Ziemia • Darń • Torf itp.
HOELTERHOFF BROS GARDEN SHOP
3907 N. Harlem Ave. Tel. SP 7-5744
Chicago, Ill.



FLOOR COVERING SALE

JOHN'S DECORATING CENTER

4500 W. FULLERTON AVE.
342-7172 AFTER 5 P.M. 889-4609
SHERWIN WILLIAMS PAINTS
WALL COVERING, CARPETS & SUPPLIES
SALES and INSTALLATION

PINE CONSTRUCTION CO., INC.

CZY JUŻ ROBI SIĘ WAM NIEDOBRZE OD PRZEŁYKANIA TEGO ŚWIŃSTWA?

PYTA WAS...

Gdy potrzebna wam przeróbka... powiedzmy Pokoju Rozrywkowego... lub może postawienie Nowej Werandy albo reperacja Starej Werandy... lub też Nowa Kuchnia, o której zawsze marzyliście.. czy jakakolwiek reperacja domu.

Czy już robi się wam niedobrze od ogłaszanych nieprawdopodobnych cen, które tylko oznaczają, jak wiecie, stopę Salesman'a w waszych drzwiach i brak fachowości w tych wszystkich radach dotyczących konstrukcji? Czy robi się wam słabo? Nam tak!

Firmy i Salesmani tego rodzaju stwarzają złą opinię o naszym Przemyśle... co nie powinno mieć miejsca, gdyż istnieje wielu dobrych fachowców w dziedzinie konstrukcji. Ludzi, którzy pracują z zamiłowania i są dumni ze swojej pracy. (Rzemieślnicy) To są właśnie ludzie z PINE

To nie tylko jest nasz interes, to jest nasze Życie.

Po Fachowe Informacje...

588-7740

PINE CONSTRUCTION CO., INC.
"The Professional People"
2916 West Belmont Avenue
Chicago, Illinois 60618

Czy Kolej Hindżaska Zostanie Odbudowana?

Ten wielki szlak na Bliskim Wschodzie długości ok. 1350 km, to nie tylko interesujący problem inżynieryjny, ale i polityczny. Kolej hidżaska prowadzi ze stolicy Syrii — Damaszku do Medyny w Arabii Saudyjskiej.

Wybudowano ją w latach 1900-1908 z inicjatywy ówczesnego sułtana imperium tureckiego. Jego bowiem zwierzchnictwu podlegały obszary, przez które prowadziła trasa. Ale za plecami muzułmańskiego władcy kryły się cesarskie Niemcy, które pożądliwym okiem patrzyły na Bliski Wschód. Kolej zaś otwierała drogę ekspansji handlowej i wojskowej.

Tak więc kolej hidżaska już w chwili swej budowy, była cierniem jątrzącym Anglików, zagrażając ich interesom kolonialnym.

Kolej wybudowano bardzo szybko. Dziennie kładziono kilometr toru w pustynnym, dzikim terenie. Całą trasę pociąg pokonywał w ciągu 75 godzin. Początkowo planowano przedłużenie trasy do Mekki. Ale szejkowie, zadrośni o wpływy z przewozu pielgrzymów do świętego miasta, udaremnili ten zamiar.

Gdy wybuchła pierwsza wojna światowa Anglicy robili wszystko, aby przerwać ruch linii hidżaskich. Wysadzono mosty i przepusty, niszczono parowozy i wagony. Mimo to, kolej funkcjonowała do końca wojny. Po zakończeniu działań, szybko uporządkowano odcinek z Damaszku do Maan. Normalny ruch pociągów trwa tu bez przerwy do dzisiaj. Natomiast z Maanu do Medyny pociągi kursowały tylko do wiosny 1924 roku. Brak konserwacji torów, a zwłaszcza podmyte mosty i przepusty spływającymi wodami po gwałtownej burzy, unieruchomiły ostatecznie tę linię.

Sprawa kolei wypłynęła dopiero po 30 latach, kiedy w roku 1954 rządy Arabii Saudyjskiej, Jordanii i Syrii postanowiły odbudować ją wspólnym kosztem i wysiłkiem. Budynki i tory zachowane w nad podziw dobrym stanie, zaczęto modernizować. Trasę przewidziano do kursowania dieslowskich pociągów, w pełni klimatyzowanych, rozwijających szybkość do 100 km na godz. Podróż z Damaszku do Medyny odbudowaną trasą, miała trwać tylko 24 godziny. Linia miała być uruchomiona w 1968 roku. Ale wybuch wojny na Bliskim Wschodzie rok wcześniej, przerwał końcowe roboty i do dziś ciszy pustyń Hidżasu nie przerywa ani stukot kół, ani sygnał lokomotywy...

Specjalna WYPRZEDAŻ

Przed Świętem Dnia Matki

ORAZ NA WIOSNĘ

Bo Wiosna To Najpiękniejszy Okres Roku

NA OKRES TEN

Każda dobra gospodyni i gospodarz myśli jak ulepszyć i upiększyć swoje mieszkania.

Jeżeli chcecie dokonać modernizacji łazienki czy kuchni i wyłożyć tafelkami ścianę lub podłogę to udajcie się do naszych Rodaków.

Jest To:

POLSKA FIRMA

Paweł C. Śpiewak i Frank Początek,
Właściciele

DEALERS AND DISTRIBUTORS

ARMSTRONG'S

PLACE 'N PRESS FLOOR TILE
SPECJALNA WYPRZEDAŻ

29c
Za sztukę

TAFELKI ŚCIENNE i NA PODŁOGI
URZĄDZENIA DO ŁAZIENKI
MODERNIZACJE ŁAZIENKI

SOLARIAN TILE i SOLARIAN INLAID

NIE TRZEBA WOSKOWAĆ

Kompletna gwarancja.
Sami Możecie Sobie zrobić lub My Wam Wykonamy.
Wszelką Pracę Wykonujemy Doskonale i Fachowo.

OBLICZENIA DARMO
3 WIELKIE SKŁADY

CENTURY TILE & CARPET SUPPLY COMPANY

3005 N. Austin Ave., Tel. BErkshire 7-9400
Chicago

Central Rd. i Rand Rd., Rt. 12
Mt. Prospect, Ill.
Tel. 392-4700

747 East Roosevelt Rd., Lombard, Ill.
Tel. 495-2300

COPERNICUS

MEDICAL RESEARCH FOUNDATION

HAS DEDICATED ITSELF TO RECORDING IN PURE SILVER THE 500TH ANNIVERSARY OF THE BIRTH OF NICOLAS COPERNICUS (M. KOPERNIK), THE FAMOUS POLISH ASTRONOMER, AND THE OPENING OF THE COPERNICUS CENTER FOR BIOMEDICAL STUDIES IN CHICAGO.

Issued on February 19, 1973

Five centuries ago a man was born who defied the evidence of senses and proved that the earth is not the center of the universe and that it moves around the sun with all other planets. This was a revolution in thought and lesson in humility without parallel in the history of mankind relegating man to more humble position.

Thus the earth was demoted from its central place of importance and the door was opened.

Limited Issue of 5000
Each Serially Numbered

COPERNICUS COMMEM. MEDAL

39 mm. DIA. — 480 GRAINS — .999 FINE SILVER, PROOF QUALITY SLIGHTLY LARGER AND THICKER THAN AN AMERICAN SILVER DOLLAR—MINTED BY THE LINCOLN MINT.
DESIGNED BY N. C. ZBYSZEWSKI

TO ORDER MEDALS — MAKE DONATION (TAX DEDUCTIBLE)
TO COPERNICUS MEDICAL RESEARCH FOUNDATION AS SHOWN BELOW

☐ BRONZE EDITION at $5.00 each _____
☐ PURE SILVER EDITION at $15.00 each _____
☐ 24K GOLD ON PURE SILVER EDITION at $20.00 each _____
Postage/Insurance at $1.00 per Medal _____
TOTAL ENCLOSED _____

COPERNICUS MEDICAL RESEARCH FOUNDATION, INC.
55 E. Washington St. • Suite 515 • Chicago, Ill. 60602

NAME _____
ADDRESS _____
CITY _____
STATE _____ ZIP _____

HOW TO BUY MEAT AND SAVE

Stop throwing your money away. Let a Butcher with 28 years experience show you the mistakes most customers make. Report reveals inside secrets. Ideal for fund raising. Money back guarantee. Send $1.00 to

J. & L. POWERS,
Dept. P.
4033 W. 109 Street
Oak Lawn, Ill. 60453

NIE UMIERAJ BEZ TESTAMENTU

Słyszeliście wiele razy: "Każdy musi zrobić testament". Tak, ale dlaczego? WSZYSTKIE testamenty przechodzą przez sąd probacyjny, bez względu na to jak mały jest spadek. Jeżeli niema testamentu, spadkobiercy BĘDĄ, w każdym wypadku narażeni na zwłokę, na zablokowanie konta oszczędnościowego i czekowego, na kosztowne opłaty prawne, na opiekę sądową nad osieroconymi dziećmi i na liczne podróże do sądu.

MOŻNA TEGO WSZYSTKIEGO UNIKNĄĆ

Za $2.00. Zostaną wam dostarczone National Will Forms (Formularze Testamentowe) z instrukcją wyjaśniającą.

Wyślijcie $2.00 z Nazwiskiem i Adresem do:
NATIONAL WILL FORM
P.O. Box 27056 P.
Chicago, Ill. 60627

NICK FORTI
LUGGAGE — LEATHER GOODS
• Briefcases • Zipper Bags
• Attache Cases
• Trunks • Handbags
• Bill Folds • Key Rings
• Expert Leather Repairing
5508 W. BELMONT
AV 3-4940
HOURS DAILY:
9:30 A.M. TO 5:30 P.M.
Monday & Thursday
9:30 A.M. TO 9 P.M.

POLSKIE PROGRAMY RADIOWE I TELEWIZYJNE W CHICAGO
Nadawane Raz w Tygodniu

"CZERWONE MAKI"
Stacja WEFT-FM, 93.1 KC
W Każdą Niedzielę
10-11 rano
REF-REN
Właściciel

GODZINA MIĘDZYNARODOWA
w każdą sobotę
6:35-7:30 wieczór
Stacja WTAQ, 1300 KC
277-1500
Jadwiga i Tony Pienkowski
Kierownicy

"KONCERT NIEDZIELNY"
Stacja WXRT-FM, 93.1 KC
W Każdą Niedzielę
11-12 w Poł.
Kierownik Programu
STAN ŁOBODZIŃSKI

PROGRAMY RADIOWE JANA CAPUTY
W NIEDZIELĘ
WJOB--1230 KC
(Hammond, Ind.)
1:30 do 2:00 po poł.

"PROGRAM RADIOWY JADWIGI i EUGENIUSZA ZŁOBIN-RYLSKICH"
Stacja WSBC—1240 KC
W Każdą Niedzielę
3-3:30 po poł.

"WIECZÓR PRZY MIROFONIE"
Stacja WSBC—1240 KC
W Każdy Wtorek
9-10 wiecz.
Kierownik Programu
ROMUALD MATUSZCZAK

PROGRAM ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH
Stacja WOPA—1400 KC
W Sobotę od 6:30 wiecz.
Kierownik
TADEUSZ KUCZEWSKI

ZENON KWIATKOWSKI
WCIU-TV (Kanał 26)
W Każdą Sobotę
6-7 wiecz. "Polska Godzina Rozrywkowa"
7-7:30 wiecz. "Polka Party"

WESOŁY PROGRAM RADIOWY
Stacja WOPA 1490 KC
W Każdą Niedzielę
10:30 rano
Kierownik
MAŁY WŁADZIO JAGIEŁŁO

MICHAŁ PRZEMYSKI
WCIU-TV (Kanał 26)
W Każdą Niedzielę
4-4:30 po poł.

ROBERT LEWANDOWSKI
WCIU-TV (Kanał 26)
W Każdą Niedzielę
4:30-6 po poł.

PIENINY, TRZY KORONY, przywodzi na pamięć piękno górzystych terenów Polski.

Pouczające Lektury

W Niemczech istnieją dwa "Związki Polaków." Pierwszy został założony przez reżym niedługo po zwycięstwie aliantów nad III-ą Rzeszą. Drugi który powstał w r. 1923 pomaszerował pod sztandary P.R.L. dopiero za prezesury księdza Edmunda Foryckiego, w ostatnich dwu latach. Organizację reżymową Nr. 1 nazywa się krótko "Zgoda."

Obie orgnizacje mają obecnie sporo kłopotów różnej natury. Aby je poznać nie trzeba przeprowadzać żadnych skomplikowanych ankiet dziennikarskich: wystarczy czytać organy tych organizacji: "Głos Polski," "Zgody" i "Ogniwo"—"Związku Polaków" Nr. 2.

Z artykułów i notatek w "Głosie Polskim" dowiadujemy się, że w tej organizacji zapanowała panika. Dlaczego? Przecież tak było pięknie przez tyle lat! Otóż "Zgoda" —przy pomocy Misji Wojskowej P.R.L. w Berlinie (do 1971 r. nie było przedstawicielstw P.R.L. w Niemczech Zachodnich), "Orbisu" i oczywiście "Polonii" organizowała masowe transporty Polaków z Niemiec do Kraju, na dogodnych warunkach.

Ale przed wsadzeniem klienta do transportu "Zgoda" inkasowała pewną ilość marek od łebka za swoje trudy; ponieważ wyjeżdżających były w końcu tysiące dochodzik był spory. Odciążało to kasy Polski "Ludowej," która nie lubi wydawać dewiz nawet na subwencjonowanie swoich podkomendnych. Innymi słowy "Zgoda" stworzyła nielegalne biuro podróży, nie płacące ani patentu, ani podatków od swoich sporych dochodów. Władze skarbowe N.R.F. przyglądały się temu przez wiele lat czekając co będzie dalej. Wreszcie zareagowały!

Konta bankowe "Zgody" zostały obłożone aresztem, a jeszcze podobno została do zapłacenia duża suma. Niektórzy mówią o 680,000 DM. Śmierć założyciela i prezesa "Zgody," Mariana Grajewskiego 11-go października ub. r. zwiększyła jeszcze zamieszanie w organizacji, której członkowie nie mieli pojęcia co robią ich władze. "Głos Polski" zawiadomił swoich czytelników, że z tygodnika przechodzi (czasowo) na miesięcznik i wezwał członków do opodatkowania się dla załatania dziur w budżecie.

W następnym numerze tłumaczono, że "Zgoda" ma długi wobec władz podatkowych i że trzeba "ratować organizację," ale nie powiedziano skąd się te długi wzięły i dlaczego sprawa wyszła na jaw dopiero teraz. Zebranie "Zgody" 27-go paźdz. ub. r. w Essen był bardzo burzliwe; wzięli w nim udział Pierwsi Mężowie Zaufania (przedwojenny tytuł prezesów oddziałów) i aktywiści (powojenny tytuł "mężów zaufania" konsulatu P.R.L.).

Tow. Henryk Urbaniak, konsul "ludowy" wziął udział w tym zebraniu organizacyjnym obywateli niemieckich i odegrał rolę anioła pokoju, uspakajającego skaczących sobie do oczu przedstawicieli ... "Zgody." Jak widać "Ostpolitik" Brandta pozwala komunistycznym konsulom rządzić w organizacjach obywateli niemieckich!

Może ktoś zapytać dlaczego P.R.L., która — jak widać — bardzo interesuje się losem "Zgody" nie pomoże jej w zapłaceniu długów wobec Finanzamtu? Jak twierdzą wtajemniczeni, konsulat P.R.L. nie ma potrzeby otwierania swojej kasy. Długi "Zgody" wyrównają firmy niemieckie starające się o kontrakty w Polsce "ludowej"! Czy to jest aż tak nieprawdopodobne? Nie wydaje się to nam. Zadaliśmy sobie trud podsumowania pozycji wpłat na odbudowę zamku warszawskiego i na Centrum Zdrowia Dziecka za ostatni kwartał 1973 r. i za styczeń 1974 r.

Z naszych obliczeń wynika, że z terenu N.R.F. Polacy i ich organizacje wpłacili 5,130 DM plus $14 U.S.A. plus 1,000 zł., a Niemcy i firmy niemieckie 18,876 DM plus 655 zł., czyli przeszło 3 razy więcej! Nasze źródło: Krajowa Agencja Informacyjna. To też przypuszczenie, że takie firmy jak M. I. Kaufman & J. Lorentzen, która wpłaciła 11,-000 DM na Centrum Zdrowia Dziecka czy Willy Bruns (Hamburg), która ofiarowała 5,000 DM na odbudowę zamku warszawskiego — ofiarują swój wdowi grosz na "Zgodę" nie jest chyba zupełnie bezpodstawne.

Lektura "Głosu Polskiego" jest bardzo pouczająca. W numerze datowanym z 24 listopada 1973 r. znajdujemy dwa artykuły tego samego autora, niejakiego I. E. Lukasczyka; pierwszy z nich jest wspomnieniem pośmiertnym o zmarłym prezesie "Zgody" Marianie Grajewskim; dowiadujemy się z niego, że zmarły był działaczem społecznym nieosiągalnej dla nikogo klasy; drugi natomiast artykuł poświęcony jest szukaniu winowajców katastrofalnej sytuacji, w której znalazła się "Zgoda"; żadne nazwisko nie jest wymienione, ale czytelnik się dowiaduje, że władze kontrolne nie działały, że formy demokratyczne nie były przestrzegane, że struktura organizacji była przestarzała itd.

* * *

Przejdźmy teraz do "Ogniwa," organu Związku Polaków (przedwojennego). Ta lektura jest także pouczająca, choć może bardziej bolesna, bo chodzi tu o organizację mającą piękną kartę.

W stosunku do dawniejszych numerów, choćby jeszcze z przed roku, obecne "Ogniwo" zjechało o kilka pięter wdół. Język jest coraz mniej podobny do polskiego, korekta straszliwa, ale najsmutniejsza jest chyba ... treść.

Zaczniemy od spraw najważniejszych. Artykuł: "W trosce o przyszłość młodego pokolenia Polaków" jest poświęcony próbom reżymu położenia ręki na dzieciach i młodzieży szkolnej w Polsce poprzez reformę szkolnictwa i wyjęcia młodych z pod wpływów rodziców i Kościoła. Poza ostatnim zdaniem, artykuł jest pisany atramentem bardzo ... rozwodnionym. Jak by tu bronić Kościoła, a nie narazić się zbytnio reżymowi? Ksiądz Forycki wydaje się zlecać obronę młodzieży polskiej w Kraju Matce Boskiej, co pozwoli Związkowi Polaków nie angażować się w tę sprawę. Dlaczego? — zaraz się o tym dowiemy!

Rada Naczelna Związku Polaków — po skrupulatnym zbadaniu zarzutów jakie są stawiane tej organizacji — powzięła uchwałę tak ciekawą, że warto ją podać analizie. — Punkt pierwszy uchwały głosi, że Polacy na Westfalii i Nadrenii są emigracją ekonomiczną, a nie polityczną więc nie bralj i nie biorą udziału w akcjach politycznych. — Taka uchwała jest policzkiem dla każdego szanującego się polskiego robotnika.

W praktyce zmierza ona do rozwiązania np. Kongresu Polonii Amerykańskiej, który jest instrumentem politycznego działania Polaków — obywateli amerykańskich, bo przecież emigracja polityczna stanowi może 2-3% tamtejszej Polonii. To samo we Francji, Belgii, Holandii, a nawet w Danii, w Europie; to samo w Brazylii, Argentynie czy Urugwaju itd, itd. Otóż ta "doktryna Foryckiego" nie jest ani jego pomysłem, ani nie jest nowa; zaczęli ją głosić agenci reżymowi zaraz po wojnie. Śmiech był jednak bardzo duży i te "złotę myśli" usunięto z podręcznika aktywisty; ks. Forycki znalazł widocznie jakiś stary egzemplarz!

W drugim punkcie uchwała ofiaruje swoją współpracę wszystkim organizacjom polskim na polu "religijnym, kulturalnym, nauczania i socjalnym"; bardzo to miły gest, ale jakoś nie mówi się o zamierzanej współpracy z kombatantami (S.P.K.) i uchodźcami (Z.P.U.); czyżby to nie wyszło i dlaczego?

Cieszymy się, że Związek Polaków "popiera wysiłki w kierunku zbliżenia narodów polskiego i niemieckiego." To "poparcie" datuje się zdaje się od 8 grudnia 1970 r. dopiero.

Ale dlaczego Związek Polaków tylko "popiera" innych,

(Ciąg dalszy na str. 17-ej)

Pierwszy Samolot z Silnikiem

W pobliżu niewielkiego miasteczka Elizabeth City (St. Zjednoczone) znajduje się pomnik z napisem: "Ku upamiętnieniu podboju powietrza dokonanego przez braci Wilbura i Orville'a Wright. Poczęty przez genialnego ducha, osiągnięty nieustraszonym męstwem i niezłomną wiarą".

Bracia Wright byli biednymi samoukami, nie dysponowali laboratoriami ani pieniędzmi, nikt im nie pomagał — ale właśnie oni, dzięki wytrwałości i odwadze, dokonali pierwszego lotu na zbudowanym przez siebie samolocie silnikowym. Lot odbył się na wydmie — Kill Devil Hill (Wzgórze Uśmiercania Diabła) właśnie w pobliżu Elizabeth City.

17. XII. 1903 r., więc przeszło 70 lat temu, niewielki dwupłatowiec o rozpiętości skrzydeł ponad 12 m, z silnikiem (wykonanym własnymi siłami i przydomowym warsztacie!) o wadze 80 kg i mocy 12 KM, pilotowany przez Orville'a przebył w powietrzu ok. 36 m. Jeszcze tego samego dnia krótką podróż odbył Wilbur, osiągając odległość ok. 260 m (lot trwał 59 sek.).

Dieta Nie Tylko Dla Urody

Otyli żyją krócej, szybciej się starzeją, łatwiej zapadają na choroby układu krążenia i cukrzycę. Przytyć jest łatwo — a stracić nadmiar kilogramów bardzo trudno, o czym dobrze wiedzą ci, którzy przeprowadzali kuracje odchudzające.

Przyczyną nadmiernej wagi w 95 proc. jest zbyt obfite pożywienie, a tylko w 5 proc. — choroba. Człowiek spala na dobę ściśle określoną ilość kalorii, zależnie od płci, wieku i trybu życia. Każdy nadmiar — odkładany jest w postaci tkanki tłuszczowej. Nie ma się co łudzić, że jedno ciastko więcej czy kawałek chleba nic nie znaczą. Przypuśćmy, że ktoś zjada o dwie łyżeczki cukru za dużo (jedna osłodzona herbata): dwie łyżeczki cukru zawierają 80 kcal. razy 365 dni=29 200 kcal.

Dla przybrania na wadze 1 kg trzeba 7 500 kcal. Stąd przybytek wagi w ciągu roku wyniesie w tym przypadku 3,9 kg (29 200:7 500=3,9). Jedna szklanka herbaty dziennie za dużo i przybraliśmy na wadze w ciągu roku 4 kg. Do tego ciastko tortowe i mamy następne 5 kg. Warto o tym pamiętać wchodząc do cukierni.

WARSZAWA. — Plac Powstańców Warszawy widziany z lotu ptaka.

Łapki Karakułowe • Błamy Karakułowe
w różnych kolorach oraz
Błamy z Norek
możesz obejrzeć i kupić
2946 N. Milwaukee Tel. 252-2477

NAUKA JAZDY AUTEM
Chcesz szybko dostać prawo jazdy
lub masz kłopoty z egzaminem kontrolnym?
Zapisz się na tygodniowy kurs do szkoły jazdy auten
ST. JAWORSKIEGO.
Zapisy codziennie od 9 rano do 7 wieczór.
Telefon 685-3344
Cosmopolitan Driver Training School

LEAVITT—CHICAGO
TOURISM & TRAVEL
2215 West Chicago Avenue Chicago, Illinois 60622
Tel. (312) 278-8488 lub 486-1515
Załatwia sprawy związane z wyjazdem zagranicę, szczólnie do Polski oraz z przyjazdem do Stanów Zjednoczonych.
Sprzedaje maszynki do soków jarzynowych i owocowych. (Soki — usuwając niedomagania natury zdrowotnej przedłużają i uprzyjemniają życie).
Prezentuje znane z jakości produkty i kosmetyki Fmy AMWAY. Pragnących współpracować wprowadzimy.
Dla obopólnej korzyści — najlepiej telefonicznie między godz. 7:00 a 8:00 wieczorem ustalić czas spotkania.
WALTER R. RADECKI

GRAND OPENING SALE
BEAUTIFUL BUYS
on
SHELF, WALL & GRANDFATHER CLOCKS
VERY SPECIAL GIFT WITH PURCHASE
RAVEN CLOCK CO.
New Store 5242 W. Belmont Ave. Phone 282-3144
Expert Repairing.

ARBET FURNITURE CO. 376-1100 847-3377
2442 West 47th Street Chicago, Ill. 60632
"Ogłaszanych w Całym Kraju Firm"
MEBLE PRZYRZĄDY - DYWANY
KOMPLETNE UMEBLOWANIA DOMU
AUGUST J. BELAUSKAS Mgr. Poniedziałek i Czwartek 9 rano do 9:30 wiecz. Wtorek, Piątek, Sobota 9 rano do 6:30 wiecz.

KLUB WIOSKI BIENIASZOWICE
urządza
ZABAWĘ TANECZNĄ
W SOBOTĘ, DNIA 11-GO MAJA
w Sali Columbia, 1700 W. 48 ulica Pocz. o godz. 8ej wiecz.
Celem uczczenia naszych MATEK, bardzo serdecznie zapraszamy naszych członków, naszych rodaków z sąsiednich Klubów i miejscową Polonię—Cały dochód przeznaczony na pomoc dla rodzinnej wioski.— T. Śliwa, prezes; E. Jagiełka, sekretarka.

FOR YOUR
TRAVEL ARRANGEMENTS
WE WILL ARRANGE ALL YOUR TRAVEL DETAILS
DOSS TRAVEL SERVICE
3259 N. HARLEM AVENUE
Chicago, Illinois
CALL: 777-7911

NIE MA PROBLEMU
Gdy Sprawy Turystyczne, Prawne, Emigracyjne
Paszportowe i Wysyłkowe
Załatwiane Są w Polskim Biurze
ALMA TRAVEL BUREAU
DAWNIEJ AMPOL TRAVEL BUREAU
Pod Tym Samym Kierownictwem
1282 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60622
Tel. 252-0661
SPRZEDAJEMY BILETY
NA WSZYSTKIE TEATRALNE IMPREZY POLONIJNE
EUGENE ŻŁOBIN - RYLSKI
DO POLSKI PONAD 25 WYCIECZEK na różne okresy czasu od 3 tyg. do 3 mies. PO NAJNIŻSZYCH CENACH w dogodnych dla Was terminach

INTERESUJĘCIE SIĘ MALARSTWEM?
Chcecie Upiększyć Wasze Mieszkanie?
Zaprasza Was
STEFAN OF DALMATIA
ART - IMPORTS
Największe Centrum Dzieł Sztuki Malarskiej w Chicago
Obrazy Olejne — Oprawa — Piękne Ramy
1734 N. Marshfield (1700 N.—1700 W.)
Tel. 235-4376
Mówimy po polsku

Nie Czekajcie —
Jutro Może Być Za Późno!
Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, automobil, lub cokolwiek zaasekurować, prosimy przyjść do naszego biura. Zabezpieczcie się. Zgłoście się do jednego z naszych agentów, lub maklerów, lub telefonujcie do naszego biura po adres najbliższego przedstawiciela.
Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej
"Chicago Board of Underwriters"
O'MALLEY & McKAY, Inc.
GENERAL AGENTS
222 W. ADAMS UL.
Pokój 800 — Telefon CEntral 6-5206
CHICAGO

Z Posiedzenia Zarządu Centralnego ZNP

W Tym Roku Do 24 Kwietnia Zapisano 3,109 Członków Na Sumę Ubezpieczenia $7,723,378.00

Na wczorajszym posiedzeniu Zarządu Centralnego ZNP pod przewodnictwem prezesa Alojzego A. Mazewskiego, dyrektor sprzedaży ubezpieczeń Józef Foszcz podał do wiadomości, że od 1-go stycznia do 24-go kwietnia br. zapisano 3,109 członków na sumę ubezpieczenia $7,723,378.00, o 9 członków więcej niż w tym samym okresie ub. roku, gdy zapisano 3,100 członków na sumę $7,431,443.00.

* * *

We wczorajszym zebraniu Zarządu Centralnego wziął udział przybyły z Buffalo cenzor ZNP Kazimierz Lotarski. Po sprawdzeniu obecności przez sekretarza ZNP Adolfa Pachuckiego i przyjęciu protokółu z poprzedniego zebrania, prezes Mazewski wezwał wszystkich obecnych do powstania i uczczenia pamięci zmarłych Sióstr i Braci Związkowych.

Uczczenie Pamięci Zmarłych

Powołani wolą Pana Wszechmocnego opuścili nasze szeregi następujący Bracia i Siostry, długoletni członkowie Związku:

IGNACY SZAFRAN, członek Grupy 406, Chicago, Ill. Piastował urząd wiceprezesa Grupy przez 6 lat. Był wiceprezesem Gminy 79 przez 6 lat. Poseł Sejmu 31-go.

STANISŁAW SIEKIERSKI — członek Grupy 699, Bayonne, N. J. Był wiceprezesem swej Grupy przez 4 lata. Poseł Sejmów: 31, 32, 33 i 35-go ZNP.

MARIAN SUMIDŁOWSKI — członek Grupy 912, Gary, Indiana. Piastował urząd prezesa Grupy przez 6 lat, kasjera przez 20 lat, sekretarza protokółowego przez 2 lata.

LUDWIK SWINIUCH, członek Grupy 967, Peabody, Mass. Był sekretarzem finansowym Grupy przez 8 lat. Sekretarzem Gminy 59 przez 12 lat, prezesem Gminy przez 2 lata i wiceprezesem 1 rok. Poseł Sejmów: 31 i 32go ZNP.

IGNACY SKORUPSKI, członek Grupy 975, West Hazleton, Pa. Piastował urząd kasjera Grupy przez 3 lata, prezesa przez 30 lat i wiceprezesa przez 5 lat. Był prezesem Gminy 28 przez 18 lat, wiceprezesem przez 7 lat Poseł Sejmów: 29 i 32go ZNP.

BOLESŁAW ZIENTEK, członek Grupy 1264, Hamtramck, Mich. Był prezesem Grupy przez 5 lat, wiceprezesem przez 3 lata, sekretarzem finansowym przez 7 lat i sekretarzem Wydziału Małoletnich przez 3 lata. Poseł Sejmu 31-go.

MICHAŁ KRUPA, członek Grupy 1276, Detroit, Michigan. Piastował urząd prezesa swej Grupy przez 14 lat, kasjera przez 18 lat. Był kasjerem Gminy 15 przez 22 lata. Poseł Sejmów 31, 32, 33, 34 i 35.

KLEMENS JANUSZKIEWICZ, członek Grupy 1324, Warren, R. I. Był sekretarzem protokółowym przez 33 lata, kasjerem przez 43 lata. Sekretarzem finansowym Gminy 26 przez 24 lata i sekretarzem protokółowym przez jeden rok. Poseł Sejmu 29-go.

JOANNA KARATKIEWICZ — członkini Grupy 1432, Chicago, Ill. Była wiceprezeską swej Grupy przez lat 16, sekretarką protokółową przez 1 rok. Wiceprezeską Gminy 41 przez 2 lata. Posłanką Sejmu 29-go.

AGNIESZKA RENCZENSKA, członkini Grupy 1502, Utica, N.Y. Piastowała urząd wiceprezeski przez 36 lat. Była wiceprezeską Gminy 67 przez 1 roku, kasjerką Gminy przez 5 lat.

STANISŁAW JONIEC, członek Grupy 1457, Chicago, Ill. Był prezesem swej Grupy przez 17 lat, wiceprezesem 1 rok. Kasjerem Gminy 34 przez 9 lat. Poseł Sejmów: 32, 34, 35 i 36-go ZNP.

WŁADYSŁAW PTAK, członek Grupy 1875, Housatonic, Mass. Piastował urząd kasjera przez 9 lat, sekretarza finansowego przez 3 lata, wiceprezesa przez 1 rok i prezesa przez 2 lata. Był kasjerem Gminy 159 przez 8 lat, wiceprezesem przez 4 lata. Poseł Sejmu 28-go.

AGNES JANICKI — członkini Grupy 2074, Toledo Ohio. Była sekretarką protokółową przez 3 lata, prezeską przez 41 lat. Piastowała urząd prezeski Gminy 119 przez 2 lata, wiceprezeski przez 13 lat. Posłanka Sejmów 29 i 32.

FLORENCE ZABOROWSKA, członkini Grupy 2263, Hegewisch, Ill. Była preezską swej Grupy przez 25 lat. Wiceprezeską Gminy 34, przez 2 lata. Posłanką Sejmu 28-go.

PIOTR SIOCH, członek Grupy 477, Throop, Pa. Poseł Sejmu 29. Należał do Związku przez 63 lata, zmarł w wieku lat 91.

CASIMIR CIEMIELEWSKI — członek Grupy 837 w St. Louis, Missouri. Piastował urząd kasjera swej Grupy przez 30 lat.

JAN LUCZYNSKI — członek Grupy 1013, w Ambridge, Pa. Był wiceprezesem swej Grupy przez 6 lat, odźwiernym przez 3 lata. Należał do Związku przez 53 lata, zmarł w wieku lat 91.

TEOFIL KARDASZ — członek Grupy 1377, Chicago, Ill. Był chorążym Grupy przez 2 lata, odźwiernym przez 13 lat. Należał do Związku przez 63 lata.

STANISŁAW GOTKOWSKI — członek Grupy 2289 w Detroit, Michigan. Piastował urząd sekretarza finansowego przez 25 lat. Był długoletnim organizatorem dystryktowym. Poseł Sejmu 33go.

STANISŁAW PIŁAT, członek Grupy 2517 w Syracuse, N. Y. Piastował urząd sekretarza finansowego Grupy przez 42 lata. Był sekretarzem finansowym Gminy 44 przez 24 lata, sekretarzem protokółowym przez 27 lat, prezesem przez 1 rok. Był organizatorem Gminy przez 36 lat. Poseł Sejmów od 28-go do 35go włącznie.

IGNACY ZAKIEWICZ, członek Grupy 2426 w Wyandote, Michigan. Należał do Związku przez 63 lata ,zmarł w wieku lat 98.

KLEMENS ZAREMBSKI, członek Grupy 768, Chicago, Illinois. Długoletni urzędnik działu ogłoszeniowego Dziennika Związkowego. Piastował urząd prezesa Grupy przez 21 lat, wiceprezesa przez 7 lat. Był prezesem Gminy 143 przez 10 lat. Poseł Sejmów 29 i 30-go ZNP.

ANDRZEJ HELKOWSKI, członek Grupy 2404, Chicago, Illinois. Piastował urząd sekretarza finansowego przez 14 lat. Był organizatorem Grupy przez 11 lat. Poseł Sejmów 34 i 35go ZNP.

STEFAN JABLONSKI, członek Grupy 2993, Chicago, Illinois. Długoletni pracownik Biur Związkowych.

PELAGIA PALKOWSKA — członkini Grupy 2644 w Los Angles, Cal. Była sekretarką protokółową swej Grupy przez 1 rok, wiceprezeską przez 1 rok.

EMIL JAWORSKI — członek Grupy 2776, Pontiac, Michigan. Piastował urząd prezesa Grupy przez 8 lat, wiceprezesa przez 1 rok.

FELIX KOZDRON — członek Grupy 1900, Chicago, Ill. Piastował urząd sekretarza finansowego swej Grupy przez 44 lata.

FRANCISZKA DACHTERA — członkini Grupy 31 w St. Paul, Minn. Należała do Związku przez 71 lat, zmarła w wieku 95 lat.

MARIA KAZMIEROWSKA — członkini Grupy 128 w Bremond, Texas. Należała do Związku przez 65 lat, zmarła w wieku lat 96.

ANNA KOWALSKA — członkini Grupy 309 w St. Louis, Mo. Należała do Związku przez 63 lata ,zmarła w wieku lat 91.

ANIELA SERAFIN — członkini Grupy 905 w Oil City, Pa. Należała do Związku przez 65 lat, zmarła w wieku lat 90.

WALENTY BORCZ — członek Grupy 3036 w Miami, Florida. Należał do Związku przez 64 lata, zmarł w wieku lat 91.

SEBASTYAN GRABACKI — członek Grupy 561, Donora, Pa. Należał do Związku 63 lata, zmarł w wieku lat 92.

JOZEF PILCH, członek Grupy 1009 w Detroit Mich. Należał do związku przez 64 lata, zmarł w wieku lat 93.

JOZEFA DERESINSKA, członkini Grupy 2400 w Chicoppe, Mass. Piastowała urząd wiceprezeski Grupy przez 6 lat. Należała do Związku przez 49 lat, zmarła w wieku lat 91.

Cześć Ich pamięci!

Cześć pamięci wszystkich Braci i Sióstr naszych zmarłych w czasie od ostatniego posiedzenia naszego.

Grupom i Gminom wyrażamy żal.

Rodzinom Zmarłych wyrażamy głębokie współczucie.

Sprawozdanie Prezesa Z.N.P.

Dnia 19-go lutego wziąłem udział w przyjęciu w Białym Domu, podczas którego miałem sposobność wymiany kilku zdań z Prezydentem Nixonem. Przed tym przyjęciem odbyłem konferencję informacyjną z Sekretarzem Rolnictwa Earl L. Butz, Sekretarzem Pracy Peter J. Brennan, Sekretarzem Domownictwa i Spraw Miejskich James T. Lynn, oraz z dr. Michael S. Balzano, kierownikiem federalnego programu działań społecznych ACTION.

Dnia 20-go lutego złożył mi wizytę Gen. Stanisław Mayer z Londynu. Przeprowadziłem z nim interesującą rozmowę, po zakończeniu której Gen. Mayer wręczył mi na pamiątkę certyfikat i złotą odznakę Pogoni.

Dnia 23-go lutego przewodniczyłem posiedzeniu Zarządu Centralnego, na którym wypełniono wakans po ś.p dyrektorze Czesławie Mikołajczyku. Nowym dyrektorem został wybrany w myśl przepisów i ustaw ZNP Emil Kolasa.

Dnia 24-go lutego wygłosiłem główne przemówienie na bankiecie 85-lecia Grupy 119-ej, której prezesem jest Władysław Stępień, a sekretarką finansową Józefa Rżewska. W przemówieniu swoim oddałem cześć wielkim zasługom tej grupy w przeszłości i wyraziłem podziękę za jej dzisiejszą, pięknie rozwijaną pracę rozwojową.

Dnia 26-go lutego odebrałem przysięgę od nowo wybranego Zarządu Gminy 120-tej, której prezesem jest obecnie znany kierownik programów radiowych Adaś Grzegorzewski. Wygłosiłem przy tym okolicznościowe przemówienie o bieżących sprawach Polonii i o pracy rozwojowej w szeregach naszej organizacji, szczególnie w tym okresie Przedsejmowego Kontestu Werbunkowego.

Dnia 3-go marca wygłosiłem przemówienie na rocznym zebraniu Stowarzyszenia Obozu Młodzieżowego Okręgów 12o i 13-go. Prezesem Obozu jest Piotr Kaczmarek, komisarz Okręgu 13-go. Ze sprawozdań finansowych złożonych na tym posiedzeniu wynika, że Obóz Młodzieżowy jest znakomicie prowadzony i stale się rozwija.

Dnia 5-go marca wziąłem udział w przyjęciu, jakie Chicagoska Rada dla Spraw Zagranicznych (Chicago Council of Foreign Relations) wystawiła na cześć dr. Zbigniewa Brzezińskiego, profesora Uniwersytetu Columbia. Dr. Brzeziński wygłosił na tym przyjęciu referat o zagadnieniach polityki zagranicznej.

Dnia 8-go marca złożył mi wizytę Franciszek Wilk, przywódca Stronnictwa Ludowego i przewodniczący Rady Narodowej w Londynie. Pan Wilk przybył do Chicago na uroczystości ku upamiętnieniu setnej rocznicy urodzin Wincentego Witosa.

Dnia 9-go marca otwarłem urzędowo wystawę znaczków pocztowych znanej organizacji Polpex. Wystawa odbyła się w audytorium św. Jakuba, a poświęcona była Wincentemu Witosowi.

Tego samego dnia przed południem wygłosiłem przemówienie w Planetarium Adlera na temat uroczystości kopernikowskich w Chicago. Referaty na tym sympozjum ku czci polskiego astronoma wygłosili prof. Edmund Zawacki z Uniwersytetu Wisconsin i dr. Allen Hynek, kierownik wydziału astronomicznego na Uniwersytecie Northwestern.

Dnia 10-go marca wygłosiłem główne przemówienie na bankiecie upamiętniającym setną rocznicę urodzin Wincentego Witosa. Bankiet zorganizowany był przez Związek Przyjaciół Wsi Polskiej — Koło Imienia Macieja Rataja.

Program zagaił Kazimierz Marjanowski, wiceprezes Stronnictwa Ludowego, a inwokację wygłosił Ks. Biskup Alfred L. Abramowicz, Sufragan Archidiecezji Chicago. Przemawiali — Ks. Dr. Zdzisław Musialik i prezes Polskiego Stronnictwa Ludowego oraz przewodniczący Rady Narodowej, Magister Franciszek Wilk z Londynu.

W swoim przemówieniu oddałem hołd zasługom Witosa, jako wielkiego nauczyciela i przewódcy ruchu ludowego, oraz Premiera Rządu Jedności Narodowej w okresie niezwykle krytycznym dla Polski.

Dnia 13-go marca złożył mi wizytę Pierwszy Sekretarz Ambasady Stanów Zjednoczonych w Warszawie, Leonard J. Bałdyga. Przybył on do mego biura w towarzystwie Adama Tomaszkiewicza, byłego skarbnika ZNP. Odbyliśmy dłuższą rozmowę na temat rozwijających się stosunków kulturalnych i gospodarczych pomiędzy Stanami Zjednoczonymi i Polską.

Dnia 17-go marca wygłosiłem programowe przemówienie na bankiecie upamiętniającym setną rocznicę urodzin Wincentego Witosa. Bankiet zorganizowany był przez Komitet Obchodów Setnej Rocznicy pod przewodnictwem Mgr. Józefa Migały. Ks. Biskup Alfred Abramowicz, sufragan Archidiecezji Chicago wygłosił inwokację, a przewodniczącym programu był Jerzy Migała. Przemówienia wygłosili: — prezeska Związku Polek Helena Zielińska, prezeska Klubów Małopolskich Zofia Piękoś, i prezes Związku Podhalan Józef Kruzel.

W mowie swej określiłem rolę, jaką Wincenty Witos odegrał w okresie odrodzenia i krzepnięcia się Państwa Polskiego, kiedy w obliczu nawały bolszewickiej stał on na czele Rządu Jedności Narodowej.

W dniach 22-go i 23-go marca wziąłem udział w Zjeździe Rady Nadzorczej, jaki odbył się w zakładach Kolegium Związkowego w Cambridge Springs, Pa., pod przewodnictwem cenzora Kazimierza Lotarskiego. Radzie Nadzorczej złożyłem obszerne sprawozdanie z urzędowych czynności. Treść tego sprawozdania podana była w całości w naszym urzędowym organie

Zjazd Rady połączony był z posiedzeniem Komisji Szkolnej ZNP na którym szczegółowo omawiano krytyczne sprawy Kolegium Związkowego.

Dnia 24-go marca wygłosiłem główne przemówienie na bankiecie diamentowego jubileuszu Grupy 464 w Hartford, Conn.

Bankiet odbył się w miejscowym pięknym Domu Polskim. Program zagaiła przewodnicząca komitetu jubileuszowego panna Irena L. Syp, inwokacje wygłosił Ks. Stanisław Sikora z parafii ŚŚ Cyryla i Metodego, a przewodniczącym programu był pułkownik Tadeusz W. Maliszewski. Gości w imieniu miasta powitała deputowana mayora, Mary Mazurek Heslin. Kolejno przemawiali: — prezes Gminy 58-ej Feliks Urbaniak, komisarka Okręgu 2-go Ewelina Gavalis, komisarz Okręgu 2-go Józef Zduńczyk, proboszcz parafii ŚŚ Cyryla i Metodego Ks. Antoni Bomboliński, powiernik Rady Szkolnej ZNP Edward Sitnik i prezes Grupy 464 Stanisław Piotrowicz.

W angielskiej części swego przemówienia wskazałem na fakt, że wraz ze zbliżającym się dwustuleciem Stanów Zjednoczonych, — Amerykanie zwracają coraz pilniejszą uwagę na swą narodową przeszłość. To samo czyni i Polonia, której amerykańskie dzieje ściśle są związane z powstaniem i rozwojem naszej Republik. A w tych dziejach Polonii na ziemi amerykańskiej, Związek Narodowy Polski odgrywał odgrywa przodującą rolę. Apelowałem do młodszych pokoleń, aby godnie przejmowały to dziedzictwo wspólnej pracy nad rozwojem naszej organizacji. W krótkim przemówieniu polskim złożyłem uznanie i podziękę założycielom, pionierom i dzisiejszym działaczom Grupy.

Dnia 26-go marca wziąłem udział w przyjęciu wystawionym przez Mayora Richard J. Daley, na cześć astronautów, którzy w orbicie ziemi spędzili dłuższy czas jako członkowie załóg Skylab I, II i III.

Dnia 29-go marca wygłosiłem przemówienie na stanowym zjeździe Fraternal Congress w Bismarck, N.D. Treść swego przemówienia poświęciłem roli, jaką organizacje bratniej pomocy odgrywały i odgrywają w rozwoju Stanów Zjednoczonych. Podkreśliłem, że organizacje bratniej pomocy spełniały wielką rolę w życiu naszego kraju i że ich potrzeba w dawniejszych czasach jest jeszcze większa niż była w przeszłości. Wskazałem, że ważnym zadanem jakie organizacje bratniej pomocy mają dziś przed sobą jest dostosowanie swoich środków działania do zmieniających się warunków społecznych.

Podkreślić pragnę, że przewodniczącym tego ważnego Zjazdu w North Dakota był nasz Związkowiec, Edward Gudajtis.

Dnia 30-go marca wziąłem udział w przyjęciu na cześć naszej bibliotekarki Józefy Rżewskiej, która w dniu tym obchodziła 75-ą rocznicę urodzin.

Dnia 31-go marca wygłosiłem przemówienie na bankiecie 25-lecia Stowarzyszenia Matek Polsko Amerykańskich Weteranów, jaki odbył się w Kościuszko Park Hall. Program zagaiła przewodnicząca Komitetu Jubileuszowego Anna Zdunek, była dyrektorka i była komisarka 13-go Okręgu ZNP. Inwokację wygłosił ks. Jan Poreda, C.R., a przewodniczącym programu był Daniel J. Cepa. Główne przemówienie wygłosiła wiceprezeska Helena Szymanowicz. Życzenia w imieniu 1-go Okręgu Stow. Weteranów Armii Polskiej złożył Jan Bogusz, a końcowe przemówienie wygłosiła Jadwiga Gackowska, prezeska organizacji.

Dnia 5-go kwietnia wziąłem udział w bankiecie wystawionym przez United Polish American Council na cześć sędziego Tomasza Kluczyńskiego jako Man-of-the-Year.

Dnia 14-go kwietnia wygłosiłem ze stacji telewizyjnej kanał 26 życzenia wielkanocne dla Polonii w mieniu Związku Narodowego Polskiego i Kongresu Polonii Amerykańskiej.

Dnia 17-go kwietnia przemawiałem na instalacji zarządu i święconem Wydziału Kongresu Polonii na stan Illinois, składając życzenia wielkanocne delegatom i delegatkom tej naszej reprezentacyjnej organizacji.

Dnia 19-go kwietnia wygłosiłem przemówienie ze stacji telewizyjnej kanał 33 w Youngstown, Ohio, w związku z otwarciem turnieju kręglarskiego ZNP.

Dnia 20-go kwietnia zapoczątkowałem turniej kręglarski ZNP rzuceniem pierwszej kuli. Mayor miasta Youngstown Jack Hunter i komisarka Okręgu 9-go Maria Grabowska rzucili drugą i trzecią kulę rozpoczynając tym wspaniałe zawody kręglarskie zorganizowane przez Wydział Młodzieży i Sportu ZNP.

Tego samego dnia wieczorem wygłosiłem główne przemówienie na bankiecie 60-lecia Gminy 60tej w Monessen. Pa., której prezesem jest Józef Kmiecik. Bankiet odbył się w Domu Związkowym Grupy 1146. Program zagaiła komisarka Okręgu 8-go Władysława Opatkiewicz, inwokację wygłosił Ks. W. Rydzon, a przewodniczącym był prezes Gminy 60-tej Józef Kmiecik. Przemówienia wygłosili kolejno: — mayor miasta Thomas Dalfonso, komisarz Okręgu 8-go Franciszek Łysakowski, dyrektor Jan Radzymiński i Józef Kmiecik. Wręczania nagród dokonali komisarz Łysakowski i komisarka Opatkiewicz.

Główną część swego przemówienia wygłosiłem w języku angielskim, wskazując słuchaczom, że Stany Zjednoczone szybko zbliżają się do swego dwustulecia. W związku z tą wielką rocznicą, powinne być przedstawione w należytem świetle prawdy i chwały dzieje Polonii Amerykańskiej. A o dziejach naszej Polonii nie można mówić bez szczególnego wykazania wielkiej roli, jaką w nich spełniał i spełnia Związek Narodowy Polski. Apelowałem do młodych pokoleń, aby na progu dwustulecia naszego kraju, utwierdzały w sercach swoich świadomość polskiego pochodzenia i wartość wielkiego dziedzictwa historycznego i kulturalnego.

W polskiej części przemówienia apelowałem do rodziców, dziadków i babci, aby w sercach swych dzieci i wnucząt wpajać to samo przywiązanie do wielkich ideałów związkowych, jakie zawsze były wykładnikiem patriotyzmu i społecznych działań naszych starszych pokoleń.

Dnia 21-go kwietnia wziąłem udział w posiedzeniu Grupy 750 w Glassport, Pa., której prezesem jest Franciszek Hostick. Naocznie przekonałem się, że Grupa ta przeprowadza interesujące i ożywiające posiedzenia i świeci przykładem innymi Grupom związkowym pod tym względem.

Tego samego dnia wieczorem wygłosiłem główne przemówienie na bankiecie 75-lecia Grupy 506 w Pittsburghu.

Program zagaiła prezeska Helena Kuczyńska, inwokację wygłosił Ks. James F. Olko, a przewodniczącym programu był Wence Dołęgowski.

Mowę powitalną wygłosił radca miasta, Władysław T. Kamyk, a kolejno przemawiali: — komisarka Okręgu 8-go Władysława Opatkiewicz, dyrektor Jan Radzymiński, komisarz Okręgu 8-go Franciszek Łysakowski, kongresman William S. Morehead i prezeska Związku Polek Helena Zielińska.

W przemówieniu swoim oddałem uznanie założycielom i pionierom Grupy za ich wielkie poświęcenia się dla ideałów związkowych, oraz apelowałem o wzmożoną pracę rozwojową szczególnie teraz, gdy wkroczyliśmy w Przedsejmowy Kontest Werbunkowy.

Dnia 20-go kwietnia wygłosiłem mowę pożegnalną nad grobem śp. Klemensa Zarembskiego, zasłużonego Związkowca i współpracownika administracji Dziennika Związkowego, który zmarł w wieku 89 lat.

Tego samego dnia nagrałem na taśmie telewizyjnej przemówienie o Konstytucji 3-go Maja na zaproszenie stacji telewizyjnej 5 w Chicago.

Dnia 26-go kwietnia uczestniczyłem w posiedzeniu Polsko Amerykańskiego Komitetu Odbudowy Zamku Królewskiego w Warszawie. Obradom przewodniczył sędzia Tadeusz Adesko. Na zebraniu tym omówiono szczegóły dalszej zbiórki funduszu na odbudowę Zamku.

Dnia 27-go kwietnia wygłosiłem główne przemówienie na bankiecie 75-lecia Grupy 458 w Cleveland, której prezesem jest George Wrost. Bankiet odbył się w Domu Czytelni Polskiej.

Program zagaiła przewodnicząca komitetu Jean Kłosowska-Jasińska. Inwokację wygłosił ks. Ralf Bodziony, proboszcz parafii św. Jana Kantego, a przewodniczącym był George Wrost, Dyrektor Wydziału Własności Miejskich i prezes Wydziału Kongresu Polonii na stan Ohio. Wrosta przedstawił prezes Grupy 458 Józef Grabiec.

Przemówienia wygłosili: — komisarz Okręgu 9-go Aleksander A. Kopczyński, komisarka tegoż Okręgu Maria Grabowska i skarbnik komitetu bankietowego Frank Wrost.

W przemówieniu swoim podkreśliłem, że z wielkiej rodziny związkowej w Cleveland w dawnych latach wyrośli tacy znakomici związkowcy jak Paweł Kurdziel, założyciel i wydawca Wiadomości Codziennych oraz Profesor Tomasz Siemiradzki, jeden z pierwszych redaktorów Zgody.

Założycielom, pionierom i dzisiejszych działaczom Grupy złożyłem słowa podzięki za ich pracę i zasługi, a omawiając przyszłość wskazałem, że zarówno Związek jak i całą Polonię czekają wielkie zadania na dwustulecie Stanów Zjednoczonych. Wyraziłem przekonanie, że jak w roku Kopernikowskim Polonia stanęła na wysokości zadania, tak też w roku 1976-tym odpowie solidarnie i z honorem wielkim zadaniom dwustulecia naszego kraju.

Związkowcy i Związkowczynie złożyli na me ręce aplikacje nowego członkostwa jak następuje:

W miesiącu lutym — 246 aplikacyj na ogólną sumę ubezpieczenia $658,846.00.

W miesiącu marcu — 302 aplikacyj na ogólną sumę ubezpieczenia $[illegible]

W czasie od ostatniego posiedzenia Zarządu Centralnego otrzymałem następujące donacje na Kolegium ZNP w Cambridge Springs, Pa.:

Pp. Jan Buczkowscy, Central Falls, R. I. w uczczeniu śp. Karola Rozmarka — $100.00.

Grupa 99 ZNP, Minneapolis, Minn. — $25.00.

Eugeniusz Sieradzki, Philadelphia, Pa. — $50.00.

Lucy Malek, Jewett Citty, Conn. — $10.00.

Grupa 3036 ZNP, Miami, Fla. — $100.00.

Grupa 489 ZNP, Seattle, Wash. w uczczeniu śp. Antoniego Sliwa, b. kom. — $30.00. Tadeusz Dziekonski $2.00 — Adam Pospieszny $5.00 — Jan Cieslar $5.00 — Konrad Kontny $5.00 — Irena Marchewka, Mercer Is., Wash. $5.00— Stanisława Prokopek, Mercer Is., Wash. $5.00.

Grupa 2796 ZNP, Philadelphia, Pa. $16.00 — Grupa 2796 ZNP, od poszczególnych człon. $34.00 — $50.00.

Grupa 464 ZNP, Hartford, Conn. w uczczeniu śp. Veronica Syp — na fundusz stypendialny— $1,000.00.

Grupa 2093 ZNP, New Britain, Conn. — $202.92.

Grupa 1667 ZNP, New Bedford, Mass. — $145.00.

Państwo Stanley Kwiatkowscy, Iron River, Mich. — $25.00.

Wydział Kobiet Okręgu 9-go ZNP, Youngstown, Ohio—$100.00.

Rodzina i przyjaciele w uczczeniu śp. Józefy Kusniar Mondala, Chicago, Ill. — $425.00.

Grupa 205 ZNP, Pittsburgh, Pa., od poszczególnych członków— $28.00.

Gmina 38 ZNP, Pittsburgh, Pa. $100.00 i poszczególnych delegatów $81.00 — $181.00.

Grupa 750 ZNP, Glassport, Pa. — $100.00.

Razem — $2,598.92.

Jan Mazur, Chicago, Illinois, złożył jako donację na Kolegium Związkowe dwa polskie bondy na ogólną sumę $100.00.

Sprawy biurowe w tym okresie czasu toczyły się zwykłym trybem.

ALOJZY A. MAZEWSKI

(Dokończenie w poniedziałek)

KALENDARZYK

Dziś — sobota, dnia 4 maja — Floriana, Moniki.

Jutro — niedziela, dnia 5 maja — Piusa, Izydora, Ireny.

Pojutrze — poniedziałek, dnia 6 maja — Jana Apostoła.

Choroba XX Wieku

Miażdżyca tętnic, czyli popularna skleroza, należy do tak zwanych chorób cywilizacji. Dawniej chorowali na nią wyłącznie ludzie starzy, dziś zdarza się w coraz młodszym wieku. Skutki miażdżycy to coraz obecnie liczniejsze zawały serca, dusznica bolesna oraz wylewy krwi do mózgu. Czy, i w jaki sposób, można uniknąć miażdżycy?

Przyczyną mieżdżycy jest między innymi pospieszny, nerwowy tryb życia, czego w obecnej dobie nie da się uniknąć, a także w większym jeszcze stopniu brak ruchu i niewłaściwe, zbyt obfite odżywianie.

Zbytnie objadanie się, szczególnie tłustymi pokarmami, powoduje, że we krwi znajduje się nadmiar tłuszczu, który odkłada się w naczyniach krwionośnych, powodując gorsze ukrwienie, szczególnie tak ważnych narządów jak serce i mózg.

Ruch, wycieczki, spacery czy praca na świeżym powietrzu powodują spalenie nadmiernej ilości tłuszczu i lepsze ukrwienie serca, przez co chronią nas przed tak groźnym następstwem miażdżycy jakim jest zawał.

Uśmiechnij Się

Jak w Teatrze

W życiu to jak w teatrze
nieraz wygląda to i owo:
jedni grają komedie,
a inni gwiżdżą koncertowo.

* * *

Meta

Meta, nie start —
mówi, co kto wart.

T. FANGRAT

* * *

Podsłuchane

— Gdzie byłeś na urlopie?
— Nie wiem. Nie wywołałem jeszcze filmów.

* * *

Hotelarstwo

Poziom usług hotelowych we Wrocławiu podniósł się niezwykle. Gdy w jednym z tutejszych hoteli gość zadzwonił do recepcji narzekając że jest mu zimno, dyżurująca dziewczyna odparła: — "Niestety teraz nie mogę odejść od biurka".

Pouczające Lektury

(Dokończenie ze str. 16-ej)

a sam w tym kierunku nie ma zamiaru nic zrobić?

Wreszcie uchwała głosi, że wyjazdy do Polski "członków naszego Związku" pogłębiają ich wiedzę w dziedzinie kultury, historii, geografii, zwyczajów religijnych i narodowych i o życiu codziennym rodaków w Polsce. Najpierw drobna, ale ważna uwaga: "wyjazdy członków naszego Związku," a nie "wyjazdy organizowane przez Związek," a to jest różnica. Wyjazdy członków organizacji polskich, członków organizacji polskich nawet najbardziej anty-reżymowych mają miejsce tysiącami ze wszystkich 40 krajów świata, gdzie istnieją związki i stowarzyszenia Polaków.

Ale są to wyjazdy osób, a nie pielgrzymki organizacji. Do wyliczenia dziedzin w jakich jadący do kraju Polacy mogą pogłębić swoją wiedzę można dodać jeszcze kilka np. etnografię, archeologię itd. Wydaje się nam, że najbardziej pouczające są jednak rozmowy o życiu codziennym z rodzinami, których członkowie nie należą do Partii, a takich jest wciąż jeszcze gruba większość.

Piękna to uchwała (bez daty), ale znamy członków Rady Związku Polaków, którzy się o niej dowiedzieli . . . z "Ogniwa."

Podobnie jak "Zgoda" — Związek Polaków, który poszedł w jej ślady i organizował masowe wycieczki do Polski znalazł się również w objęciach Finanzamtu. W tym wypadku chodzi o sumy mniejsze, ale to już wystarczy żeby Związek wydał "komunikat specjalny," podpisany przez jego Prezesa, w którym czytamy, że natychmiastowe zapłacenie składek członkowskich jest nie tylko przewidziane w art. 3 statutu, a stanowi także punkt honoru.

Jednak "owieczki" ks. Foryckiego nie dowiadują się z "Ogniwa" dlaczego płacenie składek powędrowało ze statutu do kodeksu honorowego. Ta dyskrecja wiele mówi o demokratycznych rządach w Związku Polaków. Komuniści przynajmniej piszą Finanzamt, choć też wiele nie mówią o przyczynach.

Trzeba sobie postawić pytanie co zastąpi na zebraniach Związku Polaków punkt "turystyka" bo tak się nazywało odczytywanie, wyjaśnienie, omawianie i przypominanie licznych okólników w sprawie [illegible]

Są oczywiście zawsze "kawki" (nigdy: kawy!), przemówienia księdza prezesa lub wiceprezesa p. Sajdoka, pogrzeby i nabożeństwa; ale coraz więcej jest takich, nawet "ekonomicznych" emigrantów, którym to nie wystarcza. Do tego z nabożeństwami jest kłopot: p. Sajdok gniewnie pomstował na zebraniu we Friednijhafen przeciw tym polskim księżom, którzy mieszają się do spraw organizacji; tylko Chrystusowcy są porządni! Przemówienia p. Sajdoka trzeba będzie kiedyś wydać w formie książki, tyle zawierają głębokich myśli.

Np. p. Sajdok zarzuca jednemu z działaczy Związku . . . samodzielność, podkreśla "neutralność i apolityczność" Związku, który na swoje zebrania przywozi reżymowych konsulów, występuje przeciw "dyktatowi" polskich księży (to zdaje się jest "His Master's Voice"!), a pozatym wygłasza takie zdania, że przeciętny zjadacz chleba i polskiego słowa ma trudności z odszukaniem ich wątku.

Na porządku dziennym jest sprawa podniesienia składek w Związku Polaków. Jest to zrozumiałe, bo trzeba płacić długi wobec Finanzamtu. Ale trudniej zrozumieć, że będzie to środkiem wyeliminowania z szeregów Związku tych ludzi, a nawet grup (Jezus, Maria—do czego doszło), których wyłącznym celem było wykorzystanie Związku do swoich prywatnych spraw.

Czy nie byłoby lepiej: (a) napisać wyraźnie "którzy się zapisali, aby tanio jeździć do Polski," (b) wcześniej pozbyć się z organizacji zamiast lamentować "jak nie będziemy urządzali wyjazdów do Polski, nie będziemy mieli członków"?

Teraz Niemcy pogodzili "Zgodę" ze Związkiem Polaków: wyjazdy do Polski przejdą do biura—zdaje się Polorbis — które, jak wszystko w P.R.L., będzie instytucją rządową. Pozostaje jednak pytanie: co dać członkom zamiast podróży do Polski? P. Wł. Janik pisze w "Głosie Polskim," że jest normalne, że jak się żąda od członków pieniędzy, to trzeba mi dać . . . kulturę.

Genialna myśl!

Oto jak wygląda Związek Polaków na progu radosnej współpracy z reżymem, oczywiście w imię apolityczności i obrony zasad katolickich.

"Polska w Europie"

News and Views...

By Ken Konrad

IF YOU'RE OF POLISH HERITAGE and if you're debating whether you're going to attend the Poland's Constitution Day parade on State St. on May 4 at noon, quit debating and do it! Remember the turnouts other parades on State Street get; so let's not take a back seat to anyone. Speaking at the Civic Center Plaza ceremonies after the parade (2 p.m.) will be **John Richardson Jr.**, Assistant Secretary of State for Educational and Cultural Affairs. Parade will have 45 floats, over 30 bands and drum and bugle corps, marching units, and men, women and children in Polish costumes. The next day, Sunday, May 5, at 10:30 a.m., the annual Mass at Holy Trinity Church 1118 N. Noble, will conclude the manifestation... **John C. Cina**, musician, will be orchestra director for "Carousel," the All-City High School Musical, being presented at the Civic Theater, May 3, 4, 5 and May 10, 11 and 12. Over 175 students are in the cast, orchestra, stage crew and on the publicity staff... Topping out ceremonies for the new $41,000,000 St Mary of Nazareth Hospital Center took place Apr. 18. New hospital is first such facility built in Chicago in past 10 years and the first in Northwest Community in 70 years. Among those present were **Sister Stella Louise**, president; **Sister Alexandra**, chairman of Governing Board; and **Dr. Cornell Dereng**, president of the Medical-Dental staff.

TWENTY CHICAGO 4-H members awarded $3,750 in scholarships at the 12th annual Chicago 4-H Variety Show, Apr. 21 at Gage Park High School. Among the winners and amount of their grants were: **Charles Gilatski**, $500; **Judith Chudzinski**, $200; **Michaeline Dyja**, $200; **David Rzepczynski**, $100; **Susan Laniewski**, $100; **Debbie Budzynski**, $150. ... An Eagle Court of Honor was held for seven Scouts from Troop 706 of Calumet District, Chicago Area Council. Among the seven were Patrick Listowski, Thomas Drazba and Paul Drazba. The boys are from St. Mary Magdalene Parish, where the presentation took place... **Holly Anne Tryba** and **Judith Jean Blazek** were among seniors singled out for sustained high scholarship and will receive special recognition at the May 19 commencment of the University of Illinois at Champaign-Urbana... **Paul Rapacz** has won a first place prize at the first annual IIT high school engineering fair... St. Helen class of 1924 is planning a reunion June 16 and is looking for class members, who may call **Josephine Blus (Juszczyk)** at 237-9341... The Reavis High School mathematics team triumphed over teams from Bloom, Eisenhower, Oak Forest and Richards. Members of winning team included **Sue Bialek, Janine Drozdowski, Cindy Depa, Glen Borkowski, Brad Bereznak, Mary Ann Pinkosz, Rich Bialek** and **Mike Tenuta**... The place to be for everyone of Polish heritage today (Saturday) is at the parade; see you there!

New Acquisitions At Shedd Aquarium

Chicago — The Chicago Cubs and White Sox have not been the only groups doing some serious trading this season. The John G. Shedd Aquarium has gotten into the foray by trading several fish with the New England Aquarium in Boston. If you can't tell the players (fish!) without a score card, here it is.

The new acquisitions include four lumpfish, a codfish and an eelpout, which the Aquarium has not had since approximately 1933, according to Louis Reimers, a 41-year Aquarium veteran. In exchange, the New England Aquarium has received three leporinus, a datnoides, an arawana and a paddlefish.

One reason for an interest in fish-trading is the practical aspect. It costs much less to trade fish already in captivity because it saves the time and expense of collecting them.

The Atlantic cod (Gadus morhua), a cool-water fish from the North Atlantic coastal region, has been one of the biggest commercial fishes in the United States. The eelpout (Lycodes (sp)) and the lumpfish (Cyclopterus lumpus) are both unusual-shaped fish from the same area. All of these fish are on display in Gallery III of the John G. Shedd Aquarium, 1200 South Lake Shore Drive in Chicago.

"Yoga Today" Offered At Twenty-Four Parks

The Chicago Park District is now offering "Yoga Today," a program of mental and physical fitness, at 24 park locations in Chicago.

"Yoga Today" teaches the ancient science of yoga with modern innovations that make it applicable to modern day living. In the park district's "Yoga Today" program, ancient rules teaching vegetarianism and religious aspects are eliminated. They are replaced with stress on concentration and enthusiasm including a well balanced diet and good posture.

"Yoga Today" is taught year around in the park district. Janyce Hamilton, director of the program, said that while students are lectured to in groups, individual attention is shown whenever possible.

"Yoga Today" is completely free of charge. Each student is asked to bring a small mat and to wear stretch clothing.

For information regarding the park nearest you that offers "Yoga Today" classes call 294-2493.

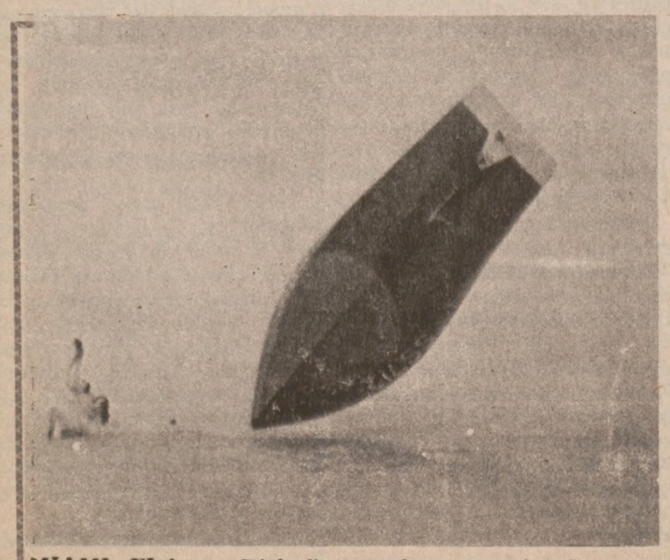
Detroit Office Manager Hits First Regular Team 300

34 year old Ray Williams became the first bowler in the 71 year American Bowling Congress tournament history to record a 300 game in Regular team play. Williams, a member of the Coon Brothers No. 1 team from Detroit, Mich., stroked 12 consecutive strikes Thursday night in his final game to pace the Detroit team to a second place 3158 score.

"I started thinking about a 300 in the sixth frame, but I never thought I'd get one," the 6'4" righthander said. "This is the biggest thrill of my life'.

Dalsza Zwyżka?

Tokio (UPI) — Japońska misja rządowa powróciła z dwutygodniowej tury po krajach produkujących ropę naftową i przywiozła z tej podróży rozpoznanie niezbyt pocieszające. Mianowicie kraje OPEC, a więc członkowie Organizacji Krajów Eksportujących Ropę, mogą jeszcze w tym roku podnieść cenę swego "płynnego złota".



MIAMI, FLA. — Dick Sutton, former national superstock champion takes a dive as his boat "Scotch and Soda" flipped in the wind shortened Biscayne Bay Regatta at the Miami Marine Stadium. Sutton was treated for minor injuries at a local hospital and released. (UPI)

PLACENTIA, CALIF. — The City Administrator here wants the city fathers of this small Orange County community to name a street after UCLA basketball coach John Wooden. (UPI)

Nowy Atak Na Kulturę

(Dokończenie ze str. 4-ej)

że opinia publiczna w kraju jest po ich stronie. Słyszeli głosy polskiej emigracji. Dobrze znali stanowisko zajęte przez prasę zachodnią i organizacje intelektualistów w wielu krajach.

Dlaczego Milczenie?

Dziś ta pomoc z zewnątrz jest może bardziej potrzebna niż przed laty. Sytuacja jest trudniejsza i chyba nie można liczyć na jakiś podobny do listy 34 głos, który przemówiłby do różnych środowisk na Zachodzie. A te opinie i naciski Zachodu zawsze wywierają pozytywny skutek. Dodają bodźca obrońcom wolności, a władze zmuszają do ustępstw.

Zagrożenie nie ogranicza się tylko do pisarzy. Atak partyjny idzie szerokim frontem na dziennikarzy, artystów i naukowców. Niestety można odnosić wrażenie, że jest niedostrzeżony lub niedoceniony na emigracji.

Minęła właśnie dziesiąta rocznica listu 34, a nie słychać, by organizacje polskie na emigracji — nawet te, które były tak czynne w tej sprawie przed 10 laty — chciały tę rocznicę przypomnieć. Nie dla samych wspominków, lecz dlatego że obecne niebezpieczeństwo wymaga mobilizacji sił a również i odpowiednich akcji. Wiadomość o nich dotrze zawsze do kraju i dopomoże tym, którzy gotowi są stawiać opór przeciwko zamachom na wolność myśli i swobodę twórczą.

Dziennik Polski (Londyn)

Odszkodowania Dla Krewnych Policjantów

Washington (UPI) — Izba Niższa Kongresu, stosunkiem głosów 320 do 54, przeprowadziła ustawę wypłaty $50,000 odszkodowania krewnym zabitych podczas pełnienia służby policjantom, strażakom i "innym oficerom służby publicznej". Ustawa obejmuje wszystkich policjantów lokalnych, powiatowych, i stanowych, zawodowych strażaków oraz ochotników straży pożarnej, strażników więziennych, urzędników zakładów więziennych, oraz urzędników probacyjnych i parolowych. Koszta przyjętej przez Izbę ustawy, obliczane są na sumę $17.5 miliona rocznie, plus $26.2 milionów z cofnięciem wstecz daty wypłaty odszkodowań do dn. 11-go października, 1972 roku, gdy ustawa ta została wprowadzona w życie. Uchwała Izby została przesłana do Senatu pod obrady.

Pilot Pionier

Van Nuys, Calif. (UPI) — Charles Willard, który posiada numer licencji pilota numer czwarty w Stan. Zjedn., na zjeździe historyków mówił o swych przeżyciach i wrażeniach. Willard, lat 90, twierdził, że w roku 1910 zdobył "wątpliwy zaszczyt" pierwszego zestrzelonego pilota, gdy lecąc w starej maszynie nad farmą w Missouri, został zestrzelony przez farmera, którego irytował hałas maszyny i który dał strzał do motoru z karabinu jaki miał przy sobie.

Willard zdołał wylądować bezpiecznie na małym polu, gdzie zostawił samolot i skąd udał się piechotą do najbliższego miasteczka. Willard rozpoczął latać samolotem w roku 1909, jako pierwszy student pioniera przemysłu samolotowego Glen Curtiss.

Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

KALENDARZYK WISŁY

W niedzielę , 5 maja starsza Wisła gra na wyjeździe w Peoria. Zainteresowani wyjazdem, którzy chcieliby się dołączyć, proszeni są dzwonić do klubu sportowego Wisła wieczorami na nr 227-1060, — lub wstąpić do lokalu klubowego, 3625 W. Wrightwood Ave., róg Monticello.

* * *

W niedzielę, 5 maja, juniorzy Wisły grają chyba najtrudniejszy mecz sezonu z juniorami Sparty w Morton High School, boisko przy Harlem i South 28 ulica. Początek o godz. 10 rano. Sparta ma do wyboru całą szkołę, — aby zestawić dobrą drużynę. W roku ubiegłym była mistrzem stanu Illinois. W bież. roku odpadła z rozgrywek o tytuł mistrza stanu Illinois, — mając ośmiu czołowych graczy na wyjeździe w Europie, którzy powrócili dwa dni ... po decydującej rozgrywce.

* * *

BAL WIOSENNY "EAGLES"

Komitet organizowania zabaw klubu sportowego A.A.C. Eagles, serdecznie zaprasza wszystkich członków, kibiców oraz sportowców na tradycyjny Bal Wiosenny, który odbędzie się w Oaza Palm Terrace, 1250 Milwaukee Avenue, w dniu 18-go maja 1974 r. Początek Balu o godz. 8-ej wieczorem. Kolacja podana będzie punktualnie o godz. 9 wiecz. Wstęp wraz z kolacją $10 od osoby.

* * *

Do tańca przygrywać będzie Trio Muzyczne "Continental", G. Dyżbiańskiego z M. Twardowską, solistką. Podczas Balu odbędzie się losowanie loterii Klubowej, której główną nagrodą jest piękna kolorowa telewizja. Zabawy Eagles są zawsze b. udane, dlatego trzeba zapamiętać dzień 18 maja i zrobić wcześniejsze rezerwacje dzwoniąc wieczorami na nr HU 6-9587 lub HU 6-1946. Każdy komu leży dobro klubu polskiego na sercu powinien poprzeć tę imprezę.

* * *

APEL OLIMPIJSKI

Nie ochłonęliśmy jeszcze po wrażeniach z Igrzysk Olimpijskich w Monachium i Sapporo, a już znaleźliśmy się na półmetku następnej Olimpiady. W odległym o tysiące kilometrów od Warszawy — Montrealu i niedalekim Innsbrucku nastąpi w 1976 roku kolejny sprawdzian sportowej wartości młodzieży świata.

* * *

Występy polskich olimpijczyków w Monachium i Sapporo zyskały im powszechny aplauz, ich zwycięstwa wzbudziły szczery podziw. Aż siedem razy rozbrzmiewał Mazurek Dąbrowskiego w stolicy Bawaii. To był nasz licy Bawarii. To był nasz chcieli go powtórzyć. Mocno biły wtedy nasze serca, serca wszystkich Polaków, tych w kraju i tych rozsianych po najdalszych zakątkach świata.

* * *

Rok 1973 potwierdził słuszność drogi, którą kroczy polska kultura fizyczna. Zmiany organizacyjne dokonane w polskim sporcie przyniosły już pierwsze owoce. Rozszerzył się zakres dyscyplin, w których odnosimy sukcesy. Wspaniale spisali się piłkarze eliminując z mistrzostw świata ojczyznę futbolu — Anglię. Fantastyczny popis umiejętności na szosach Hiszpanii dali nasi kolarze z dwukrotnym mistrzem świata Ryszardem Szurkowskim na czele. Posypało się złoto dla zapaśników na mistrzostwach świata w Teheranie. — Przedstawiciele najpiękniejszej i najtrudniejszej konkurencji lekkoatletycznej — dziesięcioboju, zdobyli Puchar Europy.

* * *

W połowie drogi do Montrealu możemy być zadowoleni z aktualnego stanu posiadania. Młodzież, która zastępuje dotychczasowych asów — rokuje nie mniejsze niż oni nadzieje na olimpijskie sukcesy.

* * *

Pozycja jaką wywalczyli polski sport na światowej arenie osiągnięta została wspólnym wysiłkiem nas wszystkich. Niemała w tym zasługa Was-Rodaków, którzy zdala od kraju nie szczędziliście serdeczności i pomocy w każdej sytuacji, w każdym kontakcie z naszymi zawodnikami, drużynami, ekipami.

* * *

Świadomość tego, że sport łączy nasze serca bijące dla Polski dodaje skrzydeł naszym reprezentantom. Wiedzą oni, jak wielką radość mogą sprawić swymi zwycięstwami rodakom i przyjaciołom naszym z kraju i z zagranicy. Wiecie o tym doskonale również i Wy. Dlatego apelujemy do wszystkich Polaków i Przyjaciół polskiego sportu rozsianych po świecie o dalszą współpracę z Polskim Komitetem Olimpijskim, — o rozwijanie akcji **Polskiego Funduszu Olimpijskiego,** o patronowanie naszym sportowcom.

* * *

Chcemy aby każdy medal, każdy rekord, każdy sukces był naszym wspólnym dziełem, przypominającym nam, że zawsze i wszędzie byliśmy, jesteśmy i będziemy POLAKAMI.

Polski Komitet Olimpijski

* * *

PIŁKARSKIE PUCHARY

Ostatnio w półfinałowym meczu Pucharu Europy w Madrycie miejscowe Atletico pokonało Celtic (Glasgow) 2:0. Do finału awansowało Atletico, które w pierwszym meczu wywalczyło rezultat bezbramkowy.

Piłkarze Bayern (Monachium) awansowali do finału Pucharu Europy po zwycięstwie na własnym boisku w rewanżowym meczu półfinałowym nad Ujpest Dozsa (Budapeszt) 3:0. Pierwszy mecz tych zespołów w Budapeszcie zakończył się wynikiem 1:1.

* * *

PUCHAR ZDOBYWCÓW PUCHARÓW

W rewanżowym meczu półfinałowym Pucharu Zdobywców Pucharów drużyna F.C. Magdeburg pokonała na własnym boisku Sporting (Lizbona) 2:1. Do finału awansował zespół FC Magdeburg.

Mecz półfinałowy Pucharu Zdobywców Pucharów rozegrany w Moenchengladbach między miejscową Borussią i AC Milan, zakończył się zwycięstwem gospodarzy 1:0. Do finału — awansowała jednak drużyna AC Milan, która wygrała pierwszy mecz w Mediolanie 2:0.

* * *

PUCHAR UEFA

Rozegrany ostatnio w Londynie rewanżowy półfinałowy pojedynek pucharu UEFA — między Tottenhm (Hotspur) i Lokomotive (Lipsk) zakończył się zwycięstwem gospodarzy 2:0. Pierwszy mecz tych drużyn w Lipsku wygrał również Tottenham 2:1 i awansował do finału.

W rewanżowym meczu półfinałowym VfB Stuttgart zremisował na własnym boisku z Feyenoordem (Rotterdam) 2:2. Pierwszy mecz tych drużyn wygrał Feyenoord 2:1 i on awansował do finału.

* * *

Finały rozgrywek odbędą się:

Puchar Europy — 15 maja w Brukseli.

Puchar Zdobywców Pucharów — środa, 8 maja w Rotterdamie.

Puchar UEFA — 22 i 29 maja (mecz i rewanż) na boiskach finalistów.

* * *

GROŹBA ZAKŁÓCEŃ TRANSMISJI TV Z NRF

Prasa Niemiec Zach. zwraca uwagę na groźbę zakłóceń transmisji telewizyjnych z piłkarskich mistrzostw świata, a nawet pozbawienia kibiców piłkarskich oglądania na szklanym ekranie tej imprezy. Okazuje się, że grupa inżynierów-specjalistów zatrudnionych na poczcie NRF, która ma zabezpieczyć przekazywanie obrazu telewizyjnego w świat, i między innymi na teren chicagoski, zagroziła strajkiem — jeśli nie dostanie podwyżki płac.

* * *

Wprawdzie pragmatyka służbowa urzędników NRF — zabrania im strajku pod groźbą usunięcia z pracy, jednak obsługujący Mistrzostwa inżynierowie mogą — jak podkreśla prasa — tak "mimo woli" manipulować aparaturą, że na ekranie w efekcie więcej będzie zakłóceń niż obrazu.

* * *

J. TOMASZEWSKI BEZ GIPSU

Reprezentacyjny bramkarz Polski i zespołu ŁKS, nabawił się przykrej kontuzji na turnieju w Algierii. 24 kwietnia lekarze zdjęli mu gips i zalecili piłkarzowi ŁKS kilkudniową kurację w Ciechocinku. Rekonwalescencja nie potrwa długo. Lekarze są zdania, że Tomaszewski będzie mógł grać już w maju.

Nowe Przepisy o Amatorstwie Olimpijskim?

W ostatni poniedziałek — ogłoszono w Londynie—projekt nowych przepisów o amatorstwie olimpijskim. Rozesłany on zostanie do wszystkich członków Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego i poddany pod głosowanie na październikowym kongresie MKOl. w Wiedniu.

* * *

Nowy paragraf 26 przepisów Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego mówi, że prawo do startu w igrzyskach mają sportowcy, którzy respektują regulaminy MKOl. i międzynarodowych federacji. Przewiduje się, że przepisy szczegółowe o amatorstwie opracowane będą przez poszczególne federacje z uwzględnieniem specyfiki każdego sportu.

* * *

Igrzyska olimpijskie dostępne są tylko dla sportowców amatorów, którzy nie czerpią zysku z tytułu uprawiania sportu. W opracowaniu jest dodatek do paragrafu 26, — który precyzuje zasady kontroli antydopingowych.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.

STAN the MAN'S '74 WYPRZEDAŻ

1972 2,595
MERCURY MARQUIS BROUGHAM, 4 drzw. HT., autom. siedzenia, autom. okna, chłodzenie, vinylowy dach, 2 bliźniacze komfortowe siedzenia. Radio. Opony Vogue.

1970 1,695
MERCURY MONTEREY, 4 drzw., autom. siedzenia, autom. okna. Chłodzenie, radio, WSW.

1969 1,095
FORD ESQUIRE WAGON, 10 pasażerów, autom. siedzenia, autom. okna, chłodzenie, Radio. Miejsce na bagaż na dachu. WSW.

1973 2,475
GREMLIN, 2 Drzw. Ht., ogrzewanie tylniej szyby, radio WSW.

1972 3,795
LINCOLN, 4 Drzw. w pełni mech. Chłodzenie, Radio AM/FM, ozdobne koła, skórzane wnętrze.

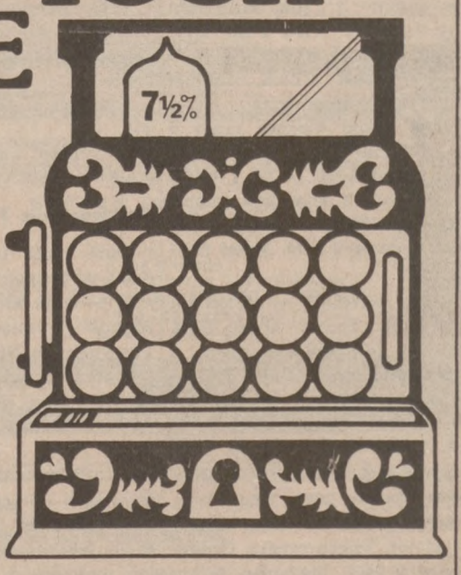
1972 2,395
OLDSMOBILE DELTA ROYALE, 2 drzw. w pełni mech., chłodzenie, autom. siedzenie, autom. okna, vinylowy dach, Radio Stereo AM/FM, WSW.

1970 1,295
MERCURY MARQUIS, autom. siedzenia, autom. okna, radio WSW.

1969 595
PONTIAC BONNEVILLE, 4 drzw., autom. siedzenia, autom. okna. Radio, vinylowy dach.

CZARNOWSKY
LINCOLN-MERCURY
2930 N. CICERO AVE.
Leasing • Daily Rentals • Service
DAILY 9 TO 9 SAT. 9 TO 5 FREE CREDIT CHECK

ADD TO YOUR INCOME



There's no better time to save, than now.

Choose from six different savings programs with interest rates that have never been higher.

Each program is designed to earn more for your savings dollar.

Open a new account or add to an existing one. Either way, your money earns more at Standard Federal.

We've been helping people save for 65 years.

7½% YEARLY CERTIFICATE ACCOUNTS* $5,000 Or More 4 Year Maturity YIELD INCREASES TO 7.90% on interest accumulated for 1 yr.

6¾% YEARLY CERTIFICATE ACCOUNTS* $1,000 Or More 30 Month Maturity YIELD INCREASES TO 7.08% on interest accumulated for 1 yr.

5¾% YEARLY CERTIFICATE ACCOUNTS* $1,000 Or More 90 Day Maturity YIELD INCREASES TO 6.002% on interest accumulated for 1 yr.

7% YEARLY CERTIFICATE ACCOUNTS* $1,000 Or More 4 Year Maturity YIELD INCREASES TO 7.35% on interest accumulated for 1 yr.

6½% YEARLY CERTIFICATE ACCOUNTS* $1,000 Or More 1 Year Maturity YIELD INCREASES TO 6.81% on interest accumulated for 1 yr.

5¼% YEARLY PASSBOOK SAVINGS Interest Paid to the Date of Withdrawal YIELD INCREASES TO 5.39% on interest accumulated for 1 yr.

*A substantial interest penalty is required for early withdrawal.

STANDARD FEDERAL SAVINGS

Celebrating our 65th year
Assets over $198,000,000.00
Reserves over $18,000,000.00

4192 Archer Avenue (at Sacramento) Chicago, Illinois 60632 - 847-1140

Chicagoski Związek Nauczycieli Będzie Domagał Się Podwyżek

Dyscyplina w Klasach Szkolnych Jednym z Głównych Tematów Negocjacji

Chicagoski Związek Nauczycieli (Chicago Teachers Union) zamierza żądać podwyżki uposażeń znacznie wyższych od 10 procent, w okresie negocjacji, jesienia br. Przedstawiciele Związku nie wymieniają cyfry, ale oświadczyli ub. czwartku, 2 maja, że będą domagali się podwyżki, równoważącej wzrost kosztów utrzymania. Związek reprezentuje 26,000 nauczycieli szkół publicznych w Chicago.

Ostatnie statystyki rządowe wykazują wzrost kosztów utrzymania o 10.2 procent w ciągu 12 miesięcy, do marca br.

Związek Nauczycieli tradycyjnie wstrzymuje zabiegi o podwyżki do okresu rozpoczęcia negocjacji. Obecny kontrakt z Radą Szkolną został podpisany po 8-miesięcznych przetargach, w styczniu tego roku. Wówczas nauczyciele rozpoczęli od żądania 11 procentowej podwyżki, ale zgodzili się na 6.3 i 6.5 procent.

Prezes Związku zapowiedział, że negocjacje o następny kontrakt rozpoczną się we wrześniu. Oskar A. Weil, dyrektor Stanowej Federacji Nauczycieli (Illinois Federation of Teachers), połączonej z CTU mówi, że nauczycielom trzeba zagwarantować co najmniej wyrównanie kosztów utrzymania—powyżej 10 procent. Pensje nauczycieli obecnie wahają się od $10,000 dla początkujących do $16,628 po 15 latach. Związek będzie żądał większych pensji, według prawa starszeństwa.

Otwartą kwestią przy negocjacjach będzie sprawa dyscypliny w klasach szkolnych. Nauczyciele zamierzają przedłożyć propozycję usuwania uczniów (w wypadku naruszenia dyscypliny), z klasy natychmiast, zanim, jak to praktykuje się obecnie, składania zażaleń na piśmie do kierownika szkoły.

Healey powiedział, że jednym z żądań będzie zmniejszenie liczby uczniów w szkołach podstawowych. Obecnie klasy są ograniczone do 31 pczniów Związek zamierza zredukować tę liczbę do 27. Prezes Związku powiedział, że nawet 27 przekracza liczbę uczniów w szkołach na przedmieściach, pomimo że tam nie na takich problemów, jak w chicagoskich szkołach publicznych.

Zarząd Związku Nauczycieli zatwierdzili listę, zawierającą 150 punktów i przedłożył ją delegatom szkół ub. czwartku.

Healey oznajmił, że zażąda bezzwłocznie wszczęcia nagocjacji. Obecny kontrakt wygasa 31 sierpnia i po raz pierwszy Rada Szkolna i Związek Nauczycieli rozpoczną negocjacje od września do września, równolegle z rokiem szkolnym.

Mini-Ciekawostki

W muzeum w Bazylei jest rycina z XVI wieku, przedstawiająca — "dowodnie potwierdzone" ukazanie się nad tym miastem 7 sierpnia 1566 r. licznych latających krążków.

W 1815 r. Anglik E. F. Burney zaprojektował kabinę kosmiczną w kształcie stożka, która wraz z zamkniętym w niej człowiekiem miała być wystrzelona na Księżyc przez 4 potężne armaty.

W czasie komponowania Beethoven popadał w stan silnej ekscytacji. W pokoju, w którym pracował, trzymał naczynie z wodą i zanurzał w niej głowę, gdy chciał się uspokoić.

Ostatnie utwory dyktował Bach, na łożu śmierci, swojemu zięciowi.

CHICAGO MONUMENT CO.
Otwarte codziennie i w niedziele.
Obsługuje Chicago i przedmieścia.
2125 N. PULASKI
(Blisko Armitage i Pula ki)
CA 7-0404
Pod Nowym Kierownictwem.
Godz. w tygodniu 8 rano do 5 ppł.
w niedziele
za umówieniem się tylko.

PATKA
Funeral Home
Zakład Dla Pogrzebów
Air Conditioned
JAN H. PATKA, Dyrektor
1256-58 West 51st Street
Tel. BOulevard 8-5257

BAFIA
Funeral Homes
1810 W. 18 ulica
Tel. CAnal 6-2298
— i —
1745 W. 47ma ulica
Tel. YArds 7-3407

PLICHTA-BAJEK
FUNERAL HOME
Polski Zakład Pogrzebowy
KAROL C. PLICHTA,
właśc.
3346 S. California
BI 7-6123
4348 W. Walton St.
BE 5-7126

WALTER L. SOJKA
FUNERAL HOME
Nowoczesne Kaplice
Ochładzane
1427 W. CHICAGO AVE.
Tel. MO 6-2673

DULSKI
Funeral Homes
2806 S. Kolin Ave.
Tel BIshop 7-7321
2100 West 18th Place
Tel. CAnal 6-1973
JAN J. DULSKI, Pogrzebowy
JEŻELI ZAJDZIE POTRZEBA, JESTEŚMY NA WASZE USŁUGI WE DNIE I W NOCY.
Zapewniamy Waszą rodzinę, że otrzymacie obsługę u nas w czasie Waszego smutku i żałoby z najpełniejszym dostojeństwem.

KOZERA
Funeral Home
1718 West 48-ma Ulica
(naprzeciw kościoła Św. Józefa)
Tel. YArds 7-3388

ŻYWA PAMIĘĆ
Pamiątkowy kielich lub cyborium (puszka na komunikanty) wygrawerowane z pamięcią o Waszym najdroższym zmarłym, który można podarować potrzebującym misjom lub jakiemuś księdzu, którego wybierzecie, będzie zawsze żywym wspomnieniem, pięknym i niezwykłym. Szybka dostawa, celem wystawienia w domu pogrzebowym. Ornaty Alby i wiele innych Przedmiotów Liturgicznych i religijnych dla Waszej Parafii w Polsce. Także posiadamy inne pamiątki.
WATRA MEMORIAL CENTER
2846-48 W. Cermak Road Chicago, Ill. 60623
247-2425 Area Code 312

MAKE YOUR SELECTION FROM
OUR NEW 1974 DESIGNS
IN OUR NEWLY REMODELED
SHOW ROOM
Prosimy Odwiedzić Naszą Wystawę
Walewski Monument Works
Maryhill Memorials
6550 MILWAUKEE AVENU Chicago, Illinois 60631
NEwcastle 1-4902 Otwarte w Niedzielę
WORK DONE BY EXPERTS WHERE QUALITY AND EXCELLENT WORKMANSHIP PREVAIL

Józef Smoleński

Zamek Królewski Emigracji

Używam tego retorycznego określenia, by wyrazić rolę budowanego w dzielnicy Hammersmith gmachu POSK-u, jako twierdzy emigracji polskiej nie tylko w Wielkiej Brytanii, ale i w całej naszej imigracyjnej diasporze.

Powstaje gmach wspaniały. Jego zręby wznoszą się wysoką bryłą ponad dachy okolicznych domów King Street, a gotowy już fronton zachodniej części budynku poi oczy pięknem formy architektonicznej. Możemy być dumni z faktu, że oto nasza nowa emigracja polska, druga po tej pierwszej wielkiej polistopadowej, realizuje w formie trwałego pomnika pamięci o przeszłości, potrzeby teraźniejszości i cele na przyszłość.

Wyrażają to instytucje, które już zainstalizowały się lub zainstalują w Ośrodku, jak Instytut Józefa Piłsudskiego, potężna organizacja kombatancka — SPK, która w niedługim czasie pomieści swoją centralną siedzibę w ukończonej zachodniej części budynku, bogata Biblioteka Polska o 100,000 tomów zbiorów z działów literatury, sztuki, nauki, z czytelnią i pomieszczeniami dla studiów, obszerna sala teatralna, sale dla potrzeb odczytowych, konferencyjnych, zebrań towarzyskich, restauracja, kawiarnia, sklepy, kioski oraz niezmiernie ważny ośrodek młodzieżowy, który sąsiadując z Instytutem Józefa Piłsudskiego znajdzie się w zasięgu nazwiska wodza narodu, który poświęcił swe życie walce o wolność i budowie niepodległej Polski i wytycza kierunek pracy młodych pokoleń dla odzyskania niepodległości zniewolonej ojczyzny

Tak przedstawiają się z grubsza aktywa moralne budującego się gmachu POSK. A jak wygląda strona materialna imprezy? Nie wygląda różowo i przysparza wiele trosk komitetowi budowy.

Troski te sprowadzają się w pierwszym rzędzie do spraw finansowych — gromadzenia funduszów potrzebnych w pierwszym rzędzie na zakończenie budowy gmachu w stanie surowym, w drugim — na instalacje urządzeń wewnętrznych: wind, kanalizacji, centralnego ogrzewania, oświetlenia, ustępów, umywalni, łazienek, drzwi, schodów, zakładanie posadzek, tynkowanie i malowanie ścian wewnętrznych, sufitów itp.

Kosztorys całości, według obecnych cen, które wzrosły w ciągu ubiegłych dwóch lat o 50%, jest olbrzymi i wynosi dla budowli w stanie surowym ponad 600,000£, a dla wnętrz około £400,000, razem ponad £milion! A jakie są warunki pokrycia tych wydatków, które — notabene — mają tendencję zwyżkową z powodu kryzysu ekonomicznego w W. Brytanii.

Składają się na nie wpłaty członków — 10-funtowe, fundatorów—po 250 funtów, dotacje różnych stowarzyszeń, ofiary doraźne, imprezy dochodowe itp. Kapitał uzyskany z tych źródeł wyniósł do końca września ubiegłego roku nieco ponad £122,000. Do tego dochodzi duży wkład £75,000 Stowarzyszenia Polskich Kombatantów. Formalności prawne przekazania tej sumy władzom POSK są tematem ustaleń adwokatów obu stron.

Gros funduszów bieżących, z których komitet budowy reguluje rachunki firm budowlanych, pochodzi z krótkoterminowych kredytów bankowych, bardzo drogich, wypożyczonych na 13 proc. Jak najszybsza ich spłata jest sprawą pierwszorzędnej wagi, musi być dokonana w ciągu dwóch lat (według oświadczenia prof. Wajdy na zebraniu Rady w dn. 10 stycznia br.).

Częściowe pokrycie długu bankowego da się uzyskać ze sprzedaży niektórych nieruchomości POSK, ale i wówczas pozostanie jeszcze duży niedobór, który może być pokryty wzmożoną ofiarnością publiczną — głównie skupisk emigracyjnych w W. Brytanii, ale również i z krajów zamorskich, zwłaszcza ze Stanów Zjednoczonych i Kanady, skąd liczni przyjezdni będą mieli warunki do zaspakajania swoich potrzeb kulturalnych, społecznych i towarzyskich w gmachu POSK, który im na pewno zaimponuje.

Strona informacyjna i propagandowa POSK jest postawiona właściwie. Ale publikacje, artykuły i ogłoszenia w prasie (listy wpłat), organizowanie imprez, loterii, wypowiedzi radiowe, kino (bardzo ważne, bo umożliwia śledzenie postępów budowy wizualnie, a to szeroką publiczność najlepiej przekonuje)—wszystkie te wysiłki nie dają jednak dostatecznych wyników w ofiarności publicznej na rzecz POSK.

Ilustruje to informacja w nrze 21 "Wiadomości POSK"; podaje, że wpłaty do końca września ub.r. uiściło ok. 1,250 osób i organizacji, co stanowi mniej jak 1% Polaków zamieszkałych w W. Brytanii (tylko ok. 100 osób spoza W. Brytanii), a tylko około 3% osiadłych w Londynie." Niepokojące jest zjawisko coraz krótszych list ofiarodawców, fundatorów i członków, ogłaszanych w "Dzienniku Polskim" i w "Tygodniu Polskim."

Niech mi wolno będzie uzupełnić wysiłek organów POSK kierujących sprawami informacji i propagandy moim własnym apelem. Sądzę że nie zostanie to potraktowane jako otwieranie już dawno otwartych drzwi. Apel mój jednak kieruję do określonej społeczności emigracyjnej, mianowicie do stowarzyszeń, związków, kół oddziałowych wojsk i innych instytucji wojskowych.

Wysuwam gorącą sugestię, by te organizacje wojskowe w każdym ze swoich komunikatów, biuletynów, jednodniówek itp. umieszczały hasło pomocy POSK-owi i hasło to powtarzały w kolejnych publikacjach, wzywając swych członków do zapisywania się na £10 członków POSK i traktując to jako formę obowiązku żołnierskiego, spełnianego dla celów zachowania zwartości emigracji i krzewienia polskości wśród młodzieży.

Na jednorazowy wydatek £10 może sobie pozwolić niemal każdy nawet żyjący tylko z renty starczej emeryt. A są i tacy, których wydatek £250 jako fundatora POSK nie zuboży. I oczywiście, nieograniczone ofiary doraźne, których wysokość, notowana w listach POSK, wyraża się sumami od jednego do stu i więcej funtów.

Do skierowania powyższego apelu do towarzyszy broni upoważnia mnie w moim zrozumieniu fakt, że jestem jednym z najstarszych żołnierzy polskich, bo w tym roku upłynie 60 lat, gdy rozpocząłem tę służbę w szeregach kompanii kadrowej 6 sierpnia 1914 r. Będę oczywiście bardzo rad, jeżeli mój apel do towarzyszy broni oddziała pozytywnie na członków innych organizacji społecznych, zawodowych, koleżeńskich, szkolnych itp.

Mogą się spotkać z ocenami krytycznymi mojego apelu, że wymieniane przeze mnie organizacje wojskowe są już nadmiernie obciążone ofiarami na akcje charakteru imponderabiliów żołnierskich, jak Fundacja Sztandarów, sale pamiątek muzealnych, jak sala kawalerii w Instytucie Polskim i Muzeum im. gen. Sikorskiego, pomocą koleżeńską, ofiarnością na rzecz młodzieży — harcerstwo, Macierz Szkolna, wydawnictwa historyczne utrwalające dzieje wojenne i pozawojenne jednostek wojskowych itp. Cóż mogę na to odpowiedzieć? Taki już nasz żołnierski los: dawniej ofiary krwi, trudu i znoju, teraz — prozaicznej kieszeni.

Liczby ofiarodawców na POSK muszą dojść do kalkulowanych w swoim czasie granic: tysiąc fundatorów, 10,000 członków. Do dn. 30 września 1973 r. ilości te wyniosły: 306 fundatorów i 2,567 członków. Jeszcze dużo brak! Wierzę, że będzie to pokryte wzmożonymi zapisami.

Zgłoszenia i deklaracje muszą napływać szybko, na adres obecny POSK (9 Princes Gardens, London, S.W.7), bo pieniądz drożeje; wpłacony funt daje oszczędność 13 pensów rocznie. "Raz podjęte prace nie mogą być wstrzymane i muszą być zakończone jak najszybciej" — pisze prof. Wajda. Musi to nastąpić najpóźniej w 1975 r., bo w roku 1976 upływa ostateczny termin dzierżaw domów, w których mieszczą się zbiory bibliotek polskich. Teatr dla dzieci "Syrena" także czeka z utęsknieniem na dzień pierwszego przedstawienia w obszernej teatralnej sali POSK.

Profesor Wajda z gronem swych współpracowników prowadzą bitwę o wielkie dzieło dla całej społeczności i z poświęceniem; nie zrażają ich trudności. Bitwa ta musi być wygrana. Okazanie im jak najszybciej jak największej pomocy jest sprawa honoru polskiej emigracji.

Tydzień Polski
(Londyn)

Zgon Kardynała Czechosłowacji

Londyn (DP). W Litomierzycach zmarł jedyny kardynał Czechosłowacji, Stepan Trochta. Śmierć nastąpiła dość nieoczekiwanie 6 kwietnia.

Kardynał Trochta urodził się w 1905 r. na Morawach w mieście Francova Lhota. Gdy miał 18 lat, rozpoczął studia w Turynie. Był salezjaninem. W 1942 r. jako 37-letni ksiądz aresztowany został przez Niemców w Pradze. Był w Mauthausen i w Dachau. Skazany na śmierć cudem jakimś ocalał. W 1947 r. bohaterski kapłan otrzymał sakrę biskupią. Już jednak w trzy lata potem osadzony został przez komunistów w areszcie domowym. Wkrótce skazano go na 25 lat więzienia za szpiegostwo i zdradę główną. Zwolniony z więzienia w w 1963 r. przez 5 lat pracował jako hydraulik. Do swej diecezji wrócił dopiero w 1968 r. W następnym roku, w bardzo trudnych dla Czechosłowacji czasach papież Paweł VI mianował go w tajemnicy, "in pectore", kardynałem. Uroczysta proklamacja nastąpić mogła dopiero 5go marca 1973 r.

Atak Terrorystów

Belfast. (UPI) — Rakietami i ogniem karabinów maszynowych zaatakowali terroryści Ulsteru posterunek Obrony Narodowej w miejscowości Clogher, położonej o 60 mil na pół. zachód od Belfastu.

W ataku tym 6 osób zostało zabitych i 19 rannych. Wśród zabitych jest pierwsza w historii wojny domowej w Ulsterze kobieta-policjantka.

Oddziały Obrony Narodowej Ulsteru składają się przeważnie z Irlandczyków wyznania protestanckiego.

Sacharow Krytykuje Sołżenicyna

Londyn. (DP)—W oświadczeniu dostarczonym korespondentom zachodnim w Moskwie dr Andrzej Sacharow, czołowy "dysydent" w ZSRR, wskazał na różnice jego poglądów ze stanowiskiem zajętym przez Aleksandra Sołżenicyna w jego liście otwartym do sowieckich przywódców, ogłoszonym po przybyciu pisarza do Szwajcarii.

Sacharow nadal uważa Sołżenicyna za giganta w walce o prawa człowieka i ludzką godność w dzisiejszym tragicznym świecie, zgadza się z nim, że Rosja powinna porzucić "socjalistyczny mesjanizm", ale nie godzi się z tendencjami izolacjonistycznymi i nacjonalistycznymi oraz autorytatywnymi stanowiska Sołżenicyna.

Przyznaje że nacjonalizm głoszony przez Sołżenicyna nie jest agresywny, ale może być niebezpieczny w skutkach, bo wśród Rosjan istnieje grunt podatny dla wielkorosyjskiego nacjonalizmu, do niedostrzegania nawet dziś obok Rosjan innych ofiar systemy sowieckiego.

Nie zgadza się z propozycją — by Rosja wycofała się z łączności z Zachodem i zajęła się eksploatacją Syberii, bo w dzisiejszym świecie nie można rozwiązywać problemu żadnego kraju w oderwaniu od innych. Sacharow opowiada się za współpracą międzynarodową. Przeciwstawia się także twierdzeniu Sołżenicyna, że tylko rząd autorytatywny w oparciu o Cerkiew prawosławną zapewni Rosji ład i rozwój. Sacharow jest zwolennikiem powrotu do demokracji politycznej.

Nacjonalizm i izolacjonizm w połączeniu z patriarchalną religijnością prowadzi do błędów, do romantycznego utopizmu. Poglądy Sołżenicyna mogą być w skutkach szkodliwe.

Dr Sacharow uważa za niesłuszne przekonanie Sołżenicyna, że grozi wojna z Chinami, której się nie da uniknąć. Tę groźbę przesadzają władze sowieckie na użytek propagandy.

Tajemnice Antarktydy

Powłoka lodowa na Antarktydzie — ma średnio 2 km grubości. Przedstawia to 90 procent wszystkich lodowców świata.

Gdyby ta powłoka nagle stopniała, poziom wszystkich oceanów i mórz podniósłby się o prawie 100 metrow.

Wielkie miasta jak Nowy Jork, Londyn czy Paryż zostałyby zalane.

Jest rzeczą oczywistą, że taka masa lodu odgrywa doniosłą rolę w kształtowaniu się pogody i klimatu na całej kuli ziemskiej. Ta wyjątkowość Antarktydy, połączona z jej sytuacją biegunową tłumaczy zainteresowanie badaniami naukowymi, które są tam przeprowadzane.

Badacze chcą się dowiedzieć jak "żyje" olbrzymi lodowiec, który pokrywa Antarktydę,— jak się rozwija, oraz jak się porusza.

W tym celu przeprowadzają na lodowcu eksplozje i odbierają drgania, odbite od podłoża skalistego tego rejonu.

Czas w jakim echo przebiega drogą od wybuchu do odbiornika służy naukowcom do obliczania grubości powłoki lodu. Inni naukowcy — umieszczają na lodowcu znaki rozpoznawcze, a następnie samoloty dokonują zdjęć fotograficznych. Z roku na rok robione są nowe zdjęcia. Porównanie tych fotografii pozwala obliczyć kierunek i szybkość posuwania się lodowca, a to dzięki owym znakom rozpoznawczym.

Niektóre badania pozwalają przypuszczać, że lodowce Antarktydy się cofają. Otóż w niektórych dolinach, na których działała akcja erozji lodowcowej, znaleziono zamarznięte trupy fok. Obliczenia wykazały, — że śmierć tych zwierząt nastąpiła 2,500 lat temu. — Odnaleziono także szczątki ryb sprzed 1.500 lat, zostały one po prostu "wypchnięte" na światło dzienne przez topniejący lód.

Drzewa Podzwrotnikowe Na Biegunie Południowym

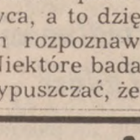
Wiercenia i kopanie studzien w powłoce lodowej pozwala na badanie zmian klimatycznych nawet w dalekiej przeszłości.

Uczeni badają nawet bańki powietrza znajdujące się w lodowcach. Wszystko wykazuje, że klimat Bieguna Południowego zmieniał się kilkakrotnie. Tam, gdzie dzisiaj panuje najniższa temperatura naszego globu, rosły kiedyś drzewa podzwrotnikowe.

Geogolowie zadają sobie pytanie czy Antarktyda nie należała w dawnych czasach do olbrzymiego kontynentu,— zwanego "Gondwana" (coś w rodzaju Atlantydy polarnej), który się zapadł podczas kataklizmu.

Geofizycy zapytują ze swej strony czy same bieguny nie zmieniły swego położenia co by wyjaśniało zmiany klimatyczne, stwierdzone na obu półkulach Ziemi.

(Narodowiec)



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, dziadek i brat, szwagier i wuj nasz, ś.p.

Carl Józef Szalkowski

(szwagier ś.p. Marii Szalkowskiej, ś.p. Józefa Kaschak, ś.p. Don Lee)

nagle pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 3go maja, 1974 roku, o godzinie 8:30 rano, w średnim wieku.

Zwłoki można odwiedzać w sobotę od 6ej wiecz. do 10ej w niedzielę od 2ej po poł. do 10ej wiecz.

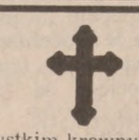
Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6go maja, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 2325 So. California Ave., do kościoła Św. Romana, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Mildred (z domu **Janus**), żona; **Carl John (Laura)**, syn i synowa; **Ramona**, wnuczka; **Edward**, brat; **Stacy Kaschak, Anna Lee, Sigmund (Lorraine), Helena (Ryszard) Johnson** i **Paweł (Louise) Szalkowski**, bracia, siostry, bratowe i szwagier; **Ignacy** i **Matthew (Ann) Janus**, szwagrowie i szwagierka; siostrzeńcy i siostrzenice, bratanki i bratanice; wraz z całą rodziną.

Zamiast kwiatów prosimy o datki na Msze św.

Pogrzebem zajmuje się:
Plichta-Bajek
Funeral Home,
Telefon BI 7-6123.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza ciocia nasza i bratowa moja, ś.p.

Maria Sypien

(z domu Zelek)
(żona ś.p. Jana, siostra ś.p. Franciszka Zelek, ś.p. Katarzyny Piekarskiej, szwagierka ś.p. Józefa Piekarskiego, ciocia ś.p. Marii Bogus (z domu Piekarskiej)

Członkini Bractwa Niewiast Różańca Św., Bractwa Ołtarza Św. Teresy od Dzieciątka Jezus, M. B. Zwycięskiej, Tow. Ks. Józefa Poniatowskiego Grupa 662 Z.N.P. i Tow. Polek M. B. od Nieust. Pomocy Nr. 169 Z.P.R.K., po krótkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 2go maja, 1974 roku, o godzinie 5:30 po południu, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6go maja, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 4401 S. Kedzie Ave., do kościoła Św. Pankracego, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszmy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Helen (Edward) Niels, siostrzenica z mężem i dziećmi: **Robertem, Barbarą** i **Davidem; Karolina Zelek**, bratowa z dziećmi; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się:
Fortuna Funeral Home,
Telefon LA 3-7781.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka, babcia, prababcia i siostra nasza, śp.

Kunegunda (Connie) Paciorek

(z domu Ogorzała)

Członkini Bractwa Niewiast Różańca Św. i Tow. Matki Boskiej Dobrej Rady, po krótkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 3-go maja 1974 roku, wieczorem, w starszym wieku.

Zwłoki można odwiedzać w niedzielę i poniedziałek, od 2-10.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 7-go maja, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 4901-07 S. Archer Ave. do kościoła Św. Brunona (Msza św. o 10-ej), a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Józef, mąż; **Józefa (Tadeusz) Wiatrowski, Edward (Genowefa) i Irena (Piotr) Yarema**, córki, syn, zięciowie i synowa; **Joan (Czesław) Antas, Gerald, 2nd Lt. Alan, U.S.A., Peter Richard i Dwayne**, wnuczka i wnuki; **Craig, Renee i Kathryn**, prawnuk i prawnuczki; bracia i siostry w Polsce; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Szykowny Funeral Home.
Telefon: 735-7521.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec mój, syn mój,, brat mój, zięć mój i wuj nasz, śp.

Edward A. Wijas

(mąż śp. Józefiny z domu Smolak)
(syn śp. Stanisława)
(brat śp. Estelle Kurgan)

Członek Madonna High School Fathers Club, Tow. Obrona Wolności Gr. 2879 ZNP, Klubu Lisia Góra i Klubu Familijnego, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 3-go maja 1974 roku, o godzinie 1:30 nad ranem, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 7-go maja, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego Casey-Laskowski, pnr. 4540-50 W. Diversey Ave., do kościoła Św. Jacka (Msza św. o godzinie 10-ej rano), a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Debbie, córka; **Antonina** (z domu **Brożek**), matka; **Adela (śp Karol) Wartell**, siostra; **Kunegunda Smolak**, teściowa; siostrzeńcy i siostrzenice; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Casey Laskowski.
Telefon: 777-6300.

Poszukiwanie Kolebki Cywilizacji

Do niedawna wydawało się uczonym, że kolebką cywilizacji jest starożytny Sumer, a więc okolice Mezopotamji. Dziś okazuje się jednak, że są być może na ziemi jeszcze starsze siedliska cywilizacji.

Na Bałkanach znaleziono na przykład różne przedmioty z tajemniczymi napisami, które uważa się o 5 do 8 wieków starsze od znalezisk sumeryjskich. Jeszcze nie odczytane, kryją tajemnice nieznanej cywilizacji, powstałej prawdopodobnie w Europie.

Wszystko zaczęło się na znanej już od kilku lat "pieczęści" z Karanowa w Bułgarii. Leżała sobie spokojnie w muzeum archeologicznym w Nowej Zagorze i nikt nie przypuszczał, że stanie się obiektem powszechnego zainteresowania. Wiek maleńkiego kamiennego krążka ocenia się na około siedem tysięcy lat i z tego samego okresu pochodzą tajemnicze znaki na nim wyryte.

Tabliczki z Sumeru, które odszyfrował w 1946 roku uczony amerykański Samuel Noah Cramer liczą sobie właśnie siedem tysięcy lat.

Archeologowie byli ostrożni, bowiem "pieczęć' 'stanowiła unikalne znalezisko. Ale tymczasem odkryto wiele innych przedmiotów zawierających podobne tajemnicze znaki, między innymi w Gradecznicy w Bułgarii, Koros na Węgrzech i w północnej Grecji. Rozpoczęto bardziej wnikliwe badania wszystkich tych znalezisk, a szczególnie "pieczęci" z Karanowa.

Na krążku znajduje się 17 lub 18 znaków, z których dwa powtarzają się. Próbowano je odszyfrować. Niektóre przypominają głowy zwierząt domowych, psa, konia, kozy, inne natomiast postacie ptaków. Jeden ze znaków przypomina literę M. Gdyby przyjąć, że znaki te są pismem, przypominałoby ono bardzo pismo obrazkowe z Krety sprzed 4,500 lat.

Istnieją pewne podobieństwa w znakach na "pieczęci" i tabliczce z Gradecznicy oraz na innych znalezionych przedmiotach, między innymi kultowych posążkach i naczyniach.

Jak podaje francuski miesięcznik "Science et vie," wszystkie te znaleziska ocenia się na ponad 7,000 lat. Za najstarsze uważa się tabliczki z Gradecznicy, starsze więc od sumeryjskich.

Narodowiec

Aby Formalności Stało Się Zadość . . .

Dwa sowieckie lotniskowce zbudowane w stoczniach Morza Czarnego, mają trudności z wypłynięciem na "szersze wody".

Cały szkopuł w tym, że Turcja w roku 1936 podpisała tzw. konwencję Montreux, zobowiązując się nie przepuszczać przez cieśninę Dardanelską okrętów wojennych począwszy od krążownika do większych.

W tej sytuacji oba lotniskowce sowieckie, każdy o wyporności ponad 40 tys. brt. i zabierające na swój pokład po 25 samolotów, aby móc przepłynąć słynne Dardanele, muszą pozbyć się samolotów i przybrać — na jeden dzień — dyplomatyczną i niepozorną nazwę "niszczycieli" . . .

Cultured Marble Vanity Tops
CUSTOM MADE
Buy Direct from Manufacturer and Save.
FREE ESTIMATES
Serving Home Owners, Builders and Contractors.
743-7731

KING MASSAGE SERVICE
2745 N. Clark Suite 205
FOR A MAN — BY A MAN
327-3425 or 743-2371
HOTELS and HOUSE CALLS
CLARK-DIVERSEY BLDG.
OFFICE HOURS:
Monday and Thursday Only
10 a.m. till Midnight.

KLAUS BEAUTY SHOP
Trwała Ondulacja
Strzyżenie pań, panów i dzieci
Stylowe fryzury — Farbowanie
Otwarte Wieczorami
w Poniedziałek i Czwartek
DE 5-2100 AL 2-0861
2865 MILWAUKEE AVE.
Mówimy po polsku.

ANTIQUE REPAIRS
Hand Carving Finishing.
JALCO WOOD PRODUCTS
3612 W. North Ave.
489-5161

POPEK FLOWERS
6301 West 26th St., Berwyn, Ill. 60402
FLOWERS TELEGRAPHED ANYWHERE
Servise — Selection and Artistry
Hours Daily: 8:30 A.M. till 6:00 P.M.
Monday and Thursday till 9:00 P.M.
Sunday 9:00 A.M. till 1 P.M.
Phone PI 9-3330
Frank J. Lazansky and Chester Zaremba

Lee Ann's Beauty Salon
2008 N. KOSTNER — PHONE: 227-9120
Hair Styling — Dyes & Tints
Reg. $20.00
Permanent Wave Special $10.00 Complete
Limited time only
LEONA ARMSTRONG
Mon., Tues., Wed. 9 to 6 Thurs. 9 to 8
Fri. 8 to 8 — Sat. 8 to 6 — Sunday 10 to 2
SPECIAL ATTENTION Given to Senior Citizens

JUDY'S COFFEE & DONUT SHOP
2500 WEST 51ST STREET
Phone 925-0209
WE CATER TO CLUBS & CHURCHES.
PLACE YOUR ORDER EARLY FOR CARRY-OUT SERVICE.

INTENSYWNY KURS ANGIELSKIEGO
Dla Nowej Polonii, Studentów i Profesjonalistów
4 TYGODNIOWY KURS, MAŁE KLASY
Doświadczeni wykładowcy.
Po informacje telefonować lub pisać:—
DIRECTOR OF ADMISSIONS — E.L.S. LANGUAGE CENTER
c/o Mundelein College — 1052 W. Sheridan Rd.
Dept. P. — 1 blok od kolejki.
Chicago, Ill. 60626 Telefon: 262-3778

Czy Macie Zamiar Przyjąć Obywatelstwo Amerykańskie?
To kupcie sobie Kalendarzy Związkowy na rok 1974, który zawiera 50 pytań i odpowiedzi (po angielsku i po polsku) najczęściej zadawanych przy egzaminie na obywatelstwo.
ORAZ
Masa Ciekawych Faktów, Ilustracji, Moc Materiału Do Czytania
Cena $2.50
WYTNIJCIE PONIŻSZY KUPON, ZAŁĄCZAJĄC OPŁATĘ.

Dziennik Związkowy
1201 N. Milwaukee Ave.
Chicago, Ill. 60622
$2.50
Zamawiam ..... egzemplarzy KALENDARZA ZWIĄZKOWEGO na rok 1974, na co załączam sumę .....
(gotówka, czek, przekaz pocztowy)
Imię i Nazwisko .....
Adres .....
Miasto ..... Stan ..... Zone .....
Na C.O.D. nie wysyłamy.

ALEKSANDRIA. — Przebywający w kolejnej misji na Bliskim Wschodzie, Sekretarz Stanu U.S. Henry Kissinger, przeprowadził rozmowy polityczne w Aleksandrii z Prezydentem Egiptu, Anwarem Sadatem. (UPI)

Mniejszości Narodowe We Francji

Francja nie jest tylko krajem immigracji: 3,700,000 cudzoziemców (w tym ok. 108,000 Polaków), ale także mniejszości narodowych, o których coraz więcej się mówi.

Od Wielkiej Rewolucji, poprzez dwa cesarstwa, królestwa i trzy republiki Francja była nie tylko państwem centralistycznym ale także jakobińskim. Jedno zresztą wiązało się z drugim. Nie trzeba bowiem zapominać, że scalenie prowincji i terytoriów tego kraju nastąpiło o wiele później niż miało to miejsce np. w Polsce przedrozbiorowej.

Rewolucja i jej spadkobierca — Napoleon starali się rządzić krajem z Paryża — centralizacja i zacierać wszelkie różnice między poszczególnymi regionami a nawet na ile to możliwe — między ludźmi z nich pochodzącymi.

Walka nie tylko z językami tych, których przodkowie nie byli Gaulois, ale nawet z gwarami miejscowymi była prowadzona przez szkołę, "republikańską i laicką," przez urzędy i wszystkie czynniki, które reprezentowały państwo. Dziś prasa przypomina napisy w szkołach np. "Zabronione jest plucie na podłogę i mówienie gwarą." Nie darmo Francuzi powtarzali — z dumą i z przekonaniem — że "to czego Francuz dotknie staje się francuskie."

Ostatnia wojna światowa podważyła wiele zakorzenionych pojęć, a w tym i powszechne przekonanie, że Francja jest państwem jednolitym narodowościowo i że jedyną przyszłością cudzoziemca, który się w niej osiedlił jest stać się Francuzem, o ile możności zmieniwszy przedtym imię i nazwisko.

Konstytucja Republiki wyraźnie stwierdza, że nikt nie może być dyskryminowany z powodu j ę z y k a. Ponieważ trudno przypuścić, żeby ten artykuł odnosił się do turystów, trzeba przyjąć, że fakt istnienia obywateli mówiących i n n y m językiem niż francuski u z y s k a ł swoją sankcję prawną, i to najwyższą, bo w Konstytucji.

Druga wojna światowa spowodowała istną wędrówkę ludów. Całe prowincje które nie zetknęły się nigdy z cudzoziemcami w masie obecnie przyzwyczaiły się z nimi obcować. — Europejska Wspólnota G o s p o d a r c z a (Wspólny Rynek) zezwoliła obywatelom jednego z krajów Wspólnoty swobodnie osiedlać się w innym kraju E. W. G. (pozostało już b. niewiele ograniczeń co do wykonywania zawodu, a nie osiedlania się).

W międzyczasie te grupy narodowe, które masowo osiedliły się we Francji po I-ej wojnie światowej przeszły ze stadium "emigracji" do stadium mniejszości narodowych, gdyż pierwsze pokolenie emigrantów w ogromnej większości przyjęło obywatelstwo francuskie, a drugie, trzecie i następne już się we Francji urodziły. Tak więc do mniejszości narodowych terytorialnych, to znaczy od wieków zamieszkujących pewne regiony (Baskowie, Bretończycy, Katalończycy, Flamandzi, Alzatczycy itd.) doszły mniejszości nieterytorialne (Włosi, Hiszpanie Polacy, Rosjanie, Żydzi, Ukraińcy i wiele drobnych grup).

Każda z tych grup narodowych — terytorialna czy nieterytorialna — stara się zachować s w o j ą osobowość (personnalite), a więc język, obyczaje, tradycje. Oczywiście nie każda grupa reaguje w ten sam sposób: jedne ulegają wynarodowieniu już w drugim pokoleniu ,inne opierają się temu przez stulecia. Rzecz jasna, mniejszości terytorialne są w lepszej sytuacji niż te, których kraj rodzinny jest poza granicami Francji, czasem daleko.

Problemy wobec których stoją wszystkie mniejszości są jednak te same: walka o zachowanie dorobku kulturalnego, w jak najszerszym zrozumieniu tego pojęcia. I to nas, Polaków — obywateli francuskich, łączy z wszystkimi innymi mniejszościami w tym kraju, a nawet w Europie.

To co naszą grupę narodową różni od mniejszości terytorialnych, to ich aspiracje polityczne. Wszystkie prawie mniejszości terytorialne stanowią problem terytorialny. Baskowie i Katalończycy uznają się za przynależnych do samego narodu co ich bracia w granicach Hiszpanii, to samo można powiedzieć o Flamandach, Alzatczycy są kulturalnie powiązani z Niemcami, a Bretończycy czują się bliscy Celtom w Irlandii, Walii i Kornwalii. Elementy skrajne w tych grupach głoszą tezę oderwania się od Francji i połączenia się z braćmi żyjącymi po drugiej stronie granicy.

My, Polacy, pochodzący z kraju, którego granice w ciągu tysiącletniej historii nieraz się zmieniały i który — w granicach z 1939 r. — miał 30% mniejszości — bardziej niż ktokolwiek rozumiemy zagadnienia grup narodowych. Jesteśmy mniejszością, która nie domaga się od Francji żadnych terytoriów, nawet miasta Bruay-en-Artois czy placu Stanisława w Nancy.

Może po prostu dlatego, że historia naszego narodu tak była związana z Francją, że zostawiliśmy groby na licznych polach bitew, że skupiska nasze rozrzucone są po 40 departamentach — my czujemy się u siebie wszędzie we Francji, której jesteśmy obywatelami.

A z pośród Polaków, my polscy federaliści jeszcze bardziej wczuwamy się w położenie Basków, Bretończyków i innych mniejszości narodowych. Jesteśmy przekonani, że mają rację gdy domagają się praw dla rozwoju ich kultury, gdy żądają by ich kraj zamieszkania nie było pomijany w planach rozwoju gospodarczego i s o c j a l n e g o Francji. Że to się nie podoba różnym "jakobinom" — przeżyjemy to, a inne mniejszości też!

Mało tego! Mowimy głośno, że granice nie są wieczne, bo — jako federaliści — dążymy do Europy . . . bez granic. Jesteśmy jednak — właśnie jako federaliści — p r z e c i w "mikronacjonalizmom" w Europie, podobno jak twierdzimy, że jest idiotyzmem przyjmowanie d o N a r o d ó w Zjednoczonych "niepodległych" wysp liczących czasem 50,000 mieszkańców. A dlaczego jesteśmy przeciw? Po prostu, dlatego, że uważamy, iż pojęcie "suwerenności narodowej" było jedną z ofiar II-ej wojny światowej i bomby atomowej.

Dziś ona nie istnieje, nawet dla krajów, które pretendują do r a n g i "mocarstw." Jak twierdzą ludzie dobrze poinformowani "a delegaci krajów "suwerennych" w Narodach Zjednoczonych może egzystować tylko dlatego, że jest "na garnuszku" amerykańskim, sowieckim, czy — rzadziej — jednego z pseudo-mocarstw. Jesteśmy p r z e c i w "mikronacjonalizmom," bo jesteśmy przeciw nacjonalizmom wogóle.

Jeżeli od zasad przejdziemy do bieżącej polityki, wyrażamy już nie troskę, a oburzenie wobec stanowiska tych państw, które dla swoich egoistycznych interesów blokują stworzenie Europy politycznej, jedynej która ma sens kiedy przejdziemy stadium prób i przygotowań, a w 23 lata od powstania Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali jesteśmy już chyba poza nim.

Ale, jako Polacy, których kraj uzyskał w Jałcie status satelity sowieckiego—wiemy, że obecnie świat przeżywa niebezpieczny okres. Dwie konferencje obradujące nad rozbrojeniem militarnym i jedna — może groźniejsza — która obraduje nad rozbrojeniem politycznym są tego kryzysu przejawem. Jeden fałszywy krok Zachodu na konferencji genewskiej, a cała Europa — od Niemiec do Portugalii — ulegnie "finlandyzacji."

W tym stanie rzeczy stawianie na porządku dziennym nowych problemów europejskich, bez względu na ich merytoryczną słuszność, jest taktycznym błędem. Ci, którzy są federalistami z prawdziwego zdarzenia, a nie agitatorami różnych partii usiłujących powiązać rozhuśtany nacjonalizm z walką klas wiedzą, że celem Nr. 1 jest zmiana takiej czy innej granicy, ale obalenie wszystkich granic na terenie zjednoczonej politycznie Europy.

Jeśli odrzucimy sprawę irredenty, reszta postulatów m n i e j szości terytorialnych dotyczących kultury, w najszerszym pojęciu, a nawet samorządu dla którego trzeba stworzyć odpowiednie ramy — ma naszą pełną sympatię.

Nie wierzymy, żeby środkami administracyjnymi, jak z a r z ą dzenia rozwiązujące cztery organizacje mniejszościowe — można było rozwiązać problemy grup obywateli nie-francuskiego pochodzenia. Trzeba jak najszybciej stworzyć struktury pozwalające na wszczęcie dialogu między władzami państwowymi, a mniejszościami. Takich struktur dzisiaj nie ma; a sama policja nie wystarczy!

Breżniew Zaatakował Dysydentów

Londyn (D.P.) — W przemówieniu na kongresie komunistycznej organizacji młodzieżowej w Moskwie Breżniew piętnował dysydentów, którzy szkalują Związek Sowiecki. Nie użył nazwiska Sołżenicyna, ale powtarzał określenie "renegat", — które prasa stosowała w kampanii przeciwko wygnanemu pisarzowi. Andrzej Sacharow i towarzysze-dysydenci apelują o interwencję w związku z aresztowaniami wśród prawosławnego duchowieństwa.

Sowiecka literatura, kultura i sztuka — mówił Breżniew — doświadczały już nieraz wysiłków by skierować twórczość na "boczny tor", odrywając je od życia i od ideałów sowieckiego społeczeństwa. — Dziś także podobne próby powtarzają się ze strony niektórych czynników na Zachodzie, a pomagają im "indywidualni renegaci" i "zboczeńcy" u nas, "gotowi być echem naszych wrogów ideologicznych i klasowych". Wysiłki te są daremne — zapewniał Breżniew — "na naszej g l e b i e podobne chwasty nie będą rosły". Dziękował tym pisarzom, artystom aktorom, reżyserom teatru i filmu, którzy "pokazują rzeczywistą prawdę naszego życia i są natchnieniem dla narodu w bezinteresownej pracy w imię komunizmu".

Wedle informacji od dysydentów w Moskwie nastąpiły aresztowania wśród duchownych prawosławnych. Może to oznaczać, istnieją obawy, iż władze podejmują nową kampanię antyreligijną.

Na początku kwietnia aresztowano świeckiego działacza cerkwi 79-letniego D a n i e l a Ostapowa, oskarżonego o przywłaszczenie obiektów kultu mających wartość artystyczną. Ma on być trzymany w więziennym szpitalu. Andrzej Sacharow i Igor Szafarewicz apelowali do kół kościelnych na Zachodzie o interwencję tym pilniejszą, że zdrowie aresztowanego jest bardzo słabe.

Ostatnio aresztowano popa Wiktora Żukowa (lat 80) pod zarzutem iż miał u siebie w klasztorze znaczną sumę pieniędzy.

Uznanie Krytyki

Na trzytygodniowym tournee po NRF przebywała orkiestra kameralna Filharmonii Narodowej pod dyrekcją Karola Teutscha, wraz z solistami: — Kają Danczowską (skrzypce) i Markiem Marczykiem (altówka).

Polscy kameraliści wystąpili na koncercie inaugurującym Dni Kultury Polskiej w Regensburgu, a ponadto dali 16 koncertów w różnych miastach NRF, m.in. w Kolonii, Frankfurcie, Norymberdze i Hamburgu, — gdzie dokonali także nagrań radiowych.

Wszystkie koncerty spotkały się ze znakomitym przyjęciem zachodnioniemieckiej krytyki. W programach koncertów znalazły się utwory Mozarta, Haydna, Vivaldiego, Jarzębskiego, Janiewicza, Góreckiego i innych kompozytorów.

Wierna Psina

Sacramento, Calif. (UPI)— Giovanna Ashley z braku funduszy, postanowiła oddać swego u l u b i o n e g o wilczura, "Lucky' przyjaciółce, która mieszkała w oddaleniu 30 mil od jej domu. W trzy dni po odwiezieniu psa do przyjaciółki, "Lucky" znajdował się u jej drzwi skowycząc z przemęczenia. W kilka tygodni później odwiozła psa do domu swej pasierbicy, oddalonym o 60 mil od jej mieszkania. W kilka dni później "Lucky" znowu znalazł się u jej drzwi, głodny, z obolałymi stopami. Pani Ashley, powiedziała, że po dwóch próbach, nie może oddać wierne psisko komukolwiek i będzie starała się nim opiekować do końca jego życia.

Kalendarzyk Posiedzeń

Niedziela, 5 Maja

Tow. Koło Wolności Grupa 1084 ZNP — zawiadamia swych członków i członkinie że miesięczne posiedzenie odbędzie się w niedzielę, 5 maja, w sali posiedzeń, pnr. 1239 N. Wood ul. Początek o godz. 2-ej po południu. Z uwagi na ważność spraw, obecność członków jest bardzo pożądana. Jednocześnie podajemy do wiadomości, że w sobotę spotykamy się i maszerujemy w Obchodzie 3-Maja.

Poniedziałek, 6 Maja

Klub Ziemi Suwalskiej odbędzie mies. posiedzenie w poniedziałek, 6 maja, w sali Lo Rayne Chateau. 5925 W. Diversey ave., o godz. 7 wieczorem. Zdane zostanie sprawozdanie z ostatniej zabawy, załatwione będą inne także sprawy i omówione będzie przyjęcie z racji Dnia Matek i Ojców, które odbędzie się 16go czerwca, w sali Panek, 2918 N. Central ave., przy Milwaukee ave. Uprasza się o rezerwacje. — Piotr Morawski, prezes: E. Kemnitz, okresp.

Środa, 8 Maja

Tysiąc Walecznych Grupa 877 ZNP odbędzie swe regularne posiedzenie w środę, dnia 8 maja, o godz. 7:30 wieczorem, w sali Lo Rayne Chateau, pnr. 5925 West Diversey Avenue. Usilnie prosimy członków o liczne przybycie. Za Zarząd — Antoni Krukar, prezes; Stanisława Krukar sekr. prot.

Dzień Polski w Standard Federal Savings & Loan

Znana dobrze Polonii Chicagoskiej spółka pożyczkowo oszczędnościowa S t a n d a r d Federal Savings and Loan Association, pnr. 4192 Archer Ave. przyczyni się także do uświetnienia Obchodu rocznicy Konstytucji 3-go Maja.

Dziś w sobotę, 4 maja, od godziny 9 rano do południa, w nowoczesnym lokalu spółki zostaną wystawione polskie ciasta i stoły będą udekorowane polskimi motywami ludowymi. Klienci i goście, którzy w tym czasie przybędą do spółki będą częstowani kawą i ciastami.

Arcydzieła Skradzione w Gdańsku

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

bardzo łatwy po ustawionych rusztowaniach.

"Obawiając się włamania od kilku miesięcy staraliśmy się skłonić gdańskie pracownie konserwacji zabytków do usunięcia rusztowań" — poinformował prasę dyrektor muzeum J. Wąsowicz.

"Ostatni raz pismo w tej sprawie wysłaliśmy w marcu. Osoby zwiedzające nasze muzeum mają dostęp do okien na klatce schodowej toteż otwarcie haczyka w oknie nie nastręczało większych kłopotów. Trudno snuć jakiekolwiek przypuszczenia ale jestem p e ł e n najgorszych przeczuć. Obrazy mogą już być w rękach zagranicznego kolekcjonera."

Wszak w krytyczny poniedziałek kiedy po raz pierwszy zauważono brak Van Dycka z Gdańska odpływał prom "Skandynawia."

Wartość skradzionych dzieł sztuki określono przed laty na 90,000 zł. (Brueghel)i 300,000 zł (Van Dyck). Wiadomo jednak że od tego czasu cena obrazów tej klasy bardzo poszła w górę toteż zdaniem dyrektora Wąsowicza ich cena rynkowa za granicą może z powodzeniem wynosić $90,-000 i $300,000.

Śledztwo prowadzi komenda wojewódzka milicji. Dziś jednak już można stwierdzić że oddział Muzeum Narodowego w Gdańsku nie wykazał należytej troski o cenne eksponaty. Brak zabezpieczenia alarmowego, okno zamykane na haczyk i do tego rusztowania po których złodziej lub złodzieje bez trudu dostali się na schody.

Nie była to w dodatku wcale pierwsza kradzież z tego muzeum. Przed paru laty jeden z pracowników wynosił bezkarnie sztuka po sztuce zbiór złotych kosztowności. Dopiero podczas przeprowadzania spisu kontrolnego odkryto ich brak. Część eksponatów odnaleziono wówczas w punktach skupu złomu.

RZESZÓW — Osiedle mieszkaniowe Skarpa.

Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

Z Gminy 39 ZNP

Ważne posiedzenie Gminy 39 ZNP odbędzie się we wtorek, dnia 7 maja, o godzinie 7:30 wieczorem, w sali J. Słowackiego pnr 1700 W. 48-ma ulica.

Delegatki i Delegaci proszeni są o przybycie, gdyż są bardzo ważne sprawy do załatwienia.

Franciszek Prochot, prezes; Helena Marzec, sekr. Gminy.

Posiedzenie Gminy 143 ZNP

Miesięczne posiedzenie Gm. 143ej ZNP, odbędzie się w poniedziałek, dnia 6 maja, w sali Słowackiego pnr. 1700 W. 48-ma ulica, początek o godz. 7:30 wieczorem punktualnie.

Mamy wiele w a ż n y c h spraw do załatwienia i prosimy pp. Delegatów i panie Delegatki o liczne przybycie.

Edward A. Bodnicki, prez.; Maria L. Szeląg, koresp. G.

★ AUTA ★ AUTA ★ AUTA

NATYCHMIASTOWA DOSTAWA!!!
NAJNOWSZE 1974— NAJPIĘKNIEJSZE

• *PONTIAC* • *LE MANS* • *VENTURA II*
• *FIREBIRD* • *GRAND PRIX*

TAKŻE ROZMAITE AUTA UŻYWANE

★ PRZYDŹCIE ★ WYBIERZCIE ★ ZABIERZCIE

KORZYSTAJCIE Z OKAZJI
Otrzymujemy Dużo, w Doskonałym Stanie i Po Jednym Właścicielu
AUT UŻYWANYCH

Otwarty w Sobotę i Niedzielę, od 9:00 do 6:00

MONT CLARE PONTIAC

6811 W. GRAND AVE. ★ Obsługa techniczna od 6:00 do 6:00 wieczór dla Waszej wygody ★ **ME 7-6000**

---

12 Zaleceń Dla Konserwacji i Ochrony Automatycznej Transmisji

ZALECENIE NR. 11

Nie używajcie żadnego auta z automatyczną transmisją do popychania innego pojazdu. Powoduje to przegrzanie, a w rezultacie zniszczenie uszczelek transmisji i części wewnętrznych.

Zalecenie Nr. 12 w Następną Sobotę.

AAMCO TRANSMISSIONS

NASZ RODAK "HUGH" KUBAK
mówi po polsku
2164 N. California
Telefon 772-3300

MUST sell 1974 Pinto. Automatic, air cond., low mileage. Phone Nilda, 278-4040 or 276-7313.

★ Praca Żeńska

POTRZEBA KOBIET

Do Ogólnej Pracy Fabrycznej.
NA PEŁEN CZAS W DZIEŃ.
Latwa Praca — Dobra Płaca.

Dobre ubezpieczenie kompanijne, dobre warunki pracy w ochładzanej hali, dobra zapłata, płatne wakacje.

Filko Ignition Co.
5480 NORTHWEST HWY.

Zgłaszać się
Do Działu Personalnego
od 9 rano do 3 po południu.

POTRZEBNA BIURALISTKA

Musi być dokładna i umieć rachować,
posiadać dobry charakter pisma
i umieć pisać na maszynie.

Dobre wynagrodzenie, udział w zyskach i świadczenia firmowe.

Dzwońcie do Mr. McDowell
421-4851

SEAMSTRESS

Permanent full time position available for seamstress in housekeeping dept. Duties include all phases of sewing and some supervision of housekeeping staff. Apply in person.

Pritzker Children's Hospital
800 E. 55th St.
or call 643-7300

FULL TIME
• DRAPERY WORK
SIZER
WILL TRAIN
• Benefits — Some Overtime
"Addison Area"
833-7805

BEAUTICIAN
Female

Needed at once (Loop location). 5 day week, excellent earnings. Wonderful working conditions. Steady Position

CALL CE 6-7706

KOBIETY
Do Lekkiej Pracy Montażowej
Muszą mówić choć trochę po angielsku.
Zgłoszenia
AERONAUTICAL ELECTRIC CO.
5656 Northwest Hwy.
Chicago

Retail Bakery Clerk

Will train, A.M. hours.

HEINEMANN LOOP STORE
Call 523-5000
For Interview—May 4th

POTRZEBNA kelnerka mówiąca po polsku i angielsku do polskiej restauracji. 3031 Milwaukee.

MOLD OPERATORS

We are a major plastic company with opportunities for injection molding machine operators for 1st, 2nd & 3rd shift. We will train on the job, but the applicant must be able to speak English. We offer good starting salary plus excellent benefits.

Apply in person or call
MRS. G. ROSS
929-1500

KINDER PLASTIC
2700 N. SOUTHPORT
An Equal Opportunity Employer

JOIN
AND SERVE

W Imperium Hearsta

Porwanie córki amerykańskiego potentata prasowego Hearsta i niespotykane dotąd żądanie porywaczy — w zamian za jej uwolnienie rozdziału żywności wśród najuboższych stanu Kalifornia, skierowało także zainteresowanie na imperium Hearsta— jak powstało i co dziś reprezentuje?

Wszystko zaczęło się od 2 tys. dolarów, które 20-letni William Randolph Hearst pożyczył w 1883 r. od swego ojca. Za te pieniądze kupił pismo "San Francisco Examiner" które stało w obliczu bankructwa. Hearst startował od 300 egzemplarzy, po roku miał już 10 tytułów, a po 20 latach co piąty Amerykanin czytał gazetę Hearsta. Można powiedzieć, że William Hearst odkrył w USA prasę masową, czerwone tytuły stworzył typ gazety brukowej.

Mając 38 gazet i czasopism zarządzał nimi ze swojego zamku w San Simeon, który wybudował w pobliżu Los Angeles nad Pacyfikiem w posiadłości o obszarze . . . 200 tys. hektarów.

Zamek ten stanowi wyraz jego gigantomanii, był wzorowany na największych europejskich pałacach. Sam wjazd doń wynosił 8 kilometrów, a parkowe wybrzeże Pacyfiku — 45 km. W parku pielęgnowanym przez 20 najwybitniejszych ogrodników postawił m. in. most sprowadzony z Wenecji, baseny i place tenisowe, specjalne trasy dla jazdy konnej, a także teatr na świeżym powietrzu i prywatne ZOO z 40 egzotycznymi zwierzętami. Do dyspozycji Hearst miał 8-osobowy samolot i 35 luksusowych samochodów.

W samym zamku znajdowały się neogotyckie wielkie sale, antyczne statuy, średniowieczne madonny, a także pływalnia z rzymską łaźnią na 40 miejsc dla gości. Hearst miał w tym zamku 60 służących, którzy poprzebierani byli zawsze w stroje, takie jak w londyńskim Westminsterze. W zamku znajdowała się również centrala dalekopisowa, przez którą wszystkie jego redakcje i wydawnictwa otrzymywały codziennie noty. Każdy teleks zaczynał się od słów: "Szef mówi . . . " .

Gdy Randolph Hearst umarł w 1951 r. w wieku 88 lat, spośród jego pięciu synów następcą został Randolph junior, Ojciec porwanej w dn. 4-go lutego Patrycji. San Simeon stary Randolph przekazał w testamencie stanowi Kalifornii. — Wielki reżyser Orson Wells przedstawił Hearsta w filmie "Obywatel Kane", który do tej pory uważany jest za najlepszy film w historii kina.

Obecnie imperium składa się z czterech rozgłośni radiowych i trzech telewizyjnych. Największymi gazetami grupy Hearsta są: wymieniony "San Francisco Examiner", od którego wszystko się zaczęło — dziś 575 tys. nakładu; "The News American" — 182 tys., "Post - Inteligencer" — 163 tys., "Capital Newspaper" — 147 tys. Największe jednak nakłady mają czasopisma. Tu na pierwszym miejscu pismo poświęcone prowadzeniu domu "Good House Keeping" — 5.6 mln., a dalej "Cosmopolitan" — 1.6 mln., "Popular Mechanics" — 1.6 mln., "Sport Afield" — 1.4 mln. **(N.)**

Główne Zadania

Lizbona (UPI) — Przywódca junty portugalskiej gen. Antonio de Spinola uważa, że głównymi zadaniami jego rządu jest zakończenie wojny kolonialnej w Afryce oraz przełamanie kryzysu ekonomicznego na froncie wewnętrznym.

S w ó j program polityczny generał wyłoży prawdopodobnie na konferencji prasowej, która odbędzie się w najbliższych dniach.

Obserwatorzy wykluczają możliwość "wojskowego wycofania się" Portugalii z Mozambiku, z Angoli i z Gwinei, ale zakładają "polityczne rozwiązanie", a więc przyznanie koloniom szerokiej autonomii.

★ Milwaukee Wisconsin ★ Milwaukee Wisconsin

★ Praca Męska ★ Praca Męska

GENERAL FOUNDRY

WE HAVE A WIDE VARIETY OF ENTRY LEVEL FOUNDRY POSITIONS AVAILABLE ON 1st AND 2nd SHIFTS.

These postions are immediately available and require na previous Foundry Experience.
We offer steady work, top wages and complete company paid fringe benefits.

WEHR STEEL CO.
2100 S. 54th St.
(2 blocks South of Burnham)
MILWAUKEE, WIS. 53218
414-671-2100
An Equal Opportunity Employer

★ Praca ★ Praca

OPERATORZY MASZYN

Mamy otwarcie dla Doświadczonych
NA STAŁY CZAS. STAŁA PRACA.

SPAWACZY PUNKTOWYCH
(Spot Welders)
oraz
OPERATORÓW PUNCH PRESS

Dzienna zmiana od 8 rano do 4:30 po poł. System bonusowy premiowania. — Świetna początkowa pensja oraz wiele świadczeń firmowych. Zgłoszenia osobiście do:

MUSZĄ MÓWIĆ PO ANGIELSKU.

EKCO HOUSEWARES CO.
1949 N. Cicero **Chicago**
An Equal Opportunity Employer

ALMA EMPLOYMENT AGENCY
Polskie Biuro Pośrednictwa Pracy
1282 MILWAUKEE AVE.
POSZUKUJE PRACOWNIKÓW ROLNYCH DO PRACY NA DUŻEJ FARMIE.
(Mężczyźni i Kobiety)
Bardzo dobre warunki.
TEL. 252-0661

FABRYKA OBUWIA
NATYCHMIAST PRZYMIE DO PRACY:
MONTAŻOWEJ
i
Do Obsługi Maszyn

Wiele świadczeń firmowych.
Dzwońcie do
MS. TROJANOWSKI
między 1 po poł. - 4 po poł.
RIDDELL, INC.
1151 Roscoe St.
(Wejście dla pracowników od ulicy Racine)
929-4200
Dajemy Równe Szanse Każdemu

WANTED COUPLE TO MAINTAIN BUILDING
ENGLISH NECESSARY.
GOOD SALARY,
APARTMENT FURNISHED.
Gold Coast Area.
256-0262

Good Jobs With Loop Company
WE NEED THE FOLLOWING PEOPLE
1. Clerks for office & shop work
2. Girls to answer phones and for customer service
3. Production workers for our printing shop.
4. General Workers — men and women.
5. Bookeeper, Ass't.

WE WILL TEACH — Typing not necessary.

108 West Lake Street—Room 200
Phone: 372-8608 Mr. Thomas

Potrzebni DOŚWIADCZENI DO SZYCIA

Jeżeli szyliście na maszynach Cambell, Landis lub Randall lub posiadacie doświadczenie w reperacji obuwia — możemy was przeszkolić do naszej pracy. Nieograniczona przyszłość. Miejsce w La Grange, Illinois.

Dzwońcie 242-1430

• DRILL PRESS OPERATORS
SET-UP and OPERATE
Company benefits.
Profit Sharing. Paid Vacation.
ILLINOIS BENDING & MANUFACTURING CO.
544-9500
62 Davis Drive **Bellwood, Ill.**

• Doświadczony Kucharz lub Kucharka
• Do Zmywania Naczyń
Riviera Country Club
Pytać o Mr. Di Santo
349-2100

WANTED 2-nd COOK

Must be experienced
Please call for appointment
654-4454

General Factory

ETHICON, Inc. has factory openings for men and women who are interested in steady work.

APPLICANTS MUST BE ABLE TO UNDERSTAND AND SPEAK ENGLISH.

We offer good wages and an excellent benefits program. If you are the kind of person we are looking for, stop in between 8:30 a.m. and 11:30 a.m.

ETHICON, INC.
5001 W. 67th Street
Bedford Park, Ill.
An Equal Opportunity Employer M\F

★Poszukuje Pracy

FACHOWIEC z Europy wykona z gwarancją i tanio wszelkie prace wodno kanalizacyjne i gazowe (plumbing). — 637-8670

LEARN REAL ESTATE

Many brokers have full or part-time openings for inexperienced people. If you want to do R.E. sales work, we can show you how to find one who will help you get started. For info on a FREE salesmen's referral service write:

ILLINOIS STATE MLS
Dept DZ
Box 48083, Chicago 60648
Phone: 965-4776

POTRZEBNA OSOBA

Mówiąca po polsku i angielsku do wydawania kawy. Zgłoszenia po 2-ej po południu.

SŁODKOWSKI RESTAURANT
1219 Milwaukee Ave.

★ Pomoc Domowa

DLA PRACUJĄCEJ NA NOC KOBIETY

Dom śliczny, pokój i całe utrzymanie wzamian za lekką pomoc domową w miłym domu. Tylko 2 osoby.

Tel. CA 7-6085

POTRZEBNA KOBIETA DO SPRZĄTANIA

i ogólnej pracy domowej. Raz w tygodniu, na stałe, dobra komunikacja. Dzwońcie po 8 wieczorem w tygodniu.

679-8770 lub 774-3727

DO PRACY W DZIEŃ

1 dzień w tygodniu. Odpowiedzialnej. Doświadczonej. Ogólne sprzątanie domu. W północnej dzielnicy Doskonała komunikacja.

Referencje.
TELEFONOWAĆ PO ANGIELSKU
728-7288

SPRZĄTACZKA potrzebna 1 dzień co 2 tygodnie; 3 sypialnie. Dorośli, bez zwierząt. Dobra zapłata. Okolica Dolton. Musi mówić po angielsku. 744-4699 w ciągu dnia. 849-5574 — wieczorem.

POTRZEBNA gospodyni na stałe, do zamieszkania i opieki nad dwojgiem dzieci w wieku szkolnym. Jeden dzień w tygodniu wolny. $70 tygodniowo. Musi lubić dzieci i posiadać referencje. Zgłaszać się osobiście: — OAZA, 1250 Milwaukee Ave., po 12-ej.

GOSPODYNI

Zamieszkać, lub nie. Własny pokój, T.V. Gotowanie wymagane. Dzielnica Lincolnwood. Dobry dojazd.

Dzwonić 677-6485

Dependable Woman Needed

General housework. One day per week. Steady in Skokie. Good pay. References.

675-7664

LIVE-IN HOUSEKEEPPER & LAUNDRY ONLY.

No cooking, no childcare. — Own beautiful room, bath, color T.V. Good salary. Lincolnwood Towers. Must have good references & speak some English.

673-1929

HOUSEKEEPER wanted to help busy mother out with her work. RO 4-4512 oraz 805-0554.

POTRZEBNA kobieta do opieki nad leżącą w łóżku kobietą chorą na artretyzm i do lekkiego gospodarstwa. — 792-2087.

EMERYTKA miła w obejściu potrzebna jako pomoc domowa, dorywczo (sprzątanie, gotowanie). Okolica stacji górnej kolejki przy Howard. Dzwonić od 12-9 wiecz. 338-7999

★ Praca Męska

LINE MECHANICS

Prefer experience in high speed packaging equipment and general machine repair. Minimum 5 yrs. experience. Top rate, $5.51 per hr. plus shift premium and overtime.

10 PAID HOLIDAYS
LIFE, MAJOR MEDICAL
HOSPITALIZATION & PENSION
APPLY OR CALL

Johnson & Johnson
World Leader in Health Care
4949 W. 65th St.
Chicago, Ill. 60638
Early evening interviews available.
An Equal Opportunity Employer

POTRZEBNY mężczyzna do sprzątania sal bankietowych. Na stałe. Zgłoszenia osobiście: OAZA 1250 Milwaukee, po 12-ej.

★ Praca Męska ★ Praca Męska

FOREMEN

Career Advancement Opportunity

A new venture is being staffed now to produce steel reinforcing bars, angles and certain merchant bars in the Dallas-Fort Worth area of Texas. The company, Chaparral Steel Company, offers excellent supervisory opportunities to the experienced person. We are interviewing for:

* **Turn Foreman and General Foremen**
* **Electrical Maintenance**
* **Mechanical Maintenance**
* **Melting and Casting**

The work environment will be a change from what you have because you will be actively participating in the management of a company that encourages new ideas from its management.

The environment in which you and your family are living will be a change from what you have because of the mild climate, good public schools and fine communities in which to raise your family.

You owe it to youself to see if Chaparral Steel Company can improve your lifestyle.

Send your resume in confidence or call:

Area Code (214) 637-3100
CHAPARRAL STEEL COMPANY
8100 Carpenter Freeway
Dallas, Texas 75247
An Equal Opportunity Employer

• MECHANICAL INSPECTOR

Outstanding opportunity in Quality Control Dept. for incoming inspector. Must be familiar with Prints, Specifications, Use of Inspection Tools, etc. Must have supervisor potential.
• COMPANY PAID PROFIT SHARING
• MANY BENEFITS

MAGNECRAFT ELECTRIC CO.
5575 N. Lynch Ave.
282-5500
An Equal Opportunity Employer

OPENING FOR TWO MEN

To work in suburban rewind shop. Good starting pay and benefits.

(1) MECHANIC
(1) BREAK DOWN MAN
Call Monday thru Friday
7:30-4:00
833-4545

Dental Technician

Experience in set-ups. Gold helpful, for management. Owner wants to retire will sell Part or all to qualified man. Great potential. Contact.

H & J Dental Lab
318 Burlington Bldg.
Burlington, Iowa
319-752-0598

• PAINT SHADER
For Suburban Industrial Coatings Manufacturer.
• EXPERIENCE IN PRODUCTION COLOR MATCHING OF PAINT REQUIRED.
Call for Appointment
JOHN L. ARMITAGE CO.
437-6080

DOŚWIADCZONY
do malowania karoserii samochodowych lub pomocnik
Musi mówić choć trochę po angielsku. Dobre wynagrodzenie, płatne wakacje, ubezpieczenie szpitalne i święta.
MAYER'S AUTO
6835 W. Irving Park **KI 5-5408**

MAŁA WYTWÓRNIA NA POŁUDNIU MIASTA
Ma parę prac dla zdolnych fizycznie, stałych robotników. Praca na pełny czas z świadczeniami. Zarobki $3.00 na godzinę na początek. Muszą mówić po angielsku.
Dzwoniąc Pytajcie się o
MR. DERMA
MIDLAND CHEMICAL CO.
785-2407

JOURNEYMAN
LINEMAN

Opportunity to continue a good career with Lincoln Electric Service. Progressive community, excellent benefits and good working atmosphere. Present Journeyman level is $5.97-hour. Please contact or send work experience or resume to M. L. Renner, Admin. Asst.

LINCOLN ELECTRIC SYSTEM
1401 "O" St., Lincoln Nebr. 68508
402-475-4211

SPAWACZ

Praca na część czasu. Musi mieć doświadczenie w ozdobnych płotach i furtkach żelaznych. Blisko północnej strony miasta.

646-2473

PAINT TINTER NEEDED

Experienced in trade sale products. A NEW PAINT PLANT ON EAST COAST OF Southern Florida. Ideal living conditions, good salary, liberal benefits. Write or call collect:

BRUNING PAINT COMPANY, INC.
100 S. W. 12th Avenue
Pompano Beach, Fla. 33061
Phone: 305-781-1441

• MACHINISTS
EXPERIENCED
• RADIAL DRILL OPERATOR
• MILLING MACHINE OPERATOR
• Overtime • Good Pay
• Hospitalization — Profit Sharing
Transportation to door.
WILLIAM GLADER MACHINE WORKS
210 N. Racine **421-5100**

• BODY MEN
For Truck Work
TO APPLY
See Frank
2211 S. Mt. Prospect Road
Des Plaines, Ill.

WINDOW WASHERS
Experienced or Apprentice.
Full Time Steady, Own Car.
Must be hard worker.
$125 to $250 per week.
For Interview Call
279-3005

• ARC WELDER
Refrigeration Products Company
needs experienced welder for
LIGHT FRAME WORK ASSEMBLY
Work with fixtures and Drawings.
Full Benefits.
Call: Chuck Spacek
321-1330

• SHIPPING CLERK
Light order picking and packing. Some experience necessary.
• NEW PLANT
• GOOD SALARY AND EXCELLENT WORKING CONDITIONS
CALL EARL MOORE
829-0206
1716 W. Grand Avenue

WARTOWNIK

Na nocną zmianę. Ubezpieczenie szpitalne oraz inne świadczenia. Praca przez cały rok. Musi mówić choć trochę po angielsku.

200 West 87-ma Ulica

REAL ESTATE SALESMAN
THE MOST COMMISSION!
THE BEST TRAINING!
BLUE CROSS!
BRITE REALTY CO.
Call MR. MANN
478-3640

WELDER - COMBINATION
Potrzebny do wykonywania robót na zgrzewarkach elektrycznych (spot welding) — oraz spawaczy elektrycznych i gazowych.
Mówimy po polsku.
327-0224
Pytać o p. Pawłowskiego

★ Domy

ADDISON-AUSTIN
Murowany, 18-o letni, 3 mieszkaniowy. 2x6 i 1x4. Szeroka lota 46x125. Garaż na 2 auta. Cena $94,500.

BELMONT-PULASKI
2x6, murowany, 3 sypialnie w każdym mieszkaniu. Garaż na 2 auta. Niski podatek. Dywany od ściany do ściany. Wpłaty $12,000.

JACKOWO
2x4, murowany. Po 2 sypialnie w każdym mieczkaniu. I-sze piętro ogrzewane centralnie, drugie piętro piecem gazowym. Garaż na 2 auta. Wpłaty $10,000.

DIVERSEY-KEDZIE
3 mieszkaniowy, drewniany, 2x7, 1x4. Obity (aluminiowy "siding"). Lokatorzy sami ogrzewają. Dobry dochód. Niskie podatki. Potrzeba oferty.

BUDA REALTY
2990 MILWAUKEE AV.
486-6363

PIERWSZY RAZ PODANY DO SPRZEDAŻY
3 sypialniowy, drewniany bungalow z nowoczesną kuchnią i łazienką. Doskonałe położenie. Żądana cena w niszkich $20-tkach. (3400 N.—4100 W.)
TOWN -7- 286-8777

★ Domy

SCHILLER PARK
Nowy, murowany 2x5½.
Cena $75,000.

4600 N.—3700 W.
Murowany, 2x5, 1x4 Garaż na 2 auta. Cena $38,000.

MILWAUKEE-ARMITAGE
Murowany, 8x4 Cena $29,000.
Wpł.aty tylko $6,000.

KOŁO KOŚCIOŁA ŚW. JACKA
2 piętrowy, murowany, 2x6, 1x5, 1x4 i 1x3. Garaż. Dochód $620 miesięcznie.

RADIO REALTY
GEORGE PAWLUKOWSKI,
4346 N. ELSTON
777-4339 lub 588-1944

Otwarty w niedzielę 1-4:30
3341 N. OCTAVIA
Pierwszy raz podany do sprzedaży. Piękny dom — 3 sypialnie, szafkowa kuchnia, 1½ łazienki, pełna piwnica, garaż. Ładny czysty dom.
BEAULIEU
5341 Belmont —25— 282-7979

---

2 MIESZKANIA
5 i 6 pokoi. Gazowe ogrzewanie. Garaż na 2 auta. Bardzo czysty budynek.
Tylko $21,900
DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

LEPSZY NIŻ NOWY
Cieśla z Europy jest właścicielem tego pięknego domu 2-mieszkaniowego i całkowicie go ulepszył. Nowe ściany, nowa szafkowa kuchnia, nowa łazienka i wykończona piwnica dla waszej przyjemności, osobne gazowe ogrzewanie i wiele, wiele więcej. Prosimy telefonować po szczegóły. (1700 N.-5332 W.). Pełna cena tylko — $28,900.
TOWN -3- 286-8777

DOM OTWARTY
NIEDZIELA, 5 MAJA
Od 1:30 do 4:30
4722 N. LARAMIE AVE.
(5200 Zachód)
Piękny, 20 lat młody, 2x4, murowany. — Nowoczesny wszędzie. Nowe oddzielne systemy ogrzewania. Na parterze centralna klimatyzacja. Duża parcela, gdzie są wiśnie i jabłonie. Garaż. — Tylko $61,000. Dobre kupno. Jedźcie Milwaukee do Laramie i skręcić na północ.
MR. JOHN'S REALTY
Tel. 478-0200

PAR. ŚW. BARTŁOMIEJA
8-pokoj. dom w połowie $30-ek.
5158 W. EDDY
Otwarty w Niedzielę 1:30—4
Czyściutki, 4-mieszkaniowy, obity oraz kryta, wykończona weranda. Nowy dach, 220 przewody, nowsze gazowe ogrzewanie, gorącą wodą. **Nie potrwa długo — pośpieszcie!**
DEDES REALTORS
6213 W. Belmont NA 2-6200

NILES
Otwarty Niedziela, 5 Maja od 1-ej do 4:30 po poł.
6937 JONQUIL TERRACE
(7700 północ)
5½ pokoi, 3 sypialnie, ranch. Gazem gorącą wodą ogrzewanie. Wykończenia prawdziwym drzewem. Garaż na 2 auta z bocznym wjazdem. Okolica niskich podatków. Cena niska 50ka.
KAESER & KAESER
7735 N. Milwaukee Ave.
Tel. SP 4-2616

SPADEK
Blisko Augusta i Ashland. — Wielka okazja jak nigdy przed tym. Murowany 2x6, gazem gorącą wodą ogrzewanie na dole. Gazem piecami ogrzewane na górze. Cena $10,000.

MUROWANY
5 mieszkań, 5x4.
Pełna cena $5,800.

MUROWANY
4x4. Cena $11,000.

DREWNIANY
2x7. Pełna. Cena $3,800.

SATERA REALTY
912 N. ASHLAND AVE.
Tel. 829-8262

BELMONT-CENTRAL PK.
2—4ki, 2 sypialnie w każdej. Nowoczesna łazienka. Kryta weranda. Piwnica. Automatyczne ogrzewanie. Garaż. 220 przewody. W połowie $20-tek.
PATRIA 486-4130

DWU-MIESZKANIOWY
$17,900
Bardzo czysty, 2-mieszkaniowy z 4 dużymi 4-o pokojowymi mieszkaniami, plus zamknięte werandy, unowocześnione kuchnie, unowocześnione łazienki, 2 autowy garaż, bardzo niskie podatki. Blisko 43-ej ul. i California. Jest to na pewno okazja i drugiej takiej nie spotkacie w życiu. Spieszcie się, telefonujcie do cudotwórcy, dzwońcie do Michaels zaraz.
254-8500

WYBOROWE POŁOŻENIE
WIELKA REDUKCJA CENY
Jednoroczny murowany ranch — 6 pokoi, 3 sypialnie, wykończona piwnica, garaż, ogrodzony ogród.
BEAULIEU
5341 Belmont —50— 282-7979

CENA ZREDUKOWANA NA SZYBKĄ SPRZEDAŻ
Tylko $39,900
5-mieszkaniowy, murowany — 3 mieszkania po 5 pokoi i 2 mieszkania po 4 pokoje. Nowe gazowe ogrzewanie. Jest to bardzo czysty budynek. Okolica 4400 zachód i 1100 północ.
DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

PALMER-LAVERGNE — 2x6ki, mur. i garaż. Tylko $35,500.
ASSET — 889-8824

★ Domy

DEVON na zachód od HARLEM
Kilkunastoletni budynek z żółtej cegły w najlepszym stanie, 2-5ki po 2 sypialnie, 2 systemy ogrzewania, oddzielne centralne ochładzanie, 2-autowy murowany garaż lota 33x125, modne kuchnie i łazienki, nowy dywan w mieszkaniu właściciela w salonie i jadalni. Par. św. Julianny. Niewygórowany podatek.

6700 W.—3200 N.
W najlepszej kondycji kilkuletni nowoczesny dom apartamentowy z żółtej cegły, 4x4½ oraz 2x3½, ogrzewany gazem gorąca woda (baseboard). 50-stopowa parcela. 2-autowy murowany garaż. Wszystkie duże pokoje. Ceramikowe łazienki i kuchnie. Budynek dla wybrednych kupców. Wysoki pierwszy morgecz.

SKOKIE
Blisko centrum miasteczka Skokie. Bardzo dobre 4-4ki po 2 sypialnie. Murowany budynek. Ceramikowe łazienki i kuchnie z szafkami. Indywidualnie ogrzewany sprężonym powietrzem. 40-stopowa parcela i 2-autowy garaż.

HARWOOD HEIGHTS
Harlem i Gunnison
Wspaniały 11-letni budynek, całkowicie z żółtej prasowanej cegły. 8x3½ i 1x2½. Ogrzewany gazem gorącą wodą (baseboard heat). Nowy boiler. Parcela 60 x 125. Nowocześnie wykończony wewnątrz. Roczny dochód przeszło $20,000. Wysoka bankowa pożyczka do przejęcia. Transportacja autobusowa do Jefferson Park Station. Najbardziej prestiżowy budynek w całym Harwood Heights. Możliwość przejęcia 1-go morgeczu w sumie $126,-000 na 8% za cenę 1-punktowego komisowego.
Mamy Również Podobne Domy W Innych Dzielnicach.
Po więcej informacji dzwonić do: Mr. Kaźmierskiego.

LIS REALTORS
5629 N. Milwaukee Ave.
631-5700

MUROWANY
2 MIESZKANIOWY
BLISKO NORTH AVE. I AUSTIN BLVD.
2x5, dwie sypialnie w każdym mieszkaniu. Zamknięte ogrzewane werandy. — Całe nowe sufity w obu mieszkaniach. Pełen basement. 2 autowy garaż. Żądana cena w niskiej trzydziestce.
CUNEO & HALSEY
282-8100 (11)

HOUSES
CHICAGO NORTHWEST
Choice Portage Park — Brick ranch. 3 bedrooms plus "jalousied" porch. In-low basement. Kitchen with eating space. — Garage. Immaculate. Extras. Price $36,900.

Near Belmont-Central
Big rooms throughout. Brick bungalow 4 bedrooms, 2 bathrooms. Kitchen with separate paneled breakfast room. Second kitchen plus recreation room in basement. Garage.
Price $53,500.

Richport Realtors
Tel. 693-2150 or 823-2150

LONG i ROSCOE
Murowany, 2x6—3 sypialnie w każdym. Kryta weranda, garaż.
Tel. do pana Kuc

ARC REALTOR
Tel. 282-2700

3-syp., mur. nowocz. — $23,900.

2-syp. drew. czysty — $17,900.

3-syp. mur. nowocz. — $26,000.

2-syp. i 3 pok. dla teściów — $20,900

5-pok. mur. plus pokoje dla teściów — $25,900.

Wszystkie te domy są z garażami i gazowym ogrzewaniem w ładnej rezydencyjnej dzielnicy.

Dec Realtors
5408 W. Division
261-2564

Open 1—4:30 4234 West
3640 N. TRIPP
Nice residence with gas heat, 220 volt, larg 50x155 foot lot. Visit and see. Bright, clean interior, upper 20's. Large swimming pool included.
KAY REALTORS
5449 N. Harlem 775-7820

---

2 MIESZKANIOWY obity, po 5 pokoi, kryte werandy, 2 oddzielne ogrzewania, tafelkowa łazienka i kuchnia na 2-im, garaż na 2 auta, północno-zachodnia dzielnica, blisko szkoły, kościołów, parku, komunikacji. $39,500 — przez właściciela. CA 7-0446.

SPRZEDAMY 2x6-ki murowane z basementem. Osobno gazem ogrzewane. Na północnym zachodzie. Chcemy $30,900. Wołać: TROY — 276-5335

2600 N.——3800 W.
6½ - pokojowy murowany bungalow, 37½ stop. parcela, nowoczesne łazienki, piwnica, centralne ochładzanie, kominek, 220 przewody, kryta weranda.
$25,950
PATRIA 486-4130

WRIGHTWOOD-LONG — 2x5ki, mur. i garaż. Tylko $42,000.
ASSET — 889-8824

★ Domy

LUKSUSOWY— 2-MIESZKANIOWY
Nowszy, garaż na 2 samochody, bardzo ładna okolica. Proszę pospieszyć się. Tylko.....$79,900

2-MIESZKANIOWY W STYLU RANCH
Ma tylko 11 lat, garaż i wiele innych dodatków. Tylko **$46,500**

3-MIESZKANIOWY —MUROWANY
1x6, 1x4 i 1x3, bardzo ładnie utrzymany, musi być sprzedany z powodu wyjazdu.
Tylko $44,900

R & L Realty
736-9579

WŁADYSŁAWOWO
(Belmont-Laramie)
COŚ ŁADNEGO! Nowszy budynek 2 mieszkania po 6 pokoi — 1½ łazienki. Dodatkowo ładne 4 pokojowe mieszkanie w piwnicy dla spokrewnionych. Duży garaż i bardzo duża lota!
O BOY TYLKO TROY
3033 N. Milwaukee Ave.
AR 6-5333

NA JADWIGOWIE
2x4 murowany i drewniany, duże pokoje, nowoczesna kanalizacja. Natychmiast do objęcia.
$10,900
GALLIK 772-8554

JACKOWO — 2x5 murowany, gazem ogrzewany, garaż, przez właściciela. 725-2336.

DO SPRZEDANIA
Przez Właściciela
Okolica Cragin
Dom murowany. 2x5 oraz garaż na 2 auta.
Tel. 622-2144

7811 ADDISON (3600 N.)
Otwarty Niedziela 1 - 5
16-letni, mur. 4½ pok. angielski dom. Ogrzewan weranda, wykończona piwnica z łazienką, duży strych, garaż. Świetna okolica.
ASSET — 889-8824

Przez Właściciela
DOM OTWARTY
NIEDZIELA, 5 MAJA, 1-5
Stucco, 8 pokojowy, 3½ sypialni, 1½ łazienki, nowoczesna kuchnia, wykładany pokój rekreacyjny. — Dywany od ściany do ściany. — Garaż na 2 auta.
Nowo udekorowany.
1106 N. MENARD

MONTCLARE
(Północna dzielnica Miasta)
Drewniany bungalow z 3 sypialniami. Duża kuchnia. 2 łazienki, garaż. Niska 30-tka.
Dzwońcie do: JOHN FUSCO.
GATEWAY
REALTY & BUILDERS
775-4440

DOM OTWARTY
NIEDZIELA 1 do 5
5215 W. Wrightwood
Octagon, murowany bungalow, 4 sypialnie, ogrzewanie gazowe.
Do objęcia natychmiast.
KUPCIE TO NA DZIEŃ MATKI.
PARKER & FINNEY
889-0408

KEDVALE-FULLERTON
1½ piętrowy murowany, 1x5, 1x4, kompletnie wyremontowany.
Natychmiast do objęcia.
GALLIK 772-8554

MAMY do sprzedania 2 mieszkaniowy murowany budynek z piwnicą i garażem niedaleko parafii Św. Władysława. Dobra komunikacja po Addison ulicy albo Belmont. TROY — 276-5334.

4818 WELLINGTON
(3000 N.)
Otwarty Niedziela 1 - 5
20-letni, DeLuxe, mur. 4½ pok. 2 sypialnie, wykończony basement, strych dobry do powiększenia, garaż. Cena w 30-tych tys.
ASSET — 889-8824

4436 W. Parker
(2750 Północ)
2 mieszkaniowy murowany plus dla rodziców. Murowany garaż na 2 auta. Nowe ogrzewanie gazem. Doskonały dochód.
ASTRO
528-3700

PAR.
ST. JOHN BERCHMAN'A
2 piętrowy z 3 sypialniami, dla teściów lub na dochód. 8 królewskiego rozmiaru pokoi, 1½ łazienki, kominek, sun-porch, garaż, parcela 50x125.
Niski podatek.
Gotowy do wprowadzenia się.
EDW. DANKOWSKI
235-2585

OKOLICA
FULLERTON I HAMLIN
3-mieszkaniowy, murowany, ośmiokątny. Żądana cena $39,900. 3-6ki z 3-ma olbrzymimi sypialniami, formalna jadalnia, nowoczesne kuchnie i łazienki, garaz na 2 auta. Budynek z pierwszorzędnym stanie. Telefonujcie dziś!
DEDES REALTORS
6213 W. Belmont NA 2-6200

MARQUETTE PARK, murowany 2x4, po 2 sypialnie, wbudowane urządzenia kuchenne, "paneled" basement, garaż na 2 auta. Przez właściciela. WA 5-1134.

★ Domy

W PAR. ŚW. BRUNONA
2 MIESZKANIOWY
1½ piętrowy, murowany, 2 mieszkaniowy. 5-o pokojowe mieszkanie na drugim piętrze plus ładne nowoczesne mieszkanie na 2 piętrze. Ponadto przestrzeń mieszkalna możliwa do wykorzystania w basemencie. Zamknięte werandy. Właściciel musi sprzedać szybko. Najlepsza dzielnica. Dla Waszego własnego szczęścia dzwońcie do cudotwórcy, dzwońcie do Michaels zaraz.

1½ PIĘTROWY, 2 MIESZKANIOWY
Bardzo nowoczesny, 1½ piętrowy. 4½ pokojowe piękne mieszkanie na 1-szym piętrze plus atrakcyjne 3 pokojowe mieszkanie na 2-im piętrze. Całkowicie wykładane tafelkami sufit i podłoga w basemencie. Piękna lokacja w Brighton Parku na zachód od Kedzie. — Mieszkający poza miastem właściciel chce jaknajszybciej sprzedać, zniżając znacznie cenę. Poczucie bezpieczeństwa w dobrej dzielnicy, ładne mieszkanie wa własnym domu oraz dochód z drugiego mieszkania napewno Was uczczęśliwi. Dzwońcie do cudotwórcy, dzwońcie do Michaels zaraz.

ERWIN J. MICHAELS REAL ESTATE
4637 S. Archer Ave.
Tel. 254-8500

ZOBACZCIE
Dom Otwarty Niedziela od 1 do 5 po poł.
5156 N. LONG AVE.
Nowy, luksusowy, 2 mieszkania, każde 3 sypialnie, 1½ łazienki. Gazem gorącą wodą ogrzewanie oraz pełna łazienka w basemencie.
MODERN HOME BUILDERS
725-7393
Dogodne położenie. Miła dzielnica.

BY OWNER
3 bdrms. brick, plastered walls, oak floors and trim, gas heat, garage. Full basement. — Carpteing, drapes. Nr. 59th and Homan. — $29,900.
776-6116

BY OWNER
2 FLAT YELLOW BRICK
5 and 6 rooms. Seperate gas hot water heat. 2 car garage. Good condition. $33,000.
1500 N.—5100 W.
BE 7-9152

8207 N. OCTAVIA
Niles **Otwarty od 1-5**
6 pokojowy murowany ranch, 3 sypialnie, pokój rodzinny, 50 stóp parcela, nowy garaż na 2½ auta. Wykończony basement. Blisko do szkół. Nowa kuchnia.
KAY REALTY 775-7820

Otwarty w niedzielę 1—5
4821 W. MONTANA (2500 N.)
Nadzwyczaj czysty 6-pokojowy murowany bungalow. Wszystkie pokoje duże. Nowoczesna szafkowa kuchnia. Całkowicie wykończona piwnica. Gazowe ogrzewanie gorącą wodą. Garaż na 2 auta. Blisko par. św. Genowefy. Cena w $30-tkach. Prawdziwa taniość! Szybkie objęcie.
BEAULIEU
5341 Belmont —42— 282-7979

HARWOOD HEIGHTS
Murowana ranch z 2 sypialniami, wykończony pełen basement (dla teściów), 2 łazienki, murowany garaż na 2 auta. $47,900. Otwarty niedziela 2—5.
Po umówienie:—
867-8537
4520 N. NEWCASTLE

BY OWNER — OPEN HOUSE
SUNDAY, MAY 5, 1—5
3710 N. NEVA
BRICK BUNGALOW
6 rms., 2 baths, 2 car garage. Carpeting and drapes go.
PRICED TO SELL.

DUŻE 7 POKOI MUROWANY
4 sypialnie, dywany, łazienka, 2 toalety, wykończony bezment. — Garaż na 2 auta. Pięknie zagospodarowany teren. Trzeba zobaczyć! Niska 30ka.
6058 S. RICHMOND
Otwarty Niedziela, 12—5

BELMONT I CENTRAL PK.
2 mieszkania oraz mieszkanie dla teściów. Nowoczesne kuchnie i łazienki. Osopne gazowe ogrzewanie. Garaż. $23,500.
MONITOR
5835 Belmont 889-6756

PRZEZ właściciela — 3 mieszkaniowy, murowany, gazem ogrzewany i garaż. 2500 północ — 4400 zachód. 227-0988.

OKOLICA Damen-Augusta, 3 budynki, możemy sprzedać oddzielnie, po 2 mieszkania i sklep w każdym. Przejmiemy hipotekę (mortgage). HU 6-9753 dzwonić po 5-ej.

OKOLICA
LARAMIE I ADDISON
Piękny 1½ piętrowy, 6 pokoi na 1-szym, 3½ na 2-im. Kompletnie nowoczesny, wykończony basement, nowe gazowe ogrzewanie gorącą wodą. Nowy dach i instalacje elektryczne, garaż z bocznym wjazdem. Cena tylko $43,500.
KAY REALTORS
5449 N. Harlem 775-7820

---

3 MIESZKANIOWY Z ŻÓŁTEJ CEGŁY
Wszystkie mieszkania po 6 pokoi i 1½ łazienki w każdym. Nowe gazowe ogrzewanie gorąca wodą. Nowy ogrzewacz wody. Przejeźcie się obok —
3512 W. SHAKESPEARE
ale proszę nie przeszkadzać lokatorom. Tylko $41,900.
DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

DOM 4 pokoje. W doskonałym stanie. Przy Diversey i Central. Bardzo dobry dla starszych ludzi. Cena $21,500. Tel. 237-3947.

★ Domy

SPRZEDAJE WŁAŚCICIEL
15 mieszkaniowy murowany budynek, w A-1 stanie. Parcela rozmiaru 50x175. Wynajęte na kontrakt. Piece kuchenne i lodówki. Dochód brutto około $28,000 — wydatki poniżej $10,000. Nowe ogrzewanie gazem i nowa elektr.
CENA $170,000.
4200 Zachód—4400 Północ
Celem umówienia się tel.
685-7759

MUROWANY 1x5, 1x6
Harding na północ od Fullerton, oddzielne ogrzewanie, w doskonałym stanie, garaż na 2 auta. — $31,000.
GALLIK 772-8554

NA JAKUBOWIE
Czysty, bardzo dobrze utrzymany, 5 pokoi na dole, 3 na górze — mogą być dla teściów. 2½ łazienki. Pięknie wykończona piwnica z barem.
PRZEZ WŁAŚCICIELA
637-2966

PRZEZ WŁAŚCICIELA
PARAFIA ŚW. JÓZEFA
Dwupiętrowy aluminum siding, 5 pokoi na pierwszym, 4 pokoje na drugim piętrze, basement porcze insulowane i obite paneling. Telefonować w sobotę i w niedzielę.
Tel. 476-2915

MUROWANY dom, 5 pokoi, 2 sypialnie i garaż. Właściciel finansuje. Tel. SP 2-2529.

Do Kościoła Św. Filomeny
1½ bloku — 2x5 obity
TYLKO $18,500
GALLIK 772-8554

KIMBALL-FULLERTON — 2x6ki mur. i garaż 40x100 stóp. Dobre dla mechanika. ASSET—889-8824.

IN LOGAN SQUARE
Rooming House For Sale
BY OWNER.
8 apartments and 9 sleeping rooms.
Good income. To see call
312-526-8007

BELMONT-PULASKI
(Na bocznej ulicy). 2 mieszkaniowy murowany 6 i 5 pokoi. Piwnica i garaż. Niskie podatki. Budynek w dobrym porządku i nie drogi. Około $10,000 wystarczy na wpłatę.
TROY
3033 N. Milwaukee Ave.
AR 6-5333

5200 ZACHÓD - 2600 PÓŁNOC
MUROWANY
1½ piętrowy, 1x5½, 1x4 oraz "garden apartment," 4 pełne łazienki, garaż na 2 auta. Dobra dochodowa posiadłość. Natychmiast do objęcia 1-sze piętro.
GALLIK SP 2-8554

NOWOCZESNY dom do sprzedania, 3 mieszkaniowy na Władysławowie, przez właściciela. Telefonować wieczorem po 5-ej lub w sobotę i niedzielę — 777-7129.

OKAZJA
BELMONT-CENTRAL
Otwarty w niedzielę, dnia 5-go maja od 1-ej do 5-ej pp.
5522 W. DIVERSEY AVE.
Nowoczesny, murowany budynek. 7 lat stary 2x6, 3 sypialnie w każdym, 2-autowy garaż. 2 osobne ogrzewania gazem. — Wykończony basement. — Oba mieszkania zaraz do objęcia. Cena przystępna. Właściciel wyjeżdża do kraju.
MERMEL REALTY
Home Builders
286-1900 albo 282-2774

TANIO sprzedam dom jednorodzinny dla małego remontu po pożarze. Ogródek, garaż. Dzwonić od 9-ej do 12-ej lub 3-4 po poł. — 276-7258.

DOM otwarty w sobotę i niedzielę, od 1-ej do 5-ej, 6305 W. Peterson (6000 N.). Murowana ranch z 2 sypialniami, garaż na 1½ auta, ogrzewany basement oraz ogrzewany pokój Florida. Wiele dodatków. W niskiej 40-tce. 774-1634.

OWNER SACRIFICE $18,000
(West Side Location)
BRICK 6 ROOM RANCH HOME
Central airconditioning. Beautiful carpeting. Custom made drapes. Interior is beautfiully decorated. 2 porches. 2 car garage — (Must be seen to be appreciated). Wonderful transportation, shopping, schools and churches.
CALL OWNER —378-5290

1½ piętrowy murowany, 1x5½ i 1x4, pełen basement, garaż na 2 auta, gazem gorącą wodą ogrzewanie, każdy oddzielnie. 4400 zachód-3200 północ. AVenue 6-1280.

OKOLICA
LARAMIE i ADDISON
7½ pokojowa obita rezydencja, 5 na dole z 2 sypialniami, oraz 2½ na drugim, 2 wejścia. 2 pełne łazienki. Natychmiast do objęcia.— $29,900.
GALLIK 772-8554

6½ POKOJOWY
Nadający się do powiększenia murowany dom. 3 sypialnie, wykończony basement, strych do rozbudowy. W świetnym stanie. — Środkowa 30-stka.
Okolica 5500 S. Pulaski.
585-0814

MILWAUKEE-BELMONT
6 i 5 pokoi. Ladny murowany z piwnicą. NAJLEPSZE i NAJWYGODNIEJSZE położenie. Tylko ½ bloku od Milwaukee Ave. Bliziutko wszelkiej transportacji, zakupów i szkół.
TROY
3033 N. Milwaukee Ave.
AR 6-5333

JEDNORODZINNY murowany. — 5 pokoi i extra wykończony i ogrzewany porch. Również wykończona ładnie piwnica. Garaż. Okolica Belmont i 4400 zachód. Cena $33,000. Tel. TROY—276-5334.

★ Domy

NAJSTARSZA POLSKA REALNOŚCIOWA FIRMA
J. B. PALLASCH i SYNOWIE
2871 N. MILWAUKEE AVE. Telefon AR 6-1517
Załatwia wszelkie sprawy realnościowe jak kupno sprzedaż, zamiana budynków, hipoteki, ubezpieczenia ogniowe i od wypadków.

Gdy Chcecie Kupić Lub Sprzedać Dom
Zapraszamy Was do odwiedzania Solidnego, Polskiego
BIURA REALNOŚCIOWEGO Jan Kamiński, Broker
WSZYSCY MÓWIMY PO POLSKU.

PATRIA REALTY
2921 N. CENTRAL PARK AVE.
Tel. 486-4130
MIS NORTHWEST
WANTED: ONE SALESMAN AND ONE MANAGER. GOOD OFFICE. GOOD COMMISSION. CALL TODAY.

W HICKORY HILLS
Bardzo czysty, 12-o apartamentowy, murowany. Tylko 6 lat stary. Pełen basement. Wysoki dochód z komornego.
BLISKO 51-ej i MARSHFIELD
Bardzo czysty 6-o pokojowy obite cottage z trzy pokojowym mieszkaniem w basemencie. Gazowe ogrzewanie automatyczne. 2 autowy garaż.
BLISKO 53-ej i HONORE
Oba mieszkania wakują. 2 piętrowy obity 2x6. Spadek. Właściciel śpieszy się ze sprzedażą.
BLISKO 54-ej i HOYNE
Prawie nowy, murowany, 2 piętrowy, 2x5½ pokoi z 3 sypialniami w każdym mieszkaniu. Osobne systemy ogrzewania gazem-gorącą wodą. Jeśli szukacie domu eleganckiego, najlepszej jakości — to jest dla Was okazja.

BROM REALTY CO.
1857 West 51st St.
W tygodniu 476-6100
W niedzielę RE 7-3400

DOM JAK LALKA!
5900 W. i 1400 N.
6-pokojowy murowany bungalow. Ultra nowoczesny wszędzie. Dywany w kuchni. Zamknięta szklana frontowa weranda. Wiele dodatków. Musicie zobaczyć, aby ocenić. $24,900.
DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

CENTRAL-ROSCOE
Nowoczesny 2 piętrowy, murowany, 2x6, po 3 sypialnie w każdym mieszkaniu.
BELMONT-CICERO
2 piętrowy, murowany, 10-cio apartamentowy.

CAMIES
REALTY
6113 W. Belmont 889-0311

WŁADYSŁAWOWO
Nowszy, 4-o mieszkaniowy. Osobne systemy ogrzewania. Całość w doskonałym stanie. Cena do omówienia.

CRAGIN
2x5 murowany. Budynek dobrze utrzymany, cena okazyjna. $7,000 wpłaty.

WACŁAWOWO
4-o mieszkaniowy, 2x4, 1x5, 1x6. Nowoczesnie urządzony wewnątrz. Cena okazyjna. $10,000 wpłaty.

BELMONT-HARLEM
Nowszy 7-o mieszkaniowy. Ponad $18,000 dochodu rocznie. Jedno mieszkanie z 3 sypialniami i 1½ łazienki. Właściciel przyjmie rozsądną ofertę.

PRIME REALTY
3417 N. Central Ave.
Tel. 283-1234

NEW BARRINGTON
2 FLAT, CARPETING
Each unit 3 bedrooms, 1½ baths, 2 car garage, hot water heat, excellent condition. Live-in and earn income. Walk to train, shopping. $79,900. Pat Gray.
BAIRD & WARNER
303 N. Northwest Hwy.
Barrington
381-1855 631-1883

4-5KI BELMONT I KOSTNER
Gazowe ogrzewanie, 220 przewody, nowszy dach i fugowanie, garaż na 2 auta. Właściciel pragnie sprzedać.
DEDES REALTORS
6213 W. Belmont NA 2-6200

NIE DO UWIERZENIA
NISKA CENA $22,500
Rezydencja 7 pokojowa na dużej 37½ stopowej locie. Piękne pokoje, 3 duże sypialnie, nowoczesna szafkowa kuchnia, nowoczesna łazienka. W pełnym basemencie całkowicie przygotowany na drugą łazienkę. Dwu-autowy garaż, doskonała lokacja w Brighton Parku. Uszczęśliwicie Waszą rodzinę, dzwońcie do cudotwórcy, dzwońcie do Michaels zaraz.
254-8500

LA GRANGE PARK
6-pokojowy, 2-piętrowy, murowany. W pierwszorzędnym stanie. Duża parcela, 1½ łazienki, gazowe ogrzewanie. Garaż na 2 auta z bocznym wjazdem. Wiele dodatków włączonych. Nowoczesna kuchnia i łazienki. $45.500.
DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

NAJLEPSZE POŁOŻENIE
6000 Zachód i 1900 Północ
2-mieszkaniowy murowany, 5 i 5 pokoi. Dywany od ściany do ściany w obu mieszkaniach. 2 nowsze gazowe ogrzewania sprężonym powietrzem. Garaż na 2 auta z wjazdem od ulicy. Nowe 100-amperowe przewody elektryczne.
Tylko $33,900.
DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

★ Domy

PAR. ŚW. TEKLI
6100 N. i 6500 W.
5-pokojowy z aluminiowym obiciem, można powiększyć. 1½ łazienki. Duże pokoje. Gazowe ogrzewanie sprężonym powietrzem. Podatki $462. Bardzo czysty dom blisko sklepów, szkół i transportacji.

2 MIESZKANIA ORAZ MIESZKANIE DLA TEŚCIÓW
2—ki i 1—3ka.
300 N. i 4700 W.
Murowany garaż na 3 auta.

PAR. ŚW. FERDYNANDA
W Okolicy Belmont-Austin
4—4ki, murowany po 1 sypialni. Garaż na 4 auta. Dobry dochód. $78,900.

W NILES
Otwarty w Niedzielę 1-4
8048 W. DAVIS (9000 N.)
Centralnie ochładzany, 7-pokojowy murowany ranch, 20-letni. Garaż na 2 auta. PARCELA 90x210 z drzewami owocowymi. $54,900.
Po więcej informacji proszę telefonować do pani NOWAK.

LIS REALTORS
5629 N. Milwaukee Ave.
631-5700

2-MIESZKANIOWY
O 2-u sypialniach, murowany, parcela 45x125. Nowy garaż. Natychmiastowe objęcie. Niskie podatki. $28,500 lub najlepsza oferta. Przejedźcie się obok.
2523 N. AUSTIN
BEAULIEU
5341 Belmon 22-28-31 282-7979

2-MIESZKANIOWY MUROWANY
2-mieszkaniowy po 5½ pokoi, pełny basement, kuchnie z szafkami i wbudowanymi piecami i maszynami do mycia naczyń. Ceramikowe "Vanity" łazienki, uszczelnione duże "picture" okna, gazem gorącą wodą ogrzewany, garaż na 2½ auta. — Wbudowany przed 7 laty. Okolica 71-ej ulicy i California Ave. No. 182

6 MIESZKANIOWY
3 mieszkania z 2 sypialniami, 2 mieszkania z 1 sypialnią i jedno mieszkanie "Studio". — Dębowe szafki kuchenne w kuchni w każdym mieszkaniu, gazem gorącą wodą ogrzewany. Tylko 2 lata stary. Dobry dochód. Okolica 53-ej ulicy i Kedzie Ave. No. 177

DLA DUŻEJ RODZINY LUB SPOKREWNIONYCH
11 pokojowa murowana rezydencja, pełny basement, 5 sypialni, 2 pełne łazienki, 2 pokoje bawialne, garaż na 2 auta, niskie podatki. Parafia Symforozy. No. 175

ARCHER REALTY WEST
6250 ARCHER AVE.
Telf. 581-5600

Otwarty w Niedzielę 2—4:30
5841 W. BERNICE (3850 N.)
5½ pokojowy, murowany bungalow, 2 lub 3 sypialnie, wykończona piwnica. Pusty — można się zaraz wprowadzić.
DEDES REALTORS
6213 W. Belmont NA 2-6200

Otwarty w niedzielę 1—5
5041 W. WOLFRAM (2835 N.)
Wygodny murowany bungalow, 6 pokoi, 3 sypialnie, duża kuchnia, gazowe ogrzewanie, garaż na 2 auta. W niskich, niskich $30-tkach
BEAULIEU
5341 Belmon —63— 282-7979

FULLERTON—AUSTIN
Bardzo ładny murowany, jednorodzinny, 5 pokoi, 2 sypialnie, na bocznej ulicy, blisko do kościoła św. Jakuba. Cena tylko $34,500.
O BOY TYLKO TROY!
3033 Milwaukee Ave.
276-5333

MUROWANY
6-O MIESZKANIOWY
BLISKO BELMONT I CENTRAL
4x4, 2x3. Gazowe, automatyczne ogrzewanie. Nowy dach. Nowe przewody elektryczne. Nowy bojler. Właściciel może zatrzymać mortgage.
CUNEO & HALSEY
282-8100 (11)

W PARAFII
OUR LADY OF GRACE
DOM 2 PIĘTROWY MUROWANY
Na 1-szym 8 pokoi, 4 sypialnie, na drugim — 2x5. Dobry dochód. Duża lota. — Centralne ogrzewanie. Cena do omówienia.
Tel. 278-0339

W OKOLICY BELMONT
NA ZACHÓD OD AUSTIN
Fantastyczny, nowszy, 9-mieszkaniowy, 5-ki, 4-ki i 3-ki, na bocznej ulicy.
DEDES REALTORS
6213 W. Belmont NA 2-6200

★ Domy

SCHORSCH VILLAGE
Otwarty w Niedzielę 1-4
7010 W. HENDERSON
(3330 N.)
4-sypialniowy angielski, murowany. Jadalnia, 2 łazienki, wykończony pokój rekreacyjny z barem. Centralne ochładzanie Garaż na 2 auta. Właściciel koniecznie chce sprzedać

EDISON PARK CONDOMINIUM
Otwarty w Niedzielę 1—4
6815 N. OLMSTED
(Pół bloku na południe od Northwest Hwy., 7600 zachód) Elegancki 5-pokojowy dom, 2 sypialnie, kuchnia jak marzenie. Blisko pociągu i transportacji CTA.
Nie zwlekacie, — $34,500.

Otwarty w Niedzielę 1—4
3740 W. LYNDALE (2330 N.)
Czysty, 2-mieszkaniowy z nowym obiciem. Garaż na 2 auta. Kryte werandy! Żądana cena $24,900. — Właściciel pomoże w sfinansowaniu.

Blisko
MILWAUKEE I DEVON
Na bocznej ulicy, murowany, 2-mieszkaniowy. Pierwszy raz podany do sprzedaży, 2 - 5ki, jadalnia, szafkowe kuchnie, pokój rekreacyjny, murowany garaż na 2 auta.....$78,900

BLISKO
BRYN MAWR I CENTRAL
Nowszy, 24-mieszkaniowy, murowany. W większości po 2 sypialnie, z 3-sypialniowym mieszkaniem dla właściciela. Dochód $61,000 z plusem .
Oraz
Nowszy 12-Mieszkaniowy
W większości po 2 sypialnie. Partnerzy rozchodzą się. Żądana cena $199,000.

HOMEFINDERS
6257 N. Milwaukee
763-2323
Mówimy po polsku.

2—6K1, 1—5KA
Murowany, 5300 W. Duże sypialnie. Centralne ogrzewanie. Piwnica. Murowany garaż. $280 miesięcznego dochodu dla właściciela.
$33,500.
PATRIA **486-4130**

4200 Północ - 3600 Zachód
Bardzo nowoczesny, 6 pokojowy bungalow. Dywany, draperie, pralka i suszarka pozostają. Wykładany basement. 220 przewody. Starsze małżeństwo musi sprzedać. Tylko $23,900. Zobaczcie dzisiaj.

Telefonujcie dziś!
MR. JOHN'S REALTY
Tel. 478-0200

FULLERTON I CENTRAL AVES. DOBRA INWESTYCJA
4 mieszkania i 1 biuro. — Całkowicie odnowione. Cena $65,000.
YOST CO.
FRAN. KONOPKA
Telefonować wieczorami.
823-0439

BUDYNEK APARTAMENTOWY NA SPRZEDAŻ
8x4 pokojowe mieszkania, po 1 sypialni każde.2 piętrowy, murowany. Nowe gazowe ogrzewanie. Właściciel sfinansuje. Tylko $83,000.
MR. JOHN'S REALTY
Tel. 478-0200

BLISKO LARAMIE I BELMONT
5½ pokojowa murowana rezydencja z 2 ładnymi łazienkami. Bawialnia połączona z jadalnią. Duża nowoczesna, szafkowa kuchnia. Obity pokój rodzinny. Wykończony basement z barą. 2 autowy garaż z drzwiami "overhead" Liczne dodatki. Niskie podatki. (31).
CUNEO & HALSEY
282-8100

MUROWANY 4-MIESZKANIOWY
Ultra nowoczesny. Wykończona piwnica z barem. Garaż na 2 auta. Gazowe ogrzewanie gorącą wodą. 5700 zachód i 1300 północ.
DEC REALTORS
5408 W. Division **261-2564**

★ INTERESY

VARIETY store for sale—Belmont and Lawndale. 588-9031.

PIEKARNIA
Istniejąca od 40 lat. Dobry dochód. Okolica Milwaukee-Devon Interes, lub razem z budynkiem. Poraz pierwszy na sprzedaż. Niezwykła okazja dla odpowiedniej osoby.
Agent—KI 5-5970 lub NE 1-0016

TAWERNA ORAZ SKŁAD WÓDEK NA SPRZEDAŻ
Okolica Fullerton i Central.
Interes istniejący od 35 lat pod tym samym adresem i właścicielem.
889-9339

UWAGA! Potrzebuje $700 na rok na drugi morgecz. Zapłacę 15%. Dzwonić do Józefa: 252-8267.

★ Farmy

PÓŁNOCNY ZACHÓD
PUSTE 5 AKRÓW
DOBREJ ZIEMI FARMERSKIEJ
Przy asfaltowej drodze. — Blisko szkół i miast. — Dobre warunki.
231-1025

★ Do Wynajęcia

2 SYPIALNIE z używalnością kuchni i garażu dla jednego pana lub małżeństwa. Dowiadywać się 1238 N. Kedzie z tyłu, 2-gie piętro. Dla starszych.

4 POKOJE, łazienka, automatyczne ogrzewanie. 1655 W. Division. 6-8 wieczorem.

5 POKOI na 2-gim piętrze. Blisko kościoła i szkoły. 384-6752.

4 POKOJE do wynajęcia. — 2335 W. Iowa.

PIĘKNE 4 POKOJE DO WYNAJĘCIA
Na 2-gim piętrze. Nie umeblowane. Piecem ogrzewane. — Tylko dla dorosłych, bez dzieci.
Tel. HU 9-1165
Po godz. 6-ej wieczorem.

4 POKOJE na 2-im, piecami ogrzewane. 2604 W. Iowa.

PIĘKNE 3 POKOJE DO WYNAJĘCIA
Ogrzewane. — Piec i lodówka.
Dla dorosłych.
Tel. HU 6-4549

6 POKOI, widne i odnowione. — Ogrzewanie gorącą wodą i gorąca woda. 2-gie piętro. 2037 N. Kedzie. — 252-2158.

5 POKOI naprzeciw szkoły i kościoła Our Lady of Grace. Dzwonić po 5:45 — 227-6815.

4 POKOJE dla dwojga bezdzietnych. — 1013 N. Marshfield.

4 POKOJE, parą ogrzewane. — Czyste. $100, w parafii Św. Heleny. — AR 6-6003.

CICERO. 5 pokoi. 3 sypialnie. — Duża kuchnia. — 656-3873.

4 POKOJE, 2 sypialnie duże widne i czyste. Dorosłym. Wysoki angielski basement. — 1044 N. Springfield. — 278-6732.

4 POKOJE, ciepła woda, na 1-szym. 1220 N. Lockwood. 287-7598.

6 POKOJOWY z ogrzewaniem i gorącą wodą bungalow. Telefonować po 5-ej. — 276-4372.

4, 5 i 6 POKOI, ogrzewane, spokojne, dorosłym, przystępnie, 1502 N. Kedzie. Dembski.

4 POKOJE umeblowane, 2128 W. Schiller. ARmitage 6-2310.

DWA pokoje umeblowane dla starszej pani w dobrej dzielnicy. Tel. 486-5593

CZYSTE 4 pokoje w Cragin. NA 2-7881 — dorosłym.

JEDEN pokój do wynajęcia, umeblowany. Tel. 725-5457.

4 POKOJE z dywanami, ogrzewane, blisko Belmont — Central Park. 588-7724.

4-POKOJOWE mieszkanie, ogrzewane, okolica Lawrence—Monticello. Tel. 478-7399.

MĘŻCZYZNA poszukuje współlokatora do 4-ch pokoi.
1025 N. Marshfield.

ŁADNYCH 5 pokoi, 2-gie, na Jabłonnie. Dla dorosłych. 278-9586.

5 ROOMS furnished apart., suitable for 2 or 3 bachelors. 2 bathrooms. 276-8496.

4 POKOJE, ogrzewane, nieumeblowane, garaż. Cornelia-Pulaski. 733-2459

4 POKOJE na drugim. Piec do ogrzewania. Kryta weranda. AR 6-7085

ANGIELSKI basement. 3 pokoje. $125, ogrzewane, gaz włączone. — Taniej wzamian za pomoc koło domu. 5000 zachód—1600 północ. 622-4364.

POKÓJ, kuchnia i przedpokój w basemencie. 4907 W. Eddy.

3½ UMEBLOWANYCH pokoi. — Wszystkie użyteczności oprócz elektryczności. $140 plus depozyt asekuracyjny. 7900 zachód-2800 północ. — 453-9434.

4 SŁONECZNE pokoje z ogrzewaniem, jedna sypialnia. Dorosłym. 4300 zachód-2000 północ. 276-3659.

HELENOWO
4 POKOJE DO WYNAJĘCIA
Gazowy piec do ogrzewania.
DWIE SYPIALNIE.
2634 W. CORTEZ

POKÓJ DO WYNAJĘCIA
W okolicy
Karlov i Lawrence Ave.
Kompletnie umeblowany z piecem i lodówką.
Tel. 286-7531

★ MEBLE

Show Room Sellout
New furniture fantastic savings,
Friday night, May 3rd
6:30 to 9:30
Sat. and Sun., 4th and 5th
11 to 4:30 P.M
225 W. Hubbard — 5th floor
1 blk. North Merchandise Mart between Franklin & Wells
All top name brands for room in every style and period with bed and dining sets, beautiful sofas, chairs, love seats, table lamps, curio cabinets, Armoire bookcases, grandfather clocks, bedding, sleeper sofa, recliners, much more, great sales. DON'T MISS.
PHYLLIS REIFMAN
TRIO HOUSE
Call 432-3770

NOWOCZESNE meble, z bawialni, gabinetu, sypialni, 2 skórzane sofy-łóżka, końcowe stoliki, lampy, obrazy, maszyna do szycia Zig-Zag, sterco, odkurzacz. 7762 Higgins Rd. — Apartment E. 774-1863

Meble — Stoliki — Komody
Łóżka — Dywany
i Dużo Różnych Rzeczy
5509 N. MANGO
Sobota, 4 Maja — od 5-tej
Niedziela, 5 Maja — od 11 rano

★ DOMY Z INTERESEM

MUROWANY BUDYNEK BIUROWY
Klimatyzowany, dochodu netto $10,000, 9 prywatnych biur, wszystkie wynajęte. Oraz "answearing service". Oglądać można tylko za uprzednim umówieniem.
2724-30 N. KEDZIE
EV 4-1825

★ Domy Poza Chicago

DE-LUXE NOWY z 4 sypialniami dom, 8 akrów z dostępem do jeziora.
DOM i 5½ AKRA dobrej ziemi, ogrodzenie, blisko wody, przy bitej drodze, 8 mil do Stevens Point. Idealne dla emerytów lub na interes.
20 AKRÓW norweskich sosenek.
360 AKRÓW kompletna farma.
DOM i 20 AKRÓW zalesionych.
Pisać:
BARTOSZ REALTY
1230 Northpoint Drive
Steven Point, Wisconsin 54481
Tel. 715-341-6334

ANTIOCH TOWNSHIP
DOM NA SPRZEDAŻ
Drewniany dom na cały rok, 2 sypialnie nad Fox Lake. Parcela 50x325 st. Doskonałe położenie.
Tel. 486-8570
Proszę zgłaszać po angielsku

FIRST TIME OFFERED
New 2 flats in Polish neighborhood. 3 bdrms., 2 baths, living room and separate dining room. Very large kitchen with all appliances including an 18 in. ft. refrigerator and custom cabinets and separate eating area. Oak floor or carpeting throughout. Central air-conditioning and a very special bonus to our first 2 buyers!
DON'T MISS IT!
Priced in the low 60's.
Ask for MR. ZAMOSKI
868-3990
HOLLOWAY BUILDERS, INC.
CALUMET CITY

★ RUMMAGE SALE

RUMMAGE SALE
MAYFAIR
PRESBYTERIAN CHURCH
4358 W. AINSLIE
8 i 9 maj — 9 rano do 9 wiecz.
10 maj — 9 rano do południa.
Torba towaru za $1 — tylko w piątek.

RUMMAGE SALE
Piękne przedmioty, naczynia, meble.
NIEDZIELA, 5 MAJA, 1974
9 rano do 4 po poł.
627 W. PATTERSON
(3650 północ—off Broadway)

WYPRZEDAŻ
WINNETKA
CONGREGATIONAL CHURCH
Czwartek, 9 Maja —
7 rano do 5 po poł.
Winnetka Community House
620 Lincoln Ave.
DARMO autobus do i ze Stacji Kolejski "L" przy Linden Ave., Wilmette, od 6:30 rano do 5 po poł.

WYPRZEDAŻ
CALVARY LUTHERAN CHURCH
Keeler i Berteau
Wtorek, dnia 7 Maja —
od godz. 6 do 9 wieczorem
Środa, dnia 8 Maja —
od godz. 9 rano do 12 w poł.

RUMMAGE SALE
ELSTON AVENUE
METHODIST CHURCH
5850 N. ELSTON AVE.
Wtorek, 7 maja — 1 po poł.
8:30 wiecz.
Środa, 8 maja — 9 rano do poł.
SPECJALNIE W ŚRODĘ — SPRZEDAŻ TOREB ZA $1.00.

JEHOVAH CHURCH
RUMMAGE SALE
3740 W. Belden
(2400 North)
PONIEDZIAŁEK, 6 MAJA
od 5:30 do 9 wiecz.
WTOREK, 7 MAJA
od 9 rano do 2 do poł.

THE WOMEN'S CLUB
of Bnai Israel
3140 W. LAWRENCE AVE.
urządza
RUMMAGE SALE
POCZĄWSZY OD NIEDZIELI, 5. MAJA ORAZ 6, 7, i 8 MAJA
od 9 rano do 9 wieczorem
Każdego Dnia.
PIĘKNA ODZIEŻ
z północnego wybrzeża również
PRZYRZĄDY DOMOWE itp.

BETH SHALOM AHAVAS ACHIM
5665 N. Jersey (Kedzie)
NIEDZIELA, PONIEDZIAŁEK, WTOREK — 5, 6 i 7 MAJA
od godz. 10 rano do 8 wieczór.

Gigantic Rummage Sale
TEMPLE MIZPAH
1615 West Morse Ave. — Chicago
SUNDAY, MAY 5th — 10 A.M. to 5 P.M.
MONDAY, MAY 6th — 10 A.M. to 2.P.M.
BARGAINS GALORE — On Clothing, Bricabrac, Furniture, Household Items — New Merchandise.

★ Elektryczne Roboty

A. RUTKOWSKI
UNIVERSAL ELECTRIC CONTRACTING CO.
Wykonuje Wszelkie Roboty
Naprawy i Instalacje
Elektryczne
Tanio Szybko i Sumiennie
Dostosowuje Przewody
Elektryczne
Do Przepisów Miejskich
Na 220 Volt
Kosztorysy i Porady Darmo
Telefonujcie:
227-8010 lub 774-0105

Z. PODBIELSKI
POLSKA FIRMA
Licencjonowany Kontraktor
DAKIN ELECTRIC SERVICE
Wykonuje wszelkie roboty oraz zmiany drutów na 220 volt według wymagań miasta. Ceny niskie. Obliczenia i porady bezpłatnie.
Telefon:
SP 7-8044 lub HU 9-2012

Walter Zabrodski
TROY ELECTRIC
Licencjonowany kontraktor wykonuje wszelkie roboty elektryczne 220 Volt — według miejskich wymagań. Przystępne ceny. Prosimy telefonować:
254-5595 lub 247-2978

SZUKAMY PRAC ELEKTRYCZNYCH
KOSZTORYSY
• WSZYSTKO • WSZĘDZIE
• O KAŻDEJ PORZE
NEW WORLD CONSTRUCTION
656-9337

★ DACHY

Reperujemy i Kładziemy
NOWE DACHY
Wykonujemy Wszelkie Roboty Blacharskie
LEŚNIAK ROOFING
and
SHEET METAL WORKS
1806 West 18th Street
Telefon CA 6-0569
OBLICZENIA DARMO — CENY NISKIE
ROBOTA GWARANTOWANA

Reperujemy i Kładziemy
NOWE DACHY
Po Dobry i Trwały Dach, Przyjdźcie Do Polskiej Firmy
Zakładamy Rockwool Insulation w Domach
I WYKONUJEMY ROBOTY BLACHARSKIE
Follmer Roofing Co.
943 N. DAMEN AVE.
BRunswick 8-1495

★ KANALIZACJA

KŁOPOTY Z KANALIZACJĄ?
Obsługujemy Polskie Dzielnice
Zbiorniki zlewowe wyczyszczone i dyzynfektowane **$4**
Elektryczną sprężyną wyczyszczone zablokowane zlewy, ścieki, wanny, muszle, rury, itd.
Podamy Wam cenę, nim rozpoczniecie robotę.
EKSPERCI PRZECIW WYLEWOM
Sami Wykonujemy Pracę
J. & K. SEWERAGE SERVICE
3328 W. North Ave.
i 1916 N. Keystone Ave.
Tel. 486-5546
Licencjonowani—Bondowani Ubezpieczeni
24 GODZINNA OBSŁUGA

★ Malowanie-Dekor.

ROBOTY MALARSKIE KŁADZENIE TAPETY I CERATY
UBEZPIECZENI
Tel PE 6-4485

SLOSARZYK I SYN
2025 W. Webster Ave.
Tel. 486-4039
Malowanie wewnątrz i zewnątrz. Naszą specjalnością jest kładzenie tapety i ceraty. Używamy najlepsze farby "Dutch Boy." Bezpłatne kosztorysy. Ubezpieczeni.

★ Ziemia

CZARNA ZIEMIA 10 buszli $8; 20 buszli $15. — 521-2130.

★ ROZMAITE

NOTA SPECJALNA
Czy jesteście już zmęczeni czekaniem na Organizacje Charytatywne aby zabrały wasze niepotrzebne meble i przybory?
Po natychmiastowy i bezpłatny odbiór telefonujcie
548-0045 lub 924-6867

TELEWIZOR, radio i inne rzeczy. Tanio. 1428 W. Greenview Ave.

LODÓWKA $200 i aparat do ochładzania $150. Dzwonić — 457-1499.

★ RUMMAGE SALE

★ Kontraktorzy ★ Kontraktorzy ★ Kontraktorzy

BEZPŁATNE KOSZTORYSY ODRAZU
Specjaliści We Wszystkich Rodzajach Odnowy i Przeróbki Domów. — Udzielamy Bezpłatnie Porad. Referencje Tysięcy Zadowolonych Klientów, Mówią same za siebie.
• Kuchnie i Łazienki
• Roboty Plumbiarskie i Elektryczne
• Malowanie Mieszkań
• Dodatkowe Pokoje
• Usuwanie Defektów niezgodnych z przepisami budowlanymi
• Aluminiowe Okna i Drzwi
• Fugowanie i Roboty Mularskie
Dobudowujemy nowe werandy i reperujemy stare. Pokrywamy budynki różnego rodzaju obiciem "SIDING" — Wstawiamy drewniane okna i drzwi — W razie pożaru robimy kosztorysy na odszkodowanie od kompanii asekuracyjnej.
• Licencjonowana
• Ubezpieczona
• Pod Bondem
Finansowanie FHA
ALCO CONSTRUCTION CO.
3608 Milwaukee
•Rog Addison
KORZYSTAJCIE
Z DUŻEJ WIOSENNEJ ZNIŻKI
OD 15 KWIETNIA
DO 15 CZERWCA

Właśc. A. Szwajger obsłuży Was po polsku
Telefonujcie Dziś:
282-9090

KONTRAKTOR
Walter Grzebieniak i Syn
FUGOWANIE — TUCKPOINTING KOMINIARSTWO
Reperacje i Przebudowa Kominów,
Wszelkie Rodzaje Prac Murarskich jakich Wasz dom potrzebuje.
41 Lat Najlepszej Fachowej Roboty
Kompletnie Ubezpieczeni
KOSZTORYSY DARMO
Telefon 774-7494

CENY WRASTAJĄ NAJLEPSZA OSZCZĘDNOŚĆ
To Zrobić Raz — A Dobrze!
Jako fachowcy wykonamy każdą małą czy dużą naprawę wewnątrz czy zewnątrz budynku najoszczędniej. Dzwońcie zaraz — zanim się rozpocznie pośpiech wiosenny. — Posiadamy Workman"s Compens. Gen. Liabilities Ins.
General Contracting Co.
4146 W. Armitage
278-1525

CLARK
ROOFING
Rodzinne Przedsiębiorstwo
Od 3 Generacji
W CAŁYM MIEŚCIE
I NA PRZEDMIEŚCIACH
Dach C L A R K A . . . Istnieje Dłużej . . . Kosztuje Mniej.
Obsługa w Nagłych Wypadkach
• Dachy • Rynny
• Kominy • Fugowanie
NAPRAWY SZKÓD SPOWODOWANYCH PRZEZ WIATRY.
Szybka Obsługa—Darmo Kosztorysy
24 GODZINNA OBŁUGA TELEFONICZNA
PO USŁUGI DZWOŃCIE:
CLARK ROOFING COMPANY INC.
2717 N. CALIFORNIA.....SP 2-6250
2716 N. CALIFORNIA.....SP 2-7410

FUGOWANIE i KOMINY
FACHOWA ROBOTA.
Sam robię wszystko.
Ubezpieczony.
THEISZ
TEL. PE 6-7496

MAC-N-NAK
PAINTING & DECORATING
Wewnątrz i Zewnątrz.
Prace w mieście i na przedmieściach.
Solidna praca jest naszym mottem. Malujemy domy, biura, fabryki i kościoły.
Używamy najlepszych materiałów. Jesteśmy ubezpieczeni.
Tel. 254-7944 lub 254-7945

TUCKPOINTING
FUGOWANIE
Roboty murarskie przy kominie, roboty ciesielskie, reperacja werand, obicia, wymiana okien.
Wszelkie Roboty Koło Domu.
S. A. KOWALSKI BROS.
Generalni Kontraktorzy
Dickens 2-6102

WALTER JAKICH
CONSTRUCTION CO.
Wołajcie o darmowe obliczenie na roboty stolarskie, ciesielskie, cementowe, różne przeróbki . . . dobudówki, werandy, "dormers", oraz generalne utrzymanie budynków.
Licencjonowani i ubezpieczeni.
GENERALNY KONTRAKTOR
1831 N. Karlov **Tel. 235-1201**

JÓZEF NARAS
Plumbiarka i Ogrzewanie
INSTALACJE • REPERACJE
SPaulding 2-9769
3810 W. DIVERSEY AVENUE
Chicago, Ill.

PRZERABIAM KUCHNIE, ŁAZIENKI NA NOWOCZESNE
oraz wykonuję wszystkie prace przy domu: cementowe, fugowanie, malowanie, ciesielstwo, dachy, obicia "siding", zimowe okna.
SEREDA REMODELING
342-3646 lub AL 2-7100

ROBOTY CEMENTOWE
Chodniki, schody, wjazdy, patios, (kolorowe), podłogi w garażu i w bezmencie, fundamenty. Naprawa werand. Solidna a tania robota
Telefonować:
FRANK FRONEK
Telefon: 749-5066
Mówimy Po Polsku

★ CHCĘ KUPIĆ

CHCĘ kupić dom na Helenowie—Mikołajowie, 2-3 rodzinny.
235-7854

BUY or SELL
SILVER or GOLD COINS
any quantity or condition.
427-7374 — for the day
725-7284 for the evening
also old gold pocket watches.

WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW
SZYBKO — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO
• ROBOTY CIESIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY
• SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE
• ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE
• MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ
• ROBOTA GWARANTOWANA
Dzwonić Do Znanego Kontraktora
Mike Dragowicz **588-6535**

S &H BUILDING MAINTENANCE
Wykonujemy Wszystkie Roboty Przy Budynkach
Malowanie Okien $4.50 i Wyżej
• FUGOWANIE • ROBOTY MURARSKIE • "PANELING"
• MALOWANIE i DEKOROWANIE
• TAFELKOWANIE
• BUDUJEMY KOMINKI • "GLASS BLOCK WINDOW"
• "PATIOS" • TYNKOWANIE
Darmo Kosztorysy — Finansowanie — Kompletna Asekuracja
Dzwonić: 489-5960 lub rano 278-0369
Mówimy wszystkimi językami słowiańskimi
Pytajcie o WŁADKA

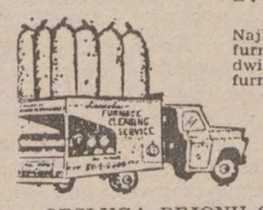
MODERN GENERAL CONTRACTORS, INC.
WYKONUJE FACHOWO, TANIO i SZYBKO
Porcze, schody, garaże i wszelkie roboty ciesielskie, obicia aluminiowe i inne — okna schody, werandy, piwnice, kuchnie, łazienki, dodatkowe pokoje.
Udzielamy kredytu — Po więcej informacji dzwoń:
276-2626 Właśc.: **A. Janas i Z. Olojko**
LUB 729-8486
Ponad 25 Lat Doświadczenia.

THOMAS F. ZATOR
GENERAL CONTRACTOR
222 W. Norman Lane, Wheeling, Ill. 60690, (312) 537-3642
5319 N. Hoyne, Chicago, Illinois, (312) 334-5714
28 Lat Doświadczenia
UCZCIWOŚĆ — SOLIDNE WYKONANIE
MURARSTWO — CIESIELSTWO — PRZEMYSŁOWE
HANDLOWE — REZYDENCYJNE
DARMO KOSZTORYSY BEZ ZOBOWIĄZAŃ

VICTOR LUMBER Co.
1652 N. Milwaukee Ave. **Tel. 384-4900**
Specjalizuje się w
PRZERÓBKACH i ODNAWIANIU DOMÓW WEWNĄTRZ i ZEWNĄTRZ
• Malowanie
• Roboty ciesielskie — murarskie — cementowe.
• Ozdoby kamienne i metalowe.
Pokrywamy wszelkiego rodzaju dachy najlepszym materiałem.
Telefonujcie do Mr. Perry. Wszystkie prace gwarantowane.

★ Ogrzewanie ★ Ogrzewanie

OCZYSZCZENIE BOJLERA za $9.50 i PALENISKA
Gwarantowana Robota
24 Godzinna Obsługa
Także Reperacje Urządzeń do Ogrzewania
• Darmo Kosztorysy • Darmo Przegląd Urządzeń — Bez Zobowiązań.
METROPOLITAN HEATING CO: MA 6-0634—889-4448

Lincoln . . .
FURNACE CLEANING SERVICE
3642-50 W. Diversey **Chicago, Illinois 6064**
EV 4-0600

POSIADA
Najlepszy na świecie ekwipunek do czyszczenia furnesów — o możliwościach większych jak dwieście dużych przyrządów do czyszczenia furnesów.
24 GODZINNA OBSŁUGA
W NAGŁYCH WYPADKACH
CZYŚCIMY I REPERUJEMY
• Furnesy • Kominy • Space Ogrzewanie
• Boilery • Przetykanie Przewodów • Ochładzasie
OBSŁUGA REJONU CHICAGO PONAD 25 LAT DARMO KOSZTORYSY
EV 4 - 0600

★ FUGOWANIE

POLONIA TUCKPOINTING
Fugowanie (tuckpointing), czyszczenie, naprawa kominów i stawianie nowych roboty murarskie, schody.
Roboty całkowicie ubezpieczone.
DZWONIĆ:
Tel. BE 5-4996

FUGOWANIE i KOMINY
FACHOWA ROBOTA.
Sam robię wszystko.
Ubezpieczony.
THEISZ
TEL. PE 6-7496

★ Naprawa TV

TELEWIZORY KOLOROWE CZARNO-BIAŁE
Naprawia Inż. Paprocki.
Gwarancja. — Tel. wieczorem
235-0420

NAPRAWDĘ POLSKA OBSŁUGA WSZELKIEGO RODZAJU OGRZEWANIA
Reperujemy, przerobimy na gaz oraz sprzedajemy nowe wszelkiego rodzaju ogrzewania tanio.
Tel. 439-3343

UŻYTKOWNICY OLEJU— ZAMIEŃCIE NA GAZ TERAZ!
Liczne gazowe palniki znanych firm teraz do wyboru.
Darmo kosztorysy.
Telefonujcie
MARK HEATING
484-7945

★ Skład Żelastwa

NORTH AVE IRON & METAL
KUPUJEMY
Miedź, mosiądz, ołów, baterie, chłodnice, startery i generatory oraz izolowany drut z miedzi.
278-4370
1917 W. NORTH AVE.

★ PLASTROWANIE

PLAJSTROWANIE, robota gwarantowana. Obliczenia darmo Philip Kafka. 736-6835.

Pełny Skład Ośmiu Członków Mianowano Już Do Rady RTA

Przewodniczący pięciu rad powiatowych, na zebraniu które odbyło się w czwartek, w budynku władz powiatowych Du Page w Wheaton, jednogłośnie mianowali 2-ch członków do Rejonowej Władzy Transportacji, a mianowicie Richarda Newland i Jerry Boose.

Newland liczy lat 47, jest republikanem i pełni urząd przewodniczącego banku Waukegan przez ostatnich 12 lat. Jest on również członkiem rady dystryktu masowej transportacji na powiat Lake, członkiem rady dystryktu parków w Waukegan i członkiem rady YMCA w Waukegan.

Jerry Boose liczy lat 31 i w ubiegłym roku został wybrany stanowym przewodniczącym organizacji Młodych Republikanów, na okres 2-ch lat. Jest on adwokatem i zatrudniony jest w firmie adwokackiej w St. Charles, mieszka stale w South Elgin. Jest on również specjalnym asystentem stanowego generalnego prokuratora Williama J. Scott a prowadzi nado sprawy spadkowe w pow. Kane.

hwC iodóc óchn mldw

Boose oświadczył, iż ma zrezygnować ze swej pozycji u generalnego prokuratora, aby uniknąć możliwych konfliktów z interesami i pracą w nowych jego obowiązkach.

Ośmiu członków wyznaczonych już zostało do rady RTA. Mają oni wspólnie wybrać dziewiątego członka, który ma pełnić funkcję przewodniczącego RTA. Czterech członków mianowanych przez mayora Daley musi uzyskać zatwierdzenie od rady miejskiej.

Wśród mianowanych przez mayora Daley znajdują się: Ernerst Marsh były przewodniczący firmy Santa Fe Industries; James Kemp, przedstawiciel lokalnej unii; pani Pastora Cafferty, członkini fakultetu Univ. of Chicago oraz Nicholas Bosen, prawnik z zawodu oraz były dziekan studentów w Szkole Prawa na Univ. of Chicago.

Wśród innych mianowanych na członków rady RTA znajdują się Joseph Tecson, adwokat i były delegat na Konwencję Konstytucji stanu Illinois, oraz Dan Baldino, asystent przewodniczącego stan. senatu Williama Harris (R-Pontiac).

Tecson i Baldino zostali mianowani przez radę komisarzy przedmieść powiatu Cook.

F. F. Miriani Rejonowym Dyrektorem IRS

Na zdjęciu Charles F. Miriani mianowany dyrektorem Chicagoskiego Urzędu Skarbowego, któremu podlega 26 północnych powiatów Illinois.

Nowego dyrektora zaprzysiągł w dniu 29 kwietnia przewodniczący sądu okręgowego Edwin A. Robson.

NEW YORK. — Były Prokurator Generalny, John N. Mitchell, odbiera gratulacyjny pocałunek od swojej sekretarki w czasie party urządzanego z okazji wyroku uniewinniającego dla niego i współoskarżonego w tym procesie, Maurice H. Stansa. (UPI)

Proklamacja Mayora Chicago Na Obchód Konstytucji 3 Maja

Mayor miasta Chicago Richard J. Daley wydał specjalną Proklamację na uroczystość Obchodu Konstytucji 3 Maja, 1791 roku.

Obchód ten odbędzie się dzisiaj, w sobotę, dnia 4 maja, w śródmieściu Chicago.

PROCLAMATION

WHEREAS, Americans of Polish origin and descent, throughout the history of Chicago, have contributed greatly to the enrichment of our culture, our civic pride and our economy; and

WHEREAS, their participation in commemorative observances in this city dates back to 1891 when, with an historic parade and patriotic program in downtown Chicago, they marked the Centennial of Poland's May 3rd Constitution of 1791; and

WHEREAS, annual observances of this great legislative document, known as the May 3rd Contitution of Poland, have reflected the patriotism and the commitment to the cause of freedom and the enhancement of the American way of life for which our fellow citizens of Polish origin and descent are so rightly known; and

WHEREAS, this year's May 3rd Constitution Parade and patriotic program will be returned to the downtown section of our city at noon on Saturday, May 4, 1974; and

WHEREAS, the May 3rd Constitution commemorations are recognized as deeply meaningful contributions of the Chicago Poles to civic patriotic activities in our city:

NOW, THEREFORE, I, Richard J. Daley, Mayor of the City of Chicago, do hereby designate May 4, 1974 to be POLISH CONSTITUTION DAY IN CHICAGO and urge all the people of our city to join their compatriots of Polish ancestry in the traditional religious services, parade and commemorative program.

Dated this 24th day of April, 1974

Richard J. Daley
Mayor

Film o Koperniku Na Kanale 2

CBS czyli kanał 2 w Chicago, w dniu 30-go maja br. przedstawi 90-minutowy film, przedstawiający życie Mikołaja Kopernika, wybitnego polskiego matematyka i astronoma okresu Odrodzenia (XVI wiek). Film, którego projekcja rozpocznie się o godzinie 3:30 po południu, został nakręcony w Polsce. Specjalnie dla potrzeb telewizyjnych skrócono go z trzech godzin do 90 minut. Reżyserami tego nagrodzonego filmu, bogatego w ilustracje szesnastowiecznej Polski ,są Czesław i Ewa Tetelscy. Film opracowano w angielskiej wersji dźwiękowej dla CBS.

Aresztowany Podczas Rabunku

Policja aresztowała złodzieja, który zamierzał obrabować kasę linii lotniczych Continental Airlines pnr. 6 E. Monroe. — Dwaj policjanci przybyli w momencie, gdy kasjerka położyła na kontuarze $60. 26-letni Stewart Harris jest oskarżony o próbę rabunku. Przybycie policji w decydującej chwili, nie było przypadkowe, została ona wezwana przez kasjerki, które zwróciły uwagę na osobnika, spacerującego na ulicy przed biurem. Harris wszedł do biura gdy wszyscy inni klienci wyszli i zażądał pieniędzy od kasjerki przyjmującej zamówienia, Susan Campbell i jej współpracowniczki Glorii Cheever. Kasjerki mówią, że powzięły podejrzenia, gdyż Stewart spacerował ponad godzinę przed biurem Continental i spoglądał od czasu do czasu w okna.

Kandydują w Poczet Świętych

Jedną z dwóch chicagowianek, kandydujących do wejścia w poczet świętych lub błogosławionych, jest Polka, matka Maria Teresa Dudzik z zakonu Sióstr Franciszkanek.

Urodzona w Polsce w roku 1860, do Chicago przybyła jako 18-letnia dziewczyna w roku 1878. Całe jej życie wypełnione było miłością do Boga i służbą dla ludzi, zwłaszcza biednych i upośledzonych. — Matka Maria Teresa Dudzik, zmarła w 1918 roku.

W Rzymie odbywają się wstępne procesy kanonizacyjne, a wśród kandydatów mających wejść w poczet świętych Kościoła Rzymsko Katolickiego widnieje nazwisko Marii Teresy Dudzik i drugiej chicagowianki — matki Katarzyny Drexel z zakonu Sióstr Sakramentek.

Udana Operacja Przyszycia Ręki w Tomaszowie Lub.

Warszawa (ŻW) — Dużym sukcesem lekarzy szpitala w Tomaszowie Lubelskim jest przeprowadzona tu operacja przyszycia odciętej ręki.

Pacjent — Michał Dżugaj został przywieziony do szpitala z pobliskiej wsi Jeziorna, z ręką odciętą powyżej łokcia przez piłę tarczową. Zespół pod kierownictwem chirurga, dr Władysława Madeja przeprowadził trudną, trwającą ponad 3 godziny operację złożenia kości i przyszycia odciętej kończyny.

W tydzień po operacji chory odzyskał w odciętej ręce czucie i mógł poruszać palcami, a obecnie — po miesiącu — porusza także dłonią.

Wzrost Cen Na Wszystkie Artykuły Po Zniesieniu Federalnej Kontroli

Ceny wszystkich artykułów, począwszy od stali do witamin i miesięczników zaczynają obecnie wzrastać, po zniesieniu rządowej kontroli cen.

Ostatnie anty - inflacyjne zarządzenia Administracji Prez. Nixona — tak na ceny jak i płace, zniesione zostały we wtorek o północy i Kongres uchylił się od ich przedłużenia.

Prawie natychmiast, bo już w środę, producenci podstawowych artykułów spożywczych i dostawców artykułów przemysłowych ogłosili o nałożeniu nowych cen. Żarówki elektryczne będą droższe o 10 centów, począwszy od 1 lipca. Witaminy będą również wkrótce znacznie droższe. Kompania Hoffman - La Roche, Inc. podwyższyła ceny hurtowe o 29 centów za witaminę C a 31 centów za witaminę B1.

National Steel Corporation, czwarta na liście największych producentów w kraju, podniosła ceny produktów z cyny o 9.5 procent prawie o dwa razy więcej, niż pozwalały uprzednie zarządzenia. Youngstown Sheet and Tube Co. również podniosła ceny za swe artykuły, a inne kompanie mają zamiar dokonać tego w najbliższym czasie.

Większa część kompanii wyrobów z bronzu i miedziu ustaliła już nowe ceny na swoje produkty komiczne dla produkcji samochodów, domów i na instalacje i urządzenia, do 12 procent. Są wśród nich kompanie takie jak Phelps Wodge, KenaąH jak Phelps Dodge, Kennecott i Anaconda.

Zniżkowa jednakże tendencja na rynkach zboża i spodziewane pomyślne zbiory w tym roku wpłynęły na obniżkę do 12 procent cen mąki.

Ale miejski komisarz od spraw konsumpcyjnych w Nowym Yorku ostrzegł przed podwyżką cen na żywność i to znaczną. Komisarz ten, Eino Guggenheime, oświadczył, iż po raz pierwszy w okresie 32 miesięcy cały przemysł spożywczy ma wolną rękę w podnoszeniu cen tak wysoko, jak będzie uważał za stosowna. Jeśli nie zastosuje się natychmiast jakich kroków zapobiegawczych, konsumenci o niskich dochodach mogą znaleźć się w ciężkim położeniu. ?

John T. Dunlop, dyrektor rady kosztów utrzymania odniósł się do kompanii, by dobrowolnie zgodziły się na utrzymanie cen na poziomie, uprzednio przyrzeczonym przez nie. W oparciu o te przyrzeczenia odstąpiono od wprowadzenia Czwartej Fazy.

Kompanie naftowe, mimo iż nie związane były z generalną kontrolą cen, korzystają ze sposobności i podniosły ceny na benzynę jak np. Shell, Standard Oil z Ohio, BP Oil i Skelly. Jednakże kompania Ashland Oil tłumaczą się zniesieniem arabskiego bojkotu, opuściła nieco swe ceny na benzynę.

Mayor Daley Jest Zaskoczony Oskarżeniem Na Ald. Keane

Mayor Daley wyraził swe pełne zaufanie dla aldermana Thomasa E. Keane (31 warda) i oświadczył, iż oskarżeniem postawionym przeciw aldermanowi Keane — jest wstrząśnięty i zaskoczony.

Jednakże J. Torrence Brunner, dyrektor wykonawczy Better Government Association powiedział, iż Keane powinien zrezygnować z pozycji przewodniczącego komitetu finansowego rady miejskiej w Chicago.

Mayor Daley — stając w obronie ald. Keane stwierdził, iż ma wielkie zaufanie do aldermana Keane, i że jest on jednym z najlepszych przywódców w radzie miejskiej. Podkreślił, iż zna aldermana Keane od wielu lat i że reprezentuje on jedną z najsolidniejszych rodzin na tym terenie. Mayor dodał, iż zna żonę Keane'a, Adelinę i ich dzieci i naprawdę czuje się zaskoczony iż coś podobnego mogło się zdarzyć.

Mayor, zapytany czy uważa, iż oskarżenie postawione prezciw Keane'owi może być częścią politycznej zemsty ze strony kontrolowanego przez republikanów biura US prokuratora odpowiedział — iż "mówi to za siebie".

Brunner jednakowoż z BGA, który powiedział, iż opierał on swoje oświadczenie na informacjach już znajdujących się w rekordach dotyczących aldermana, podkreślił — iż Keane nie nadaje się na pozycję o dużej odpowiedzialności w radzie miejskiej i winien zrezygnować z pozycji przewodniczącego komitetu od spraw finansowych.

Brunner powiedział — iż mayor Daley ma obecnie do wyboru albo wybrać lojalność dla ald. Keane i systemu korrupcji, którego alderman jest symbolem — albo będzie on lojalny dla mieszkańców, którzy go wybrali dla zapewnienia przywództwa w Chicago. Mam nadzieję, powiedział Brunner, iż mayor Daley wybierze tę drugą alternatywę.

U.S. Prokurator James R. Thompson — oświadczył w czwartek, iż ujawnienia ogłoszone przez lokalny dziennik Sun Times i Better Governmen Assn. ponad rok temu, przyczyniły się w dużej mierze do postawienia Ald. Keane w stan oskarżenia.

Ald. Keane jest piątą osobą która zostaje oskarżona po dochodzeniach trwających cały rok, w sprawie zarzutów o korrupcji w Chicago, opisywanych przez Sun Times i BGA. Uprzednio zostali już oskarżeni Bernard einberFg, bankier i wspólnik byznesowy aldermana Keane, klerk sądu obwodowego Matthew J. Danaher, John Hyland, szwagier Danahera i jego wspólnik, oraz Walter Z. Gusich, pomocnik Danahera w zmowie o łapówki.

Choroba z ZSRR

New York (G.P.) — Tysiące Amerykanów i Skandynawów, którzy spędzają wakacje w Związku Sowieckim, — powraca do domu z chorobą zwaną "giardiasis", na skutek picia wody z wodociągów.

Choroba ta polega na tym, że w przewodzie pokarmowym człowieka lęgną się pasożyty, które wywołują wymioty, biegunkę, bóle brzucha i utratę wagi.

"Giardiasis" może trwać nawet kilka miesięcy. Można ją wyleczyć atabriną albo flagylem.

Masowe Zatrucia Oparami Groźnych Substancji Chemicznych

41 osób z objawami poważnego zatrucia organizmu, przebywa w szpitalach w konsekwencji dwóch różnych wypadków, jakie miały miejsce w czwartek, 2 maja br. na północno - zachodnich przedmieściach Chicago: Mundelein i Arlington Heights.

7 osób w stanie ciężkim przebywa w szpitalu w wyniku zatrucia spowodowanego przez rozbicie się pojemnika z trującą substancją chemiczną w czasie transportowania go samochodem ciężarowym na przedmieściu Mundelein. Pozostałych 37 osób, zatruło się wyziewami substancji chemicznych wskutek wypadku, jaki miał miejsce w zakładzie Honeywell Inc. przy 1500 W. Dundee w Arlington Heights.

Pojemnik transportowany samochodem ciężarowym na przedmieściu Mundelein, zawierał substancję zwaną "titanium tetrachloride". Substancja ta ma te właściwości, że po połączeniu się z wilgocią powietrza, czyli zawartością wody i pary wodnej w powietrzu, zamienia się w kwas chlorowodorowy, którego opary są wyjątkowo niebezpieczne dla organizmu ludzkiego.

Jak wiadomo, zeszłego piątku chmura oparów tego kwasu, zawisła niebezpiecznie w powietrzu, zmuszając władze do ewakuacji kilku tysięcy osób z przedmieść najbardziej zagrożonych.

Z oświadczenia szefa służby toksykologicznej powiatu Cook, wynika, że w raporcie miejscowego koronera, Dr. Georg'a Christopoulos, jako pośrednia przyczyna śmierci mechanika zakładów Bulk Terminals Co. przy 12200 S. Stony Island, Albert Oezer, lat 25, zam. w South Holland, który to wypadek miał miejsce w poniedziałek — podane jest zatrucie organizmu.

Krytycznego dnia — jak wynika z materiałów śledztwa — Albert Oezer, podczas wykonywania pracy, poczuł się nagle źle w wyniku czego upadł nieszczęśliwie, łamiąc podstawę czaszki i ponosząc śmierć na miejscu.

Jak twierdzi koroner, przyczyną zachwiania równowagi u Alberta Oezera było zatrucie organizmu denata, wyziewami niebezpiecznego środka chemicznego, przypuszczalnie oparami kwasu chlorowodowego.

Wśród ofiar masowego zatrucia na przedmieściach Mundelein i Arlington Heights jest wielu funkcjonariuszy policji i straży pożarnej, którzy bezpośrednio uczestniczyli przy likwidacji niebezpiecznej sytuacji.

Jak podaje szef straży pożarnej przedmieścia Mundelein, kierowca wiozący niebezpieczny ładunek, zdając sobie sprawę z grożącego niebezpieczeństwa, najkrótszą drogą kierował się do punktu miejscowej straży pożarnej.

Po przybyciu na miejsce, kiedy niebezpieczeństwo zaistniałej sytuacji zostało szczegółowo rozpoznane, przystąpiono bezzwłocznie do ewakuacji około 75 pracowników pobliskiej firmy drukarskiej, którzy najbardziej byli narażeni na niebezpieczeństwo zatrucia.

Rzecznicy: przedsiębiorstwa Honeywell Inc. i Straży Pożarnej z Arlington Heights, podają wspólnie, że przyczyną masowego zatrucia pracowników, był niewielki pożar 35-cio galonowego zbiornika wypełnionego niebezpieczną substancją chemiczną, który na szczęście dość szybko i sprawnie zlikwidowano, o czym najlepiej mogą świadczyć straty materialne, które w wyniku zaistniałego pożaru, oblicza się na ok. 10 dolarów.

Skutki pożaru okazały się dużo groźniejsze dla zdrowia zatrudnionych w przedsiębiorstwie pracowników, z których 37-miu w stanie ciężkim przebywa w szpitalu.

TOWSON, M.D. — Żona byłego wiceprezydenta U.S. pani Judy Agnew, spędziła cały tydzień w szpitalu Św. Józefa w Towson, gdzie poddawana była specjalnym testom. (UPI)

Skradziona Broń w Walizce Pasażera

Funkcjonariusze FBI aresztowali w czwartek Reginalda L. Smitha lat 22, oskarżając go o posiadanie kradzionego karabinu M-16 i amunicji, stanowiących własność rządu federalnego, a skradzionych z Fort Leonard Wood, Mo., przed 4 laty. Richard Held, kierownik biura FBI w Chicago powiedział, że Smitha aresztowano na stacji Greyhound, przy Randolph i Clark, nie udzielił jednak odpowiedzi na pytanie, jaką drogą agenci FBI otrzymali informacje, że w walizce znajduje się broń.

Senat Zatwierdza $12 Milionów Na Szkolnictwo Stanowe

Senat stanowy w Springfield zatwierdził apropriację dodatkowych funduszów dla szkolnictwa w wysokości $12 milionów na rok fiskalny 1975. Wynik głosowania, 52 do 0, jest wskaźnikiem wielkiej popularności wśród legislatorów projektu przejęcia całkowicie finansowej odpowiedzialności za szkolnictwo przez budżet stanowy. O kilka godzin wcześniej przed głosowaniem w Izbie Wyższej Legislatury, School Problems Commission (Komisja d/s Szkolnictwa) również jednogłośnie opowiedziała się za asygnacją dodatkowych pieniędzy na szkolnictwo w Illinois. Według oszacowań komisji szkolnictwa podstawowe i średnie wymaga o $80.3 miliona więcej od sumy proponowanej w budżecie przez gubernatora Walkera na następny rok.

W minionym roku kalendarzowym Zgromadzenie Ogólne zatwierdziło $912 milionów na potrzeby szkolnictwa stanowego. Weto Gubernatora zredukowało jednak wówczas te dotacje o $12 milionów. Ostatnia decyzja w Senacie przywróciła te $12 milionów. Ponieważ ustawa została wcześniej zatwierdzona przez Izbę Reprezentantów, obecnie wymaga tylko podpisu Gubernatora aby stać się prawomocną.

Rep. Arthur L. Berman (D-Chicago) powiedział: 'Mam nadzieję że Gubernator zmieni tę pozycję w proponowanym budżecie przed Zgromadzeniem Ogólnym." Berman dodał, iż Walker winien usłuchać w tym wypadku ekspertów, wchodzących w skład Komisji d/s Szkolnych.

W najbliższych tygodniach Senat ma zacząć rozważania na temat możliwości pełnego finansowania szkolnictwa przez administrację stanową.

"The Exorcist" — Dobrym Środkiem Na Małżeństwo . . .

Niecodziennym finałem zakończył się pokaz głośnego filmu "The Exorcist" dla Doris Davey i Larry Watsa. Oboje stanęli na ślubnym kobiercu. A wszystko zaczęło się bardzo prozaicznie.

41-letnia, niezamężna Doris Davey, namówiona została przez znajomych do pójścia na osławiony film "The Exorcist". Nie gustująca w zbyt mocnych wrażeniach a powodowana wyłącznie kobiecą ciekawością, udała się dwa miesiące temu na okrzyczany film i... bohatersko wytrzymała, prawie że do ostatnich minut.

Na dziesięć minut przed zakończeniem projekcji, nerwy odmówiły jej jednakowoż posłuszeństwa i słaniając się "z lekka", na drżących nogach opuściła salę projekcyjną, znajdując upragniony wypoczynek na miękkim fotelu poczekalni kina.

Wówczas zauważył ją manażer State-Lake Theatre, również 41-letni i — "na szczęście" (jak zwykł mawiać w takich wypadkach red. Krawiec—przyp. red.) nieżonaty, podszedł do niej, zaprosił ją do swego biura i zaproponował . . . szklankę wody, której "kompletnie złamania" psychicznie filmem Doris Davey — nie odmówiła. I tak zaczęła się ich znajomość.

Jak można się domyślić, w niecałe dwa miesiące potem, Larry Wats ponownie zaproponował Doris, tym razem małżeństwo . . .

Widać szklanka wody, wypita przez Doris Davey okazała się zbawienna, że z równą przyjemnością przyjęła kolejną ofertę usłużnego gentelmana i stanęła z nim na ślubnym kobiercu.

Larry Wats nie jest człowiekiem przesądnym i na pytanie reżysera filmu "The Exorcist", Williama Friedkin, którego poznał osobiście pięć lat temu, kiedy razem pracowali w jednej ze stacji telewizyjnych, a który obecny był na ceremonii zaślubin — "Czy nie uważa, że żeniąc się, mógł zostać opętany przez diabła?" odpowiedział swobodnie, bez cienia zażenowania:

— Zapytaj mnie o to ponownie za pięć lat, wówczas będę ci mógł dac konkretną odpowiedź!!!

SOUTH BEND, IND. — 29 osób odniosło rany w konsekwencji wykolejenia się pociągu Amtrak, zdążającego z Miami do Chicago. (UPI)